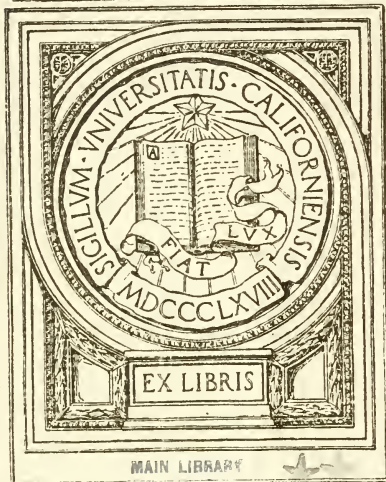


UC-NRLF



\$B 699 510

THE
JOHN FRYER
CHINESE LIBRARY



EX LIBRIS

MAIN LIBRARY

712.5
B19

an



Digitized by the Internet Archive
in 2008 with funding from
Microsoft Corporation

7

7



AN

UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

ANALYTICAL VOCABULARY

OF THE

NEW TESTAMENT

BY

F. W. BALLER

PREPARED FOR THE USE OF JUNIOR MEMBERS OF THE CHINA INLAND MISSION

SHANGHAI

CHINA INLAND MISSION

AND

AMERICAN PRESBYTERIAN MISSION PRESS

--
1893.

TO THE
LIBRARY OF
THE UNIVERSITY OF
TORONTO

Main Lib

JOHN FRYER

CHINESE LIBRARY

PRICE TWO DOLLARS AND A HALF.

PREFACE.

A FEW years ago an effort was made to aid newly-arrived missionaries in their early studies, by the publication of a small Vocabulary containing all the characters found in the Gospel of St. John. It was arranged under the Radicals and contained such expressions as would be useful in mission work. Since then many have expressed a desire for something similar on a larger scale—for a portable volume containing enough information to enable anyone to read the New Testament. The present work (the first New Testament Vocabulary published in the Mandarin Dialect) has been prepared to meet this desire, and to seek by the analysis of characters to render intelligible what seems a maze of mystery to a new-comer. Perhaps a few words of explanation of the Analytical Method may not be out of place here.

Without attempting to discuss the principle according to which at first Chinese characters were written, or how they assumed their present form, one fact is very evident; viz., that a large number of them may be roughly divided into two parts; and that these parts constantly recur in different characters. And a further fact is also apparent; viz., that what is in many cases the smaller part—the Radical—has been added with a view to give a general clue to one or more of the principal meanings of the character in question. The main part of the character—the Primitive or Phonetic—thus bears a slight analogy to the root of a word in English, while the Radical has a distant resemblance to a prefix or a suffix. Hence, if the Primitive is known the task of learning the character of which it forms a part is greatly simplified. This is evident for a two-fold reason. In the first place, all that is added to the Primitive is in most cases a different Radical, with which the learner is supposed to be familiar. And, in the second place, as the Radical often gives a general idea of the primary meaning, scope is given for the operation of the Law of Association—a law which works most powerfully in the study of hieroglyphics.

As an illustration take the character (包) *pao*, meaning *to wrap*. Having learnt its form and meaning, it is no great effort to remember that with the *water* (氵) radical it forms (泡) *p'ao*, to soak; with the *foot* (足) radical (跑) *p'ao*, to run; with the *hand* (扌) radical (抱) *pao*, to embrace; with the *clothes* (衤) radical (袍) *p'ao*, a gown; and with the *food* (食) radical (飽) *pao*, satisfied.

Or again: if (令) *ling*, a law, is learnt, it is easy to recollect that with the addition of (口) *mouth* it makes (命) *ming*, to command; with (冫) *icicle* (冷) *leng*, cold; with (首) *head* (領) *ling*, to lead, and with (零) *raindrop* (零) *ling*, a fragment.

The principle might be widely illustrated, but if a beginning is thus made, dissecting characters becomes a habit, which materially aids the memory to retain them.

The characters are arranged under radicals and are defined. Immediately under each character the sound, meaning and tone are given of what is left when the radical is removed. Such characters as are derived from this remaining part are added, the word "Hence," indicating this fact. In some cases, where it is impossible to say of what the characters are composed, it has been thought more advisable to let them speak for themselves, than to give the reins to imagination regarding them. On such matters the wildest flights of fancy have been exercised.

Many characters have a general similarity, while some differ from others by a dot or a stroke only. In such instances it is very easy to mistake one character for another. In the case of those of the first class, the word "Compare" is used to call attention to them; while those of the second class are indicated by the word "Distinguish." Attention to this point will greatly facilitate accuracy in study.

As may be supposed, the same words constantly recur under different characters which have the same Primitives. The value of this is, that it familiarises the student with the sight and construction of many of the commonest characters in the language every time he uses the book, and helps to impress them upon his memory almost without an effort.

The definitions of all derived characters are necessarily terse. But as many of them occur in other parts of the book as separate and fully defined characters, the fuller meaning may easily be ascertained. Where this is not the case, a native teacher will be able to give further explanation. They will thus form subjects for conversation on many topics.

All phrases are grouped under the character with which they begin. This facilitates reference; while having a straight line to represent the first character, makes the succeeding one stand out with greater distinctness.

Some expressions will be found which are not contained in the New Testament. These have been added because of their general utility, and as being valuable in common intercourse. Had the scope of the book permitted, their number might have been almost indefinitely increased.

The large characters have *tone marks* attached: the derivatives are *numbered* 1, 2, 3 and 4 to indicate in the following order the first Four Tones: *shang-p'ing* (上平聲), *hsia-p'ing* (下平聲), *shang-sheng* (上聲), *k'ü-sheng* (去聲). The Fifth Tone, *ruh-sheng* (入聲), is indicated by a final "h." The abbreviation N. A. stands for "Numerary Adjunct."

The number of the radicals and the number of strokes in the character are placed at the top of the page. The words "Interchanged with" and "Used with," found in the definition of some characters, indicate that the character which follows them has the same sound and meaning as the one defined.

PREFACE.

It may not be without interest to mention that the number of different characters in the Peking version of the New Testament is 2,304. These are distributed in the following order:—

| | | | | | |
|------------------------------|-------|--------------------------|----|-------------------------|----|
| Matthew | 1,429 | Ephesians | 17 | Hebrews | 27 |
| Mark | 103 | Philippians | 9 | The Epistle of James... | 9 |
| Luke | 217 | Colossians | 5 | I. Peter... .. | 9 |
| John | 85 | I. Thessalonians | 7 | II. Peter | 4 |
| The Acts | 172 | II. Thessalonians | 0 | I. John | 0 |
| Epistle to the Romans | 51 | I. Timothy | 6 | II. John | 1 |
| I. Corinthians | 41 | II. Timothy | 14 | III. John | 0 |
| II. Corinthians | 19 | Titus | 1 | Jude | 2 |
| Galatians | 8 | Philemon | 0 | Revelation | 65 |

Making a grand total of 2,304. The Four Gospels alone, it will be observed, contain 1,834—nearly eighty per cent.—of this number.

An Index of Characters, and an Index of Names of Persons and Places follow the Vocabulary. Both are arranged alphabetically for convenience of reference. The former should form a valuable test exercise in characters and tones.

Appended will be found Brief Notes on some Common Characters and Idioms. These are the outcome of private reading, and are given with a view to supplement the definitions found in the Vocabulary. Many of the commonest and most frequently recurring characters are perhaps the most difficult to define. Certain shades of meaning and modes of use cannot be referred to in a brief definition: the Notes are added to help to make up this deficiency.

The plan pursued has been to go carefully through the New Testament, noting and giving the places where such characters and idioms as might present difficulty to the beginner occur. A comparison of their use cannot fail to be helpful, and may be useful in forming the habit of collecting examples of similar characters, with a view to understand their force, and the principles that underlie their use.

The Notes are merely suggestive, not exhaustive. They are intended to be supplementary to the information given in such elementary works as a beginner generally uses. They will, it is hoped, enable him successfully to use such a vocabulary as he needs in imparting Christian truth. To make the unseen real, to make spiritual things live before the Chinese, is not an easy task. But it is simplified, if words conveying unusual ideas are skilfully manipulated; a good deal of the strangeness is removed if the apples of gold are set in fillets of silver. Time was, when some of us had to climb the heights of a religious vocabulary over bales of merchandise, boxes of tea and chests of opium. This day, we trust, is passing away, as it is now becoming generally recognised that the study of the New Testament has a distinctly educative power. Its diction is simple, its idiom plain, and it is remarkable how large is its vocabulary of subjects not directly religious. He who thoroughly masters it, has laid in a good stock of words

PREFACE.

on subjects both secular and sacred. Besides, it seems on the whole, better to furnish the young missionary with a selection of terms, which will enable him as soon as possible to teach and expound the Gospel of Christ. In his own tongue his fullest and most helpful experiences cluster round it. His thoughts have been moulded, his heart enriched by it. Filled with desire to win the Chinese to Christ, and anxious to communicate the only knowledge which gives life eternal, he should be aided to do so at the earliest possible date. If his vocabulary crystallize round the chief subject in his mind, and his tongue be loosed to speak of it, many words on other subjects will soon be added. As with increasing freedom he sets forth the riches of Christ, he will find at the same time a fulness of utterance on such subjects as he needs to illustrate his glorious theme.

The preparation of the book has been a labour of love—a labour which will have an abundant reward, if young missionaries are thereby enabled in any measure to exalt into His own peerless and unique position, above all systems of false philosophy and religion, Him, Who is not only the Light of Asia, but also the Light of the World.

F. W. BALLER.

CANKING,

October, 1893.

AN
ANALYTICAL VOCABULARY
OF THE
NEW TESTAMENT.

THE 1ST RADICAL.

一, One; unity. The same.
ih As soon as.

Hence 天 *t'ien*¹, heaven; 末 *moh*, the end; 本 *pen*², a root; 百 *pek*, a hundred.

- | 同 together.
- | 分 a part; a tenth.
- | 毫 a hair; the smallest part.
- | 朶 one—flower.
- | 般 the same; alike.
- | 杯 a cupful; a cup.
- | 齊 together.
- | 顆 one—pearl.
- | 黨 a clique; a party.
- | 排 a row; a line.
- | 釐 a trifle; 1/1000 part of an ounce.
- | 百 one hundred.
- | 半 a half.
- | 片 a slice; a—cloud.
- | 路 the same road; together.
- | 切 the whole of; all.
- | 樣 the same kind; alike.
- | 家 one family; of the same household.
- | 刻 a quarter of an hour; a short time.
- | 粒 a grain—of rice.
- | 件 an article; a—garment.
- | 位 one; a—gentleman.
- | 條 a length.
- | 聲 a sound.
- | 時 a time; at once; in a little while.
- | 並 together.

- | 下 once.
- | 理 the same; similar principle.
- | 味 uniformly; habitually.
- | 層 a layer; a storey.
- | 曬 “one dry,” to air for a little time.
- | 升 a pint; 1/10 of a 斗.
- | 載 a year.
- | 鈞 a weight of 30 “catties;” used for a “talent.”
- | 望 one look; as soon as observed.
- | 羣猪 a herd of swine.
- | 隻羊 a sheep.
- | 隻手 a hand.
- | 隻脚 a foot.
- | 座棚 a tent; a booth.
- | 座樓 an upper building; a storey; a tower.
- | 匹驢 a donkey.
- | 座殿 a temple.
- | 個牌 a tablet; a sign.
- | 條街 a street; a thoroughfare.
- | 段話 a quotation; a speech.
- | 句話 a sentence; a saying.
- | 千萬 a thousand myriads—a large indefinite number.
- | 座壇 an altar.
- | 捆柴 a bundle of firewood.
- | 霎時 an instant; a short time.
- | 團泥 a ball of mud.
- | 座城 a city.
- | 塊地 a piece of ground.
- | 類的 of the same class.

| 路來的 to come together; coming
 | 同時 at the same time.
 | 來說 he spoke as soon as he
 | 到 arrived.
 | 根頭髮 a hair of the head.
 | 根葦子 a reed.
 | 根藤子 a cane.
 | 點一畫 a dot and a stroke.
 | 生一世 a lifetime.
 | 舉一動 at every movement; be-
 | haviour.
 | 塊銀錢 a piece of silver money.
 | 塊銀子 a piece of silver.
 | 塊石頭 a stone; a piece of stone.
 | 心一意 of one heart and one mind.
 | 塊田地 a field.
 | 個指頭 a finger.
 | 個時辰 a period of two hours.
 | 兩個人 one or two people.
 | 黨的人 of the same company.
 | 臂之力 an exhibition of power; help.
 | 口同音 with united voice; of the
 | same sentiments.
 | 陣大風 a great gust of wind.
 | 心相信 to believe with the whole
 | heart.
 | 疋大布 a large roll of cloth.
 | 帶地方 a district; a belt of country.
 | 連三個 three in succession; three
 | joined together.
 | 角文書 an official despatch.
 | 條毒蛇 a poisonous snake.
 | 無所知 to know absolutely nothing.
 | 無所有 without a single thing.
 | 口兩舌 double-tongued.
 | 片烟雲 a dark cloud.
 | 片白雲 a white cloud.
 | 日之間 in the course of a day.
 | 錢銀子 $\frac{1}{16}$ of an ounce of silver.
 | 面的事 a one-sided affair.

| 匹白馬 a white horse.
 | 面朝西南 one side facing the south-
 | west.

丁 An individual; a person.
ting

From 丁 *leo*¹, a barb. Hence 可 *k'o*³,
 might; 打 *ta*³, to beat; 釘 *ting*¹, a nail;
 訂 *ting*⁴, to edit; 叮 *ting*¹, to enjoin; 疔
*ting*¹, a pimple.

| 稅 poll tax.

七, Seven.
ts'ih

Hence 切 *ts'ieh*, to slice.

| 次 seven times.
 | 十個 seventy.
 | 世孫 seventh descendant.

丈 A measure of ten feet.
chang An elder; a senior.

From 又 *in*⁴, also. Hence 吏 *li*⁴, an
 officer; 使 *shì*¹, a messenger; 仗 *chang*¹,
 to trust to; 杖 *chang*⁴, a staff.

| 夫 a husband.

三 Three.
san

| 斗 three bushels.
 | 番 three times.
 | 光 the three lights—sun, moon and
 | stars.
 | 四丈 thirty or forty feet.
 | 分之一 three-tenths.
 | 位一體 the Trinity.
 | 思而行 think thrice and then act.

上 Above; supreme. Read
shang *shang*³. To ascend.

From 卜 *puh*, to divine.

- | 帝 God.
- | 山 to go up a hill.
- | 市 to go to market.
- | 座 the upper seat.
- | 前 to go on in front.
- | 面 the upper surface; the top.
- | 達 to notify; for the information of.
- | 稅 to pay taxes.
- | 天 to ascend to heaven.
- | 船 to go on board a vessel.
- | 來 to come up.
- | 頭 above.
- | 陣 to go into battle.
- | 好的 the best; first class.
- | 去下來 ascending and descending.

下
hsia

Below; beneath; inferior.
To descend.

From 卜 *puk*, to divine.

- | 手 to begin; to lay hold of.
- | 監 to be cast into prison.
- | 來 come down; to come down.
- | 網 to cast a net.
- | 邊 below.
- | 山 to come down a hill.
- | 了船 to disembark.

不
puk

Not; a negative.

Hence 歪 *uai*¹, crooked; 盃 *pei*¹, a cup;
否 *feo*³, or not; 坏 *p'ei*¹, unburnt brick.

- | 行 cannot be done.
- | 只 not only.
- | 過 only; but.
- | 要 must not; do not; not to want.
- | 覺 unconscious; unawares.
- | 理 to disregard.
- | 容 to disallow.
- | 義 unjust.

- | 配 unworthy; unfit.
- | 能 unable.
- | 錯 right.
- | 但 not only; but.
- | 顧 to neglect; not to care for.
- | 順 disagreeable; non-compliant.
- | 敢 not to dare; a polite phrase.
- | 合 to disagree.
- | 稱 unsuitable; out of correspondence.
- | 允 not to grant; to refuse, as a petition.
- | 足 insufficient.
- | 料 unforeseen; unexpected.
- | 然 not so; if otherwise.
- | 如 not equal to; cannot do better than.
- | 對 to disagree; not to tally.
- | 才 devoid of talent.
- | 符 to disagree.
- | 法 unlawful.
- | 服 not to submit; to decline to acquiesce.
- | 惜 not to spare—labour.
- | 在了 dead.
- | 要緊 unimportant.
- | 敢當 not equal to the honour; a polite phrase.
- | 見好 to be no better.
- | 作聲 to keep silence.
- | 在意 neglectful; unconcerned.
- | 聽勸 not to listen to advice.
- | 得已 no alternative; the only thing possible.
- | 得時 out of favour; out of season.
- | 在手 not included; irrelevant.
- | 知不覺 unconscious; unawares.
- | 能不說 cannot but speak.
- | 要作聲 keep silence; don't tell.
- | 法的事 unlawful matters.
- | 必生氣 no need to get angry.

- | 虔不義 irreligious and unjust.
 | 在其內 not included.
 | 以爲然 to come to a different conclusion.
 | 得不受 no alternative but to accept.
 | 多幾日 in a few days.
 | 以爲恥 not to be ashamed of.

丐

kai

To beg for alms. A beggar.

Compare 麪 *mien⁴*, flour. Distinguish 丐 *mien⁴*, hidden.

且

ts'ie

Moreover; also.

From 日 *rīh*, the sun. Hence 祖 *tsu³*, ancestor; 姐 *tsi³*, an elder sister; 租 *tsu¹*, to rent; 粗 *ts'u¹*, coarse; 助 *tsu¹*, to help; 阻 *tsu³*, to hinder.

世

shī

An age. The world. A generation of thirty years.

Compare 棄 *k'i⁴*, to reject.

- | 界 the world.
 | 人 men of the world; mankind.
 | 代 generations; ages.
 | 子 the eldest son of a prince.
 | 俗 customs of the world.
 | 務 the affairs of this life.
 | 世無窮 world without end; generation to generation.

丟

tiu

To cast away; to reject. To lose.

From 去 *k'ü⁴*, to go. Hence 劫 *kich*, to plunder; 怯 *k'ieh*, fear; 法 *fah*, a law.

- | 棄 to reject.
 | 下 to throw down.
 | 東西 to lose things.

並
并

ping

And; also. Used to strengthen a negative.

Hence 普 *p'u³*, universal; 碰 *p'eng⁴*, to strike; 碰 *p'eng⁴*, to meet with; 晉 *tsin⁴*, to flourish.

- | 且 moreover.
 | 不是 by no means.

THE 2ND RADICAL.

丨

kuen

A perpendicular stroke.

Hence 引 *in³*, to lead.

丫

ia

A fork. A female slave.

Compare 了 *liao³*, sign of the past tense.

- | 婬 a female slave.
 | 頭 a slave girl.

中

chong

The middle or centre.

Within. Read *chong⁴*.

To hit the centre. To attain.

From 口 *k'eo³*, a mouth. Hence 忠 *chong¹*, loyal; 患 *huan⁴*, to suffer; 衷 *chong¹*, the feelings; 冲 *ch'ong¹*, to dash against; 仲 *chong⁴*, a second brother.

- | 間 in the midst of.
 | 舉 to obtain the M. A. degree.
 | 國 China.
 | 人 a middle man; a mediator.
 | 保 a mediator.

THE 3RD RADICAL.

丶

lien

A point.

丹

tan

Cinnabar; red.

Hence 坍 *t'an*¹, to fall in ruins; 旗 *chan*¹, a silken banner.

主 *chü* A lord; master. To act as lord.

From 王 *wang*², a king. Hence 住 *chü*⁴, to dwell; 往 *wang*³, to go; 素 *su*⁴, plain; 責 *tseh*, to reprove; 註 *chü*⁴, to explain; 注 *chü*⁴, to gaze.

見 opinion.

宰 a controlling power; the Lord.

張 to manage.

治 to govern; to control.

持 to hold the reins; to take direction.

THE 4TH RADICAL.

丿, A dash; a stroke to the left. *p'ieh*

Hence 壬 *ren*², one of the Stems; 必 *pih*, certainly.

乃 *nai* But.

Hence 仍 *reng*², usual; 扔 *reng*³, to throw; 奶 *nai*³, milk; 孕 *üin*⁴, pregnant.

是 but.

久 *kiu* A long time. Finally.

From 人 *ren*², a man. Hence 玖 *kiu*³, nine; 痼 *kiu*⁴, chronic disease.

之 *chü* Sign of the possessive. A particle. It; him.

Distinguish 乏 *fah*, tired.

乎 *hu* An interrogative particle. At; in.

Hence 呼 *hu*¹, to call.

乏 *fah* To be in want of. Weary.

Hence 泛 *fan*⁴, to float; 芝 *chü*¹, sesamum; 貶 *pien*³, to disparage. Distinguish 之 *chü*¹, him.

用 in straits; short of.

倦 tired; exhausted.

乖 *kuai* Cunning; crafty. Perverse.

巧 tricky.

僻 unreasonable; perverse.

乘 *ch'eng* To avail of. To ascend. To ride. Read *ch'eng*⁴ or *sheng*⁴. N. A. of vehicles.

Hence 剩 *sheng*⁴, overplus.

著雲 to go up on a cloud.

THE 5TH RADICAL.

乙 *ih* One. The second of the Ten Stems (天干).

Hence 亡 *wang*², to destroy; 扎 *chah*, to pierce.

九 *kiu* Nine.

From 丿 *p'ieh*, a dash. Hence 仇 *ch'eo*², an enemy; 究 *kiu*⁴, in the end; 鳩 *kin*¹, a pigeon; 丸 *wan*², a pill; 軌 *kuei*³, an orbit.

也 *ie* Also; even; and. A final particle.

Hence 他 *t'a*¹, he; 地 *tü*⁴, earth; 施 *shü*¹, to bestow; 池 *ch'ü*², a pool.

不穀 also not enough.

是這樣 also the same.

乞 To beg for alms. To en-
k'ih treat.

Hence 吃 *ch'ih*, to eat; 炆 *keh*, a boil;
訖 *k'ih*, to finish.

丨 丐 a beggar.

乳 Milk. The breasts. To
ru suckle.

From 孚 *fu*¹, to hatch. Hence 浮 *fu*²,
to float.

丨 香 frankincense.

丨 母 wet-nurse.

丨 養 to rear, as a young child.

乾 Dry. Clean. Read *k'ien*².
kan Heaven.

From 軌 *kan*¹, sunrise. Compare 幹
*kan*⁴, ability; 朝 *ch'ao*², a dynasty; 翰
*han*⁴, a pencil.

丨 淨 clean.

亂 Disorderly; reckless.
luan

From 讞 *luan*⁴, to govern. Compare
辭 *ts'í*², to excuse.

丨 用 to use recklessly.

丨 說 to speak foolishly.

丨 嚷 to clamour.

THE 6TH RADICAL.

丿 A barb.
keo

Hence 丁 *ting*¹, a person.

了 To complete. Sign of the
liao past tense. A final
loh particle.

丨 不得 startling; wonderful.

事 An affair; a matter.
si Business.

From 一 *ih*, one; 口 *k'co*³, the mouth;
and 彡 *ki*⁴, a pig's head.

丨 情 matters; business.

丨 奉 to serve.

丨 務 business; affairs.

THE 7TH RADICAL.

二 Two.
rì

云 To speak; to say.
ün

From 厶 *si*¹, selfish. Hence 雲 *ün*²,
clouds; 耘 *ün*², to hoe; 魂 *huen*², the
soul.

五 Five.
u

From 力 *lih*, strength. Hence 伍 *u*³,
five; 吾 *u*², I, we; 語 *u*³, to speak.

丨 十 fifty.

丨 穀 the Five Grains; corn; cereals.

丨 旬節 the feast of Pentecost.

互 Mutual; together.
hu

丨 相 mutually; reciprocally.

井 A well.
tsing

Hence 耕 *kong*¹, to plough. Compare
升 *kong*³, joined hands.

丨 邊 the side of a well.

亅 To fill. Universal.
keng

From 月 *ieh*, the moon. Hence 恒 *heng*², constant. Compare 旦 *tan*¹, sunrise. Distinguish 互 *hsüen*¹, to revolve; and 互 *hu*¹, mutual.

古以來 from of old.

些

sie

A little; a few. Sign of the comparative.

Hence 疵 *ts'í*², a defect; 髭 *tsí*¹, whiskers; 柴 *ch'ai*², firing; 紫 *tsí*², purple; 雌 *ts'í*², female of birds.

亞

ia

Inferior. A character used in names.

Hence 惡 *oh*, evil. Compare 並 *ping*⁴, also; 癡 *ia*³, dumb; 啞 *ia*³, dumb.

THE 8TH RADICAL.

一

t'co

Above.

Hence 六 *luh*, six.

亡

uang

To die; to perish; to be lost.

Hence 妄 *uang*⁴, reckless; 芒 *mang*², bearded wheat; 忘 *uang*², to forget; 忙 *mang*², busy; 望 *uang*⁴, to hope.

交

kiao

To commit to. To be intimate with.

From 父 *fu*⁴, a father. Hence 狡 *kiao*³, artful; 咬 *iao*³, to bite; 較 *kiao*³, to compare; 絞 *kiao*³, to strangle; 效 *hsiao*⁴, to imitate; 効 *hsiao*⁴, to toil.

付 to hand over to.

與 to entrust to.

給 to give over to.

納 to pay duty.

戰 to join battle.

往 to associate with.

合 to blend; have intercourse with.

亥

hai

The last of the Twelve Branches (地支); 9-11 p. m.

Hence 孩 *hai*², a child; 咳 *k'eh*, a cough; 該 *kai*¹, ought; 駭 *heh*, startled.

初 between 9 and 10 o'clock p.m.

享

hsiang

To receive. To enjoy.

From 口 *k'eo*³, a mouth; and 子 *tsí*³, a son. Hence 亨 *heng*², successful; 諄 *chuen*¹, to reiterate; 鶉 *ch'uen*², a quail; 醇 *shuen*², unmixed; 敦 *tuen*¹, to emphasize.

受 to accept; receive.

福 to enjoy happiness.

京

king

The metropolis; a capital.

From 口 *k'eo*³, an opening; and 小 *siao*³, small. Hence 涼 *liang*², cool; 掠 *loh*, to plunder; 景 *king*³, prospect; 諒 *liang*⁴, faithful.

都 the capital city.

亮

liang

Light; bright; brightness.

From 口 *k'eo*³, a mouth; and 冗 *rong*³, duties. Compare 完 *uan*², to complete.

光 light.

THE 9TH RADICAL.

人

ren

A person; a man; a woman.

Hence 囚 *ts'iu*², a prisoner; 坐 *tso*⁴, to sit; 每 *mei*³, each; 舍 *shw*³, a cottage.

民 the people.

子 the Son of Man.

之常事 an ordinary matter.

仆

p'uh

To fall to the earth.

From 卜 *puh*, to divine. Hence 朴 *p'uh*, plain; 扑 *p'uh*, to push; 外 *uai*¹, outside; 赴 *fu*⁴, to go to; 訃 *fu*⁴, to announce a death.

丨 倒 to fall down.

今 *kin* Now; at present.

Hence 念 *nien*⁴, to think; 琴 *kin*, a lute; 衿 *kin*¹, overlap of a robe; 吟 *in*², to hum; 衾 *kin*², funeral clothes.

丨 日 to-day.

丨 世 the present life; this generation.

丨 夜 to-night.

丨 時 at the present time.

丨 生 the life that now is.

丨 生來生 the present and future life.

仁 *ren* Benevolence; humanity.
Charity.

From 二 *ri*⁴, two.

丨 義 merciful and just; mercy.

丨 愛 kindness.

丨 慈 compassion.

仇 *ch'eo* An enemy. Hatred.

From 九 *kiu*³, nine. Hence 旭 *suh*, dawn; 軌 *kuai*³, a rut; 究 *kiu*⁴, to discuss; 鳩 *kiu*¹, a pigeon.

丨 敵 an enemy, opponent; a rival.

介 *kiai* Small. To be of importance.

Hence 芥 *kiai*⁴, mustard; 界 *kiai*⁴, a boundary; 疥 *kiai*⁴, the itch.

丨 意 to pay heed to.

令 *ling* To command. An order.

From 卩 *tsieh*, a joint. Hence 冷 *leng*³, cold; 命 *ming*⁴, a command; 領 *ling*³, to lead; 零 *ling*², a fragment.

仍 *reng* As before; usual.

From 乃 *nai*³, is. Hence 奶 *nai*³, milk; 扔 *reng*³, to throw; 孕 *ain*⁴, pregnant.

丨 舊 as before.

丨 然 as usual.

他 *t'a* He. That. Another.

From 也 *ie*³, also. Hence 地 *ti*⁴, earth; 池 *ch'i*², a pond; 馳 *ch'i*², spreading.

丨 的 his; hers.

丨 們 they; them.

丨 那個人 that fellow!

付 *fu* To hand over; to commit to.

From 寸 *ts'uen*⁴, an inch. Hence 府 *fu*³, a prefecture; 附 *fu*⁴, near to; 傳 *fu*⁴, an instructor; 符 *fu*², to tally.

丨 給他 hand over to him.

以 *i* By, with. To regard as. Forms part of some prepositions and adverbs.

Hence 似 *si*⁴, like.

丨 前 before.

丨 爲 to regard as; to consider.

丨 致 to cause; so as to bring about.

Indicates result.

丨 外 outside; beyond.

丨 及 and; also.

丨 貌取人 favouritism; to choose by appearances.

丨 此爲記 look on this as a token.

仗⁴
chang

To fight. To rely on.

From 丈 *chang⁴*, a measure of 10 English feet. Hence 杖 *chang⁴*, a staff.

仔²
tsi

To undertake. To bear.

From 子 *tsi²*, a child. Hence 字 *tsi⁴*, a character.

細 careful; attentive.

代²
tai

A generation. To substitute; in place of.

From 弋 *ih*, a dart. Hence 袋 *tai⁴*, a bag; 貸 *tai⁴*, to lend.

筆 a writer; to write for another.

仰²
liang
iang

To look up; to expect.

From 仰 *ang²*, to rise. Hence 昂 *ang²*, high prices; 迎 *ing²*, to welcome. Distinguish 卯 *mao³*, the fourth Branch.

望 to look; to expect.

賴 to hope and trust.

慕 to expect; to desire.

件²
kien

An article. N. A.

From 牛 *niu²*, an ox. Hence 牢 *lao²*, strong. Distinguish 午 *u³*, noon; 干 *kan¹*, to oppose.

件都記得 each matter should be remembered.

任²
ren

An official position. An office. To allow.

From 壬 *ren²*, a Stem. Hence 賃 *lin⁴*, to rent.

意 according to one's wish.

憑 to let a person take his own course.

意往來 to come and go at pleasure.

伏²
juh

To prostrate. A division of summer.

From 犬 *k'üen³*, a dog. Hence 袱 *juh⁴*, a bundle.

地 to fall to the earth.

休²
hsiu

To cease; to desist. Used imperatively = do not; etc. To separate from.

From 木 *muh*, wood.

書 a bill of divorce.

妻 to put away a wife.

伊²
i

He; she; it; etc. This; that.

From 尹 *in³*, to direct.

伍²
u

A row of men; a file. Full form of 五.

伯²
peh

A father's elder brother; an uncle.

From 白 *peh*, white. Hence 帨 *p'a⁴*, a kerchief; 迫 *peh*, to annoy; 怕 *p'a⁴*, to fear; 泊 *peh*, to anchor; 拍 *p'eh*, to strike; 帑 *peh*, wealth.

父叔父 uncles.

你²
ni

Thou; you.

From 一 *mih*, to cover; and 小 *siao³*, small.

們 you.

先生 you, Sir.

伸 To stretch out. To re-
shen dress.
ch'en

From 申 *shen*¹, to state. Hence 神 *shen*², a spirit; 紳 *shen*¹, gentry; 坤 *k'uen*¹, the earth.

- | 手 to stretch out the hand.
- | 冤 to redress a grievance.
- | 直 to straighten.
- | 出來 to stretch forth.

伺 To wait upon.
ts'i

From 司 *si*¹, an officer. Hence 祠 *ts'i*², an ancestral hall; 詞 *ts'i*², poetry; 飼 *si*⁴, to eat.

- | 候 to wait upon.

但 Only; but.
tan

From 旦 *tan*⁴, sunrise. Hence 坦 *tan*², a wall; 担 *tan*³, to dust; 胆 *tan*³, courage.

- | 是 but.
- | 願如此 would that it might be so!

位 A seat; a position. A
nei particle indicating re-
spect.

From 立 *lih*, to set up. Hence 拉 *la*¹, to pull; 粒 *lih*, a grain; 泣 *k'i*⁴, to weep.

- | 分 rank; position.

低 To hang or bow the head.
ti Low; beneath.

From 氏 *ti*³, radical. Hence 抵 *ti*³, to resist; 底 *ti*³, the bottom; 紙 *chi*³, paper.

- | 窪 low-lying.
- | 頭 to bow the head.

住 To dwell; to stop. Join-
chu ed to another verb,
indicates completed ac-
tion.

From 主 *chu*³, a lord. Hence 往 *uang*³, towards; 柱 *chu*⁴, a pillar; 注 *chu*⁴, to gaze on; 註 *chu*⁴, to define; 蛀 *chu*⁴, a torth; 蛙 *chu*⁴, worm-eaten.

- | 處 a dwelling place.
- | 家 to dwell; to live.
- | 宿 to rest; to put up for a time.

佑 To protect.
iu

From 右 *iu*⁴, the right hand. Hence 祐 *iu*⁴, to protect.

何 What? how?
ho

From 可 *k'o*³, may. Hence 河 *ho*², a river; 呵 *ha*¹, to yawn; 阿 *a*¹, a final particle; 苛 *k'o*¹, vexatious.

- | 人 what man; who?
- | 干 what concern?
- | 故 what reason?
- | 必 what need; why?
- | 况 how much more?
- | 妨 what's the hindrance? why not?

作 To make; to do; to act.
ts'oh

From 乍 *cha*⁴, at first. Hence 怎 *tsen*³ how; 昨 *ts'oh*, yesterday; 詐 *cha*⁴, to deceive; 炸 *chah*, to fry; 窄 *chah*, a vat.

- | 法 a plan of working.
- | 王 to be king.
- | 爲 conduct; behaviour.
- | 聲 to make a noise; to tell.
- | 書 to make a book.

- | 亂 to rebel.
 | 客 to be a stranger.
 | 工 to labour; engage in manual labour.
 | 夢 to dream.
 | 樂 to make merry.
 | 惡的 an evil doer.
 | 善事 to do good; act benevolently.
 | 買賣 to trade.
 | 詩的 a poet.
 | 見證 to bear witness.
 | 假見證 to bear false witness.

估 To estimate; to value.
ku

From 古 *k³*, ancient. Hence 沽 *ku¹*, to buy; 枯 *k²*, withered; 姑 *ku¹*, a girl; 苦 *k³*, bitter. Distinguish 佑 *iu¹*, to aid.

- | 定 to value; decide a price.
 | 值 to value; value.

佔 To usurp; to take by force.
chan Used for 占.

Hence 拈 *nien¹*, to pick up; 玷 *tien¹*, to disgrace; 粘 *chan¹*, to paste up; 店 *tien¹*, an inn; 站 *chan¹*, to stand; 毡 *chan¹*, felt.

伽 A word used in names.
kia

From 加 *kia¹*, to add to. Hence 枷 *kia¹*, a cangue; 茄 *k³ue²*, the egg plant; 袈 *kia¹*, a Buddhist surplice; 架 *kia¹*, a frame.

伴 A comrade.
pan

From 半 *pan⁴*, a half. Hence 泮 *p'an⁴*, college pool; 拌 *pan⁴*, to mix; 胖 *p'ang⁴*, fat; 絆 *pan⁴*, to trip; 判 *p'an¹*, to judge.

- | 耦 a partner.

似 Resembling; like; as if.
si

From 以 *i³*, in order to.

- | 手 as though; as if.

佚 Idleness; ease. To err.
ih

From 失 *shih*, to lose. Hence 迭 *tieh*, to exchange; 秩 *chih*, method; 帙 *chih*, a book wrapper; 跌 *tieh*, to stumble.

使 To employ; to use. To send. To cause. If; supposing. Read *sh¹*.
shu A messenger.

From 吏 *li¹*, an officer. Distinguish 便 *pien¹*, convenient.

- | 者 a messenger.
 | 徒 an apostle.
 | 喚 to use; to call.
 | 女 a maid servant.
 | 得 so that.
 | 用 to employ.
 | 罪得赦 that sin may be forgiven.

來 To come.
lui

From 木 *muh*, wood.

- | 往 intercourse.
 | 世 the life to come.
 | 生 future state of existence.
 | 不及 too late.
 | 暗了 to come late.
 | 得遲 to come late; to be behind-hand.

供 To supply. To give evidence. Read *kong⁴*. To offer in worship.
kong

From 共 *kong*⁴, all. Hence 恭 *kong*¹, respectful; 其 *k'i*², he; 拱 *kong*³, to bow; 洪 *hong*², vast; 烘 *hong*¹, to toast; 哄 *hong*², to deceive.

| 給 to give to.

| 用 to give for use.

| 物 offerings.

| 獻 to offer to.

| 應 to furnish.

| 奉 to minister to; to supply.

佩 *p'ei* To wear at the waist. To respect.

From 凡 *fan*², all; and 巾 *kin*¹, a kerchief.

| 戴 to wear; to adorn.

| 服 to respect; to have confidence in.

佯 *iang* To pretend. False.

From 羊 *iang*², sheep. Hence 洋 *iang*², the ocean; 祥 *ts'iang*², lucky; 詳 *ts'iang*², in detail; 恙 *iang*⁴, sickness; 養 *iang*², to nourish.

佳 *kia* Beautiful; good.

From 圭 *kuei*¹, a sceptre. Hence 錐 *chui*¹, an awl; 淮 *chuen*³, to grant; 淮 *huai*², a river; 惟 *uei*², only; 帷 *uei*², a curtain; 誰 *shui*², who.

| 木 valuable wood.

佻 *tiao* To provoke. Read *t'iao*¹. Young.

From 兆 *chao*⁴, an omen. Hence 桃 *t'ao*², a peach; 眺 *t'ao*², to wail; 挑 *t'iao*¹, to carry; 跳 *t'iao*⁴, to jump; 逃 *t'ao*², to flee.

侃 *k'an* Straightforward.

From 口 *k'eo*³, a mouth; and 川 *ch'uan*¹, flowing streams.

| 侃 with confidence.

侈 *ch'i* Extravagant.

From 多 *to*¹, much. Hence 移 *i*², to move.

例 *li* A regulation; law.

From 列 *lieh*, to arrange. Hence 烈 *lieh*, fierce; 裂 *lieh*, to split.

侍 *shì* To serve; to wait upon.

From 寺 *sì*⁴, a mosque. Hence 待 *tai*⁴, to treat; 恃 *shì*⁴ to trust; 時 *shì*², time; 持 *ch'i*², to seize; 特 *t'eh*, purpose-ly; 詩 *shì*¹, a poem.

| 奉 to attend on.

| 立 to be in attendance.

依 *i* To follow; to comply with. To trust to.

From 衣 *i*¹, clothes.

| 從 to follow; to obey.

| 靠 to trust; to depend on.

侮 *u* To insult.

From 每 *mei*², each. Hence 悔 *huei*³, to repent; 海 *hai*³, the sea; 梅 *mei*², a plum; 霉 *mei*², mildew; 誨 *huei*³, to teach; 晦 *huei*⁴, dark.

| 慢 to insult.

便
pien

Convenient. Ordinary.
Then; in that case.
Read *p'ien*². Cheap.

From 更 *keng*¹, to change. Hence 鞭 *pien*¹, a whip; 梗 *keng*³, wilful; 硬 *ing*⁴, hard. Distinguish 使 *shih*³, to send.

- | 當 convenient.
- | 宜 cheap.
- | 飯 ordinary food.
- | 了 a final expression—very well, etc.

俗
sun

Vulgar; common.

From 谷 *kuh*, a valley. Hence 浴 *ih*, to bathe; 欲 *ih*, to desire; 郤 *k'ioh*, but; 裕 *u*⁴, affluence.

- | 語 a proverb.
- | 話 common sayings.
- | 事 common affairs.

保
pao

To protect; to nourish.
To stand as surety; to guarantee.

From 呆 *tai*¹, silly.

- | 佑 to protect.
- | 全 to preserve intact.
- | 護 to guard.
- | 養 to nourish.
- | 狀 a bond; a guarantee.
- | 惠 師 the Comforter.

信
sin

To believe; to trust. A letter. Sincerity.

From 言 *ien*², words.

- | 服 to trust.
- | 心 faith.
- | 息 news; intelligence.
- | 從 to believe and obey.

- | 德 faith; sincerity.
- | 奉 to believe and serve.
- | 實 trustworthy.
- | 納 to believe and receive.

修
sin

To repair; to regulate.
To reform. Interchanged with 脩.

From 攸 *ch*¹, to follow; and 彡 *san*¹, feathers. Compare 條 *t'iao*², a length; 候 *heo*⁴, to wait.

- | 直 to make straight.
- | 理 to repair; to prune.
- | 心 to reform the heart.
- | 飾 to repair and adorn.
- | 造 to build; to construct.
- | 書 to write a letter.

侯
heo

A marquis.

From 工 *kong*¹, labour; and 矢 *shih*³, an arrow. Hence 猴 *heo*², a monkey; 喉 *heo*², the throat. Distinguish 候 *heo*⁴, to wait.

- | 伯 marquis and earl; a noble.

侵
tsin

To encroach. To appropriate.

From 彗 *tsin*⁴, to sweep with the hand. Hence 浸 *tsin*⁴, to soak.

- | 吞 to appropriate for one's private use.

係
hsi

To belong to. To be; is; are.

From 系 *hsi*⁴, connection. Hence 孫 *such*¹, grandson.

俄
o

Sudden; momentary.

From 我 *o*³, I. Hence 哦 *o*², to chant; 蛾 *o*², the silkworm moth; 餓 *o*⁴, hungry.

俊
tsün

Handsome ; elegant.

From 夔 *sün⁴*, exalted. Hence 酸 *suau¹*, sour; 唆 *so¹*, to incite.

| 美 refined and elegant ; handsome.

俯
fu

To bow down.

From 府 *fu³*, a prefecture. Hence 付 *fu⁴*, to entrust; 腐 *fu³*, rotten; 腑 *fu³*, the viscera.

| 伏 to prostrate.

個
箇
个
ko

A numerary adjunct.

From 固 *ku⁴*, firm.

| 個都有 each one possesses it.

們
men

Sign of the plural. Used of persons only.

From 門 *men²*, a door. Hence 悶 *men⁴*, sorrow; 捫 *men²* to feel; 問 *uen⁴*, to ask.

倒
tao

To fall over. On the contrary ; but. Read *tao⁴*.
To pour out.

From 到 *tao⁴*, to reach.

| 滿 to fill full.

| 塌 to fall—as a building ; to fall in ruins.

| 斃 to fall dead.

| 不如 but you can't do better than ...

| 開水 pour out some boiling water.

倘
tang

If ; supposing.

From 倘 *shang⁴*, yet. Hence 躺 *t'ang³*, to recline ; 淌 *t'ang³*, to flow ; 堂 *t'ang²*, a hall ; 裳 *shang²*, clothes ; 賞 *shang³*, to reward ; 當 *tang¹*, ought.

| 或 supposing.

| 若 if ; should it be.

候
heo

To wait. To enquire after.

From 工 *kong¹*, a labourer ; and 矢 *sh³*, a dart. Distinguish 侯 *heo²*, a marquis.

| 補 to wait for office.

倚
i

To rely on ; to trust to.

From 奇 *k'í²*, strange. Hence 騎 *k'í²*, to ride ; 椅 *i³*, a chair ; 崎 *k'í²*, rugged ; 寄 *ki⁴*, to send.

| 靠 to trust to.

| 賴 to rely upon.

| 仗 to depend on.

倦
kuen

Tired ; weary.

From 卷 *küen⁴*, a roll. Hence 捲 *küen³*, to roll up ; 睞 *küen⁴*, to look back on ; 圈 *küen¹*, a circle.

俱
kü

All ; the whole. Every.
Used with 具.

From 具 *k'í⁴*, prepared.

| 各 each ; all.

| 備 all complete.

倉
ts'ang

A granary.

From 口 *k'eo*³, a mouth; and 食 *shih*, to eat (contracted). Hence 鎗 *ts'iang*¹, a gun; 艙 *ts'ang*¹, ship's hold; 搶 *ts'iang*³, to rob; 蒼 *ts'ang*¹, azure; 瘡 *ch'uang*¹, a boil.

丨 房 a storehouse.

倍
pei Double; to double. To increase.

From 音 *pei*¹, to spit. Hence 剖 *p'eo*³, to halve; 部 *pu*⁴, a class; 賠 *p'ei*², to make up; 培 *pei*⁴, to dry over a fire; 培 *p'ei*², to cultivate; 陪 *p'ei*², to entertain.

借
tsie To borrow. To lend. To avail of.

From 昔 *sih*, formerly. Hence 惜 *sih*, to pity; 錯 *ts'o*⁴, wrong; 措 *ts'o*⁴, to place; 醋 *ts'u*⁴, vinegar.

丨 貸 to borrow.

丨 宿 to beg a lodging.

值
chih Value; price.

From 直 *chih*, straight. Hence 置 *chi*⁴ to arrange; 植 *chih*, to plant.

倫
luen Constant; regular. Natural relationships.

From 倫 *luen*², to arrange. Hence 論 *luen*⁴, to discuss; 輪 *luen*², a wheel; 囷 *luen*², to gulp down; 倫 *luen*², an eddy.

做
tso To make. To be. To act as.

From 故 *ku*⁴, a cause. Compare 估 *ku*³, to value.

丨 官 to be a magistrate.

丨 工夫 to work.

丨 不成 unable to accomplish.

偷
t'eo To steal; to pilfer. Stealthily.

From 愈 *ü*², to respond. Hence 愈 *ü*⁴, to heal; 諭 *ü*⁴, an edict; 喻 *ü*⁴, a parable; 輸 *shu*⁴, to lose; 踰 *ü*², to overpass. Distinguish 偷 *luen*², relationships.

丨 東西 to steal.

丨 竊 to pilfer; to steal.

丨 入 to enter slyly.

假
kia False. To pretend. To borrow. If. Read *kia*⁴. Leave of absence.

From 段 *k'a*⁴, deceptive. Hence 瑕 *hsia*², a blemish; 暇 *hsia*², leisure; 遐 *hsia*², remote. Distinguish 段 *tuán*⁴, a section.

丨 意 false intent.

丨 若 if; supposing.

丨 充 to pretend to be.

丨 如 supposing that.

丨 冒爲善 to pretend to be good; to act the hypocrite.

偏
p'ien Inclined to one side. Partial; prejudiced. Determined, in a bad sense.

From 扁 *p'ien*³, flat. Hence 篇 *p'ien*⁴, a section; 匾 *p'ien*³, a tablet; 遍 *p'ien*⁴, everywhere; 編 *p'ien*⁴, to plait.

丨 邪 depraved.

丨 待人 to treat others with favouritism.

丨 執己見 to hold one's own opinion perversely.

丨 學空言 to study words of no profit.

停
t'ing To stop; to desist; to delay. Suitable.

From 亭 *t'ing*², a pavilion.

- | 住 to stop.
 | 止 to cease.
 | 泊 to anchor.

健

kien

Strong; robust.

From 建 *kien*⁴, to establish.

- | 壯 hearty; in good health.

偶

eo

Accidental. An image.
A mate; to mate.

From 禺 *n̄*², a monkey. Hence 寓 *n̄*⁴, to dwell; 遇 *n̄*⁴, to meet; 愚 *n̄*², stupid; 萬 *uan*⁴, ten thousand; 耦 *co*³, a pair; 隅 *i*², a corner.

- | 像 an image; an idol.

傳

fu

A teacher.

From 甫 *fu*³, the first; and 寸 *ts'uen*⁴, an inch. Hence 博 *poh*, extensive; 膊 *poh*, the armpit; 薄 *poh*, thin; 簿 *pu*⁴, an account book. Distinguish 傳 *ch'uan*², to preach.

傢

kia

Furniture; tools.

From 家 *kia*¹, a family. Hence 稼 *kia*¹, harvest; 嫁 *kia*⁴, to marry a husband.

- | 具 tools; household utensils, etc.

傍

p'ang

The side; the side of.
Near. Used with 旁.

Hence 謗 *pang*⁴, to slander; 榜 *pang*³, a list; 搦 *pang*⁴, to propel; 膀 *p'ang*², the groin.

傳

ch'uan

To propagate; to hand down; to preach. To summon.

From 專 *chuan*¹, special. Hence 擗 *t'uan*², to roll; 轉 *chuan*³, to turn; 磚 *chuan*¹, a brick; 圓 *t'uan*², a ball. Distinguish 傳 *fu*⁴, a teacher.

- | 教 to promulgate religion.
 | 道 to preach.
 | 遍 to preach everywhere.
 | 開 to spread.
 | 授 to hand down; to receive.
 | 宣 to herald.
 | 下來 to hand down.
 | 福音 to preach the gospel.
 | 遍天下 to preach in every part.

備

備

pei

To prepare; to provide.
To complete.

From 著 *pei*⁴, to prepare.

傷

shang

To injure; to wound. To grieve.

From 傷 *shang*¹, to injure. Hence 殤 *shang*¹, to die young. Compare 揚 *iang*², to spread; 陽 *iang*², the sun.

- | 風 to catch cold.
 | 心 grieved; grieved in spirit.
 | 損 to injure; damage.
 | 害 to wound.
 | 痕 scars of wounds.
 | 掉 to injure.
 | 痛 pain of a wound.
 | 壞 to spoil; to ruin.
 | 起心來 to be grieved in spirit.

傾

k'ing

To upset.

From 頃 *k'ing*¹, an instant.

- | 掉 to overturn.
 | 覆 to turn over.
 | 滅 to destroy.

催
ts'ui

To urge; to press.

From 崔 ts'ui¹, a high mountain.
Hence 摧 ts'ui¹, to repress.

傲
ao

Arrogant; proud.

From 敖 ao², tall. Hence 熬 ao², to boil; 遨 ao², to ramble; 贅 chui⁴, verbose.

慢 disrespectful.

債
chai

A debt; to be in debt.

From 責 tseh, to reprove. Hence 積 tsih, to hoard; 績 tsih, to spin; 蹟 tsih, foot marks.

主 a creditor.

僅
kin

Barely; scarcely.

From 謹 kin³, few. Hence 謹 kin³, diligent; 饑 kin³, a dearth.

barely able to.

的 only just.

像
siang

Appearance; resemblance.
Like; similar. An image.

From 象 siang⁴, an elephant. Compare 豫 yü, to prepare; 橡 siang⁴, chestnut oak.

他 like him.

貌 appearance.

僕
p'uh

A slave; a servant.

From 業 ich, an inheritance, (altered).
Hence 撲 p'uh, plain; 撲 p'uh, to strike.

人 a slave.

婢 male and female slaves.

僭
tsien

To assume; to usurp.

From 无 u², not; and 日 rih, a day.
Compare 讚 tsan⁴, to praise. Hence 簪 tsan⁴, a hair pin; 蠶 ts'an², silk worm; 潛 ts'ien², to abscond.

妄 blasphemy.

越 to overstep.

偽
wei

False; simulated.

From 爲 wei², to do.

價
kia

Price; value.

From 賈 ku³, a trader. Compare 賣 mai⁴, to sell; 償 ch'ang², to repay.

錢 price.

銀 price in silver; value.

僻
p'ih

Mean. Secluded.

From 辟 p'ih, perverse. Hence 避 pi⁴, to avoid; 譬 p'i⁴, to compare; 臂 pei⁴, fore-arm; 壁 pih, a partition; 璧 pih, a gem.

靜 out-of-the-way; lonely.

儀
i

Ceremonies; usages. Deportment.

From 義 i⁴, moral. Hence 議 i⁴, to criticise; 蟻 i³, an ant.

文 outward ceremonial; manners.

敬
警
king

To warn; to caution.

From 敬 *king*⁴, to respect. Hence 驚 *king*¹, to alarm.

| 戒 to caution.

| 醒 to arouse; to awaken.

| 醒不倦 to admonish without weariness.

儘
tsin

The uttermost; the utmost. All. Used with 盡.

Hence 爐 *tsin*⁴, embers.

| 力 with all one's might; to do one's best.

償
ch'ang

To repay; to make restitution.

From 賞 *shang*³, to reward.

| 還 to restore.

THE 10TH RADICAL.

儿
ren

A man.

Compare 几 *ki*³, a table.

允
üin

To grant; allow; permit.

From ㄩ *si*¹, selfish.

| 准 to grant.

元
üen

The first; the head; the chief.

From 二 *ri*², two. Hence 完 *uan*², to finish; 玩 *uan*⁴, to sport; 頑 *uan*², perverse.

| 首 the head; the leader.

兄
hsiong

A brother; an elder brother. A senior. Used as a term of respect.

From 口 *k'eo*³, a mouth. Hence 况 *k'uang*⁴, still; 祝 *chuh*, to bless; 咒 *cheo*⁴, to curse.

| 長 a senior; Sir.

| 弟 brother; brethren.

| 台 a conventional phrase—"You, Sir."

充
ch'ong

To fill up; to satisfy. To act in place of.

From ㄣ *t'eo*², above. Hence 統 *t'ong*³, all; 銃 *ch'ong*⁴, a blunderbuss.

| 足 ample.

| 滿³ full; to fill.

| 裕 replete; abundant.

| 饑 to satisfy one's hunger.

先
sien

First; foremost. Before; former.

From 牛 *nin*², an ox. Hence 洗 *si*³, to wash; 贊 *tsan*⁴, to aid.

| 前 formerly.

| 祖 ancestors.

| 知 a prophet.

| 生 teacher; sir.

| 到 to arrive first.

| 見之明 far seeing; intelligent.

光
kuang

Light; favour; brightness. Bare; naked; alone.

Hence 胱 *kuang*¹, a bladder.

| 焰 flame.

| 明 bright.

| 彩 brilliant; splendid.

| 亮 clear; bright.

- | 景 prospect ; circumstances ; about.
 | 照 to illumine.
 | 陰 time.
 | 榮 glory ; splendour.
 | 輝 splendid.
 | 華 glorious ; gay.

兆
chao

A sign ; an omen.

Hence 挑 *t'iao*¹, to carry, 跳 *t'iao*⁴, to jump ; 逃 *t'ao*², to escape ; 桃 *t'ao*², a peach ; 眺 *t'ao*², to wail.

- | 頭 a prognostic.

兇
hsiong

Cruel ; fierce ; violent.
Used with 凶.

Hence 凶 *hsiong*¹, the bosom.

- | 惡 evil ; cruel.
 | 殺 cruel murder.
 | 手 a murderer.
 | 言 bad language ; threats.
 | 暴 malignant.
 | 猛 violent ; cruel.
 | 狠 savage.

兌
tui

To exchange ; to barter.

From 合 *üen*³, a marsh. Hence 悅 *üeh*, to please ; 脫 *t'oh*, to cast off ; 說 *shoh*, to speak ; 稅 *shui*⁴, taxes ; 閱 *üeh*, to inspect.

- | 換銀錢 to change silver.

免
mien

To avoid ; to escape. To remit ; to spare.

Hence 晚 *uan*³, evening ; 冕 *mien*³, a crown ; 勉 *mien*³, to encourage ; 挽 *uan*³, to regain.

- | 得 lest.
 | 罪 to pardon sins.
 | 不了 unavoidable.

克
k'eh

To be able to. To subdue.

From 古 *ku*³, ancient. Hence 尅 *k'eh*, to subdue ; 冠 *kuan*¹, a crown.

- | 己 to deny self ; self-control.

兒
ri

A son ; a child. Added to many nouns.

From 臼 *kiu*⁴, a mortar. Hence 貌 *mao*⁴, appearance ; 倪 *ni*², young.

- | 女 sons and daughters.
 | 孫 children and grandchildren.
 | 子 sons.

兢
king

To fear.

From 克 *k'eh*, to subdue. Distinguish 競 *king*⁴, to quarrel.

THE 11TH RADICAL.

入
ruh

To enter.

Distinguish 人 *ren*², a man.

- | 聲 one of the Chinese tones.
 | 教 to become a church member.
 | 門 to enter the door ; to make a beginning.

內
nui

Within ; among. A wife.

From 冂 *k'iong*³, an enclosure. Hence 納 *nah*, to accept ; 丙 *ping*³, a stem. Compare 拇 *reo*², footprint ; 肉 *ruh*, flesh ; 吶 *nah*, to cry out.

- | 中 within ; among.
 | 外 inside and out.
 | 心 the affections.
 | 侍臣 a chamberlain ; official in waiting.

全

ts'uen

Perfect ; entire. To complete. All ; the whole.

From 王 wang², a king. Hence 痊 ts'uen², to heal ; 詮 ts'uen², to define ; 拴 shuan¹, to tie up.

- | 然 entirely ; completely.
 | 地 the whole country.

兩

liang

Two. An ounce.

Hence 輛 liang⁴, a pair of wheels. Compare 雨 ü³, rain ; 而 ri², and.

- | 個 two.
 | 歲 two years ; two years' old.
 | 樣 different ; two kinds.
 | 下 both sides or parties.
 | 歧 two alternatives.
 | 尾魚 two fishes.
 | 三個 人 two or three men.
 | 套衣服 two suits of clothes.
 | 難之間 in a dilemma.
 | 封書信 two epistles.

THE 12TH RADICAL.

八

pah

Eight.

Hence 分 fen¹, to divide ; 只 chi³, only ; 扒 p'a², to climb.

- | 卦 the Eight Diagrams—a charm.

公

kong

Public. Fair ; just ; equal. A duke. Male.

From 厶 si¹, private. Hence 松 song¹, the pine tree ; 頌 song⁴, to praise ; 蜈 kong¹, a centipede ; 訟 song⁴, litigation.

- | 平 fair ; just.
 | 堂 a law court.
 | 用 for the use of all.
 | 會 a church ; a public assembly.
 | 所 a public place ; an office.

六

luh

Six.

From 宀 t'eo², above. Compare 穴 hsüeh, a cave.

- | 十 sixty.

共

kong

All ; collectively.

Hence 拱 kong³, a respectful bow ; 供 kong⁴, an offering ; 洪 hong³, vast ; 烘 hong¹, to warm ; 哄 hong³, to cheat.

兵

ping

A soldier ; troops ; military.

From 丘 k'iu¹, Confucius. Compare 岳 ioh, wife's parents ; 丘 k'iu¹, a mound.

- | 丁 soldiers.
 | 船 a gun-boat.
 | 器 military weapons.

其

k'i

He ; she ; it. They. This ; that. A relative and personal pronoun.

From 甘 kan¹, sweet. Hence 基 k'i¹, a foundation ; 斯 si¹, this ; 期 k'i², period ; 箕 k'i, dust-pan ; 棋 k'i², chess ; 欺 k'i, to defraud.

- | 實 but ; really.
 | 上 alone ; upon it.
 | 次 next in order.
 | 中 in the midst ; among.
 | 餘 the residue ; surplus.

具⁷
ki

A utensil. Prepared.
All; the whole.

From 目 *muh*, the eye; and 一 *ih*, one.
Hence 俱 *kū*, the whole.

典⁷
tien

A statute; a code. To
mortgage.

From 曲 *k'ü*^h, crooked. Compare 由
*iu*², from; 皿 *ming*³, a vessel.

| 禮 ritual; ceremony.
| 房子 to mortgage a house.

THE 13TH RADICAL.

冂⁷
k'iong

A limit.

Compare 內 *nui*⁴, within; 同 *t'ong*²,
with; 冂 *reo*², a footprint.

冊⁷
ts'eh

A register; a list.

Hence 柵 *chah*, a railing; 珊 *shan*¹,
coral; 刪 *shan*¹, to pare. Distinguish 刪
*shan*¹, to correct.

| 子 register.

再⁷
tsai

Again; repeated. Then.
Before a negative adds
emphasis.

From 王 *uang*², a king. Compare 甫
*fu*³, first.

| 去 to go again.
| 來 to come again.
| 說 to speak again; to defer a matter.
| 三 repeatedly; over and over again.
| 者 furthermore; introduces a new
subject.

冒⁷
mao

To feign. To risk.

From 目 *muh*, an eye. Hence 帽 *mao*⁴,
a cap.

| 名 to take another's name falsely.
| 死 to brave death.
| 險 to dare danger.

冕⁷
mien

A crown; a diadem.

From 免 *mien*³, to remit. Compare 兔
*t'u*⁴, a rabbit.

THE 14TH RADICAL.

宀⁷
mih

A cover.

Compare 𡩂 *mien*², a roof; 宀 *leo*³,
above.

冠⁷
kuan

A cap. Read *kuan*⁴. To
cap; to excel.

From 元 *üen*², the chief; and 寸 *ts'uen*⁴,
an inch.

| 冕 a crown.

THE 15TH RADICAL.

冰⁷
ping

Ice; icicle.

Hence 次 *ts'i*⁴, a series.

| 冷 as cold as ice.

冬⁷
tong

Winter; the eleventh
moon.

From 父 *ch'i*⁴, to follow. Hence 終
*chong*¹, finally; 疼 *t'eng*², to ache.

- | 天 winter.
 | 至 the winter solstice.
 | 月 the eleventh month.

冲 *ch'ong* To dash against. To pour over; infuse.

From 中 *chong*⁴, to hit the mark. Hence 仲 *chong*⁴, a second brother; 忠 *chong*¹, loyal; 盅 *chong*¹, a cup; 衷 *chong*¹, feelings.

- | 壞 to destroy by a rush of water.

决 } To sentence; decide.
 决 } Decidedly. Before negatives adds emphasis.
k'ueh

From 决 *kuai*³, certain. Hence 快 *k'uai*⁴, quick; 缺 *k'ueh*, deficient; 訣 *k'ueh*, a secret.

- | 意 to determine.
 | 裂 certain to be destroyed; decided.
 | 不 on no account.

况 *k'uang* In addition; moreover. How much more?

From 兄 *hsiong*¹, a brother. Hence 祝 *chuh*, to pray for blessing.

冷 *leng* Cold; indifferent.

From 令 *ling*⁴, a command. Hence 命 *ming*⁴, to order; 零 *ling*², a fragment; 聆 *ling*², to listen; 鈴 *ling*², a bell; 翎 *ling*³, to lead; 翎 *ling*², a plume.

- | 心 indifferent.
 | 淡 solitary; lonely.

准 *chuen* To grant; permit; allow. Interchanged with 準.

From 隹 *chui*¹, a bird. Hence 誰 *shui*², who; 推 *t'ui*¹, to push; 堆 *tui*¹, a heap; 惟 *uei*², only.

- | 禱告 to grant a prayer.

凌 *ling* To insult, to shame; to maltreat.

From 凌 *ling*², a mound. Hence 陵 *ling*², a grave; 綾 *ling*², damask. Compare 睦 *muh*, peace; 俊 *tsuin*⁴, handsome.

- | 辱 to abuse; put to shame.

凉 *liang* Cool; cold. To cool.

From 京 *king*¹, a metropolis. Hence 掠 *lioh*, to rob; 諒 *liang*⁴, faithful; 景 *king*³, prospect.

淨 } Pure; clean. Entirely.
 淨 }
tsing

From 爭 *tseng*¹, to quarrel. Hence 拚 *tseng*⁴, to nerve up; 靜 *tsing*⁴, quiet; 睜 *tseng*¹, to open the eyes; 箏 *tseng*¹, a kite.

- | 盡 perfectly clean; entirely.

瀆 } To be rude to; to annoy; to profane.
 瀆 }
tuh

From 賣 *mai*⁴, to sell. Hence 贖 *tuh*, a calf; 續 *suh*, to succeed to; 讀 *tuh*, to study.

THE 16TH RADICAL.

几 *ki* A bench.

Hence 机 *ki*¹, a machine; 飢 *ki*¹, hungry. Compare 几 *ren*², a man.

凡 All; common; general.
fan

From 丸 *tien*³, a dot. Compare 丸 *uan*², a pill; 九 *kin*³, nine; 汎 *hsin*⁴, a guard station; 迅 *hsün*⁴, quick; 帆 *fan*¹, a sail.

丨 事 all matters; everything.

丨 信他的 all who believe in him.

凳 A stool; a bench.
teng

From 登 *teng*¹, to ascend. Hence 燈 *teng*¹, a lamp; 證 *cheng*⁴, evidence; 澄 *ch'en*², limpid; 磴 *teng*¹, a plinth; 鐙 *eng*¹, a stirrup.

丨 子 a stool; a form.

THE 17TH RADICAL.

匚 A receptacle.
k'an

Compare 山 *shan*¹, a hill.

凶 Cruel; unfortunate. In-
hsiong terchanged with 兇.

丨 徒 a murderer.

丨 殺 to kill; murder.

出 To come out; to go out;
ch'uh to proceed.

From 山 *shan*¹, a hill. Hence 屈 *k'uh* to stoop; 拙 *ch'ueh*, stupid; 黜 *ch'uh*, to degrade.

丨 現 to manifest; appear.

丨 外 to go on a journey.

丨 名 famous.

丨 嫁 to marry—of a woman.

丨 去 to go out.

丨 奇 strange; marvellous.

丨 產 produce; product.

丨 城 to go out of the city.

丨 於人 to emanate from men.

THE 18TH RADICAL.

刀 } A knife; a sword; razor.
刂 } A quire of paper.
tao

Hence 負 *fu*⁴, to bear; 叨 *l'ao*¹, loquacious; 初 *ts'u*¹, the beginning.

丨 劍 swords.

丨 棒 swords and staves.

刃 An edge. A two-edged
ren tool or weapon.

From 刃 *tien*³, a spot. Hence 忍 *ren*³, to endure; 仞 *ren*⁴, a measure; 認 *ren*⁴, to recognize.

分 To divide; share. Read
fen *fen*⁴. A part; a tenth.
Interchanged with 份.

From 八 *pah*, eight. Hence 盆 *p'en*², a bowl; 紛 *fen*¹, confused; 貧 *p'in*², poor; 岔 *ch'a*¹, forked; 吩 *fen*¹, to command; 粉 *fen*³, powder; 忿 *fen*⁴, anger.

丨 付 to command; a command.

丨 爭 to quarrel.

丨 散 to scatter.

丨 封 part of a principality; used for "Tetrarch."

丨 開 to divide; to separate.

丨 外 beyond bounds; excessive.

丨 派 to depute; appoint.

丨 說 to explain.

丨 辨 to distinguish; to discriminate.

丨 訴 to state in detail.

丨 當 right; in duty bound.

- | 量 measure.
- | 定 divided up ; should be ; fitting.
- | 明 clearly ; evidently.
- | 毫 the least part.
- | 門結黨 to form parties ; schism.
- | 所當然 in keeping with the fitness of things.
- | 多分少 to divide into various shares.
- | 爲兩歧 divided into two branches ; two courses.

切, To slice ; to mince. Urgent ; earnestly. Before a negative adds emphasis.
ts'ieh

From 七 *ts'ih*, seven. Compare 功 *kong*¹, merit ; 砌 *ts'i'*, to build a wall.

- | 心 urgently.
- | 實 genuine.
- | 齒 to gnash the teeth.
- | 切的 urgently.

列, To arrange in order. To enumerate. Each one.
lieh

Hence 例 *li'*, a law ; 烈 *lieh*, fierce ; 裂 *lieh*, to crack ; 咧 *lieh*, a final particle.

- | 位 all you gentlemen.
- | 祖 successive ancestors.

刑 To punish ; punishment.
hsing

From 开 *ts'ien*¹, even. Hence 型 *hsing*², a mould ; 荆 *king*¹, a thorn.

- | 罰 punishment ; to punish.
- | 具 instruments of punishment.
- | 杖 a rod of correction.

初 The beginning ; first.
ts'u

From 衣 *i'*, clothes. Hence 叨 *t'ao*¹, loquacious.

- | 來 on first arrival.
- | 次 on the first occasion.
- | 熟 first-ripe.
- | 一十五 1st and 15th of the month.

判 To divide ; to judge.
p'an

From 半 *pan*⁴, half. Hence 伴 *pan*⁴, companion ; 絆 *pan*⁴, to trip ; 叛 *p'an*⁴, to rebel ; 拌 *pan*⁴, to mix ; 胖 *p'ang*⁴, fat. Compare 辨 *pien*⁴, to discriminate.

- | 斷 to decide ; to judge.
- | 定 to give judgment.

別, To discriminate ; to distinguish. Other ; another. To part.
pieh

From 另 *ling*⁴, besides. Compare 拐 *kuai*³, a staff ; 拐 *kuai*³, to decoy ; 捌 *pah*, eight.

- | 人 other people.
- | 處 another place.
- | 了 to leave ; say "good-bye."
- | 樣 other kinds.
- | 的 other ; another.

利 Profit ; gain ; advantage ; interest. Sharp.
li

From 禾 *ho*², grain. Hence 俐 *li*⁴, clever ; 痢 *li*⁴, dysentery ; 梨 *li*³, pear. Compare 犁 *li*², a plough.

- | 錢 profit.
- | 害 severe.
- | 息 profit ; interest.

丨 益 advantage ; benefit.

丨 己 to benefit oneself.

刪
shan

To cut ; to cancel.

From 冊 *ts'ch*, a register. Hence 欄 *chah*, a railing ; 珊 *shan*¹, coral.

丨 減 to abridge.

到
tao

To arrive at ; To reach.
To (a place).

From 至 *chi*⁴, to reach. Hence 倒 *tao*⁴, to upset.

丨 底 after all ; to the bottom ; to the end.

丨 了 having arrived.

丨 處 everywhere.

丨 了任 to arrive at one's post.

丨 了沒有 has he arrived ?

刻
k'eh

To engrave. Grasping.
A short time.

From 亥 *hai*⁴, 9 to 11 p.m. Hence 孩 *hai*², a child ; 咳 *k'eh*, a cough ; 該 *kai*¹, should ; 核 *heh*, kernel ; 骸 *hai*², bones of the body ; 駭 *heh*, to scare.

丨 字 to engrave.

丨 薄 stingy ; mean.

制
chi

To regulate ; a law.

Said to be from 未 *wei*⁴, not yet, (altered). Hence 製 *chi*⁴, to make ; 掣 *ch'eh*, to draw lots.

丨 伏 to restrain ; to rule.

刺
ts'i

To stab ; to pierce.

From 束 *ts'i*⁴, a thorn. Hence 策 *ts'ch*, a plan.

丨 透 to stab through.

丨 入 to pierce.

削
sueh

To slice ; to pare.

From 肖 *siao*⁴, resembling. Hence 捎 *shao*¹, to carry ; 消 *siao*¹, to melt ; 諄 *siao*⁴, to ridicule ; 硝 *siao*¹, saltpetre ; 稍 *shao*³, a little ; 鞘 *siao*¹, a scabbard.

丨 掉 to slice off ; to pare.

丨 筆 to sharpen a pencil.

前
ts'ien

Formerly ; before ; in front of.

Hence 剪 *tsien*³, scissors ; 箭 *tsien*⁴, an arrow ; 煎 *tsien*¹, to fry ; 翦 *tsien*³, to destroy.

丨 面 in the front.

丨 言 former words ; prophecy.

丨 天 the day before yesterday.

剋
uan

To cut ; to cut out ; to scoop. Also read 剋.
Interchanged with 剋.

From 宛 *uan*³, obliging. Hence 婉 *uan*³, docile ; 碗 *uan*³, a dish ; 腕 *uan*³, the wrist.

丨 出來 to pluck out.

剛
king

Recently ; just now.
Hard ; unyielding.

From 岡 *king*¹, a hillock. Hence 鋼 *king*¹, steel ; 鋼 *kang*¹, a jar ; 綱 *king*¹, a principle. Compare 網 *uang*³, a net.

丨 纔 a short time ago ; just now.

- | 硬 *hard*; stubborn.
 | 强 *overbearing*.
 | 健 *robust*; in good health.

剖 *To split; to lay open; to disclose.*
p'eo

From 咍 *pei¹*, to spit. Hence 部 *pu⁴*, a class; 焙 *pei⁴*, to fire; 培 *p'ei²*, to cultivate; 賠 *p'ei²*, to indemnify; 陪 *p'ei²*, to entertain.

- | 開 to cut open.

剝 *To flay; to peel.*
poh

From 象 *luh*, to carve. Hence 祿 *luh*, happiness; 碌 *luh*, jasper; 錄 *luh*, to record; 綠 *luh*, green.

剪 } *Scissors. To cut with scissors; to exterminate.*
 剪 } *tsien*

From 前 *ts'ien²*, before. Hence 煎 *tsien¹*, to fry; 箭 *tsien⁴*, an arrow.

- | 除 to exterminate.

剩 } *A residue; overplus.*
 賸 } *sheng*

From 乘 *ch'eng²*, to avail of.

- | 下 left over.

- | 多少 how much is over?

割 *To cut; to hack; to reap.*
koh

From 害 *hai⁴*, to injure. Hence 瞎 *hsiah*, blind; 轄 *hsiah*, to govern.

- | 禮 circumcision.

- | 開 to cut open.
 | 下來 to cut down.
 | 麥子 to reap wheat.

創 *To create; to make.*
ch'uang

From 倉 *ts'ang¹*, a granary. Hence 槍 *ts'iang¹*, a spear; 搶 *ts'iang³*, to snatch.

- | 造 to create.

- | 立 to found; to begin.

- | 世以來 from the creation of the world.

剿 *To destroy; to attack.*
tsiao

From 巢 *ch'ao²*, a nest. Hence 剿 *tsiao³*, to destroy.

- | 滅 to exterminate.

劍 *A sword.*
kien

From 僉 *ts'ien¹*, all. Hence 簽 *ts'ien¹*, slips; 險 *hsien³*, dangerous; 儉 *kien³*, frugal; 檢 *kien³*, to restrain; 臉 *lien³*, face; 驗 *ien⁴*, to verify.

創 *To cut; to amputate.*
kuei

From 會 *huei⁴*, able. Hence 繪 *huei⁴*, to embroider; 萐 *uei⁴*, a herb.

- | 子手 an executioner.

THE 19TH RADICAL.

力 *Strength; force; power.*
lih

Hence 另 *ling⁴*, besides; 助 *tsu⁴*, to help; 幼 *iu¹*, immature; 肋 *leh*, ribs; 劣 *leh*, infirm; 勒 *leh*, to restrain.

- | 量 strength.

加
kia

To add to; to increase.

From 口 *k'oo*³, a mouth. Hence 架 *k'ia*⁴, a frame; 迦 *k'ia*⁴, a name; 駕 *k'ia*⁴, to ride; 賀 *ho*⁴, to congratulate; 枷 *k'ia*⁴, wooden collar; 袈 *k'ia*⁴, Buddhist surplice.

丨 倍 to add to; to add one degree.

丨 增 to augment; to increase.

功
kung

Merit; meritorious. Efficacy.

From 工 *kung*¹, labour. Hence 攻 *kong*¹, to assault; 空 *k'ong*¹, empty; 紅 *hong*², red; 扛 *k'ang*², to carry; 杠 *kang*¹, a pole; 江 *kiang*¹, a river.

丨 效 effect; result.

丨 果 outcome; finale.

助
tsu

To aid; help.

From 且 *ts'ie*³, yet. Hence 粗 *ts'u*¹, coarse; 祖 *tsu*³, ancestors; 租 *tsu*¹, rent; 阻 *tsu*³, to hinder.

努
nu

To exert; to strive.

From 奴 *nu*², a slave. Hence 弩 *nu*², a crossbow; 帑 *t'ang*³, treasury; 怒 *nu*⁴, anger; 拏 *na*², to carry.

丨 力 to put forth effort.

劬
kü

Labour; toil.

From 句 *kü*⁴, a sentence. Hence 拘 *kü*⁴, to restrain; 狗 *k'oo*³, a dog; 鉤 *k'oo*⁴, a hook.

丨 勞 hard toil.

勉
mien

To urge; to constrain.

From 免 *mien*², to remit. Hence 挽 *uan*³, to regain; 冕 *mien*³, a crown; 兔 *t'u*⁴, a rabbit.

丨 强 to compel.

丨 勸 to urge; to incite.

丨 力 to exert one's strength.

勇
iong

Brave; daring; courage.

From 甬 *iong*³, rising up. Hence 通 *t'ong*¹, to go through; 痛 *t'ong*⁴, pain; 桶 *t'ong*³, a cask; 誦 *sung*⁴, to chant; 湧 *iong*³, to bubble up.

丨 士 a valiant man.

丨 敢 intrepid; daring.

務
u

To devote attention to. Must.

From 矛 *meo*², a spear; and 攷 *sui*⁴, to go slowly. Hence 騶 *u*⁴, to gallop.

丨 必 indispensable.

丨 須 must; by all means.

勒
leh

To bridle; to restrain; to extort; to force.

From 革 *ksh*, raw hide; 劣 *leh*, infirm; 勑 *k'in*², diligent; 肋 *leh*, ribs.

丨 逼 to extort; to force.

丨 死 to strangle.

丨 索 to demand; to extort.

動
tong

To move; to start; to shake.

From 重 *chong*⁴, heavy. Hence 慟 *t'ong*⁴, to mourn; 腫 *chong*³, to swell; 種 *chong*⁴, to sow. Compare 懂 *tong*³, to understand; 童 *t'ong*², a child.

- | 怒 to be angry.
 | 身 to start; set out.
 | 刀 to move swords; to go to war.
 | 靜 motion and rest.
 | 氣 to lose one's temper.
 | 心 to excite the mind.
 | 刀兵 to begin war.

勝
sheng To overcome; to vanquish; to excel. Superior to.

From 朕 *t'eng²*, to rise. Hence 勝 *t'eng²*, to transcribe; 騰 *t'eng²*, to mount; 簾 *t'eng²*, rattan.

- | 如 more than.
 | 似 superior to; better than.
 | 過 much better than; greatly superior.
 | 了世界 to overcome the world.

勞
lao To toil; suffer. Weary. To give trouble to.

From 然 *ing²*, bright. Hence 撈 *lao²*, to drag; 癆 *lao²*, consumption. Compare 榮 *iong²*, glory.

- | 苦 labour; fatigue.
 | 碌 weary toil.
 | 動 to give trouble to.

募
mo To summon; to levy.

From 莫 *moh*, not. Hence 寞 *moh*, still; 模 *mo²*, a model; 摸 *mo¹*, to feel for; 募 *mo¹*, to long for; 墓 *mo²*, a grave; 暮 *mo¹*, evening.

勢
shì Power; influence; authority. Aspect; circumstances.

From 執 *í*, skill. Hence 熱 *reh*, hot. Compare 褻 *sieh*, to revile.

- | 力 strength.
 | 分' prospect; aspect.
 | 餓 fury.

勤
kin Diligent; industrious.

From 堇 *kin³*, a few. Hence 僅 *kin³*, barely; 謹 *kin³*, careful.

- | 勞 taking pains.
 | 謹 industrious; diligent.

勵
lì To urge; to incite.

From 厲 *lì*, severe. Hence 礪 *lì*, a grindstone.

勸
劝
k'üen To exhort; to persuade; to advise.

From 鶩 *kuan⁴*, a heron. Hence 灌 *kuan⁴*, to irrigate; 罐 *kuan⁴*, a jar; 權 *k'üen²*, authority; 歡 *huan¹*, happy.

- | 化 to urge to reform.
 | 戒 to warn; to advise to discontinue a wrong course of action.
 | 解 to exhort to peace; to make peace.
 | 勉 to encourage; to stimulate.
 | 捐 to call upon the people to subscribe.
 | 人 to exhort others.

THE 20TH RADICAL.

勺
pao To wrap.

Hence 句 *kü¹*, a sentence; 駒 *kü¹*, a foal; 旬 *hsün²*, a decade.

勻
ün Equal; in equal parts.

From 二 *ri²*, two. Hence 均 *kün¹*, equal; 鈞 *kün¹*, a weight; 韻 *ün⁴*, a rhyme.

包 A parcel. To wrap; to include. To undertake.

From 巳 *si*⁴, 9—11 a.m. Hence 泡 *p'ao*⁴, to soak; 袍 *p'ao*², a robe; 跑 *p'ao*², to run; 飽 *pao*³, satisfied; 抱 *pao*⁴, to embrace; 胞 *pao*⁴, uterine.

- | 腳 to bind the feet.
- | 金 to gild; to plate.
- | 容 to be patient with; make allowance for.
- | 起來 to wrap up.
- | 著帕子 wrapped in a napkin.

THE 21ST RADICAL.

匕 A spoon.

Hence 尼 *ni*², a nun; 旨 *chī*³, a decree; 此 *ts'ī*³, this; 死 *sī*³, to die.

化 To smelt. To transform; to influence; to change.

From 人 *ren*², a man. Hence 花 *hua*⁴, flowers; 貨 *ho*⁴, goods; 訛 *o*², to extort; 靴 *hsüe*³, boots.

- | 外 barbarian; uncivilised.

北 The north. To be defeated.

Hence 背 *pei*⁴, the back; 輩 *pei*⁴, a class.

匙 A spoon. A key.

From 是 *shī*⁴, is. Hence 題 *t'ī*², a subject; 堤 *tī*⁴, a dyke; 提 *t'ī*², to take up; 隄 *tī*², to guard against.

THE 22ND RADICAL.

匚 A box.

Hence 匠 *tsiang*⁴, a workman; 筐 *k'uang*⁴, a basket.

匠 Workman.

From 斤 *kin*⁴, an axe. Hence 近 *kin*⁴, near; 欣 *hsin*⁴, joyful; 筋 *kin*⁴, strong.

- | 人 an artificer.

匪 Vagabonds; rebels. Not. Used with 非.

Hence 排 *p'ai*², a rank; 腓 *fei*², to protect; 輩 *pei*⁴, a generation; 蓰 *fei*³, a king-fisher.

- | 類 a bad class; blackguards.

THE 23RD RADICAL.

匸 To conceal.

Hence 匹 *p'ih*, to pair; 亡 *uang*², lost.

匹 One of a pair. N. A.

Said to be from 八 *pah*, eight. Hence 甚 *shen*⁴, very.

THE 24TH RADICAL.

十 Ten.

Hence 古 *ki*³, ancient; 早 *tsao*³, early; 什 *shih*, file of ten men; 汁 *chih*, juice; 針 *chen*⁴, a needle; 計 *ki*⁴, a plan.

- | 分 ten tenths; perfectly; the whole.
- | 分好 superlatively good.
- | 字架 the cross.
- | 多歲 more than ten years old.
- | 幾天 between ten and twenty days.
- | 分之一 a tenth.
- | 字路口 the junction of cross roads.

千 A thousand.
ts'ien

Hence 重 *chong*⁴, heavy. Compare 于 *in*¹, to oppose; 刊 *k'an*¹, to engrave.

| 多年 more than a thousand years.

| 里鏡 a telescope.

| 夫長 head of a thousand soldiers.

| 一萬萬 a large indefinite number.

| 山萬水 sea and land; many hills and streams.

升 To ascend; to promote.
sheng A pint. Used with 陞.

Hence 昇 *sheng*¹, to ascend. Compare 井 *tsing*³, a well; 弁 *p'ien*⁴, an officer.

| 天 to go up to heaven.

| 斗 pints and pecks; dry measures.

午 Noon.
u

Hence 許 *hsü*³, to promise; 忤 *u*³, perverse; 許 *hsü*³, to allow. Distinguish 牛 *niu*² an ox; 年 *nien*², a year.

| 正 noon.

| 時 midday.

半 Half.
pan

Hence 拌 *pan*⁴, to mix; 胖 *p'ang*⁴, fat; 絆 *pan*⁴, to trip; 畔 *p'an*⁴, a landmark; 拌 *p'an*⁴, to divide.

| 夜 midnight.

| 死 half dead.

| 個時辰 half a Chinese hour; an hour.

卑 Low; lowly; humble.
pei Inferior.

From 碑 *pei*¹, a tablet; 俾 *pei*¹, to cause; 脾 *p'i*², temper; 婢 *pi*⁴, a maid servant; 稗 *pai*⁴, tares.

| 微 lowly; mean.

| 賤 base.

| 遜 modest; retiring.

卒, A servant; an underling.
tsuh To die. Finally.

Hence 猝 *ts'uh*, abrupt; 粹 *ts'ui*⁴, pure; 碎 *sui*⁴, fragments; 醉 *tsui*⁴, drunk; 翠 *ts'ui*⁴, a king-fisher's feathers.

南 South.
nan

Hence 楠 *nan*², a fine wood.

| 方 the south.

| 邊 the south.

博, Extensive. To gamble.
poh

From 專 *fu*¹, to announce. Hence 搏 *poh*, to seize; 膊 *poh*, the arm; 薄 *poh*, thin; 博 *fu*⁴, to teach. Distinguish 傳 *ch'uan*², to preach.

| 士 a well-read scholar.

THE 25TH RADICAL.

卜, To divine.
puh

Hence 仆 *p'uh*, to fall; 外 *uar*⁴, outside; 赴 *fu*⁴, to proceed; 卦 *kua*⁴, to divine; 扑 *p'uh*, to strike.

THE 26TH RADICAL.

卩, A joint.
tsieh

Hence 危 *uei*², dangerous; 耶 *ie*¹, a particle.

印¹
in To print; to stamp. An official seal; a stamp; a mark.

From 爪 *chao*³, claws (altered). Compare 卯 *mao*³, 6 a.m.

丨 證 a sign; a mark in evidence.

丨 記 a sign.

危¹
uei Dangerous; perilous.

Hence 脆 *ts'ui*⁴, brittle; 跪 *kuei*⁴, to kneel; 桅 *uei*², a mast; 詭 *kuei*³, crafty.

丨 險 hazardous; dangerous.

卷¹
küen A roll of paper; a book; an essay.

From 类 *küen*³, a letter. Hence 捲 *küen*³, to roll up; 倦 *küen*⁴, weary; 圈 *k'üen*⁴, a circle.

卸¹
sie To unload; to get rid of.

From 午 *u*³, noon; and 止 *ch'ü*³, to stop.

丨 貨 to unload cargo.

卽¹
tsih Immediately; now. Then; accordingly. If; even. Indicates supposition.

From 良 *liang*², good. Distinguish 郎 *lang*², a youth.

丨 或 or else.

丨 是 namely.

丨 如 for example; supposing.

丨 刻 at once.

THE 27TH RADICAL.

厂¹
han A cliff.

Compare 广 *ien*³, to cover; 疒 *nih*, disease.

厄¹
eh Difficulty.

From 卬 *tsieh*, a joint. Hence 輓 *eh*, a yoke; 扼 *eh*, to grasp.

厚¹
heo Thick; substantial; generous.

From 曰 *üeh*, to speak; and 子 *tsi*³, a son.

丨 賜 to give liberally.

原¹
üen A source; origin. A plain. Natural; proper to. To forgive.

From 白 *peh*, white; and 小 *siao*³, small. Hence 愿 *üen*², a vow; 源 *üen*², a fountain; 愿 *üen*⁴, willing.

丨 來 originally.

丨 是 as a matter of course; in the nature of the case; in fact.

丨 故 cause; reason.

丨 舊 as before; as of old; original.

丨 告 the prosecutor.

厠¹
si A privy.

From 則 *tseh*, consequently. Hence 側 *ts'eh*, to pity; 側 *ts'eh*, awry; 測 *ts'eh*, to fathom.

厭¹
ien To dislike; to hate; to reject; wearied with.

From 𩇛 *ien*⁴, filled. Hence 壓 *iah*, to press.

丨 煩 to trouble; to vex.

丨 惡 to abominate.

丨 棄 to reject; have a distaste for.

丨 聞 tired of hearing.

THE 28TH RADICAL.

厶 Selfish; private.
sī

Hence 云 *ün²*, to speak; 允 *ün³*, to allow; 公 *kmg¹*, public; 矣 *i³*, a particle; 私 *s¹*, private.

去 To go. Read *k'ü³*. To remove; get rid of.
k'ü

From 土 *t'u³*, earth. Hence 丟 *tin¹*, to lose; 法 *fah¹*, a law; 劫 *k'ieh¹*, to plunder.

| 不去 are you going or not?
| 年 last year.
| 世 to die.

叅 } To counsel; to consult
together. To report
against.
ts'an

Hence 慘 *ts'an³*, mournful.

| 透 to think out.

THE 29TH RADICAL.

又 Also; and; again; in addition to; moreover.
iu

Hence 奴 *nu²*, a slave; 隻 *ch'ī¹*, a particle.

| 是一個 another one.
| 便宜又好 both cheap and good.

友 A friend; a companion; an associate.
iu

Hence 髮 *fah¹*, hair of the head.

反 To turn over. To retreat. To rebel. To turn back. Contrary. But.
fan

From 厂 *han⁴*, a cliff. Hence 飯 *fan⁴*, food; 板 *pan³*, a plank; 叛 *p'an⁴*, to rebel.

| 倒 on the contrary; but.
| 悔 to retreat; return.
| 亂 rebellion.

及 To extend; to reach to; to come up to. And.
kih

Hence 汲 *kih¹*, to imbibe; 級 *kih¹*, a series; 吸 *hsih¹*, to inhale.

| 至 until; up to a certain point; when.
| 歲 to come of age.

収 To collect; to gather up; to receive. To close.
sheo

From 𠂔 *kin¹*, to bind. Distinguish 牧 *muh¹*, a shepherd.

| 割 to gather the harvest.
| 教友 to receive church members.

取 To select; to take out of.
ts'ü

From 耳 *nī³*, the ear. Hence 娶 *ts'ü³*, to marry; 最 *tsui⁴*, very; 趣 *ts'ü⁴*, pleasant.

| 錢 to receive money.
| 利 to take interest; derive profit from.
| 人 to choose people.
| 回來 to select and bring back.
| 出來 to select from.
| 下來 to take down.

受 To receive; to endure; to suffer. Sign of the passive.
sheo

Hence 愛 *ai⁴*, to love; 授 *sheo⁴*, to give.

| 苦 to suffer.
| 罪 to endure the consequences of sin; to be punished.
| 難 to be in difficulties.

- | 害 to suffer injury.
 | 辱 to be shamefully treated.
 | 益 to be benefited.
 | 胎 to become pregnant.
 | 洗 to be baptised.
 | 刑 to be punished.
 | 傷 to be injured; wounded.
 | 榮耀 to receive glory.

叙[']
sü To chat; to talk over.
 A character used in names.

From 余 *ü²*, we. Compare 除 *ch'u²*, to remove; 餘 *ü²*, excess.

- | 談 to chat.

叛[']
p'an To rebel; to revolt.

From 半 *pan⁴*, half; and 厂 *han⁴*, a cliff. Hence 返 *fan³*, to return; 板 *pan³*, a board; 飯 *fan⁴*, food.

- | 逆 to revolt.

THE 30TH RADICAL.

口[']
k'eo An opening; a mouth; a hole; an aperture. N. A.

Hence 加 *kia⁴*, to add; 如 *ru²*, like; 扣 *k'eo⁴*, to rap; 知 *chi¹*, to know.

- | 供 depositions of a witness.
 | 才 eloquence.
 | 袋 a sack; bag.
 | 糧 rations; provisions.
 | 腹 the mouth and stomach; necessities.
 | 氣 talk; sentiment.

可[']
k'o May; can; might; able; sign of potential mood.

From 丁 *ting¹*, a person. Hence 何 *ho²*, how? 哥 *ko¹*, elder brother; 奇 *k'²* strange; 河 *ho²*, a river.

- | 以 may; an expression of assent.
 | 憎 detestable.
 | 吃的 eatable.
 | 恥的 something to be ashamed of.

古[']
ku Ancient; antique; old.

From 十 *shih*, ten. Hence 居 *kü¹*, to dwell; 故 *ku⁴*, a cause; 枯 *k'ü¹*, dried up; 苦 *k'ü³*, bitter; 估 *ku³*, to value.

- | 人 the ancients.
 | 時候 in ancient times.

句[']
kü A sentence; an expression; a phrase.

From 勺 *pao¹*, to wrap. Hence 拘 *kü¹*, to grasp; 苟 *k'eo³*, illicit; 駒 *k'ü¹*, a foal; 鉤 *k'eo¹*, a hook; 狗 *k'eo³*, a dog.

- | 都懂 every sentence intelligible.

另[']
ling Separate; besides; another; in addition.

From 力 *lih*, strength. Hence 別 *pieh*, another; 拐 *kuai³*, a staff; 拐 *kuai³*, to kidnap; 捌 *pah*, eight.

- | 外 in addition; besides; by itself.
 | 在別處 in another place.

只[']
chi Only; but; yet.

From 八 *pah*, eight. Hence 枳 *chi³*, a thorn.

- | 是 but; however; still.
 | 有 there is only. . . .
 | 要 only want; it is only necessary.
 | 管 merely to attend to; nothing more than.
 | 因 but; only; the only cause.

右
iu The right.

Hence 佑 *iu*⁴, to protect; 若 *roh*, if. Distinguish 古 *ku*³, ancient.

| 耳 the right ear.

| 邊 the right side.

| 眼 the right eye.

| 手 the right hand.

召
chao To call; to summon.

From 刀 *tao*¹, a knife. Hence 詔 *chao*⁴, to proclaim; 招 *chao*¹, to call; 昭 *chao*¹, bright; 超 *ch'ao*¹, to surpass; 照 *chao*⁴, according to.

叮
ting To reiterate; to give charge to.

From 丁 *ting*¹, an individual. Hence 訂 *ting*⁴, to edit; 釘 *ting*¹, a nail; 打 *ta*³, to strike.

| 屬 to enjoy on.

台
t'ai Eminent; exalted. Used for 臺.

From 人 *si*¹, selfish. Hence 抬 *t'ai*², to carry; 治 *chi*⁴, to heal; 始 *shi*³, to begin; 胎 *t'ai*¹, the womb; 怠 *tai*¹, idle; 殆 *tai*⁴, peril.

叩
k'eo To knock; to bump the head.

From 叩 *tsieh*, a joint. Hence 扣 *k'eo*⁴, to knock; 鈕 *k'eo*⁴, a button; 叩 *k'eo*³, a domestic animal.

| 門 to knock at a door.

| 拜 to worship; to pay respects to.

司
si An officer. To control; to manage.

Hence 伺 *ts'í*⁴, to attend; 詞 *ts'í*², poetry; 飼 *si*¹, to eat; 祠 *ts'í*², ancestral hall.

| 理 to oversee.

各
keh Each; every; all.

From 夕 *ch'í*⁴, to follow. Hence 客 *k'eh*, a guest; 畧 *lioh*, a little; 路 *lu*³, a road; 絡 *loh*, connected; 格 *keh*, a pattern.

| 樣 each sort; every kind.

| 處 every place.

| 人 each person.

| 國 each kingdom.

| 從其道 each according to his own way.

| 有不同 each different.

合
hoh To shut; to agree. United; joined. In agreement with. The whole.

From 合 *tsih*, to assemble. Hence 恰 *k'iah*, luckily; 拾 *sh'ih*, to pick up; 答 *tah*, to reply; 給 *k'ih*, to give; 盒 *hoh*, a small box; 拿 *na*², to bring.

| 理 in accordance with what is right.

| 城 the whole city.

| 宜 seemly; fitting; right.

| 我心意 in agreement with my views.

| 乎當然 in accordance with the fitness of things.

| 而爲一 to be united in one.

同
t'ong Together; the same as; all; to share in. And; with.

From 同 *k'iong*³, a limit; and 一 *ih*, one. Hence 洞 *tong*⁴, a cave; 興 *hsing*¹, to increase; 筒 *t'ong*², a tube; 銅 *t'ong*², brass.

- | 在 together with.
 | 住 to live together.
 | 伴 a companion.
 | 心 of the same mind.
 | 謀 to plot together.
 | 死 to die together.
 | 居 to live together.
 | 牀 sleeping together.
 | 坐 to sit together.
 | 來 to come together.
 | 學 fellow student.
 | 業 of the same calling or occupation.
 | 樂 to rejoice together.
 | 約 to agree upon; an agreement.
 | 族 of the same tribe.
 | 等 of the same class or kind.
 | 國 fellow countrymen.
 | 罪 the same punishment.
 | 活 fellowship in life.
 | 人 people of the same class.
 | 事 to act together; to act as a colleague.
 | 得 to obtain equally.
 | 吃 to eat with.
 | 房 in the same room; sexual intercourse.
 | 席的人 fellow guests.
 | 心合意 of one mind.

名 A name. Reputation;
 ming fame. N. A.

From 夕 *sih*, evening. Hence 銘 *ming*², to engrave. Distinguish 各 *koh*, each.

- | 聲 reputation.
 | 叫 name called; named.
 | 望 reputation.
 | 分 obligations; relative rank.
 | 號 a designation; an epithet.

吐 To spit; to vomit. Also
 t'u read t'u⁴.

From 土 *t'u*³, earth. Hence 肚 *tu*³, the belly; 杜 *tu*⁴, to prevent.

- | 血 to spit blood.
 | 唾沫 to spit spittle.

向 Towards; to or from;
 hsiang facing. Hitherto.

From 山 *mien*², a roof. Hence 餉 *hsiung*³, rations; 晌 *shang*³, mid-day.

- | 來 up till now.
 | 前來 to come to the front.
 | 上帝求 to ask of God.

后 An empress; a king.
 heo

From 厂 *han*⁴, a cliff; and 一 *ih*, one. Hence 垢 *keo*⁴, filthy; 姤 *keo*⁴, to pair.

吉, Lucky; fortunate.
 kih

From 士 *si*⁴, a scholar. Hence 詰 *k'ih*, to demand; 結 *kieh*, to produce; 周 *cheo*⁴, completely.

吏 An officer; a deputy.
 li

Hence 使 *shī*⁴, a messenger. Distinguish 史 *shī*³, history.

吹 To blow; to breathe; to puff. To praise.
 ch'ui

From 欠 *k'ien*⁴, to owe. Hence 砍 *k'an*³, to chop; 飲 *in*³, to drink; 次 *ts'i*⁴, in order.

- | 燈 to blow out a lamp.
 | 手 musicians.
 | 笛 to play the flute.
 | 滅 to extinguish; to blow out.
 | 響 to blow noisily.
 | 一口氣 to breathe upon.
 | 彈歌舞 to make merry.

告
kao To tell; to inform; to announce. To accuse.

From 牛 *nin*², an ox. Hence 造 *tsao*⁴, to create; 靠 *k'ao*³, to trust.

1 訴 to tell.

1 示 a proclamation.

1 他 to accuse him.

1 白 an advertisement, a notice.

叫
kiao } To call; to summon. To
cause; to permit. To
tell.

From 斗 *teo*³, a peck.

1 船 to call a boat.

1 喚 to call out.

1 他來 call him here.

1 醒了 to awaken by a call.

君
kün Chief; sovereign; ruler.
A gentleman.

From 尹 *in*³, to rule. Hence 窘 *kün*⁴, straitened; 裙 *k'ün*², a skirt; 郡 *k'ün*⁴, a district; 羣 *k'ün*², a flock.

1 王 a ruler.

1 上 a sovereign.

吝
lin Stingy; close.

From 文 *uen*², literature. Hence 素 *uen*⁴, involved; 紋 *uen*², a streak; 蚊 *uen*², a mosquito.

1 惜 niggardly.

1 嗇 miserly.

吞
t'uen To swallow. To appropriate.

From 天 *t'ien*¹, heaven.

1 嚥 to swallow.

1 下去 to gulp down.

含
han To hold in the mouth; to contain.

From 今 *kin*¹, now.

1 怒 to cherish anger.

呀
ia A final particle.

From 牙 *ia*², a tooth. Hence 訝 *ia*⁴, to exclaim; 雅 *ia*³, elegant; 芽 *ia*², a shoot; 鴉 *ia*⁴, a crow; 穿 *ch'uau*¹, to put on.

呂
lü A tube; a musical note.

From 口 *k'eo*³, a mouth. Hence 侶 *lü*³, a companion; 宮 *k'ung*¹, a mansion; 闔 *lu*², a hamlet.

呈
ch'eng To present to a superior.
A petition.

From 壬 *ren*², to flatter. Hence 程 *ch'eng*², a road; 逞 *ch'eng*², confident.

1 訴 to submit a statement.

吼
heo The roar of animals.

From 孔 *k'ong*³, an opening.

1 叫 to roar.

吧
pa Large-mouthed.

From 巴 *pa*¹, name of an ancient State. Hence 靶 *pa*³, a target; 把 *pa*³, a hand-ful; 爬 *p'a*², to crawl; 疤 *pa*¹, a scar; 笆 *pa*¹, a bamboo hedge.

吩
fen To command; a command.
Interchanged with 分.

Hence 粉 *fen*², powder; 紛 *fen*¹, confused; 忿 *fen*¹, anger; 盆 *p'en*², a basin; 岔 *ch'a*¹, forked.

1 附 a command; to command.

呢
ni An interrogative and emphatic particle. Also read *ni*¹.

From 尼 *ni*², a nun. Compare 泥 *ni*², mud.

周
cheo To encircle. All round; everywhere. Complete; entire; the whole.

From 用 *iong*⁴, to use. Hence 購 *cheo*¹, to help; 調 *t'iao*², to stir; 雕 *tiao*¹, to carve wood.

| 遊 to make a circuit.

| 圍 all round.

| 身 the whole body.

| 流 to roan.

| 流四方 to make a circuit.

呼
hu To call out; to cry out.

From 乎 *hu*¹, an interrogative.

| 叫 to call; to summon.

| 喊 to bawl.

| 籲 to cry out.

命
ming Life. A command; to command. Fate; destiny.

From 令 *ling*⁴, a command.

| 令 a command.

和
ho Harmony; peace. With; and. To mix. Read *ho*⁴. To keep in tune with.

From 禾 *ho*², grain. Compare 扣 *keo*⁴, to knock; 科 *ko*¹, a series.

| 睦 peace; peaceful.

| 好 on good terms.

| 約 a treaty.

| 尙 a Buddhist priest.

| 息 to close (as litigation or quarrels).

| 順 civil and obliging.

| 平 pleasant; good natured.

味
uei Flavour; taste.

From 未 *uei*⁴, not yet. Hence 妹 *mei*⁴, a younger sister; 昧 *mei*⁴, obscure; 沫 *moh*, foam.

咒
cheo To curse; to swear an oath. Incantations.

From 口 *keo*³, a mouth; and 几 *ki*³, a bench.

| 罵 to curse.

| 詛 to imprecate.

呵
ho To yawn. Read *ha*¹. Sound of laughing. As a final particle read *ah*.

From 可 *ko*³, may. Hence 柯 *ko*¹, stalk; 苛 *ko*¹, harsh; 何 *ho*², who; 河 *ho*², a river.

咆
p'ao To roar; to bluster.

From 包 *pao*¹, to wrap up. Hence 泡 *p'ao*⁴, to soak; 炮 *p'ao*², to roast; 跑 *p'ao*³, to run; 抱 *pao*⁴, to nurse; 胞 *pao*¹, the womb; 飽 *p'ao*², a plane.

| 哮 to roar.

咐
fu To order.

From 付 *fu*⁴, to commit to. Hence 府 *fu*², a prefecture; 附 *fu*⁴, near; 符 *fu*², to tally.

哀
ai Grief; sorrow. To pity. To feel for. To implore.

From 衣 *i*¹, clothes. Compare 衰

*shual*¹, to decrease; 裏 *li*³, inside.

丨 慟 mournful; to feel grief.

丨 憐 to have pity on.

丨 痛 grief.

丨 哭 to cry piteously.

丨 求天父 we implore Thee, Heavenly Father.

𠵹 *t'iao* To wail; to weep.

From 兆 *chao*⁴, an omen. Hence 挑 *t'iao*¹, to carry; 跳 *t'iao*⁴, to jump; 逃 *t'ao*², to flee.

戔 *tsai* A particle expressing surprise, admiration, or grief.

From 戔 *ts'ai*², to wound with weapons. Hence 戔 *ts'ai*², to cut out; 栽 *tsai*¹, to plant; 裁 *tsai*¹, calamity; 載 *tsai*¹, to load.

咬 } *iao* To bite; to gnaw.

From 交 *k'iao*¹, to unite. Hence 較 *k'ao*⁴, to compare; 絞 *k'iao*³, to strangle; 蛟 *k'ao*¹, a dragon; 餃 *k'iao*³, a dumpling; 狡 *k'iao*³, crafty; 效 *hsiao*⁴, to imitate.

丨 牙切齒 to gnash the teeth.

哈 *hah* Sound of laughter.

From 合 *hoh*, to join. Hence 洽 *hsiah*, to blend; 恰 *k'iah*, timely; 拾 *shih*, ten; 給 *k'ih*, to give; 盒 *hoh*, a small box.

𠵹 *p'in* Actions. A kind; class.

From 口 *k'eo*³, a mouth, (repeated).

丨 行 conduct.

丨 簫 to play on the flute.

哥 *k* Elder brother.

From 可 *k'o*³, may. Hence 歌 *ko*¹, songs.

丨 哥 elder brother.

哩 *li* A final particle. A character used in names.

From 里 *li*³, a mile. Compare 理 *li*³, reason; 埋 *mai*², to bury; 俚 *li*³, rustic.

哭 *k'uh* To weep; to cry; to mourn for.

From 犬 *k'üen*³, a dog. Compare 器 *k'i*¹, a vessel.

丨 泣 to weep.

丨 得可憐 to cry piteously.

哮 *hsiao* To pant. To roar.

From 孝 *hsiao*⁴, filial duty. Hence 酵 *k'iao*⁴, leaven.

唇 *shuen* The lips. Also read *ch'uen*².

From 辰 *ch'en*², time. Hence 震 *chen*⁴, to shake; 振 *chen*⁴, to restore; 晨 *ch'en*², dawn.

唆 *so* To make mischief; to incite.

From 夬 *sün*⁴, puffed up. Hence 竣 *tsün*⁴, finished; 酸 *suán*¹, sour.

哪 *nah* A final particle, sometimes interrogative.

From 那 *na*⁴, that. Hence 挪 *no*², to move.

唾 ^{t'u} To spit; saliva. Also read t'o⁴.

From 垂 ch'ui², to hang. Compare 錘 ch'ui², a hammer; 乖 kua¹, crafty.

商 ^{shang} To discuss; to deliberate.
A merchant; commerce.

Compare 滴 tih, to drop. Distinguish 商 tih, a stem.

| 議 to deliberate.

| 量 to talk over; consult.

| 旅 travelling merchants.

| 賈 traders.

| 量停當 satisfactorily arranged.

啓 ^{k'i} To open; to begin. To explain.

From 戶 hu⁴, a door; and 父 puh, to strike. Hence 肇 chao⁴, beginning.

啞 ^{ia} Dumb.

From 亞 ia⁴, inferior. Hence 癡 ia³, dumb; 惡 oh, evil.

| 吧 a dumb person.

| 口無言 to be silent; unwilling to speak.

問 ^{uen} To ask; to enquire. To require from. To sentence.

From 門 men², a door.

| 他一句 ask him a question.

| 安 to ask after another's health.

吃 ^{ch'ih} To eat; to drink; to swallow. To suffer.

From 契 k'i⁴, a covenant.

| 食 food; provisions; to feed—of pigs, etc.

| 喝 to eat and drink; feasting.

| 飽 to eat to the full.

| 葷 to feed on a meat diet.

| 盡了 to eat all up.

| 虧 to suffer loss; to get the worst of a matter.

喚 ^{huan} To call, to invite; to name.

From 換 huan⁴, gay. Compare 換 huan⁴, to exchange; 煥 huan⁴, luminous; 癩 huan⁴, sick.

啼 ^{t'i} To cry; to mourn; to howl.

From 帝 ti⁴, a ruler. Compare 蹄 t'i², a hoof.

| 哭 to lament.

善 ^{shan} Good; virtuous. Apt; expert.

From 羊 iang², a sheep; and 升 kong³, joined hands. Compare 喜 hsi³, pleased.

| 惡 good and evil.

| 行 good actions.

| 人 good people.

| 果 good fruit; outcome of a good life.

| 於施教 apt to teach.

| 有善報 goodness has a good recompense.

喜 ^{hsi} Pleasure; joy; pleased with.

From 吉 kih, lucky; and 升 kong³, joined hands. Compare 禧 hsi³, joy; 善 shan⁴, good.

- | 樂 pleasure.
 | 歡 pleased; glad of.
 | 笑 to smile with joy.
 | 愛 to delight in.
 | 悅 glad; gladness.
 | 出望外 joy beyond all expectation.

喇, A final particle; a character used in names.
lah

From 刺 *lah*, to hack. Compare 刺 *nuen*⁴, tender. Distinguish 刺 *ts'ü*⁴, a thorn.

一 嘛 a Lama.

喊 To call; to halloo.
han

From 咸 *hsien*², all. Hence 鍼 *chen*¹, a needle; 減 *kien*³, to diminish. Compare 或 *hueh*, doubtful; 惑 *huh*, to delude; 感 *kan*³, to thank.

- | 叫 to call out.
 | 他來 call him to come here.

喝 To drink. To shout out.
hoh

From 曷 *hoh*, why? Hence 渴 *k'oh*, thirsty; 歇 *hsieh*, to rest; 竭 *kieh*, to exert strength.

- | 茶 to drink tea.
 | 酒 to drink wine.
 | 醉了 to get drunk.
 | 足了 to have drunk enough.

喻 A parable; to illustrate.
ü

From 俞 *ü*², to speak. Hence 諭 *ü*⁴, an edict; 愈 *ü*⁴, to heal; 逾 *ü*², to overpass.

單 Single; alone; only. Odd, as a number. A cheque; an account; a bill.
tan

From 田 *t'ien*², a field; and 十 *shih*, ten. Hence 戰 *chan*⁴, to fight; 彈 *t'an*², to thrum.

- | 子 a list; a bill.
 | 衣裳 unlined clothes.
 | 要 to want nothing but. . .

喪 To lose; to die. Read *sang* *sang*¹. To mourn for parents.

From 十 *shih*, ten; and 衣 *i*¹, clothes.

- | 命 to lose life.
 | 亡 to die.
 | 膽 to lose heart; to be discouraged.

喧 Clamour; noise.
hsüen

From 宣 *hsüen*¹, to proclaim. Hence 誼 *hsüen*¹, to clamour.

- | 譁 clamour.
 | 嚷 hubbub.

喉 The throat.
heo

From 侯 *heo*², a marquis. Hence 猴 *heo*², a monkey.

- | 嚙 the gullet.

嗣 To connect; to inherit; heirs. Afterwards.
si

From 冊 *ts'eh*, a register; and 司 *si*¹, an officer.

- | 子 heirs.

嗇 Miserly. The harvest.
seh

From 來 *lai*², to come; and 向 *lin*³, a granary, (both contracted). Hence 牆 *ts'iang*², a wall; 穡 *seh*, ripe grain.

嗜³ To desire; to lust after.
k'i

From 者 *k'i²*, aged.

丨 欲 addicted to lust.

丨 慾 薰 心 the desire for lust beclouds the heart.

嘗 To taste; to prove; to experience.
ch'ang

From 尙 *shang¹*, yet; and 旨 *ch'ī³*, a decree. Compare 堂 *t'ang²*, a hall; 當 *tang¹*, ought; 賞 *shang³*, to bestow; 常 *ch'ang²*, constantly.

丨 一 嘗 taste and see.

丨 過 味 道 to experience the power of—truth.

丨 了 死 味 to taste death.

嘉 Admirable; excellent.
kiā

From 士 *sī¹*, scholar; and 加 *kiā¹*, to add.

嘴 The mouth; a mouthpiece.
tsui

From 此 *ts'ī³*, this; and 角 *kioh*, a horn.

丨 唇 the lips.

器³ } A vessel; a utensil.
器³ } Capacity.
k'i

From 犬 *k'ūn³*, a dog.

丨 具 vessels; utensils.

丨 物 implements.

丨 皿 vessels.

噬 To bite; to gnaw.
shī

From 筮 *shī¹*, to divine.

嚇 To scare; to intimidate.
heh

From 赫 *heh*, awe-inspiring.

丨 死 greatly terrified; frightened to death.

嚴 Stern; strict. Dignified. Private.
ien

From 厂 *han¹*, a cliff; and 敢 *kan³*, to dare. Hence 儼 *ien²*, majestic; 嚴 *ien²*, a precipice.

丨 密 secret; close.

丨 緊 strict; rigorously.

丨 責 to reprimand severely.

丨 刑 severe punishment; to punish heavily.

丨 嚴 的 severely; straitly.

嚷 To make an uproar; to brawl.
rang

From 襄 *siang¹*, to remove. Hence 釀 *niang¹*, to brew; 讓 *rang¹*, to yield; 鑲 *siang¹*, to inlay.

丨 鬧 to quarrel.

嚨 The throat.
long

From 龍 *long²*, the dragon. Hence 磨 *long²*, to grind; 攪 *long³*, to grasp; 琬 *long²*, a gem; 竈 *long²*, a hole; 寵 *ch'ong³*, grace.

嚼 To chew.
tsioh

From 爵 *tsioh*, rank.

丨 環 a bit.

囊 A bag; a purse; a sack.
uang

From 襄 *siang¹*, to assist; and 𠂔 *mih*, to cover. Hence 鑲 *siang¹*, to inlay.

囑

chuh

To enjoin.

From 屬 shuh, to belong to.

| 附 to order; to charge.

THE 31ST RADICAL.

口

huc

An enclosure.

Hence 四 sî⁴, four.

囹

ts'iu

A prison. To imprison.

From 人 ren², a man.

| 犯 a prisoner.

| 禁 a jailor; a turnkey.

四

si

Four.

From 八 pah, eight. Hence 泗 sî⁴, mucus.

| 境 four boundaries; all sides.

| 極 four points of the compass; N. S. E. and W.

| 面 four sides; everywhere.

| 圍 all round.

| 方的 four-sided; square.

| 更時分 the fourth watch.

| 十多歲 more than forty years old.

| 分之一 one-fourth.

回

huc

To return to or from.

回

A time. To change.

From 口 k'eo³, a mouth. Hence 迴 huc², to revolve.

| 覆 to return answer.

| 答 to reply.

| 去 to go back.

| 家 to return home.

| 轉 to turn.

| 稟 to return answer to a superior.

| 頭 to turn the head; to repent; to reform.

| 回教 Mahomedans.

| 心轉意 to repent; to change one's views.

因

in

Because; in consequence of. A reason; a cause.

From 大 ta⁴, great. Hence 恩 en¹, grace; 胭 ien¹, rouge; 烟 ien¹, smoke; 姻 in¹, betrothal.

| 爲 because.

| 此 on this account.

困

k'uen

Distress; difficulty. Surrounded by. Weary; tired.

From 木 muh, wood. Hence 紉 k'uen³, to bind; 捆 k'uen³, to bind.

| 乏 tired; exhausted.

| 苦 poverty; in deep poverty.

固

ku

Firm; strong; established.

From 古 ku³, ancient. Hence 個 ko⁴, a numerary adjunct.

| 然 really; unquestionably.

圈

k'uen

A circle. Also read k'uen¹.

From 卷 k'uen⁴, a roll. Hence 倦 k'uen⁴, tired; 捲 k'uen³, to roll up.

| 住 to hem in.

國

kueh

A kingdom; a state; an empire.

From 或 hueh, perhaps. Compare 惑 hueh, to deceive.

度 administration of government ; kingdom.

〔圍〕 To surround ; to invest ;
uei to besiege.

From 韋 uei², leather. Hence 衛 uei⁴, to protect ; 違 uei², to disobey ; 緯 uei³, a tassel. Compare 圖 t'u², to plan.

困 to besiege.

繞 to encircle.

裙 a petticoat ; apron.

〔園〕 A garden.
üen

From 袁 üen², a robe. Hence 遠 üen³, distant ; 轅 üen², a carriage.

子 a garden.

〔圖〕 To scheme ; to plan. A
t'u map.

From 圖 pei², avaricious. Distinguish 圓 üen², circular.

謀 to plot against.

〔團〕 A mass ; a lump. To coil.
t'uan

From 專 chuan¹, only. Hence 轉 chuan³, to turn ; 磚 chuan¹, a tile ; 傳 ch'uan², to transmit ; 搗 t'uan², to knead.

THE 32ND RADICAL.

土 Earth ; land. Local.
t'u

Hence 去 k'ü⁴, to go ; 吐 t'u⁴, to spit ; 寺 s'ü⁴, a monastery. Distinguish 士 s'ü⁴, a scholar.

話 local dialect ; patois.

薄 sterile ground ; shallow soil.

城 an earthen wall ; a rampart.

音 local pronunciation ; brogue.

物 local produce.

在 At ; in ; on. To rest
tsai with ; to consist in. To be present ; to be alive.

Compare 存 ts'uen², to retain ; 仔 tsü³, careful.

乎 to consist in.

此 here.

先 beforehand.

明處 openly.

夜間 during the night.

夢中 in a dream.

上頭 above ; on the top.

當中 in the middle ; among ; between.

其中 included ; in the midst.

外面 outside.

眼前 before the eyes ; at the present time.

一塊 all together.

那裏 where ?

那裏 there.

地 Earth ; ground ; soil. A
ti place.

From 也 ie³, also. Hence 他 t'a¹, he ; 池 ch'ü², a pool ; 馳 ch'ü², spreading.

方 a place.

獄 hell ; a prison.

主 landowner ; landlord.

界 boundary.

步 position ; place : state.

極 the ends of the earth.

穴 a grave ; a hole.

基 land ; property.

土 soil.

方官 local officials.

坐 To sit ; a seat. To travel
tsò by.

From 人 ren², a man. Hence 座 tsò⁴, a throne.

- | 下 to sit down.
 | 席 to partake of a feast.
 | 船 to travel by boat.
 | 堂 to sit in court; to sit in judgment.

址
chī A foundation. A boundary.

From 止 *chī*³, to stop. Hence 祉 *chī*³, happiness; 趾 *chī*², a foot; 扯 *chī*², to haul; 耻 *chī*², disgrace.

均
kūn Equal; equally; fairly.
 All.

From 勻 *ūn*², even. Hence 鈞 *kūn*¹, a weight.

- | 勻 impartial; uniform.

坊
fang A neighbourhood. A factory; store.

From 方 *fang*¹, square. Hence 訪 *fang*³, to inquire; 紡 *fang*³, to spin; 芳 *fang*¹, fragrant; 防 *fang*², to guard against; 彷彿 *fang*³, like; 放 *fang*¹, to let go.

坍
t'an To fall into ruins.

From 丹 *tan*¹, a pill. Hence 旂 *chan*¹, a silken banner.

- | 倒 to fall—as a building.

- | 塌 to collapse.

坑
k'eng A pit; a hole. To involve.

From 亢 *k'ang*⁴, violent. Hence 炕 *k'ang*⁴, a brick fire bed; 抗 *k'ang*⁴, to oppose; 匡 *k'ang*⁴, a divan.

坡
p'o A bank; a slope.

From 皮 *p'i*², skin. Hence 疲 *p'i*², fatigue; 披 *p'i*¹, to wear; 跛 *po*³, lame; 破 *p'o*⁴, to break; 波 *po*¹, a wave; 玻 *po*¹, glass.

坦
t'an Level. Satisfied.

From 旦 *tan*⁴, the dawn. Hence 担 *tan*³, to dust; 胆 *tan*³, courage; 但 *tan*⁴, but. Distinguish 垣 *uen*², a brick wall.

- | 然無懼 boldly; without fear.

- | 然無疑 confidently; without suspicion.

垂
ch'ui To hang down; to let fall.
 To condescend.

Hence 唾 *t'u*⁴, to spit; 捶 *ch'ui*², to cudgel; 睡 *shui*⁴, to sleep; 錘 *ch'ui*², a hammer.

- | 聽 to condescend to listen.

- | 念 to think of graciously.

城
ch'eng A city. The wall of a city.

From 成 *ch'eng*², to complete. Hence 誠 *ch'eng*², sincere; 盛 *sheng*⁴, abundant. Compare 域 *ih*, a region.

- | 門 the city gate.

- | 牆 the wall of the city.

- | 邑 cities; towns; a District (縣.)

- | 裡城外 inside and outside the city.

垣
uen A wall.

From 亘 *hsüen*⁴, to revolve. Hence 桓 *huan*², a tablet. Distinguish 坦 *t'an*³, level.

垢
k'o Dirt; filth. Disgrace.

From 后 *heo*⁴, a ruler. Hence 詬 *heo*⁴, to abuse.

埃
iai Dust; dirt. Also read *ai*².

From 矣 *i*³, a final particle. Hence 挨 *ai*¹, next to; 俟 *si*⁴, to wait upon; 唉 *ai*¹, an exclamation.

埋 To bury. To secrete.
mai

From 里 *li³*, a mile. Hence 理 *li³*, to manage; 姪 *li³*, brothers' wives; 狸 *li²*, a fox; 鯉 *li³*, a carp; 俚 *li³*, coarse.

| 藏 to hide; to conceal.

| 葬 to bury.

| 伏 an ambuscade; ambush.

培 To manure. To nourish.
p'ei

From 音 *pei¹*, to spit. Hence 賠 *p'ei²*, to repay; 倍 *pei⁴*, to increase; 陪 *p'ei²*, to accompany; 剖 *p'co³*, to split; 部 *pu⁴*, a class.

基 A foundation; a base.
ki

From 其 *ki²*, he. Hence 基 *ki²*, chess; 恭 *ki¹*, a year; 欺 *ki¹*, to defraud; 箕 *ki¹*, a dust pan.

| 督 Christ.

| 址 the foundation of a wall.

| 業 property; possessions.

堂 A hall; a reception room; a meeting place; a law court.
tang

From 尙 *shang⁴*, yet. Hence 常 *chang²*, constantly; 當 *tang¹*, ought; 黨 *tang²*, a sect; 賞 *shang³*, to bestow; 裳 *shang²*, clothes.

執 To grasp; to hold. To manage; to attend to.
chih

From 丸 *nan²*, a pill; and 羊 *iang²*, a sheep, (altered). Hence 摯 *chih²*, to grasp; 資 *chih²*, a tribute.

| 事 to manage; deacons.

| 政 to administer the government.

| 掌 to superintend.

堆 To heap up; to pile. A heap.
tui

From 作 *chui¹*, birds. Hence 推 *tui¹*, to push; 誰 *shui²*, who; 帷 *uei²*, a curtain; 惟 *uei²*, only; 淮 *chuen³*, to grant.

| 積 to store up.

堅 Firm; strong. Solid. Determined.
k'ien

From 臣 *ch'en²*, a statesman; and 又 *iu⁴*, also. Hence 賢 *hsien²*, worthy; 腎 *shen⁴*, the kidneys. Distinguish 豎 *shu¹*, to erect.

| 守 to guard safely.

| 心 determined; the mind made up.

| 確 certain; firm.

| 固 firm; strong; stable.

| 定不移 immovable; steadfast.

報 To announce. To recompense. To inform. A reward.
pao

Compare 幸 *hsing¹*, fortunate; 服 *fu¹*, to submit; 假 *kia³*, false.

| 明 to state clearly.

| 仇 to avenge a grievance.

| 應 to recompense; a recompense.

| 信 to notify; to give information.

| 答 to requite.

| 復 to avenge.

| 名上冊 to register names; to enrol.

堵 To stop up.
tu

From 者 *chao³*, who. Hence 賭 *tu³*, to gamble; 緒 *sü⁴*, a clue; 著 *choh²*, present participle; 煮 *chu³*, to boil; 諸 *chu¹*, all; 猪 *chu¹*, a pig.

| 住 to block up; to stop.

| 著耳 to stop the ear.

場
場
ch'ang

An open space; a threshing floor. N. A.

From 易 *iang*², to expand. Hence 楊 *iang*², the poplar; 揚 *iang*², to publish; 湯 *t'ang*¹, to scald; 傷 *shang*¹, to injure.

塊
k'uai

A lump; a piece of. N. A.

From 鬼 *kuei*³, a ghost. Compare 魁 *k'uei*¹, a chief; 魔 *mo*², a demon; 魂 *huen*², the soul.

把兩塊 one or two—dollars.

墓
mo

A grave; a tomb.

From 莫 *moh*, not. Hence 摸 *mo*¹, to feel; 暮 *mu*¹, evening; 漠 *moh*, sandy; 慕 *mo*¹, to desire.

門 the door of a tomb.

塌
t'ah

To fall in ruins; to collapse.

From 翳 *t'ah*, the sound of wings. Hence 榻 *t'ah*, a couch; 蹋 *t'ah*, to stamp.

塔
t'ah

A tower; a pagoda.

From 苔 *tah*, to undertake. Hence 搭 *tah*, a purse; 搭 *tah*, to pile up; 劄 *chah*, a document.

塗
t'u

To smear; to daub. To erase; to blot out.

From 涂 *t'u*², name of a river.

抹 to erase.

塞
seh

To stop up.

From 塞 *hsia*¹, to fill up. Hence 賽 *sai*⁴, to contest; 寨 *chai*¹, a fortress.

住 to stop up.

著心 to resist conviction; harden the heart.

填
t'ien

To fill up; to fill in. To make good.

From 真 *chen*¹, true. Hence 鎮 *chen*⁴, to protect; 慎 *shen*¹, caution; 噴 *ch'en*¹, angry at; 顛 *tien*¹, upside down.

滿 to fill up level.

境
king

A boundary; a state; position.

From 竟 *king*⁴, finally. Hence 鏡 *king*⁴, a mirror; 饒 *tsiang*¹, starch.

遇 circumstances.

界 state; condition; boundary.

塵
ch'eng

Dust; dirt.

From 鹿 *luh*, a deer. Compare 麗 *li*¹, elegant.

土 dust.

墊
tien

To fill up; to make good.

From 執 *chih*, to grasp. Distinguish 塾 *shuh*, a school.

平 to fill up and make even.

墜
chui

To fall down; to sink. Interchanged with the following character.

From 隊 *tui*⁴, a regiment.

落 to fall down.

墮
to

To fall; to let fall.

From 隋 *sui*², name of a dynasty.

落 to sink; to fall.

增
tseng

To add to; to increase.

From 曾 *ts'eng²*, past. Hence 憎 *tseng¹*, to hate; 僧 *seng¹*, a Buddhist priest; 贈 *tseng¹*, to give; 層 *ts'eng²*, a layer; 甞 *tseng¹*, to steam.

丨 長 to add to.

丨 添 to increase; to augment.

墨
meh

Ink.

From 黑 *heh*, black. Hence 默 *meh*, secret; 點 *tien³*, a dot.

墳
fen

A grave; a mound.

From 賁 *fen⁴*, bold. Hence 憤 *fen⁴*, zeal.

丨 墓 a burial place.

牆
牆
ts'iang

A wall.

From 嗇 *seh*, stingy. Hence 穡 *seh*, ripe grain.

丨 垣 walls.

壅
iong

To stop up; to obstruct.

From 雍 *iong¹*, harmony. Hence 擁 *iong³*, to crowd; 甕 *ong⁴*, an earthen jar.

壇
t'an

An altar.

From 檀 *tan³*, sincere. Hence 檀 *t'an²*, a hard wood; 甞 *chan¹*, feet.

壓
iah

To press; to oppress. To crush.

From 厭 *ien⁴*, to dislike.

丨 制 to subject; to overbear.

丨 住 to keep down; to counteract,

丨 酒處 a winepress.

壘
lui

A wall. To pile up.

From 畺 *lui²*, divided fields. Hence 累 *lui¹*, trouble.

壞
huai

Bad; vicious. To ruin; to spoil.

From 懷 *huai²*, to conceal. Hence 懷 *huai²*, the bosom.

丨 東西 bad things; a depraved person.

THE 33RD RADICAL.

士
si

A scholar.

Hence 壬 *ren²*, a Stem; 表 *piao³*, a dial; 賣 *mai⁴*, to sell.

丨 師 the Judges.

壯
chuang

Strong; vigorous.

From 爿 *ch'uang²*, a couch. Hence 裝 *chuang¹*, to pack; 莊 *chuang¹*, grave; 狀 *chuang⁴*, an indictment.

壽
sheo

Old age; long life.

Hence 籌 *ch'eo²*, a tally; 禱 *tao³*, to pray; 鑄 *chu⁴*, to cast metal; 躊 *ch'eo²*, irresolute.

丨 數 number of years; age.

THE 34TH RADICAL.

父
chi

To follow.

Compare 冬 *tong¹*, winter; 各 *koh*, each.

THE 35TH RADICAL.

攴
sui

Moving.

夏¹ Summer.
hsia

From 頁 *ieh*, a leaf, (contracted.) Hence
厦 *hsia*¹, a mansion.

| 天 summer time.

THE 36TH RADICAL.

夕¹ Evening.
sih

Hence 名 *ming*², a name.

外¹ Outside; beyond. For-
uai eign; barbarous. Ex-
traordinary.

From 卜 *puh*, to divine.

- | 水 perquisites.
- | 省 belonging to another province.
- | 邦 heathen.
- | 面 outside; the outer surface.
- | 邊 outside.
- | 人 an outsider.
- | 鄉 another district.
- | 甥 a sister's son.

多¹ Much; many; numerous.
to

From 夕 *sih*, evening. Hence 移 *i*²,
to move; 侈 *ch'i*², wasteful.

- | 少 how much? how many?
- | 次 many times.
- | 端 many parts; in many ways.
- | 方 many places.
- | 半 the greater part.
- | 年 many years.
- | 多的 large quantities.

夜¹ Night; dark; darkness.
ie

Hence 接 *ie*¹, to uphold.

- | 裏 at night; night time.
- | 間 during the night.

夢¹ } A dream. To dream.
夢¹ }
meng

From 營 *meng*¹, a dream, (the original form).

THE 37TH RADICAL.

大¹ Great; vast; extensive.
ta Noble; high in rank.
Very; much. Full
grown.

Hence 因 *in*¹, because; 美 *mei*³, beautiful. Distinguish 太 *t'ai*¹, great.

- | 家 everybody; the whole.
- | 人 a mandarin of rank; Your Excellency.
- | 旨 the sum of; general drift of.
- | 荒 great famine; scarcity.
- | 怒 in a great rage.
- | 哭 to cry bitterly.
- | 臣 a high official.
- | 半 the larger half; for the most part.
- | 膽 very courageous.
- | 衆 all.
- | 兒子 the eldest son.
- | 災難 great calamity.
- | 丈夫 a hero; a virtuous man.
- | 張威勢 to assume great authority.
- | 戶人家 great household; well-to-do families.

天¹ Heaven; heavenly; the
t'ien sky. A day. Provid-
ence. An emperor.

From 一 *ih*, one.

- | 父 Heavenly Father.
- | 使 an angel.
- | 下 the empire; the wide world.

- | 上 heaven.
 | 亮 daylight.
 | 然 naturally.
 | 平 scales.
 | 地 heaven and earth.
 | 國 the Kingdom of Heaven.
 | 理 moral rectitude ; moral principles ;
 divine justice.
 | 發亮 day is breaking.

太³ Very ; much ; too exces-
 tai sive. Peace.

From 丶 tien³, a dot.

- | 初 in the beginning.
 | 少 too few.
 | 太 a mandarin's wife ; a lady.
 | 平 peace ; peaceful.
 | 硬 too hard ; too firm.
 | 監 a eunuch.
 | 多 too much.
 | 過了 excessive.

夫² A sage ; a distinguished
 fu person. A husband A
 labourer ; an artisan.

From 一 ih, one. Hence 扶 fu², to support.

- | 子 sage ; master.
 | 婦 husband and wife.
 | 妻 husband and wife.

失³ To lose ; to slip ; to ne-
 shih glect ; to miss. An
 omission.

Hence 跌 tieh, to stumble. Distinguish
 矢 shi³, an arrow.

- | 本 to lose capital ; to fail in trade.
 | 火 to catch fire.
 | 去 lost ; to lose.
 | 掉 to lose.

- | 喪 to lose ; destroyed.
 | 位 to lose a throne.
 | 信 to break faith.
 | 望 to lose hope ; disappointed.
 | 落了 lost.
 | 而復得 lost and found again.

夾² To press ; to squeeze. Lin-
 kiah ed. To carry secretly.

From 人 ren², a man. Hence 陝
 hsiakh, a narrow pass ; 狹 hsiakh, narrow ;
 挾 kiah, to squeeze.

- | 流 a vortex ; meeting of two currents.

夷² Barbarous tribes.
 i

From 弓 kong¹, a bow. Hence 胰 i²,
 soap ; 姨 i², a wife's sister.

- | 狄 barbarians.

奇² } Strange ; wonderful ; rare.
 奇² }
 ki

From 可 k'o³, may. Hence 椅 i³, a
 chair ; 倚 i³, to trust ; 寄 ki⁴, to forward ;
 騎 ki², to ride an animal.

- | 事 a wonderful affair ; a miracle.
 | 怪 strange ; rare.
 | 蹟 signs ; wonders.
 | 談 strange talk.

奈² But ; how. A remedy ;
 nai a resource.

From 示 she⁴, an omen. Compare 泰
 tai⁴, liberal.

奉² To receive with both
 feng hands. Respectfully.
 To offer. To serve.

Hence 俸 feng⁴, salary ; 棒 pang⁴, a
 bludgeon.

- | 教 to enter the church.
 | 丞 to flatter.
 | 旨 to receive an Imperial Decree.
 | 差遣 to be sent.

奏
tseo To report to the Throne ;
 to memorialise the Em-
 peror.

Hence 奏 *ts'eo*⁴, to collect. Distinguish
 秦 *ts'in*², name of a dynasty.

- | 明 to memorialise the Emperor.

奔
pen To run away ; to be in a
 hurry.

Hence 逯 *pen*⁴, to hasten to ; 拚 *pen*¹,
 to fumble things over.

- | 波 fag ; toil.
 | 馳 to travel quickly ; to hasten.

套
t'ao A case ; a snare. To
 encase ; to enwrap. A
 set ; a suit. N. A.

From 長 *ch'ang*², long.

奠
tien To offer libations. To
 determine.

From 酋 *ch'iu*¹, a chief. Hence 鄭
*cheng*⁴, a feudal state ; 擲 *chih*, to throw
 down.

奢
shce Extravagant ; wasteful.

From 者 *ch'æ*³, a relative pronoun.
 Hence 擄 *ch'æ*³, to haul.

- | 華 showy.
 | 侈 wasteful.

奧
ao Mysterious ; obscure.

Hence 懊 *ao*⁴, to regret ; 襖 *ao*³, an
 outer garment ; 澳 *ao*⁴, a bay.

- | 秘 subtle ; hidden.
 | 妙 marvellous ; mysterious ; a mystery.

獎
tsiang To exhort ; to encourage.
 To commend.

From 將 *tsiang*¹, to take. Hence 漿
*tsiang*¹, syrup ; 槳 *tsiang*³, an oar ; 醬
*tsiang*⁴, sauce.

- | 賞 to commend and reward ; a prize.

奪
toh To snatch ; to grasp ; to
 take away.

From 隹 *chui*¹, a bird ; and 寸 *ts'uen*⁴,
 an inch. Compare 套 *t'ao*⁴, an envelope.

- | 去 to snatch from.
 | 回 to recover by force.
 | 獲 to capture.
 | 過來 to take from.

奮
fen To rouse. Impetuous ; de-
 termined.

From 隹 *chui*¹, birds ; and 田 *t'ien*²,
 a field.

- | 力 to put forth effort.
 | 勉 to incite.

THE 38TH RADICAL.

女
nü A woman ; feminine.

Hence 安 *an*¹, peace ; 要 *iao*⁴, to want.

- | 人 a woman.
 | 兒 a daughter.
 | 子 a damsel.
 | 徒 a female disciple.
 | 弟 a younger sister.
 | 孩兒 a daughter.

奴
nu A slave ; a depreciatory
 term.

From 又 *iu*⁴, also. Hence 怒 *nu*⁴,
 anger ; 拏 *na*², to take ; 努 *nu*³, to put
 forth effort.

| 僕 a slave.

| 才 a bondman ; a slave.

好
hao

Good ; excellent ; well ; superior ; right. On good terms with. In order to ; that. Read hao⁴. To love ; to like.

From 子 tsi³, a son.

| 聽 pleasant to listen to.

| 說 you compliment me ; kind of you to say so.

| 種 good seed.

| 處 advantage ; profit.

| 看 good looking ; handsome in a double sense.

| 料 so that ; in order to.

| 意 a good idea ; a friendly feeling.

| 事 good deeds ; works of charity or benevolence.

| 酒 given to wine ; fond of drink.

| 淫亂 addicted to lasciviousness.

| 去拏他 that one may apprehend him.

| 了沒有 is it ready ?

如
ru

Like ; if. As good as ; equal to. As an initial particle=if ; supposing ; etc.

From 口 k'eo³, a mouth. Hence 挈 na², to take ; 恕 shu⁴, to forgive ; 絮 su⁴, verbose.

| 同 like to ; resembling.

| 此 thus.

| 今 now ; at this time.

| 果 if ; what if.

| 何 how ? why ?

| 饑如渴 resembling hunger and thirst.

| 膠似漆 like glue and varnish—on the most intimate terms with.

妄
uang

False ; absurd. Reckless ; disorderly.

From 亡 uang², to lose. Hence 忘 uang², to forget ; 忙 mang², hurried.

| 證 false witness ; perjury.

| 談 vain and foolish talk.

| 爲 unseemly behaviour.

| 語 wild statements.

| 論 reckless reasoning.

| 作見證 to bear false witness.

| 自尊崇 will worship.

| 語虛詞 false and hollow statements.

| 自尊大 self-opinionated ; to boast wildly.

奸
kien

Crafty ; villainous ; false ; wicked.

From 干 kan¹, to offend. Hence 肝 kan¹, the liver ; 竿 kan¹, a staff ; 汗 han⁴, perspiration ; 刊 k'an¹, to carve ; 罕 han³, rare ; 赶 kan³, to drive.

| 惡 bad ; malicious.

| 計 a crafty device.

妃
fei

A wife ; an Imperial concubine.

From 己 ki³, self. Hence 記 ki⁴, to recollect ; 紀 ki⁴, to record ; 忌 ki⁴, dread ; 起 k'i³, to rise ; 配 p'ei⁴, worthy ; 改 kai³, to change.

妓
ki

A prostitute.

From 支 chi¹, a branch. Hence 枝 chi¹, a branch ; 技 ki⁴, skilful ; 歧 k'i², forked ; 肢 chi¹, the limbs.

| 女 a harlot.

妙
miao

Beautiful ; excellent ; wonderful.

From 少 *shao*³, a few. Hence 炒 *ch'ao*³, to roast; 抄 *ch'ao*¹, to transcribe; 吵 *ch'ao*³, to clamour; 沙 *sha*¹, sand.

| 蹟 marvels.

| 用 admirably suited for use; marvels.

妥
t'eo

Firm; secure; satisfactory.

From 爪 *chao*³, claws. Hence 餒 *nui*³ hungry; 綏 *sui*¹, peaceful.

| 實 reliable.

妨
fang

To hinder; to oppose. An obstacle; a difficulty.

From 方 *fang*¹, a place. Hence 防 *fang*², to guard against; 坊 *fang*¹, a shop; 紡 *fang*³, to spin; 彷彿 *fang*³, like; 芳 *fang*¹, fragrant; 放 *fang*¹, to liberate.

| 礙 to hinder; to obstruct.

妒
妬
tu

Jealous; envious.

From 戶 *hu*⁴, a door. Distinguish 妒 *keo*⁴, to pair.

妝
粧
chuang

To adorn oneself. To disguise; to pretend.

From 床 *ch'uang*², a bed. Hence 牀 *ch'uang*², a bed; 狀 *chuang*⁴, appearance; 裝 *chuang*¹, to pack; 莊 *chuang*¹, grave.

| 飾 to adorn; ornament.

姓
sing

A surname; a clan; people.

From 生 *seng*¹, to produce. Hence 性 *sing*⁴, disposition; 牲 *seng*¹, animals; 星 *sing*¹, a star.

| 名 name.

姊
tsi

An elder sister.

From 弟 *tsi*³, to stop. Compare 弟 *ti*¹, a brother.

| 姊 sisters.

妹
mei

A younger sister.

From 未 *wei*¹, not yet.

| 子 a younger sister.

妻
ts'i

A wife.

Compare 聿 *ieh*, a pencil; 樓 *leo*², an upper storey.

姐
tsie

An elder sister.

From 且 *ts'ie*³, yet. Hence 阻 *tsu*³, to hinder; 祖 *tsu*³, ancestors; 詛 *tsu*³, to curse; 粗 *ts'u*¹, coarse; 宜 *i*², reasonable; 租 *tsu*¹, rent; 助 *tsu*⁴, to help.

| 姊 sisters.

始
shi

The beginning; to start.*

From 台 *t'ai*², eminent. Hence 怡 *i*², concord; 苔 *t'ai*², moss; 筭 *ch'i*¹, to flg.

| 祖 the first ancestor.

| 終 beginning and end; throughout.

姦
kien

Adultery; licentiousness.

| 淫 adultery.

娃
ua

A baby. A beautiful woman.

From 圭 *kuei*¹, a gem sceptre. Hence 桂 *kuei*¹, cinnamon; 挂 *kaa*⁴, to hang up; 閨 *kuei*¹, a young woman; 鞋 *hsiai*², shoes; 蛙 *ua*¹, a frog; 街 *kiai*¹, a street.

威

uei

Severe; stern; majestic.
Pomp.From 戊 *süh*, 7-9 p.m.

- | 權 power; authority.
 | 嚇 to terrify.
 | 嚴 majestic; stern.
 | 勢 influence; power.
 | 能 power.

姻

in

Marriage connections; a
bride.

From 因 *in*¹, because. Hence 烟 *ien*¹,
smoke; 咽 *ien*¹, rouge; 咽 *ien*¹, to swallow.

娶

ts'ü

To marry; to take a wife.

From 取 *ts'ü*², to take. Compare 趣
*ts'ü*⁴, pleasant; 最 *tsui*⁴, very.

- | 親 to marry.

婦

fu

A wife; a lady; a wo-
man.

From 帚 *cheo*³, a broom. Compare 歸
*kuei*¹, to return.

- | 人 a woman; women.

- | 女 women.

娼

ch'ang

A prostitute; a singing
girl.

From 昌 *ch'ang*¹, prosperous. Hence
猖 *ch'ang*¹, mad; 唱 *ch'ang*¹, to sing; 倡
*ch'ang*¹, a prostitute.

- | 妓 harlots.

婆

p'o

An old woman.

From 波 *po*¹, a wave.

- | 婆 a husband's mother.

婉

uan

Pleasant; genial.

From 宛 *uan*³, courteously. Hence 豌
*uan*¹, peas; 剗 *uan*¹, to scoop.

- | 言 entreaties.

婚

huen

To marry a wife; a bride-
groom.

From 昏 *huen*¹, dusk.

- | 姻 marriage.

- | 娶 to marry; matrimonial affairs.

- | 筵 a wedding feast.

婢

pei

A female slave; a maid
servant.

From 卑 *pei*¹, lowly. Hence 稗 *pai*⁴,
tares; 牌 *p'ai*², a sign board; 碑 *pei*¹, a
tablet.

婪

lan

Covetous; avaricious.

From 林 *lin*², a grove. Hence 淋 *lin*²,
to drip; 癰 *lin*², a disease of the bladder;
彬 *pin*², simple; 霖 *lin*², rain. Dis-
tinguish 焚 *fen*², to burn.

媚

mei

To flatter. Attractive.

From 眉 *mei*², eyebrows. Hence 楣
*mei*², the lintel.

嫩

nuen

Tender; delicate; im-
mature; young.

From 束 *shuh*, to bind; and 父 *puh*,
to tap.

- | 芽 a tender shoot.

媳

sih

Daughter-in-law.

From 息 *sih*, to rest. Hence 熄 *sih*,
to extinguish.

- | 婦 daughter-in-law; a wife.

嫁
kia

To marry a husband.

From 家 *kia*¹, a home. Hence 稼 *kia*¹, to sow; 傢 *kia*¹, tools.

嫉
tsih

Envy; jealousy. To hate.

From 疾 *tsih*, sickness. Hence 疾 *tsih* gorse.

| 妒 to be jealous; to envy.

嫖
p'iao

Lewd; lustful. Fornication.

From 票 *p'iao*¹, a ticket. Hence 漂 *p'iao*³, to bleach; 標 *p'iao*¹, a signal; 瓢 *p'iao*², a gourd; 飄 *p'iao*¹, to float.

| 妓 prostitutes.

嬰
ing

A baby, specially a girl; an infant.

From 嬰 *ing*¹, pearls. Hence 櫻 *ing*¹, a cherry tree; 纓 *ing*¹, a tassel; 鸚 *ing*¹, a parrot.

| 孩 babies.

奶
孌
nai

Milk; the breasts of a woman.

From 爾 *ri*³, you. Hence 彌 *mi*², long; 璽 *si*², the royal signet.

嫵
luan

Beautiful; handsome.

From 縲 *luan*¹, to bind together. Hence 戀 *lien*⁴, to lust after; 蠻 *man*², a tribe; 變 *uan*¹, to bend; 變 *pien*⁴, to change.

| 童 a catamite; effeminate.

THE 39TH RADICAL.

子
tsi

A son; a child. A diminutive.

Hence 好 *hao*³, good. Distinguish 予 *ü*³, to give; 子 *ü*³, in; at.

| 粒 a grain.

| 弟 children.

| 民 people.

| 女 children.

| 孫 descendants.

孕
ün

Pregnant.

From 乃 *naï*³, namely. Hence 奶 *naï*³, a woman; 扔 *reny*³, to throw away; 仍 *reny*², yet.

字
tsi

A letter; character; word.

From 宀 *mien*², a roof. Compare 宅 *tseh*, a house; 宇 *ü*³, to cover.

存
ts'uen

To keep; to secrete; to retain; to lay by.

Compare 仔 *tsi*³, to undertake; 在 *tsai*⁴, at.

| 身 to keep out of danger.

| 留 to detain.

| 著 to reserve; to retain.

| 記 to keep in mind.

| 心 to have the mind set on; state of mind.

孝
hsiao

To honour one's father and mother; filial.

From 老 *lao*³, old. Hence 教 *kiao*¹, to teach; 哮 *hsiao*¹, to roar; 酵 *kiao*⁴, yeast.

| 順 to shew filial piety.

| 道 requirements of filial piety.

| 敬父母 to honour parents.

孚
fu

To trust in; to have confidence in.

From 爪 *chao*³, claws. Hence 浮 *fu*², to float; 乳 *ru*³, milk.

孤
ku

Fatherless; lonely; solitary.

From 瓜 *kua*¹, a melon.

兒 or 子 a fatherless child.

童 an orphan.

孩
hai

A child; children.

From 亥 *hai*⁴, 9 to 11 p.m. Hence 咳 *k'eh*, a cough; 刻 *k'eh*, to carve; 該 *kai*¹, ought; 核 *heh*, the kernel; 骸 *hai*², the skeleton; 駭 *hai*³, startled.

兒 or 子 a child.

孫
suen

Descendants; posterity.

From 系 *hsi*¹, to connect. Compare 係 *hsi*³, to bind.

學
hsioh

To study; to learn; to imitate. A science.

Compare 覺 *kioh*, to perceive; 與 *ü*³, with.

生 a pupil; a student.

問 to study and ask—learning.

術 a device.

房 a school.

習 to study; to acquire by repetition.

道理 to study a doctrine.

孽
nieh

Sin; evil; retribution.

From 薛 *sieh*, a kind of grass.

THE 40TH RADICAL.

宀
mien

A roof.

Hence 字 *tsi*⁴, a character. Distinguish 一 *mih*, to cover; 穴 *hsüeh*, a cave.

守
sheo

To guard; to protect. To observe; to attend to.

From 寸 *ts'uen*⁴, an inch.

節 to keep a holiday.

候 to wait for a person.

節 to remain unmarried after the death of a betrothed or a husband.

口 to guard a pass; to close up, as a sore.

禮拜 to observe the Sabbath.

規矩 to observe propriety.

安
an

Peace; quiet; contented. To pacify. To place. An interrogative.

From 女 *nü*³, a woman. Hence 按 *an*⁴, according to; 案 *an*⁴, a case at law. Compare 妥 *l'o*³, firm.

慰 to comfort.

葬 to bury.

身 to hide; to stay in.

樂 at ease; pleased and happy.

放 to place; to lay down.

息 to rest.

然 peacefully.

逸 to take things easy; indolent.

舒 contented.

靜 quiet.

排 to appoint.

分 satisfied; content.

穩 firm; solid; secure.

寧 peaceful.

息日 the Sabbath.

宅, A dwelling. A neighbourhood. Also read *tseh* *chai*².

From 毛 *t'oi*⁴, to depend on. Hence 詫 *ch'ai*⁴, to vaunt.

宇 The sides of a house under the eaves. The canopy of heaven; space.

From 于 *ü*², in. Hence 圩 *ü*², a dike; 吁 *hsü*⁴, alas; 芋 *ü*⁴, the potato; 迂 *ü*¹, distant.

| 宙 the universe.

完 To finish; to complete; completed. To pay taxes.

From 元 *üen*², first. Hence 院 *üen*⁴, a courtyard. Compare 宗 *tsong*¹, an ancestor.

| 工 to finish work; to complete a job.

| 備 complete.

| 整全備 all perfectly arranged.

宏 Wide; vast.

From 宏 *kong*¹, the forearm. Hence 肱 *hong*², the arm; 雄 *hsiong*², martial.

| 恩 abounding grace; great favour.

官 An official; official. Public.

From 呂 *i*³, by. Hence 管 *kuan*³, to look after. Distinguish 宦 *huan*⁴, an official.

| 長 rulers.

| 府 a mandarin; a magistrate.

定 To fix; to settle. Decided; certainly.

From 疋 *p'ih*, a roll of cloth. Hence 錠 *chan*⁴, a rent; 錠 *ting*⁴, an ingot of silver.

| 做 to make to order.

| 局 to settle finally.

| 意 to determine.

| 準 decided; certain; to settle.

| 計 to decide on a plan.

| 罪 to condemn; decide on the punishment.

| 向 direction; course.

| 規 agreed upon; decided.

| 是非 to decide between good and evil.

| 了案 to decide a case at law.

| 了主意 to make up the mind.

宗 An ancestor; a clan. To honour.

From 示 *shì*⁴, an omen. Hence 棕 *tsong*¹, the palm tree; 踪 *tsong*¹, a footprint; 崇 *tsong*², to reverence.

| 祠 an ancestral temple.

| 族 kindred.

宙 Time—past, present and future.

From 由 *ü*², by. Hence 抽 *ch'eo*¹, to draw out; 妯 *cheo*², sisters-in-law; 軸 *cheo*², the axle; 紬 *ch'eo*², silk; 笛 *tih*, a fife.

宜 Right; proper; seemly.

From 且 *ts'ie*³, yet. Hence 誼 *i*², suitable.

客 A guest; a visitor; a traveller; a stranger. A customer.

From 各 *koh*, each.

| 人 a guest; customer; trader.

| 堂 a reception hall.

旅 strangers.

房 guest hall.

店 an inn.

宣

To proclaim; to display.

süen Wide.

From 宣 *hsüan*¹, to revolve. Hence 喧 *hsüan*¹, clamour; 喧 *hsüen*¹, noise.

講 to proclaim.

傳 to declare.

揚 to publish.

召 to summon, as to court.

讀 to read out.

室

A house; a home; an apartment.

shih

From 至 *chih*⁴, to arrive at. Hence 致 *chih*⁴, to cause; 姪 *chih*, a nephew; 侄 *chih*, firm.

宮

A palace. A temple. A college.

kung

From 呂 *lū*³, a musical pipe. Hence 侶 *lū*³, a companion.

害

To injure; to destroy. To suffer; to take a disease.

hai

From 丰 *feng*¹, graceful; and 口 *k'eo*³, a mouth. Hence 割 *k'eh*, to cut; 瞎 *hsieh*, blind.

怕 to fear.

病 to contract a disease.

死人 to kill a person.

家

A house; a family; a home.

kiu

From 豕 *shih*³, a pig. Hence 稼 *kiu*⁴, harvest; 嫁 *kiu*⁴, to marry a husband.

譜 family register.

主 master of the house.

財 family wealth; patrimony.

鄉 one's native place.

宰 a steward.

產 family property.

宅 family dwelling place.

資 family wealth.

室 dwelling place.

容

Appearance. To allow; to permit. Easy.

iong

From 谷 *k'uh*, a valley.

易 easy.

貌 appearance.

忍 to bear with.

讓 to yield; complaisance.

納 to accept.

顏 appearance.

他去 let him go.

宰

A ruler. To govern. To kill animals.

tsai

From 辛 *sin*¹, toilsome. Hence 滓 *tsi*³, dregs.

殺 to kill; to slaughter.

宴

A feast; a banquet.

ien

From 日 *r'h*, day; and 女 *nié*, woman. Compare 案 *an*¹, a case at law; 按 *an*⁴, according to; 鞍 *an*¹, a saddle. Distinguish 晏 *ien*¹, quiet.

宿

A halting place. To lodge for the night. Read *siu*³. A night. A constellation.*

suh

From 个 *ren*², a man; and 百 *peh*, a hundred. Hence 縮 *soh*, to confuse; 踴 *soh*, to shuffle along.

娼 to company with harlots.

寂 *tsih* Silent; quiet; solitary.

From 叔 *shuh*, father's younger brother. Hence 督 *tuh*, to oversee; 椒 *tsiao*¹, pepper; 淑 *shuh*, limpid.

| 靜 absolute quiet; still.

密 *mih* } Secret; confidential. Intimate. Close; fine.

From 必 *pih*, must; and 山 *shan*¹, hills. Hence 蜜 *mih*, honey.

| 房 private room.

| 雲 dense clouds.

寄 *ki* To lodge at. To send. To deliver to.

From 奇 *ki*², strange. Hence 倚 *i*³, to trust in; 騎 *ki*², to ride an animal; 崎 *ki*², steep; 椅 *i*³, a chair.

| 居 to stop at a place; to lodge in.

寧 *ning* } Peace; rest. Used as a term of comparison = "rather;" "it is better." Interchanged with 寧. The second form is altered from the first, which formed part of the personal name of the Emperor *Tao Kuang*.

From 心 *sin*¹, heart; and 皿 *ming*¹, a utensil. Hence 寧 *ning*², to enjoin.

| 可 rather.

寅 *in* To reverence. From 3 to 5 a.m.

Hence 演 *ien*³, to practise.

寒 *han* Cold; wintry. Poor.

From 𠂔 *ping*¹, an icicle. Compare 賽 *sai*⁴, to compete; 塞 *seh*, to stop up.

| 冷 bitterly cold.

寓 *ü* To lodge; to dwell. Metaphor.

From 禺 *ü*², a monkey. Hence 隅 *ü*², a corner; 偶 *eo*³, an image; 萬 *uan*¹, ten thousand; 愚 *ü*², stupid; 遇 *ü*¹, to meet; 耦 *eo*³, a pair.

| 處 a lodging place.

富 *fu* Wealth; wealthy.

From 𠂔 *fu*², to be full. Hence 逼 *pih*, to compel; 幅 *fuh*, a roll; 福 *fuh*, happiness; 副 *fu*⁴, to aid.

| 足 rich.

| 厚 wealthy.

| 有 well off; wealthy.

| 戶 a wealthy family.

冤 *ü*² Oppression; injustice. To oppress.

From 兔 *t'u*⁴, a rabbit.

| 屈 a grievance; a false charge.

| 仇 an enemy; enmity.

寬 *kuan* Broad; spacious; wide. Liberal. Forgiving.

From 莧 *hsien*⁴, spinach.

| 的 broad; wide.

| 容 lenient; forgiving.

| 裕 well to do; in good circumstances.

| 恕 to remit; to forgive.

| 大 broad; liberal.

忍 to bear with ; to endure.

厚 generous.

和 kindly ; genial.

察 To look into ; to scrutinize.
ch'ah

From 祭 *tsi'*, to sacrifice. Hence 擦 *ts'ah*, to rub.

看 to scrutinize.

實 Solid. Real ; true ; truly ;
shih really. Sincere.

From 貫 *kuan'*, to thread. Distinguish
寶 *paó'*, precious.

在 really.

情 the actual facts of the case.

意 the real meaning.

效 results ; effects ; outcome.

寡 Few ; little. Friendless ;
kua alone.

From 頒 *pang'*, to divide, (altered.)

婦 a widow.

居 to live alone.

審 To judge ; to hold an
shen official inquiry.

From 番 *fan'*, a foreigner. Hence 緝 *fan'*, to interpret.

判 judgment ; to judge.

問 to enquire into a case.

量 to deliberate on ; to consider.

斷 to hear and decide a case.

察 to investigate.

寫 To write ; to sketch.
sie

From 烏 *sik*, a clog.

著 written.

信 to write a letter.

文章 to write a literary essay.

得好 well written.

寶 } Precious ; rare ; valuable.
宝 } A jewel.
paó

From 王 *wé'*, gems ; 缶 *feo'*, porcelain ;
and 貝 *pei'*, pearls.

盒 a casket.

石 precious stones.

劍 a sword.

座 a throne ; the throne—of the
Emperor.

貝 precious ; valuables.

寵 To esteem ; to favour.
ch'ong Kindness ; grace.

From 龍 *long'*, a dragon. Hence 竅 *long'*, a hole ; 攏 *long'*, to grasp ; 籠 *long'*, a cage ; 磨 *long'*, to grind ; 聾 *long'*, deaf.

愛 to delight in ; to love.

THE 41ST RADICAL.

寸 An inch. The $\frac{1}{6}$ of a
ts'uen Chinese foot (尺). A
little.

Hence 付 *fu'*, to hand to ; 守 *sheo'*, to guard ; 村 *ts'uen'*, a village ; 討 *t'ao'*, to beg.

封 To seal up. To appoint to
feng territory or office. To
bestow honours. N. A.

From 圭 *kuei'*, a gem sceptre. Hence
幫 *pang'*, to help.

了 to seal up.

住 closed up ; sealed.

閉 shut up ; closed.

射
shæ

To project ; to shoot out.
To aim at.

From 身 *shen*¹, the body. Hence 謝 *sie*¹, to thank ; 麝 *shæ*¹, the musk deer.

| 箭 to shoot arrows.

將
tsiang

Sign of the future ; about to. Introduces the object of verb. Read *tsiang*⁴. A general.

From 另 *ch'uang*², a couch ; and 月 *ruh*, flesh. Hence 獎 *tsiang*³, to reward ; 醬 *tsiang*⁴, ketchup ; 漿 *tsiang*¹, to starch.

- | 到 nearing ; close to.
- | 來 in the future ; in time to come.
- | 近 close to ; near by.
- | 軍 a general.
- | 帥 a commander ; chief general.
- | 要死 about to die.
- | 他治好 he healed him.

專
崇
chuan

Only ; specially. To assume responsibility.

Hence 轉 *chuan*³, to turn over ; 傳 *ch'uan*³, to transmit ; 擣 *t'uan*², to knead ; 磚 *chuan*¹, a brick ; 團 *t'uan*², a lump. Distinguish 尊 *fu*¹, to announce.

- | 心 solely ; with one mind.
- | 誠 in perfect sincerity.

尊
tsuen

Honourable. To honour ; to venerate. N. A.

From 酋 *tsiu*¹, a chief. Hence 遵 *tsuen*¹, to obey.

- | 敬 to reverence.
- | 駕 "your honour."
- | 貴 honourable.

- | 大 worthy ; great.
- | 重 to esteem ; to revere.
- | 奉 to respect.
- | 榮 of high standing ; honour.
- | 崇 to esteem ; to reverence.

尋
hsün
ts'in

To seek for ; to search. Commonly ; ordinary.

From 豕 *ki*⁴, a pig's head ; and 珎 *kong*⁴, to embrace.

- | 找 to seek.
- | 常 ordinary.
- | 訪 to make enquiries about.
- | 見 found.
- | 求 to seek after.
- | 覓 to look for.
- | 不著 unable to find.
- | 不見 unable to find.

對
tui

Opposite to. To oppose. To suit ; agreeing. Scrolls. In answer to. From.

From 業 *ieh*, an inheritance, (altered).

- | 門 the opposite door ; over the way.
- | 頭 an opponent ; an enemy.
- | 面 face to face ; opposite.
- | 答 to reply.
- | 質 to confront—as witnesses.
- | 證 witness.
- | 得過 able to face ; not ashamed.
- | 他說 he said to him.

導
tao

To lead ; to guide ; to instruct.

From 道 *tao*⁴, doctrine.

THE 42ND RADICAL.

小 Small; insignificant; petty. Mean.

| 事 an unimportant matter.

| 心 careful; take care.

| 雞 young chicken.

| 學 unprofitable learning.

| 巷 a narrow lane.

| 艇 small skiff.

| 兒子 youngest son.

少 Few; a little. Short of.
shao Read shao⁴. Young.

From 丿 *p'ieh*, a dash. Hence 沙 *sha*¹, sand; 抄 *ch'ao*¹, to copy; 紗 *sha*¹, gauze.

| 微 in the smallest degree.

| 不了 indispensable.

| 年人 a young person.

尖 A sharp point.
tsien

From 大 *ta*⁴, great.

尙 Still; yet; and besides.
shang To honour. Abbreviated in combination to 堂.

From 門 *k'iong*³, a limit; and 口 *k'eo*³, a mouth. Hence 倘 *t'ang*³, if; 堂 *t'ang*², a hall; 常 *ch'ang*², constantly; 掌 *chang*³, to superintend; 賞 *shang*³, to reward.

| 且 still; yet.

THE 43RD RADICAL.

尢 Lame.
uang

Distinguish 无 *u*², without.

就 Then; thereupon. In consequence. At once. To follow; to come or to go to. To complete.

From 京 *king*¹, metropolis.

就是 is; that is. Namely. Even; even if. Very well.

| 如 for example; as if.

| 著 to take advantage of; to avail of.

| 光來 to come to the light.

THE 44TH RADICAL.

尸 A corpse.
shü

Compare 戶 *hu*⁴, a door.

尺 A foot = 10 Chinese inches (寸); or 14.1 inches English; or 0.3581 *mètre*.

From 乚 *lah*, a stroke to the right.

| 寸 feet and inches; length.

尼 To stop. A nun.
ni

From 匕 *pi*³, a ladle. Hence 呢 *ni*², an interrogative; 泥 *ni*², mud.

| 姑 a nun.

尾 A tail; the rear; behind.
uei N. A.

From 毛 *mao*², hair.

| 把 a tail.

局 To stoop. Position; circumstances. An office; a shop; an association.
k'uh

From 口 *k'eo*³, a mouth; and 尺 *ch'ih*, a foot (altered).

| 面 seemly; handsome; correct.

居 *kū* To dwell ; to remain. To be in—of various states and conditions.

From 古 *kū*³, ancient. Compare 局 *kūh*, an office.

- | 住 to dwell.
- | 長 eldest ; chief.
- | 心 the mind bent on.
- | 首位 to occupy the chief seats.

屈 *k'uh* To crouch ; to bend down. A grievance.

From 出 *ch'uh*, to go out. Compare 拙 *chueh*, stupid.

- | 身 to bend the body.
- | 膝 to bow the knee.

屋 *uh* A house ; a room.

From 至 *chī*¹, to arrive. Compare 室 *shih*, a house ; 房 *fang*², a house.

- | 子 a house ; a room.
- | 角 the corner of a house.

屍 *shī* A corpse ; a carcass.

From 死 *sī*², dead.

- | 首 a corpse.

展 *chan* To open ; to spread out ; to unroll.

Hence 輾 *chan*³, to revolve ; 碾 *nien*³, to husk.

- | 開 to open out.
- | 眼之間 in the opening of an eye.

屢 *lū* Frequent ; constantly ; repeatedly.
lui

From 糞 *leo*², troublesome. Hence 樓 *leo*², to embrace ; 樓 *leo*², a storey. Compare 漏 *leo*⁴, to leak.

- | 次 often ; many times.

層 *ts'eng* A storey ; a layer ; a degree ; an item.

From 曾 *ts'eng*, already. Hence 贈 *tseng*¹, to give ; 僧 *seng*¹, a Buddhist priest ; 增 *tseng*¹, to increase ; 憎 *tseng*¹, to hate ; 甞 *tseng*⁴, to steam.

屬 *shuh* To belong to ; to be subject to ; connected with. Class ; kind.

From 毛 *mao*², hair ; and 蜀 *shuh*, insects. Hence 屬 *chuh*, to enjoin. Compare 燭 *chuh*, a candle.

- | 國 a tributary state.
- | 乎 belonging to ; of the same class.
- | 地的 of the earth.

THE 45TH RADICAL.

屮 *ch'eh* A sprout.

屯 *t'uen* A camp. To cultivate. To assemble.

From 一 *ih*, one. Hence 肫 *chuen*¹, sincere ; 鈍 *tuen*⁴, dull ; 純 *shuen*², pure ; 囤 *tuen*⁴, a bin ; 頓 *tuen*⁴, to bow.

THE 46TH RADICAL.

山 *shan* A mountain ; a hill.

Hence 仙 *sien*¹, a fairy.

- | 水 landscape ; prospect.
- | 坡 slope of a hill ; a declivity.
- | 地 hilly country.
- | 崗 a peak ; a summit.
- | 崖 a precipice ; a ledge.

- | 嶽 a lofty mountain peak.
 | 嶺 a range of hills; a mountain pass.
 | 洞 a cave.
 | 巖 a cliff.
 | 岳 mountain peaks.
 | 羊 goats.

岔

ch'a The place where roads branch off. To branch off.

From 分 *fen*¹, to divide. Hence 粉 *fen*³, powder; 忿 *fen*⁴, anger; 吩 *fen*¹, to command; 扮 *pan*³, to dress up; 紛 *fen*¹, confused; 盆 *p'en*², a bowl.

- | 路 branching roads.

岳

ioh Wife's parents. A mountain peak.

From 丘 *kin*¹, Confucius. Compare 兵 *ping*¹, soldiers.

- | 父 father-in-law.
 | 母 mother-in-law.

岸

an A bank; a shore.

From 厂 *han*⁴, a cliff; and 干 *kan*¹, to oppose. Compare 炭 *t'an*¹, coal.

崗

kang } Ridge of a hill; a mound.

From 网 *uang*³, a net, (altered). Hence 鋼 *king*¹, steel; 鋼 *kang*¹, a jar; 綱 *kang*¹, a principle; 剛 *king*¹, hard. Distinguish 罔 *uang*³, not.

- | 陵 a high mound.

島

tao An island.

From 鳥 *niao*³, a bird, (contracted).

- | 夷 barbarians; islanders.

山
luen

Name of a mountain.

From 命 *luen*², to arrange. Hence 倫 *luen*², natural relationships; 淪 *luen*², an eddy; 輪 *luen*², a wheel; 論 *luen*⁴, to discuss.

崩

peng Death of an emperor. To fall in ruins.

From 朋 *p'eng*², friends.

- | 裂 to fall in—as in a landslide.

- | 滅 destroyed.

崖

崖

iai } A precipice.

From 厂 *han*⁴, a cliff; and 圭 *kuei*¹, a gem sceptre. Hence 涯 *iai*², a limit; 遲 *iai*², to delay.

崇

ch'ong To venerate; to reverence. Lofty; noble. Also read *ts'ong*².

From 宗 *tsong*¹, ancestor. Hence 踪 *tsong*¹, a footstep; 粽 *tsong*¹, a dumpling; 駝 *tsong*¹, a mane. Distinguish 祟 *sui*⁴, evil influences.

- | 拜 to worship.

嶺

ling A mountain range.

From 領 *ling*³, to receive.

嶽

ioh A high mountain peak.

From 獄 *ih*¹, a prison.

巖

ien A cliff; a precipice.

From 嚴 *ien²*, majestic. Hence 儼 *ien³*, if.

THE 47TH RADICAL.

川
ch'uan

Streams. To flow.

Hence 州 *chro³*, a district; 訓 *hsiin⁴*, to instruct; 順 *shuen⁴*, favourable; 馴 *hsiin²*, docile.

巢
ch'ao

A nest in a tree. A haunt; a den.

From 果 *k³*, fruit. Hence 剿 *tsiao³* to destroy.

穴 a den; a haunt.

THE 48TH RADICAL.

工
kong

Labour. A labourer. A job. Time occupied in doing a piece of work.

Hence 江 *k'iang¹*, a river; 缸 *kang¹*, a jar; 功 *kong¹*, merit; 恐 *k'ong³*, lest; 紅 *hong²*, red.

頭 a head workman; an overseer.

錢 wages.

人 a labourer.

夫 time; leisure; labour.

匠 an artizan.

巧 skill; art.

程 labour; workmanship.

費 expenses of labour.

左
tso

The left. Second to. Depraved.

From 一 *ih*, one; and 丿 *p'ieh*, a stroke to the left. Hence 佐 *tso⁴*, to aid.

手 the left hand.

巧
k'iao

Clever; ingenious; skilful; artful. Opportunely; luckily.

From 丂 *k'iao³*, air in motion. Hence 朽 *hsiū³*, decayed; 汚 *u¹*, foul; 攷 *k'ao³*, to examine.

言 artful words.

語花言 flowery speeches.

巫
u

Magical arts. A witch.

From 人 *ren²*, a man, (repeated). Hence 誣 *u¹*, to slander.

術 sorcery; magic arts.

差
ch'ai

To send; to depute. Read *ch'i⁴*. To differ; to mistake; discrepancy; unlike.

From 羊 *iang²*, a sheep. Compare 羞 *siu¹*, shame; 美 *mei³*, pretty; 左 *tso³*, the left hand.

役 a *yam⁴* runner.

不多 not far out.

遣 to send; to commission.

來的 sent; the one sent.

THE 49TH RADICAL.

己
ki

Self; private; personal.

Compare 配 *p'ei⁴*, worthy; 犯 *fan⁴*, to transgress; 記 *ki⁴*, to recollect; 起 *k'i³*, to rise; 紀 *ki⁴*, to record. Distinguish 巳 *sī⁴*, 9-11 a.m.; and 己 *i³*, already.

己
i

Already; finished; to come to an end.

Compare 包 *pao¹*, to wrap; 改 *k'ui³*, to alter. Distinguish 己 *ki³*, self.

經 already.

久 for a long time.

巳^{si}

One of the Twelve Branches (地支). The period from 9 to 11 a.m.

Distinguish 己 *ki*³, self; and 已 *i*³, already.

| 初 9 to 10 a.m.

巴^{pa}

A clamp. An expression of desire.

Hence 把 *pa*³, to take; 爬 *p'a*², to crawl; 笆 *pa*¹, a fence. Compare 色 *seh*, colour.

| 結 to curry favour.

| 不得 would that; may it be!

巷^{hsiang}

A lane; an alley. Also read *hang*⁴.

From 共 *kong*⁴, all.

THE 50TH RADICAL.

巾^{kin}

A napkin; a kerchief; a towel.

Hence 市 *shi*⁴, a market.

布^{pu}

Calico; cotton cloth. To notify; to publish.

Distinguish 市 *shi*⁴, a market; and 希 *hsi*¹, few.

市^{shī}

A market; a fair.

From 𣎵 *t'eo*², above. Hence 柿 *si*⁴, a persimmon; 肺 *fei*⁴, the lungs; 沛 *p'ei*¹, copious; 鬧 *nao*⁴, bustle. Distinguish 布 *pu*⁴, cloth; and 希 *hsi*¹, a few.

| 井匪類 riff-raff of the market place.

帆^{fan}

A sail.

From 九 *fan*², all. Hence 汎 *fan*⁴, to float; 汛 *hsün*⁴, a guard house; 迅 *hsün*⁴, quick.

| 蓬 a sail.

希^{hsi}

Rare; strange; curious. Few. To hope.

Distinguish 市 *shī*⁴, a market; and 布 *pu*⁴, cloth.

| 奇 strange.

| 罕 uncommon; to value.

帕^{p'a}

A turban; a kerchief.

From 白 *peh*, white. Hence 怕 *p'a*⁴, to fear; 拍 *p'eh*, to knock; 泊 *peh*, to anchor; 伯 *peh*, a noble; 迫 *peh*, to persecute.

| 子 a kerchief; a veil.

帖^{t'ieh}

A label; a card; a placard.

From 占 *chan*⁴, to usurp. Hence 站 *chan*⁴, to stand; 玷 *tien*⁴, to disgrace; 拈 *nien*¹, to pick up; 毡 *chan*¹, felt; 貼 *t'ieh*, to paste up; 沾 *chan*¹, to moisten.

帝^{ti}

A ruler; the Emperor.

Hence 啼 *t'i*², to cry. Compare 立 *lih*, to stand.

帥^{shuai}

A leader; a commander.

From 自 *tui*¹, a heap. Distinguish 師 *si*¹, a teacher.

師^{si}

A teacher. The people; all. A capital city.

From 自 *tui*¹, a heap. Compare 歸 *kuei*¹, to return. Distinguish 帥 *shuai*⁴, a leader.

| 尊 teacher; chief.

席
sih A feast; an entertainment; a repast. Interchanged with 蓆 *sih*, a mat.

From 庶 *shu*⁴, all (contracted).

帶
tai A girdle; a tape. To bear. To carry to or from; to take or bring with. A district. To involve.

| 門 to shut the door on leaving.

| 累 to involve.

| 着 to carry; carrying.

| 壞 to lead astray; to involve in ruin.

| 領 to lead.

常
ch'ang Constantly; frequently; regular. Common.

From 尙 *shang*⁴, yet. Hence 掌 *chang*³, to supervise; 嘗 *ch'ang*², to taste; 賞 *shang*³, to reward; 當 *tang*¹, ought; 淌 *t'ang*³, to flow; 倘 *t'ang*³, supposing.

| 作 to do constantly.

| 時 always; continually.

| 常 uniformly; constantly.

| 例 regular order; usual procedure.

| 忍 久 耐 always patient.

帳
chang A curtain; a screen. A tent. Used with 賬 *chang*⁴, an account.

From 長 *ch'ang*², long. Hence 悵 *chang*⁴, disappointed; 脹 *chang*⁴, a swelling; 張 *chang*¹, to open out.

| 幕 a tent; curtains.

| 幔 curtains; bed curtains.

| 房 a tent.

幫
pang To help. To defend. N. A.

From 封 *feng*¹, to seal up.

| 助 to assist.

| 扶 to lend a hand; to aid.

幔
man A curtain; a screen.

From 曼 *man*⁴, extended. Hence 慢 *man*⁴, rude; 漫 *man*², to overflow; 饅 *man*², bread.

| 子 a curtain.

幕
mo A curtain. A secretary.

From 莫 *moh*, a negative. Hence 膜 *moh*, a filmy skin; 墓 *mo*⁴, a grave; 慕 *mo*⁴, to long for; 暮 *mo*⁴, evening; 模 *mo*², a model; 募 *mo*⁴, to enlist.

THE 51ST RADICAL.

干
kan To oppose. A shield. To attend to. Results.

Hence 杆 *kan*¹, a pole; 肝 *kan*¹, the liver; 罕 *han*³, rare. Compare 干 *ts'ien*¹, a thousand.

| 涉 concern; consequences.

| 犯 to transgress; to offend.

| 戈 weapons of war; troops.

平
p'ing Level; even; just; equal. Peaceful. Usual.

From 八 *pah*, eight. Hence 評 *p'ing*², to discuss; 秤 *ch'eng*¹, to weigh.

| 等 of equal rank.

| 安 peace.

| 索 usually; in the ordinary course of things.

| 常 ordinarily.

| 靜 peaceful and quiet; calm.

| 西 level with the west—sunset.

| 坦 a level plain.

| 康 quiet and peaceful.

| 日 daily; usually.

| 直 level and straight.

| 安無事 perfect tranquility; freedom from anxiety; in peace.

年 *nien*
A year. Age.

| 紀 age.

| 邁 old; aged.

| 歲 years.

| 幼 youthful; juvenile.

| 限 a limit of years.

| 分 division of years; time.

| 月日時 seasons; periods.

幸 *hsing*
To rejoice. Fortunate; prosperous.

Hence 倖 *hsing*⁴, lucky. Distinguish 幸 *sing*¹, toilsome.

幹 *kan*
Business. To attend to business; to manage. Capable.

From 𦰩 *kan*⁴, dawn. Hence 澣 *huan*³, to bathe; 翰 *han*⁴, a pencil; 乾 *kan*¹, dry.

THE 52ND RADICAL.

幼 *iao*
Immature; young.

Hence 麼 *mo*³, an interrogative. Compare 𠂇 *si*¹, selfish; 糸 *si*¹, silk.

幼 *iu*
Young; immature; weak.

From 力 *lih*, strength.

| 孩 children.

幾 *ki*
Almost; nearly. Read *ki*³. How many? how much? A few; some; several.

From 戍 *shu*⁴, to guard. Hence 磯 *ki*¹, a jetty; 機 *ki*¹, a motive.

| 個 how many? how much? a few.

| 時 when? at the time.

| 乎 nearly.

| 更天 what watch of the night?

幽 *iu*
Dark; gloomy; secret.

From 山 *shan*¹, a hill.

| 暗 dark; gloomy.

THE 53RD RADICAL.

广 *ien*
A covering; a roof.

Compare 厃 *han*⁴, a cliff; 疒 *nih*, a disease.

庇 *pi*
To protect; to shelter.

From 比 *pi*³, to compare.

序 *sü*
Precedence. Order. A school.

From 予 *ü*², we. Hence 舒 *shu*¹, to open out; 杼 *chu*⁴, a shuttle; 抒 *shu*¹, to strain out; 野 *ic*³, savage.

底 *ti* The bottom; underneath; low. A foundation; a rough draft. Constitution.

From 底 *ti*³, foundation. Hence 抵 *ti*³, to oppose; 低 *ti*¹, to hang down; 紙 *chī*³, paper.

| 下 below; lower down.

| 子 a rough copy; a base.

| 止 the end; the conclusion.

府 *fu* A prefecture; the officer governing it. A treasury; a palace.

From 付 *fu*⁴, to hand to. Hence 附 *fu*⁴, near to; 符 *fu*², to tally. Compare 俯 *fu*³, to prostrate.

| 城 capital of a prefecture.

店 *lien* An inn; a shop.

From 占 *chan*⁴, to usurp. Hence 佔 *chan*⁴, to usurp; 拈 *nien*¹, to pick up; 站 *chan*⁴, to stand; 玷 *tien*⁴, to disgrace; 帖 *t'ieh*, a document; 貼 *t'ieh*, to paste up.

| 主 landlord; proprietor.

度 *tu* A rule; law. A limit. To pass, as time. A geographical or astronomical degree. Read *toh*. To estimate.

From 又 *iu*⁴, further. Hence 渡 *tu*⁴, to ford; 鍍 *tu*⁴, to gild. Compare 虔 *kien*², devout; 庶 *shu*⁴, nearly.

| 量 to consider; consideration.

| 日 to make a living; to pass the day.

庚 *keng* Age. Seventh of the Ten Stems (天干).

座 *tso* A seat; a throne. N. A.

From 坐 *tso*⁴, to sit.

| 位 a throne; a seat.

庫 *k'u* A treasury; a storehouse; a granary.

From 車 *ch'æ*¹, a cart. Hence 褲 *k'u*⁴, trousers.

| 房 a treasury.

康 *k'ang* Ease; vigour. Health.

From 逮 *tai*⁴, to reach to. Hence 慷 *k'ang*³, firm; 糠 *k'ang*¹, chaff.

廊 *lang* A verandah; a porch.

From 郎 *lang*², a youth. Compare 狼 *lang*², a wolf.

| 子 a porch.

廉 *lien* Pure; modest.

From 兼 *lien*¹, both. Hence 簾 *lien*², a door-screen; 鋤 *lien*², a sickle.

| 節 sparing; frugal.

| 恥 modest; bashful.

廢 *fei* To do away with; to abrogate; to waste. Useless.

From 發 *fak*, to emit.

| 用 to use recklessly.

| 掉 abrogated; discarded.

| 了 to waste.

| 壞 ruined; to render useless.

‘廣’ Extensive; wide; broad.
kuang

From 黃 *huang*², yellow. Hence 曠 *k'uang*⁴, a wilderness; 橫 *hueng*², crosswise.

| 濟 to do good on a large scale.

| 大 vast.

‘廟’ A temple; a shrine.
miao

From 朝 *ch'ao*², towards. Hence 潮 *ch'ao*², tide; 嘲 *ch'ao*², to jest.

| 宇 temples.

‘廬’ A thatched hut; a booth.
lu

From 盧 *lū*⁴, anxious. Compare 濾 *lū*⁴, to filter; 驢 *lū*², a donkey; 爐 *lu*², a stove.

THE 54TH RADICAL.

‘彳’ To move on.
in

Compare 亍 *choh*, walking.

‘延’ To delay; to neglect. To
ien lengthen out. To invite.

From 正 *cheng*⁴, upright. Hence 筵 *ien*², a feast; 誕 *tan*⁴, a birthday. Distinguish 廷 *t'ing*², the Court.

‘建’ To establish; to erect;
kien to found.

From 聿 *ih*, a pencil. Hence 健 *kien*⁴, robust.

| 立 to establish.

| 造起來 to build; to erect.

THE 55TH RADICAL.

‘井’ Hands joined.
kong

Hence 戒 *kiai*⁴, to warn; 弄 *long*⁴, to make; to prepare.

‘弄’ To do; to make; to act.
long

From 王 *w*⁴, a gem.

THE 56TH RADICAL.

‘乚’ A dart.
ih

Hence 式 *shī*⁴, a pattern. Distinguish 戈 *ko*⁴, a spear.

‘式’ A form; fashion; rule;
shī pattern.

From 工 *kong*⁴, labour. Hence 試 *shī*⁴, to test; 拭 *shī*⁴, to wipe; 弑 *shī*⁴, to murder a superior.

‘弑’ To murder a superior.
shī

From 殺 *shah*, to kill (contracted).

| 父 to murder a father.

THE 57TH RADICAL.

‘弓’ A bow. A land mea-
kong sure of five feet.

Hence 躬 *kong*⁴, the body. Compare 考 *k'ao*³, to examine.

‘引’ To lead; to guide. To
in entice. To quote; to introduce.

From | *kuen*³, a stroke.

| 導 to lead; to instruct.

| 誘 to entice.

| 路 to shew the way; to guide.

‘弗’ A negative; not.
fuh

Hence 沸 *fei*⁴, bubbling; 拂 *fah*, to dust; 佛 *fuh*, like; 佛 *fah*, Buddha; 費 *fei*⁴, to spend.

弟^{ti}

A younger brother; a junior. Read *t'i*⁴. To act as a younger brother.

Compare 吊 *tiao*⁴, to mourn; 第 *ti*⁴, a series; 姊 *tsi*², a sister.

| 子 a disciple; a junior.

| 兄 brothers.

弱^{roh}

Weak; yielding.

From 彡 *san*¹, plumage (contracted). Hence 搦 *nih*, to grasp; 溺 *nih*, to drown.

强^{kiang}

Strong; violent. Better. Read *kiang*². To force; to compel.

From 亼 *si*¹, selfish; and 虫 *ch'ong*², an insect.

| 逼 to compel; to force.

| 盜 a robber.

| 壯 hale; strong.

| 如 better than.

| 健 hearty.

| 留 to detain by force.

| 扭 to wrench.

| 暴 fierce; violent.

| 橫 overbearing.

| 勝 to overcome by violence.

| 取 to take by force.

| 著項 to stiffen the neck.

張^{chang}

To open. To boast; to publish. N. A.

From 長 *ch'ang*², long. Hence 帳 *chang*⁴, a screen; 悵 *chang*⁴, disappointed; 脹 *chang*⁴, a swelling; 賬 *chang*⁴, an account.

| 狂 insolent; arrogant.

穀^{keo}

Enough; adequate.

Distinguish 穀 *kuh*, grain.

| 用 enough for use.

| 了 sufficient.

彈^{tan}

To play on stringed instruments. To press down. Read *tan*⁴. A shot.

From 單 *tan*¹, only. Hence 憚 *tan*⁴, to dread; 禪 *shan*², abstraction; 戰 *chan*⁴, to fight.

| 壓 to press down; to repress.

| 琴 to play the harp.

彌^{mi}

To fill. To stop; to close up.

From 爾 *ri*², you. Compare 邇 *ri*³, near.

| 補 to repair; to make good.

彎^{uan}

Winding. To curve; to bend. Used with 灣 *uan*¹, a bay.

From 緝 *luan*¹, to bind together. Hence 變 *pian*⁴, to change; 蠻 *man*², a tribe; 戀 *lien*⁴, to lust after.

| 彎曲 curved; winding.

THE 58TH RADICAL.

豕^{ki}

A pig's head.

Compare 互 *hu*⁴, reciprocal.

THE 59TH RADICAL.

彡^{san}

Feathers.

Hence 須 *sü*¹, must; 衫 *shan*¹, a shirt. Compare 影 *piao*⁴, hair.

形
hsing

Figure, form ; appearance.
To take shape.

From 开 *k'ien*¹, even. Compare 刑 *hsing*², to punish.

丨 像 likeness.

丨 狀 appearance ; form.

丨 體 substance ; the body.

丨 質 likeness ; form.

彩
ts'ai

Ornamented ; brilliant ; gay.
Lucky ; a prize.

From 采 *ts'ai*³, variegated. Hence 採 *ts'ai*³, to select ; 綵 *ts'ai*³, variegated ; 菜 *ts'ai*⁴, vegetables.

彫
tiao

Withered ; exhausted.

From 周 *cheo*¹, complete. Hence 綢 *ch'eo*², silk ; 調 *tiao*⁴, to change ; 賙 *cheo*¹, to give alms ; 雕 *tiao*¹, to carve ; 週 *cheo*¹, to revolve.

丨 謝 withered ; faded.

彰
chang

To manifest ; to display.
Ornamental ; beautiful.

From 章 *chang*¹, a statement. Hence 樟 *chang*¹, a camphor tree ; 璋 *chang*¹, jade stone ; 麋 *chang*¹, a deer ; 障 *chang*¹, a screen. Distinguish from the next character.

丨 顯 manifested ; evident ; to shew forth.

影
king

A shadow ; an image.

From 景 *king*³, a prospect.

丨 兒 a shadow ; a trace ; a clue.

丨 像 a likeness ; resemblance.

THE 60TH RADICAL.

彳
ch'ih

A step ; a man taking a short step.

Compare 亻 *ren*², a man ; 行 *hsing*², to do ; 犬 *k'en*³, a dog.

仿
fang

Like ; resembling.

From 方 *fang*¹, square. Hence 仿 *fang*², to imitate ; 坊 *fang*¹, a store ; 訪 *fang*², to enquire ; 放 *fang*⁴, to loose ; 房 *fang*², a room ; 防 *fang*², to guard against.

丨 彿 like ; similar to.

役
iuh

A jailor ; a policeman.
Also read *i*⁴.

From 戔 *shu*¹, to kill. Compare 疫 *iuh*, an epidemic.

彼
pi

That ; the other ; those ; there.

From 皮 *p'i*², skin. Hence 被 *pei*⁴, coverlet ; 披 *p'i*², to gird on ; 波 *po*¹, a wave ; 破 *p'o*⁴, broken ; 坡 *p'o*¹, a slope.

丨 此相愛 to love one another.

彿
fuh

Like ; similar to.

From 弗 *fuh*, not. Compare 費 *fei*⁴, to waste.

往
uang

To go towards ; to depart.
Formerly ; past.

From 主 *chu*³, a lord. Hence 住 *chu*⁴, to dwell ; 枉 *uang*³, vainly ; 旺 *uang*⁴, to prosper ; 注 *uang*¹, to gaze.

丨 日 in bygone days.

丨 常 constantly ; usually ; heretofore.

丨 上 冒 to go upwards—as smoke.

丨 前 走 to go forward.

丨 那裏去 where are you going ?

征
cheng

To levy taxes. To go to war.

From 正 *cheng*⁴, correct. Hence 証 *cheng*⁴, evidence; 症 *cheng*⁴, a disease; 政 *cheng*⁴, to rule; 延 *ien*², to invite.

待 *tai* To treat; to behave. To wait for: to await.

From 寺 *si*¹, a mosque. Hence 侍 *shi*⁴, to attend; 時 *shi*², time; 持 *ch*¹*i*², to support; 詩 *shi*¹, poem; 等 *teng*³, to wait.

| 好 to treat well.

| 承 to undertake for.

| 人如己 to treat others as yourself.

律 *lih* A law; a statute; a rule.

From 隼 *ih*, a pencil. Compare 津 *tsin*¹, a ford; 書 *shu*¹, a book; 筆 *pih*, a pencil.

| 法 law.

| 條 regulations.

| 例 statutes and laws; used for the Chinese Penal Code.

後 *heo* Afterwards; behind. Descendants.

From 幺 *iao*¹, immature; and 久 *su*¹, moving. Compare 候 *heo*⁴, to wait.

| 來 afterwards.

| 悔 to repent; to regret.

| 而 behind; after part.

| 代 after generations.

| 人 successors; posterity.

| 嗣 heirs.

| 患 after consequences; latter end.

| 裔 descendants.

很 *hen* Angry. Sign of superlative; very; etc. Used with 狠 *hen*⁵, much.

From 良 *ken*⁴, perverse. Hence 根 *ken*¹, a root; 跟 *ken*¹, to follow; 限 *hsien*⁴, a limit; 眼 *ien*³, the eye; 銀 *ing*², silver; 痕 *hen*², a scar.

徇 *sün* To acquiesce in; to follow. Interchanged with 狗 *sün*².

From 旬 *hsün*², a period of ten days. Hence 詢 *hsün*², to inquire; 紉 *hsien*⁴, variegated; 鄣 *sün*², a small feudal state; 狗 *hsün*², greedy for; 筍 *suen*³, bamboo sprouts.

| 情 to shew favouritism; to connive at.

徒 *t'u* A follower; a disciple. In vain. To transport.

From 走 *tsee*³, to walk.

| 弟 an apprentice.

| 然 in vain.

| 勞 to labour in vain.

得 *teh* To obtain; to acquire; to gain. Can; may; able to. To effect.

From 得 *ai*⁴, to stop. Hence 碍 *ai*⁴, an obstacle.

| 罪 to offend.

| 救 to obtain salvation.

| 很 very; exceedingly.

| 便 at convenience.

| 意 to get one's desire.

| 閒 to find leisure for.

| 時 at a convenient time; in favour.

| 不着 unable to obtain.

| 稱爲義 justification; to be justified.

| 本又得利 to obtain both principal and interest.

從 *ts'ong* To follow; to comply with. To obey. From; by; since. Read *tsong*⁴. A second; an adherent.

Hence 縱 *tsong*⁴, although; 蹤 *tsong*¹, a trace. Distinguish 徒 *t'u*², a disciple; and 徙 *si*³, to change residence.

- | 前 formerly.
 | 小 from childhood.
 | 此 from this; henceforth.
 | 新 from the start; afresh.
 | 來 from the beginning; heretofore.
 | 今以後 from henceforth.
 | 上到下 from top to bottom.
 | 古以來 from of old.
 | 早到晚 from early till late.

御
ü

To manage. Imperial;
connected with the
Emperor. To wait on.

From 御 *sie*⁴, to get rid of. Hence
禦 *ü*¹, to resist.

- | 營 the imperial guard.

復
fuh

To return; to repeat;
again; repeatedly.

From 复 *fuh*, to retrace. Hence 腹
fuh, the stomach; 復 *fuh*, reiterated;
覆 *fuh*, to report.

- | 活 to come to life again.
 | 生 restored to life.
 | 興 revival; to have a return of pros-
perity.
 | 新 anew; afresh.
 | 和 reconciled; on good terms once
more.

徧
遍
pien

Everywhere; the whole.
Once.

From 扁 *pien*³ flat. Hence 編 *pien*¹
to twist; 騙 *p'ien*¹, to cheat; 偏 *p'ien*¹,
deflected; 篇 *p'ien*¹, a section; 匾 *pien*³,
a tablet.

- | 地 all the land; everywhere.
 | 處 in all places.

循
sün

To follow. In order.

From 盾 *tuen*⁴, a shield. Hence 遁
*tuen*⁴, to hide.

微
uei

Small; minute; trifling.

From 山 *shan*¹, a mountain; 兀 *uh*,
decided; and 父 *puh*, to tap. Compare
徵 *cheng*¹, to tax.

- | 小 minute.
 | 微 a very little.
 | 末 unimportant; trifling.

徵
cheng

To levy. Evidence;
proof.

From 山 *shan*¹, hill; 圭 *chu*³, a lord;
and 父 *puh*, to strike. Hence 懲 *ch'eng*²
to correct.

- | 收 to gather; to collect, as taxes.

德
teh

Virtue; goodness; con-
duct.

- | 行³ upright conduct; character.
 | 能 virtue and ability.

徹
ch'eh

To penetrate; intelligible.
Used with 撤 *ch'eh*, to
remove.

From 育 *ieh*, to bring forth; and 父
puh, to strike. Hence 輟 *ch'eh*, a rut; 澈
ch'eh, clear. Compare 撒 *sah*, to sow.

- | 底 to get to the bottom of.

THE 61ST RADICAL.

心
心
心
心

The heart; the mind;
the affections. The
centre.

Hence 恥 *ch'ih*³, shame.

- | 意 ideas ; aims.
- | 地 ground or motive ; the moral nature.
- | 志 determination ; will.
- | 思 thoughts.
- | 術 devices of the mind.
- | 不正 a depraved mind.
- | 裏明白 clear minded ; intelligent.
- | 驕氣傲 haughty ; arrogant.
- | 如刀扎 pierced to the heart ; convicted.
- | 裏不安 unrestful in mind ; disquieted.
- | 懷意念 thoughts of the heart.
- | 腹腎腸 heart, belly, kidneys, bowels, the—"inner man."

必, An emphatic particle.
pih Certainly ; must ; will.

From 丿 *p'ieh*, a dash. Hence 瑟 *seh*, a lute.

- | 定 certainly ; must.
- | 須 bound to ; certainly ; it is necessary.
- | 要 must without fail. . . .
- | 要來 he will certainly come.
- | 殺不赦 certain death without respite.

忘 To forget ; to be unmindful of ; to neglect.
uang

From 亡 *uang*², to destroy. Hence 妄 *uang*⁴, abandoned ; 忙 *mang*², busy.

- | 記 to forget.
- | 本 to forget the source of good.
- | 了 forgotten.

忍 To endure ; to bear ; to repress.
ren

From 刃 *ren*⁴, an edge. Hence 認 *ren*⁴, to recognise.

- | 耐 to bear with ; to put up with.
- | 受 to endure.

- | 心 unfeeling ; hard-hearted.
- | 餓 to bear hunger.

志 Determination ; will ; purpose.
chī

From 士 *sī*⁴, a scholar. Hence 誌 *chī*⁴, to remember.

- | 氣 will ; inclination ; ambition.
- | 向 purpose.

忌 Superstitious fear. Superstition. To avoid. To be envious ; to hate.
ki

From 己 *kī*³, self. Hence 記 *kī*⁴, to recollect ; 紀 *kī*⁴, to record ; 起 *k'ī*³, to rise ; 改 *kai*³, to alter.

- | 妒 to be jealous of.

忙 Hurried ; in haste ; anxious ; busy.
mang

From 亡 *uang*², lost. Hence 忘 *uang*², to forget ; 妄 *uang*⁴, reckless.

- | 亂 flurried ; anxious.
- | 甚麼 what are you in a hurry about ?

快 Quickly ; fast ; hasty ; soon. Sharp. Cheerful.
k'uai

From 夬 *kuai*³, parted. Compare 缺 *k'üeh*, deficient.

- | 些 a little quicker.
- | 樂 happy.
- | 到了 nearly there.
- | 作罷 make haste and do it !

念 To think of ; to remember ; to recall. To read ; to chant. Twenty.
nien

From 今 *kin*¹, now. Hence 驗 *ien*⁴, to fulfil.

- | 經 to chant prayers.
- | 頭 thoughts ; desires.

- | 誦 to recite ; to intone.
 | 聖書 to read the Bible.
 | 咒治鬼 to utter charms in order to exorcise demons.

忽, Suddenly ; unexpectedly.
huh To disregard ; to despise. Indifferent.

From 勿 *uh*, not. Compare 忽 *ts'ong*¹, flurried ; 物 *uh*, things ; 勻 *ün*², equal.

- | 然 suddenly.
 | 畧 careless ; forgetful of.

忠 Loyal ; faithful ; devoted.
chong

From 中 *chong*¹, the middle. Compare 患 *huan*¹, to suffer.

- | 心 faithful.
 | 厚 honest.
 | 臣 a loyal statesman.
 | 信 honest ; faithful.
 | 義 loyal.
 | 誠 faithful and sincere.

忿 Anger ; indignation.
fen

From 分 *fen*¹, to divide. Hence 盆 *p'en*², a bowl ; 岔 *ch'a*¹, divergent paths ; 粉 *fen*², powder ; 紛 *fen*¹, confused ; 吩 *fen*¹, to command ; 扮 *pan*³, to dress up.

怎 How ? why ? what ?
tsen

From 乍 *cha*⁴, sudden. Hence 詐 *cha*⁴, to deceive ; 作 *tsoh*, to make ; 昨 *tsoh*, yesterday.

- | 樣 how ? in what way ? how about . . . ?
 | 能 how possible ? i.e., it is impossible.
 | 麼說 what do you say ? what is meant by . . . ?
 | 麼做法 how is it done ?
 | 麼辦 how to proceed ? what is to be done ?

- | 樣辦法 what method shall be pursued ? what plan do you propose ?

怒 Anger ; passion ; rage.
nu

From 奴 *nu*², a slave. Compare 恕 *shu*⁴, to forgive ; 拏 *na*², to take ; 努 *nu*², to strive.

- | 氣 wrath.
 | 目 angry looks ; to look angrily.
 | 忿忿的 full of anger ; highly wrath.

怕 To fear ; to apprehend ; to dread. Lest ; perhaps.
p'a

From 白 *peh*, white. Hence 帕 *p'a*⁴, a handkerchief ; 伯 *peh*, an uncle ; 迫 *peh*, to annoy ; 泊 *peh*, to anchor.

- | 羞 to fear shame.
 | 死 to be afraid of death ; to be scared.

思 To think ; to contemplate ; to consider.
si

From 田 *t'ien*², a field. Compare 恩 *en*¹, grace ; 息 *sih*, to rest.

- | 想 to meditate.
 | 念 to think.
 | 慮 anxiety.
 | 量 to consider ; to take into consideration.
 | 慕 to long for.
 | 念之間 in a moment ; while meditating.

急 Anxious ; hurried ; urgent ; hasty. Keenly desirous of.
kih

From 彘 *ki*¹, a pig's head ; and 勺 *pao*¹, to wrap.

- | 忙 hurried ; hasty.
 | 死 worried to death.
 | 切 keen ; urgent.

性
sing

Nature; disposition; spirit; temper. A property; a quality.

From 生 *seng¹*, to produce. Hence 姓 *sing¹*, a surname; 牲 *seng¹*, an animal; 星 *sing¹*, a star.

| 神 spirit.

| 命 life.

| 質 temperament; disposition.

| 情 natural temperament; mind; habit of mind.

怪
kuai

Strange; wonderful. Depraved. To blame. Very.

From 又 *iu⁴*, also; and 土 *t'u³*, earth.

| 物 a monster; an apparition.

| 不得 no wonder!

怨
üen

To find fault; to murmur against; to repine. Hate.

From 妃 *üen³*, to turn over in bed.

| 恨 to hate.

| 言 murmuring; repining.

| 聲 murmuring; expression of discontent.

怯
k'ieh

To be afraid; cowardly; nervous.

From 去 *k'ü³*, to remove. Hence 法 *fah*, law; 劫 *k'ieh*, to plunder.

怠
tai

Idle; remiss. Disrespectful.

From 台 *tai²*, exalted. Hence 苔 *t'ai²*, moss; 笞 *ch'i¹*, to flog; 治 *ch'i¹*, to heal; 胎 *t'ai¹*, the womb; 始 *sh'i³*, the beginning; 怡 *i²*, concord.

| 惰 negligent; remiss.

恐
k'ong

Lest. Fearful; apprehensive.

From 吼 *k'ong⁴*, to embrace. Distinguish 恕 *shu⁴*, to forgive; 怨 *üen¹*, to grumble; 怒 *nu⁴*, anger.

| 怕 perhaps.

| 嚇 to terrify.

| 懼 fear; suspicion.

恒
heng

Constant; regular; continually.

From 亘 *süen¹*, to revolve. Compare 宣 *süen¹*, to publish.

| 心 a constant mind.

恨
hen

To hate; to dislike. An expression of strong desire.

From 具 *ken⁴*, perverse. Hence 狠 *hen³*, very; 根 *ken¹*, a root; 眼 *ien³*, eyes.

| 惡 to loathe; to abhor.

| 怒 animosity; to feel resentment.

| 不得 "would that . . . !" "oh that . . . !" etc.

恩
en

Grace; favour; kindness.

From 因 *in¹*, because. Hence 烟 *ien¹*, tobacco; 姻 *in¹*, betrothal. Compare 思 *si¹*, to think.

| 典 grace; favour.

| 惠 grace; kindness.

| 主 a benefactor.

| 賜 gifts; the bestowment of grace.

| 膏 anointing; unction.

| 寵 favour; grace.

息, To rest; to desist. Profit;
sih gains; interest on money.

From 自 *tsi*⁴, self. Compare 熄 *sih*, to put out a fire; 媳 *sih*, daughter-in-law.

恰, Luckily; opportunely. In-
P'iah genious.

From 合 *hoh*, united. Hence 拾 *shih*, to pick up; 給 *kih*, to give; 洽 *hsiah*, to blend; 盒 *hoh*, small box; 拿 *na*², to bring.

| 遇 to meet with opportunely; in the nick of time.

| 巧 fortunately.

| 恰的 luckily; at the right moment.

恤, To feel for; sympathy.
süh

From 血 *hsüeh*, blood. Hence 卹 *süh*, compassion.

恬 Quiet; peaceful.
t'ien

From 舌 *sheh*, the tongue. Hence 刮 *kuah*, to scrape; 活 *hoh*, alive; 餽 *t'ien*³, to lick; 甜 *t'ien*², sweet; 話 *hua*⁴, language; 括 *kuah*, to envelop.

恥 } Ashamed; shame; to feel
耻 } ashamed.
ch'i

From 耳 *rĩ*³, the ear.

| 笑 to laugh at; to ridicule.

恭 To reverence; to respect.
kong Reverent.

From 共 *kong*⁴, all. Hence 拱 *kong*³, a respectful bow; 供 *kong*¹, an offering; 烘 *hong*¹, to roast; 哄 *hong*³, to deceive; 洪 *hong*², vast.

| 敬 to respect; to venerate.

| 喜 to congratulate.

恕 To forgive; to excuse; to
shu shew mercy.

From 如 *ru*², like. Hence 茹 *ru*², to receive; 絮 *sü*⁴, verbose; 怒 *nu*², to carry. Distinguish 怒 *nu*¹, wrath.

悅 Pleased; glad; happy;
üeh contented. To acquiesce.

From 兌 *tui*⁴, to exchange. Hence 說 *shoh*, to speak; 稅 *shui*⁴, taxes; 脫 *t'oh*, to cast off.

| 納 to accept; to delight in.

| 服 to acquiesce in; to assent.

悔 To repent; to reject; to
huei turn from.

From 每 *mei*³, each. Hence 誨 *huei*⁴, to teach; 海 *hai*³, the sea; 毒 *tuh*, poison.

| 改 to repent; to reform.

| 後遲 too late in repenting.

| 罪改過 to repent and reform.

| 改自新 to repent and make a new start.

患 Calamity; evil. To suffer.
huan To contract, as a disease.

From 串 *ch'uan*⁴, to string. Hence 聰 *chuan*⁴, to earn; 忠 *chong*¹, loyal.

| 病 to fall sick.

| 難 trouble.

悖 Perverse; contrary. To
pei rebel.

From 孛 *poh*, disobedient. Hence 餠 *poh*, a cake; 脖 *poh*, the neck.

| 逆 rebellious; refractory.

悟
u To awake; to discern.

From 吾 *u*². I. Hence 梧 *u*², a tree;
晤 *u*⁴, clear; 語 *ü*³, words.

- | 性 intelligence; power of apprehension.
- | 會 to understand; to become aware of.

悲
pei Grieved; sorry; sad. To lament.

From 非 *fei*¹, wrong. Compare 罪 *tsui*¹, sin.

- | 慟 sad; mournful.
- | 傷 grieved.
- | 哀 to be mournful.
- | 慘 to be sad.

情
ts'ing The affections; desires. Circumstances; facts of a case.

From 青 *ts'ing*¹, azure. Hence 晴 *ts'ing*², fine weather; 睛 *ts'ing*¹, eyes; 清 *ts'ing*¹, pure; 請 *ts'ing*³, to invite.

- | 慾 affections; lusts.
- | 節 circumstances; details of a case.
- | 願 willing; desirous.
- | 面 favour; out of respect to.
- | 由 reasons; circumstances.
- | 分 feelings; affection; favour.
- | 形 appearance of things; aspects of a matter.
- | 理 reason; whole aspect of a case.
- | 不自禁 unable to restrain the emotions; no power of self-control.

惜
sih To regard; to love. To be sparing of.

From 昔 *sih*, formerly. Hence 措 *ts'o*¹, to rub; 散 *san*², to scatter; 撒 *sah*, to sow.

惑
huh To mislead; to delude; to doubt; suspicious.

From 或 *huh*, perhaps. Distinguish 咸 *hsien*², all; 感 *kan*³, to affect.

惟
uei Only; and; with; is. An initial particle. Used to connect subject and predicate.

From 作 *chui*¹, a bird. Hence 推 *t'ui*¹, to push; 堆 *tui*¹, a heap; 雖 *sui*¹, although; 帷 *uei*², a curtain; 誰 *shui*², who.

- | 獨 only; but.
- | 恐 lest; fearing.

惠
huei Favour; benefit. To confer kindness. Kind; gracious.

From 專 *chuan*¹, only (contracted). Hence 穗 *sui*¹, an ear of corn.

惡
oh Evil; wicked; wrong. Read *u*⁴. To dislike; to hate; hateful.

From 亞 *ia*¹, inferior.

- | 念 evil thoughts.
- | 意 evil minded; bad intention.
- | 貫 measure of wickedness.
- | 毒 viciousness.
- | 名 ill fame.
- | 態 an evil appearance.
- | 欲 evil desires.
- | 言 bad language.
- | 有惡報 evil has an evil recompense.

悶
men Mournful; sorrowful.

From 門 *men*², a door. Hence 捫 *men*², to feel; 們 *men*², sign of plural.

想

To think ; to consider. To hope ; to plan. To call to mind.

From 相 *siang*¹, mutual. Hence 箱 *siang*¹, a box.

- | 慕 to long for; to let the mind dwell on.
- | 望 to hope ; to expect.
- | 起來 to think of.
- | 不到 unexpected.
- | 念之間 while thinking of it.

愁

Mournful ; sad. To be apprehensive.

From 秋 *ts'iu*¹, autumn.

- | 容 a mournful appearance.
- | 煩 anxious.

愈

To surpass ; to excel ; more ; further. Healed. Used with 愈.

From 愈 *ü*², to assent. Hence 喻 *ü*⁴, to illustrate; 諭 *ü*⁴, an edict; 瘡 *ü*⁴, healed; 偷 *t'eo*¹, to steal.

意

An idea ; an opinion ; a thought ; meaning ; wish ; will.

From 音 *in*¹, a sound.

- | 念 thought ; idea ; meaning.
- | 外 unexpected ; beyond thought.
- | 思 meaning ; idea ; thought.
- | 志 will ; purpose.
- | 見不同 of different opinions ; differing views.

愛

To love ; to have affection for ; to be fond of. Love.

From 受 *sheo*⁴, to receive. Compare 憂 *iu*¹, grief.

| 心 love.

| 惜 to love in compassion ; to spare.

| 戴 to love and respect with special regard.

| 敬 to love and reverence.

| 慕 to love ; desire.

| 戀 to hanker after.

| 人如己 to love one's neighbour as oneself.

| 惜光陰 to be careful of time ; sparing of time.

感

To influence ; to move ; to affect. To thank ; to be grateful.

From 咸 *hsien*², all. Compare 惑 *huh*, to mislead ; 或 *huch*, perhaps ; 鍼 *chen*¹, a needle.

| 謝 to thank.

| 動 to influence.

| 激 grateful for ; to thank.

| 恩 to be grateful for kindness.

| 化人心 to move men's hearts.

| 化得來 able to influence or convert.

惰

Lazy ; careless.

From 有 *to*⁴, to fall.

惱

Vexed ; grieved ; irritated. To dislike.

From 惱 *nao*³, brains (contracted). Hence 瑙 *nao*³, agate ; 腦 *nao*³, brains.

| 恨 annoyed at ; to be vexed at.

| 怒 rage ; angry.

惹

To provoke ; to exasperate.

From 若 *roh*, if. Hence 諾 *noh*, to assent.

| 動 to provoke ; to stir up.

愆

An error; a fault. To

K'ien overstep.

From 衍 *ien*³, overflowing.

愚

Stupid; doltish; simple;
ü rude.

From 禺 *ü*², a monkey. Hence 寓 *ü*⁴, to lodge; 遇 *ü*⁴, to meet; 偶 *co*³, an image; 萬 *uan*⁴, ten thousand.

弄 to make sport of; to deceive.

拙 foolish; stupid.

頑 obstinate; irrational.

魯 ignorant and stupid.

昧 dark in mind; foolish.

鈍 obtuse; dull in mind.

蒙 simple; stupid.

蠢 blunt witted.

愧

Ashamed; conscience
k'uei stricken.

From 鬼 *kuei*³, a demon. Hence 塊 *k'uai*⁴, a lump; 魁 *k'uei*¹, chief; 醜 *ch'co*³, ugly; 餽 *k'uei*⁴, to present.

恥 ashamed; abashed.

愼

To act with care; to be
shen cautious.

From 眞 *chen*¹, true. Hence 噴 *ch'en*¹, angry at; 填 *t'ien*², to fill up.

重 to be very careful; to give heed to; to attach weight to.

慈

Compassion; mercy. Com-
ts'i passionate; kind.

From 茲 *tsi*¹, this. Hence 滋 *tsi*¹, to produce; 磁 *tsi*², crockery.

愛 love; compassion.

慌

Flurried; hurried; ner-
huang vous.

From 荒 *huang*¹, wild.

亂 in confusion; flustered.

慇

Careful; anxious.
in

From 殷 *in*¹, great.

勤 attentive; diligent; particular about.

態

Manner; bearing.
t'ai

From 能 *neng*², able. Hence 熊 *hsiong*², a bear.

慟

Grief; sadness. To mourn.
t'ong Moved.

From 動 *tong*⁴, to move. Compare 懂 *tong*³, to understand.

慢

Slow; slowly; dilatory.
man Gradually. To treat rudely.

From 曼 *man*², extended. Hence 饅 *man*², bread; 幔 *man*⁴, a curtain.

慰

To comfort; to soothe;
uei to console.

From 尉 *ü*⁴, a military officer.

慾

Desire; lust; covetous.
ihh

From 欲 *ihh*, to desire.

憂

Grief; melancholy; mourn-
iu ful; sad. In mourning for parents.

From 頁 *ieh*, a leaf; and 攸 *sui*¹, walking. Hence 優 *iu*⁴, excellent. Compare 夏 *hsia*⁴, summer.

- | 愁 mournful.
 | 悶 sad; melancholy.
 | 慮 care; anxiety; to be anxious.
 | 傷 grieved; distressed.
 | 急 sad and anxious.

慕
mo

To desire; to be fond of.

From 莫 *moh*, not. Hence 募 *mo*⁴, to enroll; 墓 *mo*⁴, a grave; 蟆 *ma*¹, a frog.

慘
ts'an

Sorrowful; grieved. Grievous. Cruel.

From 參 *ts'an*¹, to consult with. Hence 諺 *ts'an*⁴, to rail at.

慙
慚
ts'an

Ashamed; to feel mortified.

From 斬 *chan*³, to cut off. Hence 漸 *tsien*⁴, gradually; 暫 *chan*⁴, briefly.

| 愧 to be ashamed.

慣
kuan

Accustomed to; experienced in; addicted to.

From 貫 *kuan*⁴, to string. Hence 實 *shih*, verily.

慮
lü

Anxiety; to be anxious.

From 虎 *hu*³, a tiger; and 田 *t'ien*², a field. Hence 濾 *lü*⁴, to filter; 廬 *lu*², a hut; 爐 *lu*², a stove; 蘆 *lu*², a reed; 驢 *lü*², a donkey.

慶
k'ing

Good luck; felicity. To congratulate.

From 鹿 *luh*, a deer (contracted); and 夊 *sui*¹, following.

| 賀 to wish joy; to congratulate.

慧
huei

Clever; intelligent.

From 彗 *huei*⁴, a broom.

憐
lien

To have compassion on; to pity; to sympathize.

From 鄰 *lin*², will-o-the-wisp. Hence 鄰 *lin*², neighbour; 鱗 *lin*², fish scales.

- | 愛 to pity.
 | 憫 to have compassion.
 | 恤 to sympathize; to commiserate.
 | 念 to pity.

憑
p'ing

According to. Evidence; proof. To lean on. No matter what.

From 馮 *feng*², a surname.

- | 據 evidence.
 | 著自己 according to one's own idea.
 | 著良心 according to conscience; to act conscientiously.

憎
tseng

To hate; to detest.

From 曾 *ts'eng*², past. Hence 增 *tseng*¹, to increase; 僧 *seng*¹, a Buddhist priest; 贈 *tseng*¹, to present; 甑 *tseng*¹, to steam.

憫
min

To sympathize with; to pity.

From 閔 *min*³, to grieve.

懇
k'en

To beseech; to supplicate. Earnestly.

From 豸 *chai*⁴, reptiles; and 艮 *ken*⁴, perverse. Compare 狠 *hen*³, very.

- | 切 earnestly; to entreat.
 | 求 to implore.

懂
tong

To understand; to comprehend.

From 董 *tong*², to lead. Compare 慟 *t'ong*⁴, to mourn; 童 *t'ong*², a lad.

| 得書 to understand books; to be able to read.

| 不到 I cannot understand.

應
ing

Ought; should; must; suitable. Read *ing*⁴. To respond; to answer; an echo; to fulfil; to correspond to.

From 雁 *ien*⁴, a wild goose. Compare 鷹 *ing*⁴, the breast.

| 當 ought; fitting.

| 驗 fulfilled.

| 對 to reply; to answer.

| 聲 an echo.

懊
ao

To regret. Angry; vexed.

From 奧 *ao*⁴, obscure. Hence 懊 *ao*⁴, an open plat; 澳 *ao*⁴, a bay; 襖 *ao*³, a robe.

| 悔 to regret; to reproach oneself.

懈
hsiai

Remiss; inattentive; idle.

From 解 *kiai*³, to unloose. Hence 蟹 *hsiai*⁴, a crab.

| 怠 negligent; lax.

勤
king

Diligent; zealous.

From 勤 *k'in*², attentive.

懦
no

Weak; timid.

From 需 *sü*¹, to require. Hence 濡 *ru*², to soak; 孺 *ru*², a suckling; 儒 *ru*², scholars.

| 弱 weak.

懲
ch'eng

To correct; to punish. To warn.

From 徵 *chen*¹, to ask for. Compare 微 *uei*², small.

| 治 to punish.

| 罰 to reprimand and fine.

懷
huai

The bosom. To carry in the bosom; to cherish; to dwell on.

From 懷 *huai*², to conceal. Hence 壞 *huai*⁴, spoiled.

| 孕 to be pregnant.

| 胎 with child.

懶
lan

Lazy; idle.

From 賴 *lai*⁴, to trust to. Hence 癩 *lai*⁴, leprosy; 簫 *lai*⁴, a musical instrument.

| 惰 lazy; idle.

懸
hsien

To hang; in suspense. To be anxious. Different from.

From 縣 *hsien*⁴, a district.

| 念 to think anxiously about.

懼
kü

To fear; to dread.

From 瞿 *kü*⁴, timid. Compare 衢 *kü*¹, a highway; 耀 *iao*⁴, glory.

| 怕 to fear.

戀
lien

To hanker after; to dote on.

From 緝 *luan*¹, to bind together. Hence 彎 *uan*¹, bent; 巒 *luan*², peaks.

THE 62ND RADICAL.

戈
ko

A spear.

Hence 找 *chao*³, to seek; 幾 *hi*³, a few.
Compare 弋 *ih*, a dart.

成
ch'eng

To complete; to perfect.
To become finished. The whole.

From 力 *lih*², strength. Hence 誠 *ch'eng*², sincere; 城 *ch'eng*², a city; 盛 *ch'eng*², to fill.

| 聖 to sanctify.

| 工 to finish a piece of work; completed.

| 就 to fulfil.

| 全 to perfect.

| 親 to marry.

| 人 to become a man; to act as becomes a man.

| 見 conclusions; a mind made up.

| 羣 to form into groups; to make a company.

| 爲一體 to become one.

戒
kiai

To warn; to caution.
To refrain from.

From 升 *kong*³, hands joined. Hence 械 *kiai*⁴, to enjoin; 誠 *kiai*⁴, a commandment; 械 *kiai*⁴, weapons.

| 指 a ring.

| 止 to warn; to desist.

或
huch

Perhaps; if; whether; or else.

From 口 *k'eo*³, a mouth; and 一 *ih*, one. Hence 國 *kueh*, a kingdom; 惑 *huh*, to delude. Compare 感 *tan*³, to influence.

| 者 perhaps.

| 是 or else; or if.

我
o

I; my; me; we; our.

From 手 *sheo*³, the hand. Hence 義 *i*⁴, righteous; 餓 *o*⁴, hungry. Distinguish 找 *chao*³, to seek.

| 自己 I myself.

| 們 us; we.

| 兄弟 polite phrase for "I."

戚
ts'ih

Relatives; relations.

From 上 *shang*⁴, above; and 小 *siao*³, small. Compare 督 *tuh*, to govern.

憂
kiah

A lance.

From 頁 *ieh*, a leaf, (altered).

戮
luh

To kill in war; to massacre.

From 翹 *liao*², to soar. Hence 謬 *miu*⁴, error; 膠 *kiao*¹, glue; 繆 *miu*⁴, wrong.

戰
chan

To fight; to battle. Frightened.

From 單 *tan*¹, a bill. Hence 彈 *tan*², to thrum.

| 勝 to win a battle.

| 鬪 to contend; to quarrel and fight.

| 征 to fight against; to war.

| 爭 to contest; to wrangle.

| 懼 to be alarmed.

| 戰兢兢的 to tremble with fright.

戴
tai

To wear, as a cap. To uphold. To honour.

From 異 *i*⁴, strange. Hence 栽 *tsai*¹, to plant; 裁 *ts'ai*², to cut out; 載 *tsai*¹, to contain; 裁 *tsai*¹, calamity.

| 冠冕 to wear a crown.

戲
hsi

A play. To play; to sport; to jest.

From 虛 *hsi*³, an earthenware sacrificial vase.

- | 弄 to make fun of; to play jokes upon.
- | 園 a theatre.
- | 耍 to trifle; to play.
- | 場 a theatre.

THE 63RD RADICAL.

戶
hu

A door. An individual.

Hence 肩 *kien*¹, the shoulder; 雇 *ku*⁴, to hire. Compare 尸 *shu*¹, a corpse.

所
so

That which; who; what. A cause; whereby. A place. N. A.

From 斤 *kin*¹, an axe. Compare 近 *kin*⁴, near.

- | 在 a place.
- | 以 hence; therefore.
- | 有的 whatever there is.

房
fang

A house; a room; a building.

From 方 *fang*¹, square. Hence 仿 *fang*³, like; 訪 *fang*¹, to enquire; 坊 *fang*¹, neighbourhood; 放 *fang*⁴, to loose. Compare 屋 *uh*, a house.

- | 東 a landlord.
- | 屋 rooms; houses.
- | 頂 roof of a house.

THE 64TH RADICAL.

手
才
sheo

The hand; a "hand."

Hence 看 *k'an*⁴, to see; 我 *o*³, I.

- | 巾 a handkerchief.

| 藝 a trade; handicraft.

| 下 under the hand; under the power of.

才
ts'ai

Talent; ability; parts. Power.

Hence 材 *ts'ai*², materials; 豺 *ch'ai*², a wolf; 財 *ts'ai*², wealth; 閉 *pi*⁴, to close.

- | 幹 ability; talents.
- | 能 power; parts.

扎
chah

To pierce; to cut out.

From 乙 *ih*, one. Compare 札 *chah*, a document; 紮 *chah*, to bind.

- | 破 to burst by piercing.

打
ta

To strike; to beat; to hit. To fetch; to buy; to make; to do; to cause. To come or go by way of.

From 丁 *ting*¹, a person. Hence 釘 *ting*¹, a nail; 訂 *ting*¹, to edit; 叮 *ting*¹, to enjoin.

- | 發 to send.
- | 水 to draw water.
- | 掃 to sweep.
- | 仗 to fight; to go to war.
- | 盹 to doze; to snooze.
- | 傷 wounded by a blow.
- | 算 to calculate; to reckon.
- | 穀 to thresh grain.
- | 魚 to fish.
- | 雷 了 to thunder.

扑
p'uh

To beat; to pound.

From 卜 *puh*, to divine. Hence 朴 *p'uh*, plain; 訃 *fu*⁴, to announce a death; 仆 *p'uh*, to fall; 赴 *fu*⁴, to go to.

- | 倒 to fall down.

扣

To rap; to knock. To
k'eo button, as clothes. To
 deduct; to discount.

From 口 *k'eo*³, a mouth. Hence 鈕
*k'eo*⁴, a button; 牲 *k'eo*³, an animal.

- | 門 to knock at a door.
- | 錢 to deduct money.
- | 折 to discount.
- | 衣服 to button up clothes.

扔

To throw away; to reject.
reng

From 乃 *nai*³, but. Compare 仍 *reng*²,
 as before; 奶 *nai*³, milk.

- | 掉了 to throw away.

扛

To carry on the shoulders
 of two or more men.
kang To interfere. Read
*k'ang*². To carry on the
 shoulder of one person.

From 工 *kong*¹, labour. Hence 杠
*kang*¹, a pole; 缸 *k'ing*¹, a jar; 虹 *hong*²,
 a rainbow; 江 *kiang*¹, a river.

扶

To support; to help; to
fu prop up.

From 夫 *fu*¹, a sage.

- | 持 to support; to help.
- | 手 a support for the hand.
- | 著 to uphold.
- | 助 to succour; to aid.
- | 我下去 help me down.

找

To seek; to look for. To
chao find. To pay a balance;
 the balance due.

From 戈 *ko*¹, a spear. Distinguish 我
*o*³, I.

- | 到了 found.
- | 不着 unable to find.

承

To receive. To undertake.
ch'eng To confess.

Compare 拯 *cheng*³, to save; 蒸 *cheng*¹,
 to steam.

- | 受 to receive.
- | 認 to confess; to acknowledge.
- | 攬 to take responsibility.
- | 接 to receive and carry on; to succeed
 to.
- | 繼 to adopt; to take an heir.
- | 當 to make oneself responsible for; to
 abide the consequences.

把

To take; to hold. A
pa handle. Sign of the
 object. N. A.

From 巴 *pa*¹, a clamp. Hence 笆 *pa*¹,
 a fence; 爸 *pa*¹, papa; 肥 *fei*², fat; 疤
*pa*¹, a scar; 爬 *p'a*², to creep.

- | 柄 a handle; an occasion.

折

To take off; to snap. To
ch'eh decide a cause. Dis-
 count.

From 斤 *kin*¹, an axe. Hence 浙 *ch'eh*,
 name of a Province. Compare 新 *sin*¹,
 new; 斬 *chan*³, to behead. Distinguish
 拆 *ts'eh*, to break open.

- | 毀 to break down; to destroy.
- | 斷 snapped; broken off.
- | 服 to reduce to submission.
- | 磨 to ill treat; trial.

抛

To cast; to throw; to throw
p'ao away. To deduct.

From 九 *k'u*², nine; and 力 *lih*, strength.

- | 撒 to strew; cast abroad.
- | 棄 to reject; to cast aside.
- | 錨 to cast anchor.

投 To throw at or into. To present. To hand over to. To fit in with.

From 投 *shu*¹, to kill. Hence 設 *shch*, to set up; 股 *ki*³, the buttocks; 疫 *uh*, a pestilence; 役 *uh*, a constable; 芟 *shun*¹, to mow.

| 奔 to hurry up; to go to, as to a friend.

抖 To shake; to rouse. To tremble.

From 斗 *teo*³, bushel. Hence 料 *liao*⁴, to reckon. Compare 糾 *kiu*⁴, a confederacy.

| 下去 to shake off.

扭 To wrench; to twist. To seize; to grasp.

From 丑 *ch'eo*³, 1 to 3 a.m. Hence 鈕 *nin*³, a button; 紐 *nin*³, to tie.

| 壞 spoilt by a wrench.

技 Skill; talent. Interchanged with 伎 *ki*⁴.

Hence 歧 *ki*², forked; 翅 *ch'i*⁴, a wing.

| 能 ability.

拆 To break open; to unrip. To tear down.

From 斥 *ch'ih*, to reprove. Compare 訴 *su*⁴, to tell. Distinguish 折 *chek*, to break off.

| 開 to break open.

| 信 to tear open a letter.

| 通 to break a way through.

| 毀 broken down; destroyed.

| 衣服 to unpick clothes.

披 To wrap; to throw on, as a garment.

From 皮 *p'i*² skin. Hence 波 *po*¹, a wave; 坡 *p'o*¹, a steep bank; 破 *p'o*¹, broken; 被 *pei*⁴, coverlet; 彼 *pi*³, that; 奔 *po*¹, glass.

| 著 to throw on.

| 上衣服 to throw the clothes on.

抹 To smear; to rub over; to wipe clean.

From 末 *moh*, end. Compare 妹 *mei*⁴, sister; 昧 *mei*⁴, dark.

| 棹子 to wipe the table.

| 他眼睛 daubed his eyes.

拏 To bring; to take; to apprehend. Sign of the object. With; by.

From 奴 *nu*², a slave. Compare 恕 *shu*⁴, to forgive; 努 *nu*³, to exert.

| 來 to bring.

| 住 to lay hold of.

| 取 to select; take out of.

| 不住 cannot be grasped.

拈 To draw lots; to pick out.

From 占 *chan*¹, to divine. Hence 站 *chan*⁴, to stand; 帖 *t'ieh*, a card; 店 *tien*⁴, a shop; 貼 *t'ieh*, to stick up; 點 *tien*³, a dot.

| 闔 to draw lots.

拉 To drag; to pull; to seize.

From 立 *lih*, to set up. Hence 位 *wei*⁴, a throne; 泣 *ki*⁴, to weep; 粒 *lih*, a grain.

| 著 to pull; pulling.

| 住 to drag; drawn.

- | 到了 never mind; there is an end of it.
| 到死地 to take to the place of execution.

拔 To pluck up; to root up.
pah

From 发 *fah*, to prick.

- | 根 to pull up the roots.
| 除 to pull out.
| 刀 to draw a sword.
| 出來 to pluck up.

拘 To grasp; to restrain; to seize. To adhere to, as to an opinion.
kü

From 句 *kü*, a sentence. Hence 狗 *keo*³, a dog; 苟 *keo*³, illicit; 鉤 *keo*¹, a hook; 駒 *kü*, a foal.

- | 管 to control; to keep in custody.
| 繫 constrained; bound. -
| 謹 to be precise.
| 束 to keep in order; to restrain.

招 To beckon; to call. To give notice. To confess. A placard.
chao

From 召 *chao*¹, to summon. Hence 昭 *chao*¹, bright; 超 *ch'ao*¹, to exceed; 照 *chao*⁴, according to; 詔 *chao*⁴, to proclaim.

- | 呼 to call; to give notice to.
| 牌 a signboard.
| 手 to beckon with the hand.
| 集 to gather together.
| 損 to invite injury; to bring evil upon.
| 募 to summon; to enlist.
| 聚了 to assemble.

拜 To worship; to pay respects; to visit. To salute.
pai

From 干 *kan*¹, a shield, doubled.

- | 手 to salute with the hands raised together.

- | 年 to pay new year's calls.
| 服 to submit to; to own allegiance to.
| 上帝 to worship God.
| 天地 to worship heaven and earth.

拙 Stupid; clumsy.
chueh

From 出 *ch'uh*, to come out. Hence 屈 *k'ü*⁴, to bend; 黜 *ch'uh*, to degrade.

抱 To embrace; to enfold; to carry in the arms.
pao

From 包 *pao*¹, to wrap. Hence 袍 *p'ao*², a robe; 匏 *pao*¹, a plane; 跑 *p'ao*², to run; 泡 *p'ao*⁴, to soak; 飽 *pao*³, satisfied; 胞 *pao*¹, the womb; 雹 *pao*⁴, hail.

- | 住 to embrace; enfolded.
| 著 embraced.

抽 To pull up. To divide up.
ch'eo To levy.

From 由 *in*², from. Hence 紬 *ch'eo*², silk; 軸 *cheo*², axle.

- | 了一陣瘋 a convulsion; a fit.

拐 To kidnap. To swindle.
kuai To turn.

From 另 *ling*⁴, besides. Hence 拐 *kuai*³, a staff; 別 *pieh*, another; 捌 *pah*, eight.

- | 杖 a staff.
! 騙 to swindle; to decoy.
| 帶 to make off with.

押 To stamp; to sign. To pledge; to mortgage. To detain in custody.
iah

From 甲 *hiah*, armour. Hence 匣 *hsiah*, a chest; 狎 *hsiah*, to caress; 閘 *chah*, a water gate.

抵

To resist; to oppose. To substitute.

From 底 *tí*³, a foundation. Hence 底 *tí*³, under; 低 *tí*¹, low; 紙 *chí*³, paper.

| 擋 to resist; to ward off.

拒

To oppose; to ward off with the hand.

From 巨 *kü*¹, chief. Hence 矩 *kü*³, a rule; 詎 *kü*¹, how; 距 *kü*⁴, distant from.

| 卻 to ward off.

| 絕 broken off from; cessation of intercourse.

拍

To strike with the hand; to pat; to clap.

From 白 *peh*, white. Hence 柏 *peh*, a cedar; 帕 *p'a*⁴, a napkin; 泊 *peh*, to anchor; 帛 *peh*, wealth; 怕 *p'a*⁴, to fear.

| 醒了 to awake by a blow.

拌

To separate; to throw away. To mix.

From 半 *pan*⁴, a half. Hence 判 *p'an*⁴, to judge; 絆 *pan*⁴, to trip; 畔 *p'an*⁴, a landmark; 伴 *pan*⁴, a comrade.

拯

To save; to lift up.

From 丞 *ch'eng*², to aid. Hence 蒸 *cheng*⁴, to steam; 承 *ch'eng*², to receive.

| 救 to save from danger.

拾

To pick up; to put in order. Ten.

From 合 *hoh*, to unite. Hence 給 *kih*, to give; 恰 *k'iah*, luckily; 格 *keh*, a pattern; 盒 *hoh*, a casket; 拿 *na*², to bring.

| 起石頭 to take up stones.

指

A finger; a toe. To point; to direct; to indicate.

From 旨 *chí*³, a decree. Hence 脂 *chí*¹, cosmetique.

| 頭 the finger.

| 點 to point to; to refer to.

| 示 to point out.

| 斥 to reprove; to correct.

| 教 to teach; to instruct.

| 著 pointing to; to refer to.

| 摘 to reprove mildly.

| 證 to prove; to give evidence.

| 頭尖 finger point.

按

To place the hand on. According to; as.

From 安 *an*¹, peace. Hence 案 *an*⁴, a table; 鞍 *an*¹, a saddle.

| 手 to place the hand on; to press down.

| 著理 according to reason.

| 時候 in season; at seasonable times.

| 外貌取人 favouritism.

括

To include; to enclose.

From 舌 *sheh*, the tongue. Hence 颯 *kuah*, to blow; 活 *hoh*, alive; 恬 *t'ien*², peaceful.

挖

To scoop out; to dig out; to gouge. Also read *uah*. To dig.From 空 *ua*⁴, a deep hollow.

| 洞 to dig a hole; to dig through.

| 出來 to scoop out.

挑

To carry on the shoulder with a pole by one person. To stir up. To pick out; to choose.

From 兆 *chao*⁴, an omen. Hence 佻 *t'iao*, weakly; 桃 *t'ao*², a peach; 眺 *t'ao*², to cry; 跳 *t'ao*⁴, to jump; 逃 *t'ao*², to escape.

丨 揀 to select.

丨 選 to choose.

丨 唆 to stir up; to make mischief.

拴
shuan

To tie up; to fasten.

From 全 *ts'üen*², perfect. Hence 詮 *ts'uen*², to expound; 痊 *ts'üen*², cured.

丨 著 tied up.

持
ch'i

To support. To manage.
To grasp.

From 寺 *sī*⁴, a mosque. Hence 恃 *shī*³, to trust; 侍 *shī*³, to serve; 待 *tai*³, to treat; 時 *shī*², time; 詩 *shī*¹, poetry.

丨 守 to keep hold of; to observe religiously.

丨 定 to grasp firmly; to hold fast.

拳
k'üen

The fist.

From 关 *k'üen*³, to roll (contracted). Hence 券 *k'üen*⁴, a bond; 卷 *k'üen*⁴, a book; 眷 *k'üen*⁴, to love.

丨 頭 the fist.

拷
k'ao

To examine by torture;
to flog.

From 考 *k'ao*³, to examine. Hence 烤 *k'ao*³, to toast.

丨 問 to interrogate with beating.

挂
kua

To hang up. Anxious; to
be in suspense. N. A.
Used with 掛.

From 圭 *kuei*¹, a gem sceptre. Hence 奎 *kuei*¹, a constellation; 佳 *kia*¹, beautiful; 鞋 *hsiai*², shoes; 桂 *kuei*³, cinnamon; 閨 *kuei*¹, a virgin; 街 *kiai*¹, a street; 望 *kua*⁴, to think on.

丨 念 to be anxious.

丨 慮 to be in suspense; anxiety.

挨
ai

To delay. To suffer. Side
by side. Near; next.
Also read *ai*¹.

From 矣 *i*³, a particle. Hence 埃 *ai*², dust.

丨 到 to come to in order.

丨 近 close to; to get near to.

丨 晚 towards evening.

丨 次 in order.

挪
no

To move; to shift on one
side.

From 那 *na*⁴, that. Hence 哪 *nah*, a final particle.

丨 開 to set aside.

丨 移 to move from one place to another.

捆
k'uen

To bind; to plait; to tie
up.

From 困 *k'uen*⁴, distressed. Hence 細 *k'uen*³, to hem.

丨 綁 to bind.

丨 住 tied up.

丨 縛 bound; tied.

丨 起來 to tie up.

捉
choh

To seize; to apprehend.
To grasp.

From 足 *tsuh*, enough.

丨 拏 to seize.

丨 住 to lay hold of.

丨 賊 to catch thieves.

丨 弄 to meddle.

挺
t'ing

To stick out; to stiffen.
To exert.

From 廷 *t'ing*², the Court. Hence 梃 *t'ing*³, a club; 庭 *t'ing*², a hall; 蜓 *t'ing*³, the dragon fly. Compare 延 *ien*², to invite.

丨 生 to raise up specially; begotten for a special purpose.

丨 身 to straighten the body.

振
chen

To move; to shake. To stir up. To restore.

From 辰 *ch'en*², two hours. Hence 賑 *chen*⁴, liberal; 唇 *shuen*², lips; 震 *chen*⁴, an earthquake; 晨 *ch'en*², morning.

丨 救 to save.

丨 興 to revise; to cause to prosper.

捐
küen

To contribute; to subscribe. To pay taxes. To buy office.

From 冒 *üen*¹, to twist. Hence 絹 *küen*⁴, a cheap silk. Distinguish 損 *suen*², to injure.

丨 錢 to subscribe money.

丨 輸 to pay taxes.

丨 納 to pay up—as a tax.

丨 資 to subscribe; to contribute.

挾
kiah
hsiah

To clasp between; to pinch; to extort. To oppress.

From 夾 *kiah*, to squeeze. Hence 陝 *hsiah*, narrow; 峽 *hsiah*, a pass.

丨 制 to coerce; to oppress.

捨
shæ

To give alms; to bestow; to part with; to forsake. To reject.

From 舍 *shæ*³, a cottage. Distinguish 拾 *shih*, to pick up.

丨 命 to give up life for others.

丨 身 to give up the world; to devote the person.

丨 去 to part with; to give away.

丨 掉 parted with; given up.

丨 棄 to forsake; to abandon.

丨 不得 to grudge; loth to.

掉
tiao

To fall. To move. An auxiliary verb.

From 卓 *choh*, lofty. Compare 棹 *choh*, a table.

丨 下來 fallen down.

掌
chang

The palm of the hand. A paw. To manage; to superintend.

From 尙 *shang*¹, yet. Hence 裳 *shang*², clothes; 賞 *shang*³, to reward; 堂 *t'ang*², a hall; 當 *tang*¹, ought; 常 *ch'ang*², continually; 黨 *tang*³, a clique.

丨 管 to govern; to manage.

丨 權柄 to exercise authority.

丨 船的 boatman; master of vessel.

丨 舵的 a steersman.

丨 教的 an overseer in the church.

掛
kua

To hang up; to suspend; suspense. To think of. Used with 挂.

From 卦 *kua*⁴, to divine. Hence 褂 *kua*⁴, a gown.

丨 念 to be anxious.

丨 心 suspense; thoughtful for.

丨 起來 to hang up.

探
t'an

To try; to essay. Read *t'an*⁴. To spy; to search out; to enquire after.

From 採 *shan*¹, to issue. Compare 深 *shen*¹, deep; 罕 *han*², rare.

丨 聽 to pick up information.

丨 深淺 to sound; to take soundings.

接
tsieh

To receive; to meet; to accept. To succeed to. To connect. To graft.

From 妾 *ts'ieh*, a concubine. Distinguish 接 *an*³, according to.

- | 待 to receive ; to entertain.
 | 印 to take over seals of office.
 | 收 to receive.
 | 若 to succeed to—as a throne.
 | 交 to accept a trust ; to associate.
 | 續 to join on ; to connect with.
 | 過來 to receive ; to take over.

推

To push ; to expel. To

tui shirk. To infer.

From 隹 *chui*¹, a bird. Hence 堆 *tui*¹, a heap ; 誰 *shui*², who ; 准 *chuen*³, to permit ; 帷 *wei*², a curtain.

- | 翻 to push over.
 | 倒 to upset.
 | 辭 to shirk ; to decline.
 | 磨 to grind ; to turn a mill.
 | 卻 to decline ; to refuse.
 | 諉 an excuse ; to make an excuse.
 | 測 to fathom ; to investigate.

捫

To feel ; to lay the hand on. To cover.

From 門 *men*², a door. Hence 們 *men*², plural ; 悶 *men*⁴, sad ; 閃 *shan*³, to slip.

掩

To cover over ; to conceal ; to shut.

From 奄 *ien*¹, to remain. Hence 淹 *ien*¹, to drown ; 醃 *ien*¹, to salt ; 庵 *an*¹, a nunnery.

- | 蓋 to conceal ; to cover over.
 | 藏 to hide away ; to secrete.
 | 罩著 covered over.
 | 著耳朶 to shut one's ears ; to cover the ears.

控

To control. To beat.

k'ong

From 空 *k'ong*¹, empty. Hence 腔 *k'iang*¹, a tune.

- | 告 to charge ; to accuse.

掘

küeh

To dig ; to excavate.

From 屈 *k'üeh*, a wrong. Hence 窟 *k'uh*, a hole.

- | 地 to dig the earth.
 | 低 to lower ; to reduce the height by digging.
 | 開 to dig open.

掠

lioh

To rob ; to plunder.

From 京 *king*¹, metropolis. Hence 涼 *liang*², cool ; 鯨 *king*¹, a whale ; 景 *king*², a view ; 影 *ing*², a shadow.

掙

tseng

To make an effort. To earn. To get free from.

From 爭 *tseng*¹, to contest. Hence 筝 *tseng*¹, a kite ; 淨 *tsing*⁴, pure ; 靜 *tsing*⁴, quiet ; 睜 *tseng*¹, to open the eyes.

- | 斷 to break by an effort.

排

p'ai

A row ; a line. To place in order.

From 非 *fei*¹, not. Hence 腓 *fei*², calf of leg ; 悲 *pei*¹, sympathy ; 匪 *fei*³, a vagabond ; 輩 *pei*⁴, a generation.

- | 著 placed ; arranged.

掣

ch'eh

To choose out. To hinder.

From 制 *ch'ih*¹, to restrain. Hence 製 *ch'ih*⁴, to make.

- | 籤 to draw lots.

採

ts'ai

To pluck ; to choose ; to gather.

From 采 *ts'ai*³, to gather. Hence 綵 *ts'ai*³, variegated ; 菜 *ts'ai*⁴, vegetables ; 彩 *ts'ai*³, to pluck.

掃

sao

To sweep; to clear away.

To exterminate. Read

sao⁴. A broom.

From 帚 *cheo³*, a broom. Hence 帚 *cheo³*, a broom; 婦 *fu⁴*, a woman; 歸 *kuei¹*, to revert to.

落 swept down; to fall from.

捲

küen

To roll up.

From 卷 *küen⁴*, a roll of paper. Hence 總 *k'üen⁴*, bound; 倦 *küen⁴*, weary; 圓 *k'üen¹*, to encircle.

起來 to roll up.

捶

ch'ui

To beat; to strike.

From 垂 *ch'ui²*, to let fall. Hence 鍾 *ch'ui²*, a steelyard weight; 唾 *t'u⁴*, to spit; 睡 *shui⁴*, to sleep.

著胸 to beat the breasts.

挽

uan

To draw back; to restore; to pull.

From 免 *mien³*, to escape. Hence 勉 *mien³*, effort; 冕 *mien³*, a crown; 兔 *t'u⁴*, a rabbit.

回 to bring back—as a past state of things.

授

sheo

To give to. To transmit.

From 受 *sheo⁴*, to receive.

受 to give and to receive.

掇

toh

To arrange; to gather up.

From 綴 *choh*, to connect. Hence 輟 *choh*, to rest.

揀

kien

To choose; to select.

From 束 *kien³*, to select. Hence 鍊 *lien⁴*, to melt; 練 *lien⁴*, to drill; 煉 *lien⁴*, to discipline.

選 to select; to elect.

擇 to choose out.

起來 to pick out.

好的 to pick out the best; to select a good one.

提

ti

To lift; to raise; to pull up.

To mention. To bring forward. Used with 題.

From 是 *shì⁴*, to be. Hence 堤 *ti¹*, a bank; 隄 *ti¹*, to guard against.

醒 to remind.

目 a text; a subject.

出來 to bring forward; to refer to.

出他來 to bring him up for trial.

揚

iang

To scatter; to spread; to publish abroad.

From 易 *iang²*, to expand. (Compare 陽 *iang²*, the sun; 賜 *ts'i⁴*, to confer. Distinguish 揚 *t'ih*, to pick out.

換

huan

To exchange; to change; to remove.

From 奐 *huan⁴*, gay. Hence 喚 *huan⁴*, to call; 煥 *huan⁴*, bright.

錢 to change money.

帖 to exchange cards; to become friends.

揭

kieh

To lift up; to lift off.

From 曷 *hoh*, how? Hence 喝 *hoh*, to drink; 渴 *k'oh*, to thirst; 竭 *kieh*, to exhaust; 歇 *hsieh*, to rest; 碣 *kieh*, a tablet.

開 to open by lifting off the cover.

瓦 to take off tiles.

印 to break open a seal.

碰 } To run against; to col-
碰 } lide with. To meet; to
p'eng come across.

From 並 *ping*⁴, moreover.

揪 To grasp with the hand.
tsiu To pinch.

From 秋 *ts'iu*¹, autumn. Hence 揪 *ts'iao*², to blush; 鍬 *ts'iao*¹, a shovel.

丨 住 to grasp tight.

捏 To fabricate; to trump up.
nieh

From 皇 *nieh*, to fill up.

丨 造 to fabricate.

揣 To feel after; to consider.
ch'uai

From 揣 *chuan*¹, singly. Hence 端 *tsuan*¹, origin; 喘 *ch'uan*², to pant; 踹 *ch'ai*², to tread on; 瑞 *shui*², auspicious.

丨 摩 to turn over in the mind; to conjecture.

搆 To pull; to drag. To
keo reach to.

From 葦 *keo*¹, a room. Hence 講 *kiang*², to preach.

丨 廬 節 the Feast of Tabernacles.

丨 不 着 I cannot reach it.

搖 To shake; to agitate; to
iao toss. To scull; to row.

From 罇 *iao*², a jar. Hence 遙 *iao*², distant; 窑 *iao*², pottery; 謠 *iao*², rumours.

丨 動 to shake.

丨 船 to row or scull a boat with one oar.

丨 頭 to wag the head.

丨 接 to shake down.

丨 手 to wave the hand.

丨 蕩 to move; to disturb.

丨 撼 to disturb; to excite.

搭 To raise; to build, used
tah of temporary structures
 only. To take a passage.
 To add to; to hang or
 place over.

From 荅 *tah*, to undertake. Hence 塔 *t'ah*, a pagoda; 踏 *t'ah*, to tread.

搶 To snatch; to take by
ts'iang force. To struggle for.

From 倉 *ts'ang*¹, a granary. Hence 輪 *ts'ang*¹, the hold of a ship; 鎗 *ts'iang*¹, a gun; 蝗 *ts'ang*¹, a fly; 蒼 *ts'ang*¹, azure; 瘡 *ch'uang*¹, a boil.

丨 掠 to plunder; to seize upon.

丨 奪 to rob; to take by force.

丨 出來 to carry off by violence.

掐 To pinch; to nip. Also
k'ia read *k'iah*.

From 召 *hsien*¹, a pitfall. Distinguish 掐 *t'ao*¹, to take out.

搬 To remove; to shift; to
pan transport.

From 般 *pan*¹, a kind. Hence 瘢 *pan*¹, a scar; 磐 *p'an*², a rock; 盤 *p'an*², a plate.

丨 家 to move from one dwelling place to another.

摔 To throw or dash down;
shuai to fall down.

From 率 *shuai*¹, to lead.

丨 掉 thrown down; cast away.

丨 倒 thrown over; turned over.

損

suen

To injure; to destroy.
Injury; disadvantage.

From 員 *üen*², round. Hence 圓 *üen*², circular; 殞 *üin*⁴, to perish; 隕 *uin*², to fall; 韻 *uin*⁴, a rhyme. Distinguish 捐 *küen*¹, to contribute.

| 傷 to damage; damaged.

| 壞 to injure; to spoil.

搓

ts'o

To rub between the hands.

From 差 *ch'ai*¹, to send. Hence 嗟 *tsie*¹, to sigh.

| 著 rolling between the hands.

摩

mo

To rub; to scour. To polish; to grind.

From 麻 *ma*², hemp. Hence 魔 *mo*², a demon; 麼 *mo*³, an interrogative; 磨 *mo*⁴, to turn round.

| 一摩 give it a rub.

摸

mo

To feel for or after; to grope.

From 莫 *moh*, not. Hence 幕 *mo*⁴, a curtain; 墓 *mo*⁴, a grave; 慕 *mo*⁴, to desire.

| 不著 I cannot find it out.

| 著 groping; feeling for.

摘

tseh

To pluck; to pick. To deprive of. To point out.

From 商 *tih*, a stem. Hence 滴 *tih*, to drop; 敵 *tih*, an enemy; 適 *shih*, to reach.

扯

ch'ac

To drag; to haul up. To tear.

From 奢 *shac*¹, wasteful.

| 裂 torn apart; rent.

撓

nao

To scratch. To vex; to disturb.

From 堯 *iao*¹, lofty. Hence 僥 *hsiao*¹, lucky; 繞 *rao*³, to wind; 澆 *kiao*¹, to irrigate; 饒 *rao*², to pardon.

撇

pieh

To desert; to cast away.

From 撇 *pi*⁴, mean. Hence 蔽 *pi*⁴, to conceal.

| 下 to desert; to leave.

撒

sa

To cast away; to sow.
Also read *sah*.

From 散 *san*⁴, to scatter. Distinguish 撤 *ch'eh*, to remove.

| 種 to sow seed.

| 出來 to leak out.

| 下網去 to cast a net.

撕

si

To rip; to tear.

From 斯 *si*¹, this.

| 開 torn; to rip open.

| 破了 torn.

撥

poh

To distribute; to spread.
To get rid of.

From 發 *feh*, to issue. Hence 廢 *fei*⁴, to waste; 潑 *p'oh*, to sprinkle.

| 出來 to take out; to extract.

撫

fu

To cherish. To soothe.

From 無 *u*², a negative. Hence 蕪 *u*², grass.

| 養 to rear; to foster.

撐

ts'eng

To prop up. To punt.
To stretch open.

ch'eng

From 掌 *ts'eng'*, a prop. Hence 撐 *ts'eng'*, to prop.

丨 船 to punt; to pole a boat.

𢱿

To break off.

küeh

From 厥 *küeh*, that.

丨 下來 broken off.

撞

To rush against. To treat rudely.

chuang

From 童 *t'ong'*, a youth. Hence 撞 *t'ong'*, a tree; 瞳 *t'ong'*, pupil of the eye.

丨 著 striking against; to collide with.

擒

To take captive. To seize; to arrest.

k'ing

From 禽 *k'in'*, birds.

丨 拏 to seize; to arrest.

擄

To take captive.

lo

From 虜 *hu'*, a tiger; and 男 *nan'*, a male. Compare 慮 *lū'*, anxious; 濾 *lū'*, to strain.

丨 掠去 carried captive.

據

To take in the hand. Evidence. According to.

kū

From 虞 *kū'*, a wild boar. Hence 遽 *kū'*, hurried; 劇 *kz'*, theatricals.

擋

To resist; to oppose; to ward off.

tang

From 當 *tang'*, must. Hence 鎗 *tang'*, a bell.

擘

To break; to open.

poh

From 辟 *p'ih*, partial. Hence 僻 *p'ih*, quiet; 闢 *p'ih*, to burst forth; 譬 *p'it'*, to compare; 劈 *p'ih*, to split; 壁 *p'ih*, a partition; 璧 *p'ih*, a gem.

丨 餅 to break bread.

丨 開 to break off; to break open.

擔

To carry on the shoulder by one person. To take responsibility; to undertake; to sustain. Read *tan'*. A burden; a load.

tan

From 詹 *chan'*, to oversee. Hence 瞻 *chan'*, to look; 韉 *ch'an'*, saddle flaps; 簷 *ien'*, the eaves.

丨 當 to bear; to take responsibility.

丨 子 a load.

丨 憂 to bear sorrow; to be grieved.

丨 著 to carry.

丨 當不起 unable to bear—as responsibility.

擁

To squeeze; to press.

iong

From 雍 *iong'*, to be harmonious. Hence 壅 *iong'*, to bank up.

丨 擠 to crowd; to throng.

丨 上來 to crowd forward.

擇

To select; to pick out.

tseh

From 睪 *ih*, to spy out. Hence 譯 *ih*, to interpret; 驛 *ih*, a courier; 繹 *ih*, to explain.

操

To grasp; to manage. To exercise.

ts'ao

From 噪 *sao'*, the hum of voices. Hence 燥 *tsao'*, dry; 臊 *sao'*, foul; 澡 *tsao'*, to bathe; 躁 *tsao'*, hasty.

撻
tah To strike; to flog.

From 達 *tah*, to succeed.

撼
han To move; to shake.

From 感 *kan*³, to move. Hence 憾 *han*⁴, vexed at. Compare 惑 *huh*, to delude.

擦
ts'ah To scour; to clean; to rub in.

From 察 *ch'ah*, to examine.

| 淨 to rub clean.

| 乾 to wipe dry.

擡
抬
t'ai To carry between two or more persons. To raise.

From 臺 *t'ai*², a stage. Compare 壹 *ih*, one.

| 著 to carry; carrying.

| 出去 to carry out.

攔
koh To place; to put. To delay; to hinder. To run aground, as a ship.

From 閣 *koh*, a hall.

| 了淺 stranded; to stick in shallow water.

擊
kih To strike.

From 戢 *kih*, to attack. Distinguish 繫 *hsi*⁴, to let down.

擬
i To determine; to decide.

From 疑 *i*², to doubt. Hence 凝 *ning*², to congeal; 礙 *ai*⁴, to hinder; 癡 *ch'i*⁴, stupid.

| 定 to decide.

擺
pai To place; to spread; to set in order.

From 罷 *pa*⁴, to rest. Compare 能 *neng*², able.

| 飯 to spread a meal.

| 上酒 to put wine on the table.

擲
chih To cast; to pitch; to reject.

From 鄭 *chen*⁴, name of a State. Hence 躑 *chih*, irresolute.

擾
rao To disturb; to annoy.

From 憂 *iu*¹, sorrowful. Hence 優 *iu*¹, plenty; 耨 *iu*¹, a harrow.

| 亂 to disturb; to give trouble.

| 累 to annoy; to vex.

擠
tsi To squeeze; to press; to crowd.

From 齊 *ts'i*², even. Hence 濟 *tsi*⁴, to aid; 臍 *ts'i*², the navel; 劑 *tsi*⁴, a dose.

携
攜
hsi To lead by the hand; to take with.

From 鶩 *hsi*², name of a bird.

| 手 to lead by the hand.

攔
lan To hinder; to obstruct.

From 闌 *lan*², reckless. Hence 爛 *lan*⁴, decayed; 潑 *lan*², billows; 欄 *lan*², a railing; 蘭 *lan*², an orchid.

| 阻 to obstruct.

| 住 to stop—as a way.

攏
long

To collect. To grasp. To act.

From 龍 *long²*, a dragon. Hence 磨 *long²*, to grind; 籠 *long²*, a halter; 聾 *long²*, deaf; 籠 *long²*, a cage; 竈 *long²*, a hole; 嚨 *long²*, the throat.

| 進灣去 to work (the boat) into the bay.

攪
ch'an

To mix with; to blend. To support; to sustain.

From 覷 *ch'an²*, artful. Hence 讒 *ts'an²*, to slander; 纔 *ts'ai²*, just now.

| 合 to mix.

攪
ts'uan

To stir up to evil; to urge.

From 竄 *ts'uan¹*, to skulk.

| 掇 to excite to evil.

攪
kiao

To stir up. To disturb; to annoy; to trouble.

From 覺 *kioh*, to perceive. Compare 學 *hsioh*, to study.

| 動 to disturb.

| 擾 to give trouble.

| 亂 to stir up a row.

攪
lan

To grasp; to seize. To monopolise.

From 覽 *lan³*, to look at. Hence 欖 *lan³*, the olive tree; 纜 *lan¹*, a hawser.

THE 65TH RADICAL.

支
chi

A branch. Descendants. To pay out.

Hence 枝 *chi¹*, a branch; 翅 *chi¹*, a wing; 肢 *chi¹*, the limbs.

| 派 a tribe.

| 付 to pay in advance.

THE 66TH RADICAL.

攴
puh

To rap; to tap.

Hence 牧 *muh*, a shepherd; 赦 *shæ¹*, to forgive.

攴
sheo

To receive; to gather together; to collect; to put away; to close.

From 𦵏 *kiu¹*, a vine.

| 成 harvest.

| 監 to confine in jail.

| 斂 to prepare a corpse for burial.

| 割 to gather in the harvest.

| 稅 to receive taxes.

| 留 to detain; to harbour.

| 存 to lay by; to put aside.

| 葬 to gather up and bury.

| 回 to take back.

| 納 to receive; to accept.

| 藏 to store up.

| 碗 to clear away after a meal.

| 拾起來 to gather together.

攴
kai

To alter; to change. To correct. To repent; to reform.

From 己 *ki²*, self. Hence 記 *ki¹*, to remember; 紀 *ki³*, to record; 忌 *ki¹*, dread; 配 *p'ei¹*, worthy.

| 變 to change; to alter.

| 過 to reform.

| 換 to change.

| 變形像 to change appearance; to be transfigured.

| 日再來 to come on another day.

攻
kong

To attack; to assault.
To apply oneself to.

From 工 *kong*¹, labour. Hence 功 *kong*¹, meritorious; 扛 *k'ang*², to carry; 杠 *kang*¹, a pole; 江 *kiang*¹, a river; 貢 *kong*⁴, tribute; 紅 *hong*², red. Distinguish 功 *kong*¹, merit.

- | 打 to attack; to fight against.
- | 擊 to attack; to besiege.
- | 克 to overcome; to vanquish.
- | 破 to carry by assault.
- | 退 to drive back; to rout.

放
fang

To loosen; to let go; to liberate. To place.

From 方 *fang*¹, square. Hence 訪 *fang*³, to enquire; 房 *fang*², a room; 坊 *fang*¹, a neighbourhood. Compare 於 *ü*², in; at; 施 *shī*¹, to use.

- | 手 to leave go; hands off!
- | 心 to make the mind easy; to cease to be anxious.
- | 光 to emit light; to shine.
- | 了 loosened; let go!
- | 膽 to grow bold; to pluck up courage.
- | 生 to liberate living creatures—as birds or fish, as an act of merit.
- | 債 to loan.
- | 羊 to tend sheep.
- | 鬆 to loosen; to relax.
- | 肆 to be disorderly in conduct; to be rude.
- | 縱 to give the reins to; to allow to run wild.
- | 蕩 to be profligate.
- | 下 to loosen.
- | 飲 to give drink to; to water cattle.
- | 猪的 a keeper of pigs.
- | 告的日期 set times for receiving complaints at law courts; in China on the 3rd and 8th of the month.

政
cheng

Government; administration of political affairs.
To rule.

From 正 *cheng*¹, correct. Hence 整 *cheng*³, the whole of; 征 *cheng*¹, to subjugate; 症 *cheng*⁴, a disease; 証 *cheng*¹, evidence.

故
ku

A reason. Consequently.
Intentional. Old; ancient. To die.

From 古 *ku*³, ancient. Compare 鼓 *ku*³, a drum; 做 *tso*⁴, to do; 沽 *ku*¹, to buy.

- | 此 on this account; therefore.
- | 意 of purpose; with intent.

效
hsiao

To imitate. Efficacy; result; effects. Used with 効.

From 交 *kiao*¹, to join. Hence 郊 *kiao*¹, a frontier; 効 *hsiao*⁴, to imitate; 皎 *kiao*³, clear; 狡 *kiao*³, crafty; 絞 *kiao*³, to strangle.

- | 法 to imitate; to follow the example of.
- | 驗 result; fulfilment; efficacy.

To teach; to instruct. A religion; sects; doctrines. To command. To cause. To allow. Sign of the passive. Often interchanged with 叫 *kiao*⁴. Also read *kiao*⁴.

教
kiao

From 孝 *hsiao*¹, filial. Hence 效 *hsiao*⁴, to imitate; 哮 *hsiao*¹, to roar; 酵 *kiao*⁴, yeast.

- | 訓 to teach; instruction.
- | 會 the church.
- | 外 outside the church; the "world."
- | 師 an evangelist; a religious teacher; a Protestant missionary.

門 a sect; a school of philosophy.

導 to educate.

法師 a lawyer.

敗

pai

To ruin. Defeat.

From 貝 *pei*⁴, precious. Hence 負 *fu*⁴, to bear.

落 in reduced circumstances; defeated.

壞 ruined; to corrupt.

救

kin

To save; to deliver; to aid.

From 求 *k'iu*², to implore.

主 the Saviour.

世 to save the world.

贖 to redeem; to effect redemption.

活 to save alive.

護 to save and protect.

命 to save life; help! help!

濟 to aid; to relieve with money or food.

救 to uplift; to resene.

出來 to save out of.

性命 to save life.

敢

kan

To dare; to venture; to presume.

From 耳 *ri*³, the ear. Hence 橄 *kan*³, an olive. Compare 取 *ts'ü*³, to take.

散

san

To scatter; to disperse. Read *san*⁵. To fall to pieces. A medicinal powder.

From 昔 *sih*, formerly. Hence 撒 *sah*, to sow.

開 to scatter.

放 to scatter; to distribute.

住 scattered.

敬

king

To reverence; to respect; to honour.

From 苟 *ko*³, if. Hence 驚 *king*¹, to trouble.

畏 to fear; to venerate.

重 to respect.

拜 to worship with reverence.

慎 to be respectful; careful; watchful.

服 to acquiesce in respectfully; to obey.

數

su

To count; to estimate. Read *su*⁴. A number; several; some.

From 叀 *leo*², empty. Hence 樓 *leo*², a storey; 樓 *leo*³, to embrace.

目 the amount.

數看 to count and see.

過了 counted; numbered.

整

cheng

To put in order. To repair. To reform. The whole.

From 束 *shuh*, to control; and 正 *cheng*⁴, correct.

齊 to arrange.

理 to put to rights; to put in order.

敵

tih

To oppose; to be a match for. An opponent; an enemy.

From 商 *tih*, a base. Hence 適 *shih*, to reach; 摘 *tseh*, to pick; 嫡 *tih*, a wife; 滴 *tih*, a drop.

不住風 unable to make headway against the wind.

斂

lien

To gather; to collect; to accumulate.

From 僉 *ts'ien*¹, all. Hence 筭 *ts'ien*¹, slips; 檢 *kien*³, to restrain; 檢 *kien*³, count; 儉 *kien*³, frugal; 驗 *ien*⁴, to verify. Distinguish 歛 *hang*⁴, to desire.

斃
pi

To die a violent death;
to kill.

From 死 *si*³, to die; and 備 *pi*³, broken. Hence 蔽 *pi*⁴, to screen; 弊 *pi*⁴, deteriorated; 撇 *p'ieh*, to cast away.

THE 67TH RADICAL.

文
uen

Literature; literary accomplishments. Elegant. Streaks; lines. Civil as opposed to military. N. A.

Hence 紋 *uen*², a line; 紊 *uen*⁴, disorderly; 蚊 *uen*², a mosquito.

丨 字 characters; writing.

丨 理 the literary style.

丨 官 a civil magistrate.

丨 書 an official despatch.

THE 68TH RADICAL.

斗
teo

A bushel = 10 pints (升).

Hence 叫 *kiao*⁴, to call; 科 *k'o*¹, a rank; 抖 *teo*³, to shake.

丨 底下 under a bushel.

料
liao

Materials; ingredients; provender. To estimate; to arrange.

From 米 *mi*³, uncooked rice.

丨 理 to arrange.

斟
chen

To consider; to reflect; to deliberate. To pour out.

From 甚 *shen*⁴, what? Hence 堪 *k'an*¹, able to; 勘 *k'an*⁴, to investigate.

丨 酌 to deliberate.

THE 69TH RADICAL.

斤
kun

A pound; a "catty" = $1\frac{1}{3}$ lbs. *avoirdupois*, or 604.53 *grammes*. An axe.

Hence 所 *so*³, that which; 折 *ch'eh*, to break; 祈 *k'i*², to pray; 近 *kin*⁴, near.

丨 半 a pound and a half.

斥
ch'ih

To upbraid; to scold. To drive out.

From 丩 *tien*³, a spot. Hence 拆 *ts'eh*, to break up; 訴 *su*⁴, to tell.

斧
fu

An axe.

From 父 *fu*⁴, father. Hence 釜 *fu*⁴, a cauldron.

丨 子 an axe.

新
sin

New. Recent. Fresh.

From 亲 *chen*¹, a filbert. Distinguish 親 *ts'in*¹, intimate.

丨 約 the New Testament.

丨 郎 a bridegroom.

丨 聞 news; intelligence.

丨 近 near to; adjacent; recent.

丨 布 new cloth.

斬
chan

To behead; to cut asunder.

From 車 *ch'æ*¹, a carriage. Hence 暫 *chan*⁴, for a time.

丨 首 to behead.

斯
si

This; these; thus.

From 其 *k'i*², a demonstrative pronoun. Hence 撕 *si*⁴, to rend. Distinguish 期 *k'i*², a period.

斷
tuan

To stop. To cut off. To decide. An emphatic particle.

From 繼 *ki*¹, continuous. Compare 繼 *ki*⁴, to connect.

- ! 氣 to stop breath—to die.
 ! 事 to decide a matter ; to judge.
 ! 了 broken.
 ! 絕 broken off ; cut off from.
 ! 定 decided.
 ! 不能 impossible ; cannot be on any account.
 ! 不是 certainly not.
 ! 斷不可 it may not be ; perfectly inadmissible.
 ! 手不能 on no consideration.

THE 70TH RADICAL.

方

Square. A place. A plan.

fang Then. A prescription.

Hence 仿 fang³, like ; 房 fang², a house ; 放 fang¹, to loose ; 訪 fang³, to enquire ; 坊 fang¹, a neighbourhood.

- ! 法 a device.
 ! 便 convenient.
 ! 纔 just ; just now.
 ! 伯 a Financial Commissioner or Lieutenant Governor.
 ! 言 local dialect.
 ! 正 square and upright—of moral character.
 ! 舟 “the square boat”—the Ark.

於
 于
 攴

In. At. By. On.

Said to be from 鳥 niao³, a bird (contracted). Compare 放 fang¹, to liberate.

- ! 是 then ; thereupon.

施

shī

To bestow. To act. To do. Used to strengthen the verb it precedes.

From 仞 i², a mountaineer.

- ! 洗 to baptize.
 ! 捨 to do alms.

! 展 to open ; to bestow.

! 行 to act.

旁

By the side of. Near.
p'ang Interchanged with 傍.

Hence 榜 pang², a list ; 謗 pang¹, to slander. Compare 帝 ti⁴, a ruler.

! 邊 by the side of.

旅

lǚ

A guest ; a stranger. A multitude.

From 辰 p'ai⁴, to branch off. Distinguish from the following character.

族

tsuh

A clan ; a tribe. Also read ts'uh.

From 矢 shi², an arrow. Hence 鑢 s'uen⁴, to turn on a lathe.

- ! 譜 a clan register ; a genealogical table.
 ! 類 a tribe ; a clan ; a class.

THE 71ST RADICAL.

无

u

Without. A negative.

Compare 尢 uang¹, lame.

既

ki

Since ; when. To finish.

From 白 peh, white ; and 匕 pi³, a ladle. Hence 概 kai⁴, all.

- ! 是 since it is so ; seeing that.
 ! 然 whereas ; this being the case.

THE 72ND RADICAL.

日

rih

The sun. A day.

Hence 旦 tan⁴, sunrise ; 者 chæ², a personal pronoun ; 間 kien¹, in the midst.

- ! 頭 the sun.
 ! 子 a day.
 ! 進 daily advancement ; to improve.
 ! 落 sunset.
 ! 月星辰 sun, moon and stars.

旨

An Imperial Decree. A purpose. Purport; drift.

chī

From 匕 *pi²*, a ladle. Hence 指 *chī²*, to point out; 嘗 *ch'ang²*, to taste.

| 意 will; decree.

早

Early. Soon; beforehand; previous.

tsao

From 十 *shīh*, ten. Hence 草 *ts'ao³*, grass; 卓 *choh*, grand.

| 已 a good while ago.

| 晨 early morning.

| 飯 breakfast.

旬

A period of ten days.

hsün

From 勺 *pao¹*, to wrap. Hence 徇 *hsün²*, to follow; 筍 *suen³*, bamboo sprouts; 詢 *hsün²*, to inquire.

旺

To prosper; to increase. Prosperous; brilliant.

uang

From 王 *uang²*, a prince. Hence 枉 *uang³*, in vain; 汪 *uang¹*, to gaze.

明

Bright; clear; intelligent. To understand.

ming

From 月 *ü-h*, the moon. Compare 朋 *p'eng²*, a friend.

| 白 to understand.

| 天 to-morrow.

| 處 in the light; openly.

| 日 to-morrow.

| 顯 clearly manifest; evident.

| 透 perspicuous; to understand thoroughly.

| 鏡 a clear mirror.

| 通 intelligent.

| 證 clear evidence.

| 星 morning star.

| 淨 clear; bright.

| 亮 clear; evident.

昏

Dusk; dark. Confused; stupid.

huen

From 氏 *shī⁴*, a surname. Hence 婚 *huen¹*, to marry.

| 暗 late; dark.

| 花 indistinct vision; specks before the eyes.

| 黑 dark.

| 迷 unconscious; confused.

| 蒙黑暗 dark; confused.

昂

To rise. Lofty.

ang

From 印 *ang²*, high. Hence 仰 *liang³*, to look up; 迎 *ing²*, to receive; 抑 *ih*, to press down.

| 頭 to lift up the head.

昆

An elder brother. Insects. Used with 昆.

k'uen

From 比 *pi²*, to compare with. Hence 棍 *kuen⁴*, a club; 昆 *k'uen¹*, insects; 混 *huen⁴*, turbid.

| 蟲 insects.

昇

To ascend. Peaceful.

sheng

From 升 *sheng¹*, to rise.

| 天 to ascend to heaven.

易

Easy. Read *ih*. To change.

i

From 勿 *uh*, not. Hence 剔 *t'ih*, to pick out; 踢 *t'ih*, to kick; 錫 *sih*, pewter; 惕 *t'ih*, to respect; 賜 *ts'ì⁴*, to bestow.

昔

Formerly; of old.

sih

Hence 惜 *sih*, to pity; 借 *tsie⁴*, to borrow; 措 *ts'u⁴*, to adjust; 錯 *ts'o⁴*, wrong; 醋 *ts'u⁴*, vinegar; 鵲 *ts'ioh*, a magpie.

昨, Yesterday; lately.
tsoh

From 乍 *cha*⁴, sudden. Hence 作 *tsoh*, to make; 詐 *chü*⁴, to deceive; 炸 *chah*, to fry.

| 日 yesterday.

| 晚 last night.

是 Yes. Right. The verb
shì to be. This; that.

From 疋 *p'ih*, a roll of cloth. Hence 匙 *ch'í*², a key; 提 *t'í*², to raise; 堤 *tí*¹, a dyke.

| 的 yes; right.

| 非 yes and no; right and wrong.

| 了 yes; it is so.

| 不是 isn't it so?

| 非之心 the power of distinguishing right from wrong.

星 Stars; planets. A spark.
sing

From 生 *seng*¹, to beget. Hence 醒 *sing*³, to awake; 腥 *sing*¹, rancid; 戥 *teng*³, a money steelyard.

| 象 stars; heavenly bodies.

| 辰 stars; planets.

昧 Obscure; dark.
mei

From 未 *uei*⁴, not yet. Hence 味 *uei*⁴, taste; 妹 *mei*⁴, a younger sister. Compare 沫 *moh*, froth.

時 Time. A season; a period.
shì

From 寺 *sí*⁴, a mosque. Hence 侍 *shì*⁴, to wait; 待 *tai*⁴, to treat; 特 *t'eh*, on purpose; 等 *teng*³, to wait; 詩 *shí*¹, poetry; 持 *ch'í*², to grasp.

| 候 time.

| 晨 a Chinese hour; two English hours.

| 分 time.

| 常 constantly; often.

| 光 time; opportunity.

| 刻 time; at once.

晌 Noon; mid-day.
shang

From 向 *hsiang*⁴, towards. Hence 餉 *hsiang*³, rations.

| 午 noon.

晚 Evening; late. A junior.
uan

From 免 *mien*³, to remit. Hence 挽 *uan*³, to restore; 勉 *mien*³, to force.

| 上 the evening.

| 了 late.

| 餐 evening meal; the Lord's Supper.

晨 Daybreak; morning.
ch'en

From 辰 *ch'en*², time. Hence 震 *chen*⁴, to shake; 唇 *shuen*², the lips; 賑 *chen*⁴, to relieve.

| 星 the morning star; Orion.

晝 Daytime; daylight.
cheo

From 聿 *ih*, a pencil; and 一 *ih*, one. Distinguish 書 *shu*¹, a book; and 畫 *hua*⁴, to sketch.

| 夜 day and night.

普 General; universal; every-
p'u where. All.

From 並 *ping*⁴, also. Distinguish 晉 *tsin*⁴, to increase.

| 照 to illuminate all things.

| 天下 all under heaven—the whole empire; the world.

晶
tsing

Crystal; pebble. Bright.

From 日 *rih*, the sun, (repeated.)

智
chì

Wisdom; knowledge.

From 知 *chì*¹, to know. Hence 痴 *ch'í*¹, stupid; 蜘蛛 *ch'í*¹, a spider.

| 慧 wisdom.

晴
ts'ing

A clear sky.

From 青 *ts'ing*¹, blue. Hence 晴 *ts'ing*¹, the eye; 精 *ts'ing*¹, fine; 靖 *ts'ing*¹, quiet; 清 *ts'ing*¹, pure; 情 *ts'ing*², feelings; 請 *ts'ing*³, to request.

景
king

Prospects; circumstances.
A view.

From 京 *king*¹, metropolis. Hence 影 *ing*³, a shadow.

| 况 affairs in general; circumstances.

暗
an

Dark. Late. Secret.

From 音 *in*¹, a sound. Hence 諳 *an*¹, skilled in.

| 號 a secret sign; a pass word.

| 昧 obscure.

| 弱 stupid; obtuse; dense.

| 暗的 secretly.

暑
shu

The heat of summer.

From 者 *ch'æ*³, a pronoun.

| 熱 very hot.

暢
ch'ang

Joyful. Pleasant. Clear.

From 申 *shen*¹, to state; and remaind-
er of 易 *ang*², to open out. Hence 場 *ch'ang*², an arena; 腸 *ch'ang*², intestines; 揚 *iang*², to publish.

| 快 pleased; happy.

| 遂 things going as one would wish.

暫
chan

For a time; shortly;
meanwhile.

From 斬 *chan*³, to behead. Hence 鑿 *tsan*⁴, to cut out.

| 時 for the time being.

| 且 for a short time.

| 住 to reside for a time.

| 居 to lodge temporarily.

曉
hsiao

To know; to understand.
To make known. Dawn.

From 堯 *iao*², eminent. Hence 繞 *rao*³, to go round; 饒 *rao*², to forgive; 澆 *kiao*¹, to pour over; 燒 *shao*¹, to burn.

| 得 to know.

| 諭 to proclaim.

暴
pao

Cruel; passionate.

From 恭 *kong*¹, to respect. Hence 爆 *pao*⁴, to scorch; 曝 *pao*⁴, fierce heat.

| 風 a fierce wind.

| 狠 hatred; malice.

曠
k'uang

A desert; a wilderness.

From 廣 *kuang*³, wide. Hence 橫 *hueng*², crosswise.

| 野 wilderness.

曬
shai

To dry in the sun.

From 麗 *li*⁴, beautiful. Hence 灑 *sa*³, to sprinkle; 鸚 *li*², a bird.

THE 73RD RADICAL.

日, To speak.
ieh

Hence 東 *tong*¹, the east; 衰 *shuai*¹, to decrease.

曲, Crooked. False. Songs.
k'ü

Hence 麴 *k'ü*^h, barm; 典 *tien*³, a statute.

更, To change; to alter. A night watch. Read *keng*⁴.
keng More; much more; still.

Hence 便 *pien*⁴, convenient.

| 改 to alter.

| 加 to add more.

| 變 to effect a change.

| 大 much greater

| 多了 much more.

書, Books; writings. To write.
shu

From 聿 *ieh*^h, a pencil. Compare 畫 *hua*⁴, to draw.

| 上 in a book.

| 信 a letter; an epistle.

| 卷 books; rolls.

替, For; instead of; in place of. To substitute.
t'i

From 夫 *fu*¹, a sage.

| 工 a workman who fills another's place.

| 人死 to die for men.

| 人贖罪 to expiate sin for men.

會, Already; past.
ts'eng

Hence 增 *tseng*¹, to add; 贈 *tseng*⁴, to confer; 層 *ts'eng*², a layer. Distinguish 會 *huei*⁴, to meet.

| 經 already.

| 看見 I have already seen it.

最, Very; exceedingly.
tsui

From 取 *ts'ü*³, to select. Hence 撮 *tsoh*, to gather up.

| 大 extremely great.

| 高 highest.

| 小 smallest.

| 要緊 most important.

會, To meet; to assemble. A society. To understand. Can; able.
huei

Hence 薈 *uei*¹, aloes; 繪 *huei*⁴, to sketch. Distinguish 會 *ts'eng*², already.

| 館 a club; a guildhall.

| 面 to meet face to face.

| 堂 a synagogue; a meeting house.

THE 74TH RADICAL.

月, The moon; a month.
üeh

Hence 明 *ming*², clear. Compare 月 *ruh*, flesh.

| 亮 the moon.

| 底 the end of the month.

| 分 months; by the month.

| 朔 the first of the month.

有, To have. There is; there are; there was; there were.
ü

Hence 賄 *huei*⁴, to bribe.

| 的 I have; there is.

| 事 to be engaged.

| 限 limited.

| 餘 an overplus.

| 沒有 have you (any) or not?; is it here?

- | 益的 profitable.
 | 福的 happy; blessed.
 | 何妨 what does it matter?
 | 憑有據 having abundant evidence.
 | 無相通 all in common.
 | 恒心 having a persevering disposition; persevering.

朋 *p'eng* A friend; an acquaintance;
 a companion.

From 月 *üeh*, the moon. Hence 棚 *p'eng*², a shed; 明 *ming*², clear.

| 友 a friend.

服 *fuh* To serve; to submit.
 Clothes; mourning garb.
 A dose of medicine.

From 服 *fuh*, to govern. Compare 報 *pao*⁴, to requite; 假 *kia*³, false.

| 事 to serve.

| 役 to render service.

朔 *shoh* The first day of the moon.

From 𠂔 *nih*, disobedient. Hence 朔 *su*⁴, to mould; 溯 *su*⁴, to trace out.

望 *uang* To expect; to hope. To
 look towards. The 15th
 of the month.

From 王 *uang*², a prince; and 亡 *uang*², to die.

| 天 to look up to heaven.

| 雨 to look for rain.

| 著 looking towards.

| 見 gazing; to look at.

| 看 to look at.

| 空 to look into space; vain hopes.

期 *ki* A period. Used with 芬 *ki*¹, a year.

From 其 *k'i*², he. Hence 斯 *si*¹, this; 欺 *k'i*¹, to cheat; 旗 *k'i*², a flag; 箕 *ki*¹, a dust pan; 基 *ki*, a foundation.

朝 *ch'ao* The Court. A dynasty.
 Towards. Read *chao*¹.
 Morning; the dawn.

From 軌 *kan*¹, sunrise (contracted). Hence 潮 *ch'ao*², the tide; 嘲 *ch'ao*², to jest; 廟 *miao*⁴, a temple.

| 服 court dress.

| 西北 toward the north west.

THE 75TH RADICAL.

木 *muh* Wood; timber.

Hence 困 *kuen*⁴, tired; 集 *tsih*, to assemble. Compare 禾 *ho*², grain; 米 *mi*³, rice; 采 *pian*⁴, to separate; 本 *pen*³, a root.

| 頭 wood; timber.

| 匠 a carpenter.

| 狗 "wooden dogs"—the stocks.

末 *moh* The end; finally. Opposite of 本.

From 一 *ih*, one. Hence 沫 *moh*, foam; 抹 *moh*, to rub. Distinguish 未 *uei*⁴, not yet.

| 日 the last day.

| 後 afterwards.

| 位 the lowest seat.

| 世 the last age.

| 回 the final occasion.

| 末了 finally; in the end.

本 *pen* Root; source; origin. N.A.
 Essential. My; our; 1.
 This.

From 一 *ih*, one. Hence 笨 *pen*⁴, stupid; 鉢 *poh*, a priest's bowl.

| 來 originally.

| 國 one's country.

| 地 native; local.

- | 年 the present year.
 | 家 one's own family.
 | 族 one's own clan.
 | 分 duty.
 | 著 according to.
 | 乎 inherent in : consisting in.
 | 末 first and last ; essential and non-essential ; etc.
 | 性 natural disposition.
 | 位 the place originally occupied.

未³ Not yet. From 1-3 p.m.
uei

From 一 *ih*, one. Hence 味 *uei*⁴, flavour ; 妹 *mei*⁴, a sister ; 昧 *mei*³, dark. Distinguish 末 *moh*, finally.

- | 時 1-3 p.m.
 | 必 uncertain ; improbable ; not necessarily.
 | 曾 has not ; not yet.
 | 嘗 not yet ; never.
 | 來的事 things in the future.
 | 曾想到 nuthought of.
 | 盡的話 words left unsaid.

朶³ A cluster of flowers or fruits ; a bud. N. A.
to

From 乃 *naï*³, is. Hence 朶 *to*³, a target ; 剝 *to*⁴, to chop fine ; 躲 *to*³, to hide away.

朽³ Rotten ; decayed.
hsin

From 巧 *k'iao*³, air. Hence 巧 *k'iao*³, skilful ; 汚 *w*⁴, foul.

- | 壞 worthless ; decayed ; spoilt.

村³ A village ; a hamlet.
ts'uen

From 寸 *ts'uen*⁴, an inch. Hence 村 *ts'uen*³, to reflect ; 付 *fu*⁴, to hand to ; 財 *ts'ai*², wealth. Distinguish 材 *ts'ai*², materials.

- | 子 a village.
 | 里 a village ; a hamlet.
 | 莊 a farmstead.

杖³ A staff. To beat.
chang

From 丈 *chang*⁴, a measure of ten feet. Hence 仗 *chang*⁴, to fight.

- | 頭 head of a staff.

束³ To bind. To control.
shuh

From 口 *k'eo*², a mouth. Hence 疎 *su*⁴, distant ; 速 *suh*, quick ; 救 *ch'ih*, to order ; 悚 *song*³, fearful ; 策 *ts'eh*, to plan.

- | 縛 to bind ; to tie ; to control.

杠³ A cross-bar ; a stout carrying pole ; poles of a bier. Also read *kang*⁴.
king

From 工 *kong*⁴, labour. Hence 扛 *kang*², to carry ; 江 *kiang*⁴, a river ; 紅 *hong*², red ; 缸 *king*⁴, a jar ; 虹 *hong*², a rainbow ; 空 *k'ong*⁴, empty.

材³ Materials ; stuff.
ts'ai

From 才 *ts'ai*², talent. Hence 豺 *ch'ai*², a wolf ; 財 *ts'ai*², property ; 閉 *pi*⁴, to close. Distinguish 村 *ts'uen*⁴, a village.

- | 料 materials ; character.

李³ Plums. Baggage.
li

From 子 *tsi*³, a son. Distinguish 季 *ki*⁴, a season.

東³ The east ; eastern. A master.
tong

From 曰 *ü*⁴, to speak. Hence 凍 *tong*⁴, to freeze ; 陳 *ch'eng*², to state.

丨 西 things; articles.

丨 家 the master; the landlord.

丨 方 the east.

丨 南西北 east, south, west and north.

‘果 *ko* Certainly; surely. Used for 菓 *ko*³, fruit.

From 田 *tien*², a field. Hence 裹 *ko*³, to wrap; 課 *k'o*⁴, an exercise.

丨 然 certainly; in deed and in truth; if indeed.

丨 實 fruit.

‘枝 *chi* A branch. N. A.

From 支 *chī*¹, a branch. Hence 妓 *kī*⁴, a harlot; 肢 *chī*¹, the limbs; 歧 *k'i*², forked; 翅 *ch'i*⁴, wings.

‘林 *lin* A forest; a grove.

From 木 *muk*, wood. Hence 淋 *lin*², to drip; 婪 *lan*², covetous; 彬 *pin*¹, simple and elegant; 癰 *lin*², a disease; 霖 *lin*², to rain.

‘板 *pan* Boards; planks; a block.

From 反 *fan*³, to reverse. Hence 飯 *fan*⁴, cooked rice; 販 *fan*⁴, to traffic; 叛 *pan*⁴, to revolt; 返 *fan*³, to turn back.

丨 片 pieces of plank.

‘枕 *chen* A pillow. To pillow.

From 允 *in*², walking. Hence 沈 *ch'en*², to sink; 忱 *ch'en*², sincere; 耽 *tan*¹, to delay.

丨 著 resting on a pillow.

丨 頭 a pillow.

‘枉 *uang* In vain. To do or suffer wrong.

From 王 *uang*², a prince. Hence 汪 *uang*¹, vast; 旺 *uang*⁴, vigorous; 柱 *chu*⁴, a pillar.

丨 然 useless.

‘枯 *ku* Withered; dried wood.

From 古 *ku*³, ancient. Hence 估 *ku*¹, to value; 姑 *ku*¹, a girl; 辜 *ku*⁴, fault; 故 *ku*⁴, a cause; 固 *ku*⁴, firm.

丨 乾 dried up.

‘积 *chi* A thorn.

From 只 *chī*³, only.

丨 棘 thorns.

‘架 *kia* A frame; a stand.

From 加 *kia*¹, to add. Hence 枷 *kia*⁴, the cangue; 駕 *kia*⁴, to ride; 賀 *ho*⁴, to congratulate.

‘柄 *ping* A handle; to have control of.

From 丙 *ping*³, a Stem. Hence 病 *ping*⁴, disease.

‘查 *ch'a* To seek out; to search into.

From 旦 *tan*⁴, sunrise. Hence 渣 *cha*¹ dregs. Compare 杏 *hsing*⁴, an apricot.

丨 考 to search out; to investigate.

丨 問 to make official enquiries.

丨 字典 to look up in a dictionary.

丨 不出來 unable to find out.

‘柔 *reo* Soft; yielding; gentle.

From 矛 *meo*², a spear. Hence 揉 *reo*², to knead.

丨 和 soft; gentle.

丨 嫩 tender—as plants.

丨 順 yielding; agreeable.

拐

kuai

An old man's staff.

From 另 *ling*⁴, additional. Hence 別 *pieh*, another; 拐 *kuai*³, 拐 to decoy; 捌 *pah*, eight.

| 杖 an old man's staff.

某

meo

A certain person or thing.

From 甘 *kan*¹, sweet. Hence 謀 *meo*², to plot; 煤 *mei*², coal; 媒 *mei*², a go-between.

| 人 a certain person.

| 城 a certain city.

案

an

A table. A case at law.

From 安 *an*¹, rest. Hence 接 *an*⁴, according to; 鞍 *an*¹, a saddle; 晏 *ien*⁴, quiet.

| 子 a table.

柱

chu

A pillar; a post.

From 主 *chu*³, a lord. Hence 注 *chu*⁴, to gaze; 住 *chu*⁴, to dwell; 註 *chu*⁴, a commentary; 駐 *chu*², to sojourn; 往 *uang*³, to go to.

| 石 base of a pillar; a plinth.

| 子 a post.

柩

kiu

A coffin with a corpse in it.

From 匚 *fang*¹, a box; and 久 *kiu*³, a long time.

染

ran

To dye. To affect.

From 彳 *shui*³, water; and 九 *kiu*³, nine.

柴

ch'ai

Firing; fuel.

From 此 *ts'i*³, this. Hence 疵 *ts'i*¹, a fault; 髭 *ts'i*¹, a moustache; 紫 *tsi*³, purple; 玼 *ts'i*¹, a flaw.

根

ken

A root. A beginning. A foundation. N. A.

From 艮 *ken*⁴, perverse. Hence 艱 *kien*¹, distressing; 很 *hen*³, very; 恨 *hen*⁴, to hate; 跟 *ken*¹, to follow; 銀 *in*², silver.

| 本 root; origin.

| 由 the reason of things.

| 基 foundations; basis.

| 源 source; foundation.

| 深 址 固 foundations deep and strong.

栽

tsai

To plant; to care for plants.

From 戔 *ts'ai*², to wound. Hence 戴 *tai*⁴, to wear on the head; 裁 *ts'ai*², to cut out; 栽 *tsai*¹, calamity.

| 樹 to plant trees.

| 種 to plant and sow.

| 培 的 a husbandman.

條

t'iao

A length; a section. A branch; a twig. N. A.

From 攸 *iu*¹, that which. Compare 修 *siu*¹, to reform; 脩 *siu*¹, salary.

| 誡 rules.

| 例 laws.

| 規 regulations; rules.

桑

sang

The mulberry tree.

From 叒 *roh*, united. Hence 礪 *sang*³, a stone base.

| 樹 the mulberry tree.

桂

kuai

The cassia or cinnamon tree.

From 圭 *kuai*¹, a gem sceptre. Hence 佳 *kia*¹, beautiful; 挂 *kuai*⁴, to hang up; 閨 *kuai*¹, a young woman; 娃 *ua*¹, a baby; 街 *kia*¹, a street; 罌 *kuai*⁴, to think on.

桶
t'ong

A bucket.

From 甬 *iouŋ*³, to burst forth. Hence
通 *t'ouŋ*¹, all; 湧 *iouŋ*³, bubbling up.

械
kiai

Weapons; arms.

From 戒 *kiai*⁴, to be careful. Compare
誠 *kiai*⁴, a precept.

梳
su

To comb. A coarse comb.

From 荒 *lin*², a cap. Hence 琉 *liu*²,
vitreous; 硫 *liu*², sulphur; 疏 *su*¹,
distant; 流 *liu*², to flow; 旋 *lia*², a crown.

丨 頭 to comb the hair.

梁
liang

A beam. A bridge.

From 𣶒 *shui*³, water; and 刃 *ren*⁴, an
edged weapon. Distinguish 梁 *liang*²,
millet.

丨 木 beams; timber.

梅
mei

Plums; prunes.

From 每 *mei*³, each. Hence 霉 *mei*²,
damp; 悔 *huei*³, to repent; 侮 *u*³, to
insult.

梗
keng

A thorny tree. Strong;
stubborn.

From 更 *keng*¹, to alter. Hence 便
*pien*⁴, convenient; 硬 *ing*¹, hard.

棄
ki

To reject; to cast aside;
to discard. To abandon.

Compare 葉 *ieh*, a leaf.

丨 絕 to annul.

丨 捨 to reject; to abandon.

丨 暗就光 to leave the darkness and
come to the light.

丨 舊換新 to reject the old for the new.

棘
ki

A thorn.

From 束 *shuh*, a bundle.

棹
choh

A table; a stand.

From 卓 *choh*, eminent. Hence 掉
*tiao*⁴, to fall.

丨 子 a table.

丨 面子 the top of a table.

極
kih

The extreme point; the ut-
most. Extremely; very.

From 亟 *kih*, haste.

丨 其 very; exceedingly.

丨 好 extremely good.

棚
p'eng

A tent; a booth; a shed.
An awning.

From 朋 *p'eng*², friends. Hence 硼
*p'eng*¹, borax; 崩 *peng*¹, to fall in ruins.

棵
k'o

A numerary adjunct.

From 果 *ko*³, surely. Hence 課 *k'o*⁴, a
lesson; 菓 *ko*³, fruit; 裹 *ko*³, to wrap; 踝
*hua*², the ankles; 顆 *k'o*⁴, the kernel.

棒
pang

Cudgels. A staff; a stick.

From 奉 *feng*⁴, to offer with both hands.
Hence 捧 *p'eng*³, to present; 俸 *feng*¹,
stipend.

棍
kuen

A stick; a cudgel.

From 昆 *kuen*¹, brothers. Hence 混
*huen*⁴, turbid; 蜚 *uen*¹, insects.

丨 子 a stick.

楚 Distressing. Clear; plain.
ts'u

From 疋 *p'ih*, a roll of cloth. Compare 禁 *kin*⁴, to prohibit; 是 *shì*⁴, to be.

業 Possessions; property. A profession. Already.
ieh

Compare 僕 *p'uh*, a slave; 對 *tui*⁴, opposite.

榜 An example. A list of successful candidates.
pang

From 旁 *p'ang*², the side. Hence 傍 *p'ang*², by the side of; 謗 *pang*¹, to revile.

| 樣 an example.

榮 Glory; splendour; lustrious. Honour.
iong

From 榮 *iong*², bright. Compare 勞 *lau*², labour.

| 光 brightness.

| 耀 glory.

| 華 splendour; glory.

| 華富貴 prosperity; wealth; honour.

槍 A spear; a lance.
ts'iang

From 倉 *ts'ang*¹, a granary. Hence 創 *ch'uang*⁴, to create; 鎗 *ts'iang*¹, an opium pipe.

榻 A couch; a bed.
t'ah

From 翳 *t'ah*, the sound of wings. Hence 塌 *t'ah*, to fall in ruins; 蹋 *t'ah*, to stamp.

概 Generally; for the most part. All.
kai

From 既 *li*³, since. Hence 慨 *k'ai*³, generous.

樣 A kind; a manner. A pattern.
iang

From 羊 *iang*³, a sheep; and 永 *iong*³, perpetual.

| 子 a pattern.

| 式 model; plan; style.

| 樣都有 there are all sorts.

樂 Happy; pleased; joy.
loh Read *ioh*. Music.

From 白 *pek*, white; and 么 *iao*¹, immature. Hence 藥 *ioh*, medicine. Compare 變 *pieu*⁴, to change.

| 園 "the pleasure garden"—Paradise.

| 意 willing; gladly; cheerfully.

樓 An upper storey; a tower.
leo

From 婁 *leo*², to wear. Hence 樓 *leo*³, to embrace; 籃 *leo*³, a basket; 屨 *lū*³, often.

| 房 an upper storey; a loft.

槽 A trough; a groove. A manger. A distillery.
ts'ao

From 曹 *ts'ao*², a company. Hence 糟 *tsao*¹, dregs; 遭 *tsao*¹, to meet.

模 A mould; pattern; style.
mo

From 莫 *moh*, not. Hence 摸 *mo*¹, to feel for; 膜 *moh*, a filmy skin; 漠 *moh*, sandy; 募 *mo*⁴, to long for; 幕 *mo*⁴, a tent; 墓 *mo*⁴, a grave.

| 範 a mould.

| 樣 a style; a manner.

標 A mark; a beacon.
piao

From 票 *p'iao*⁴, a ticket. Hence 漂 *p'iao*³, bleached; 飄 *p'iao*¹, to float; 瓢 *p'iao*², a gourd.

| 竿 a signal post; a beacon-pole.

樹
shu

A tree; a plant.

From 對 *shu*⁴, to place on end. Compare 廚 *ch'u*², a kitchen.

| 林 a grove of trees.

| 枝 branches of trees.

| 根 root of a tree.

橄
kan

An olive.

From 敢 *kan*³, to dare.

| 橄 olives.

機
ki

A loom; a machine. The motive power. Oppor-
tune. Cunning.

From 幾 *ki*³, a few. Hence 譏 *ki*¹, satire; 礙 *ki*¹, an obstacle; 饑 *ki*¹, hungry.

| 會 an opportunity.

| 心 cunning.

| 檻 a snare.

橫
hueng

Crosswise. Perverse.

From 黃 *huang*², yellow. Hence 磺 *huang*², brimstone; 廣 *kuang*³, broad.

| 逆 perverse; undutiful.

櫻
tsong

The palm tree.

From 鬯 *ch'ang*⁴, fragrant herbs; and 久 *chi*¹, to follow.

| 樹 the palm tree.

檻
k'an

A cage; bars.

From 監 *kien*¹, a prison. Hence 籃 *lan*², a basket; 藍 *lan*², blue; 鑑 *kien*¹, a mirror; 鹽 *ien*², salt; 覽 *lan*², to inspect.

櫃
kuai

A cupboard; a shop counter.

From 匚 *fang*¹, a chest; and 貴 *kuai*⁴, valuable.

欖
lan

The Chinese olive.

From 覽 *lan*³, to inspect. Hence 攬 *lan*³, to monopolize; 纜 *lan*³, a hawser.

權
k'üen

Authority; power.

From 鶩 *huan*¹, a heron. Hence 歡 *huan*¹, pleased; 勸 *k'üen*⁴, to exhort.

| 柄 power.

| 能 power and ability; authority.

| 勢 power and influence.

| 力 authority.

| 衡 to weigh; to deliberate.

THE 76TH RADICAL.

欠
k'ien

To owe. Deficient.

Hence 吹 *ch'ui*¹, to blow; 砍 *k'an*³, to cut; 飲 *in*², to drink.

| 錢 to owe money.

| 人的債 to be in debt to any one.

次
ts'i

The next in order; secondary. A time. A series; degree.

From 冫 *ping*¹, an icicle. Hence 瓷 *ts'i*², crockery. Compare 坎 *k'an*³, a pit.

| 日 the next day.

| 的 of second quality.

| 序 in order.

| 第 sequence; order.

欣

hsin

Pleased; delighted.

From 斤 *kin*¹, an axe. Hence 掀 *hsien*¹, to lift up.

欲

iuh

To desire; to long for.

Also read *ü*⁴.

From 谷 *kuh*, a valley. Hence 慾 *iuh*, lust.

款

款

k'uan

To treat well. An item; an amount.

From 匕 *pi*³, a spoon; and 矢 *shī*³, an arrow.

待 to entertain; to treat cordially.

欺

ki

To cheat; to impose on; to take advantage of. To oppress.

From 其 *k'i*², him. Hence 棋 *k'i*², chess; 期 *k'i*², a fixed time; 箕 *ki*¹, a dust-pan; 斯 *si*¹, this; 基 *ki*¹, a full year; 基 *ki*¹, a foundation.

瞞 to deceive.

侮 to insult.

壓 to oppress.

騙 to swindle.

凌 to blackguard; to treat harshly.

歇

hsieh

To rest. To desist.

From 曷 *hoh*, why? Hence 渴 *k'oh*, to thirst; 喝 *hoh*, to drink; 竭 *kieh*, to exhaust; 歇 *hieh*, to lift up; 葛 *koh*, a surname.

息 to rest.

歌

ko

Songs. To sing.

From 哥 *ko*¹, an elder brother.

詩 to sing poems; songs.

頌 to sing praises.

詞 poetry; verses of song.

歎

嘆

tan

To sigh.

From 嘆 *han*⁴, a phonetic. Hence 嘆 *han*⁴, Chinese; 艱 *kien*¹, hardship; 難 *nan*², difficult.

息 to sigh.

歛

han

To collect. To ask for. Interchanged with *lien*⁴ 斂. To gather.

From 僉 *ts'ien*¹, all. Hence 臉 *lien*³, the face; 檢 *kien*³, to restrain; 儉 *kien*³, frugal; 劍 *kien*⁴, a rapier; 驗 *ien*⁴, to verify; 簪 *ts'ien*¹, slips.

歡

懽

huan

Pleased. Joy.

From 鴈 *huan*⁴, a heron. Hence 權 *k'üen*², power; 勸 *k'üen*⁴, to exhort.

喜 pleased with.

樂 pleased; happy.

欣 delighted.

THE 77TH RADICAL.

止

chī

To stop; to desist. Sometimes used for 只.

Hence 肯 *k'en*², willing; 祉 *chi*³, blessing. Compare 上 *shang*⁴, upon.

住 to cease; to desist.

息 to rest; to give over.

正

cheng

Upright; true. Correct. Pure. Orthodox. Exact. Principal. Read *cheng*¹. The 1st month of the year.

From 一 *ih*, one. Hence 延 *ien*², to delay; 焉 *ien*¹, a particle; 歪 *uai*¹, awry; 証 *cheng*⁴, evidence; 症 *cheng*⁴, an ailment.

- | 月 the first month.
 | 如 just like; similar.
 | 路 the correct path; orthodox way.
 | 是 it is just.....
 | 直 straightforward; upright.
 | 經事 reputable affairs; lawful business.

此 This. Here.
ts'i

From 匕 *pi*³, a spoon. Hence 些 *sie*¹, a few; 紫 *tsi*³, purple; 疵 *ts'i*¹, a defect; 疵 *ts'i*¹, a flaw.

- | 地 this place; here.
 | 外 beyond this; additional.

步 A step. On foot. N. A.
pu

From 少 *shao*³, a few. Hence 陟 *chih*, to ascend; 涉 *sheh*, to concern.

- | 兵 infantry.
 | 行 to travel on foot.

歧 Forked. Divergent. Used with 岐.
ki

From 支 *chi*¹, a branch. Hence 技 *ki*¹, skilful; 岐 *ki*², peaked; 枝 *chi*¹, a branch; 肢 *chi*¹, the limbs; 翅 *ch'i*¹, the wings; 妓 *ki*¹, a harlot.

歲 A year. The harvest.
sui

From 戌 *suh*, fulness; and 少 *shao*³, a few. Hence 滅 *mieh*, to destroy; 穢 *huei*¹, dirty.

- | 數 age.

歷 To calculate. The calendar. In order.
lih

From 厂 *han*⁴, cliff; and 稀 *lih*, rare.

- | 世以來 through successive generations.
 | 世歷代 ages and generations.
 | 歷敘述 to set forth in detail.

歸 To return to; to revert to. To belong to.
kuei

From 自 *tui*¹, a heap; and 帚 *cheo*³, a broom. Hence 掃 *sao*³, to sweep.

- | 從 to follow; to obey.
 | 正 to revert to purity; to come back to the right way.
 | 給 to give to; to return to.
 | 服 to submit to.
 | 順 to yield to; to fall in with.
 | 附 to return to allegiance; to attach oneself to.
 | 天父 to return to God.
 | 到本家 to return to one's native place.

THE 78TH RADICAL.

歹 Vicious; depraved; bad.
tai

Hence 列 *lieh*, to arrange.

死 To die; dead. Sometimes used to form the superlative.
si

From 匕 *pi*³, a spoon. Hence 屍 *shi*¹, a corpse.

- | 罪 a capital crime.
 | 地 place of execution; place of death.
 | 亡 to die; death.
 | 的 dead; inert.
 | 而復活 to die and rise again.

殃 Misfortune; calamity.
iang

From 央 *iang*¹, to entreat. Hence 殃 *iang*¹, shoots; 映 *ing*¹, to favour; 英 *ing*¹, brave.

殘 To injure; to spoil; to destroy. To oppress.
ts'an

From 爿 *tsien*¹, small. Hence 淺 *ts'ien*³, shallow; 棧 *chan*⁴, a storehouse; 牋 *tsien*¹, a note; 踐 *tsien*⁴, to trample; 餞 *tsien*⁴, confectionery; 盞 *chan*³, a shallow cup.

- | 暴 *eruel*; vindictive.
- | 廢 *crippled*; maimed.
- | 害 *to injure*; to destroy.
- | 忍 *eruel*.
- | 壞 *to injure*.
- | 疾 *maimed*; deformed.

殮
lien

To dress a corpse.

From 殮 *ts'ien*¹, all. Hence 斂 *lien*⁴, to collect; 檢 *kien*³, to examine; 檢 *kien*³, to restrain; 儉 *kien*³, frugal; 驗 *ien*⁴, to verify; 臉 *lien*³, the face.

殯
pin

To carry to burial. Funerals.

From 賓 *pin*⁴, a guest. Hence 濱 *pin*⁴, the beach; 檳 *pin*⁴, the betel nut; 擯 *pin*⁴, to expel.

THE 79TH RADICAL.

殳
shu

To kill.

Hence 役 *ieh*, a jailor; 般 *pan*¹, like; 沒 *muh*, not.

段
tuan

A section; a division. N. A.

Hence 煊 *tuan*⁴, to forge; 緞 *tuan*⁴, satin. Compare 假 *kia*³, false.

殺
shah

To kill; to destroy; to murder.

From 木 *muh*, wood. Compare 弑 *shu*⁴, to kill a superior.

- | 害 *to destroy*.
- | 頭 *to behead*.
- | 戮 *to destroy*.

| 斃 *death by violence*.

| 盡 *了* *exterminated*; all killed.

殷
in

Careful. Abundant. Used with 慇.

| 勤 *diligently*.

殿
tien

A temple; a palace; a hall.

From 尸 *shu*¹, a corpse; and 共 *kong*⁴, all. Compare the following character.

| 宇 *temple buildings*.

| 頂 *上* *the roof of the temple*.

毀
huei

To ruin; to destroy; to break down. To slander.

From 臼 *kiu*⁴, a mortar; and 工 *kong*¹, labour.

| 壞 *to deface*; to spoil.

| 滅 *to destroy*.

| 謗 *to defame*; to slander.

THE 80TH RADICAL.

母
u

Not; to deny.

Compare 母 *mu*³, mother.

母
mu

A mother.

Hence 每 *mei*³, each.

| 親 *a mother*.

| 雛 *a hen*.

| 胎 *mother's womb*.

每
mei

Each; every.

From 人 *ren*², a man. Hence 侮 *u*³, to insult; 悔 *huei*, to repent; 海 *hai*³, the sea; 梅 *mei*³, a plum. Compare 毋 *u*², not; 母 *mu*³, mother.

| 年 *every year*.

| 逢 *on each occasion*; every time.

丨 到節期 at each recurrence of the festival.

丨 人一分 to each man a share.

毒
tuh, Poison. Cruel.

From 主 *chu*³, a lord. Compare 責 *tseh*, to reprove.

丨 蛇 a poisonous snake.

丨 氣 poison ; virus.

丨 瘡 an ulcer.

丨 鉤 a poisonous hook.

丨 根 a root of bitterness.

THE 81ST RADICAL.

比
pi To compare with. Than.

Hence 批 *p'i*, to copy; 庇 *pi*⁴, to protect; 此 *ts'i*³, this. Distinguish 北 *peh*, north.

丨 喻 a comparison ; an illustration.

丨 方 for instance.

丨 如 suppose ; for instance.

丨 較 to compare.

丨 不上 not to be compared with ; inferior to.

丨 他大 greater than he.

THE 82ND RADICAL.

毛
mao The hair of an animal ; fur.

Hence 尾 *wei*³, a tail, 耗 *hao*⁴, to squander.

丨 病 a fault ; a defect ; a disease.

丨 布 sackcloth.

毫
kao The ten-thousandth part of an ounce (兩). An atom. A superlative.

Compare 亮 *liang*⁴, bright; 亨 *heng*², successful; 享 *hsiang*³, to enjoy.

丨 釐不差 not the least wrong.

丨 無權柄 without the slightest power.

THE 83RD RADICAL.

氏
shī A family. A woman's maiden name.

Hence 昏 *huen*¹, dusk. Compare 低 *ti*¹, to bend; 底 *ti*³, the bottom. Distinguish 民 *min*², people.

氏
ti A foundation.

From 一 *ih*, one. Hence 底 *ti*³, under; 祇 *chī*³, only; 紙 *chī*³, paper; 低 *ti*¹, to hang down; 抵 *ti*³, to oppose.

民
min The people.

Distinguish 氏 *shī*⁴, family name.

丨 籍 a register of the people.

THE 84TH RADICAL.

气
k'i Breath.

氣
k'i Breath; air. Force. Influence. Manner; demeanour. Temper.

From 米 *mi*³, rice.

丨 色 colour ; appearance.

丨 質 disposition ; nature of a person.

丨 絕 exhausted ; dead.

丨 息 panting ; breath.

丨 忿 rage.

丨 忿忿 in a towering rage.

THE 85TH RADICAL.

水
shui Water. Fluid.

Compare 氷 *ping*¹, ice.

丨 路 mode of communication by canals, etc.

- | 泉 a fountain; spring.
 | 手 a sailor.
 | 族 aquatic animals.
 | 瓶 a water jar.
 | 品 crystal.
 | 蒼玉 aquamarine or beryl.

永 *iong* Perpetual; eternal.

From 永 *tiē³*, a dot. Compare 樣 *iāng⁴*, a pattern; 氷 *ping¹*, ice.

- | 生 everlasting life.
 | 遠 perpetually; eternally.
 | 別 eternal separation—death.

求 *k'iu* To implore; to beseech.
 To seek after.

Hence 救 *k'u⁴*, to save; 球 *k'iu²*, a globe.

- | 和 to sue for peace.
 | 告 to beg and pray.
 | 救主 we beseech Thee, O Saviour.

汁 *chih* Juice; liquor.

From 十 *shih*, ten. Hence 什 *shih*, what; 計 *ki⁴*, to plan. Distinguish 汗 *lan⁴*, sweat; 針 *chen¹*, a needle.

- | 漿 juice; gravy.

污 *u* Dirty.

From 汚 *ü³*, also.

- | 垢 filth.
 | 穢 dirt, filth.

江 *kiang* A large river.

From 工 *kong¹*, labour. Hence 扛 *k'ang¹*, to carry on the shoulder; 紅 *hong²*, red; 虹 *hong²*, a rainbow; 攻 *kong¹*, to attack; 杠 *kang¹*, a pole.

- | 河 rivers and streams.

池 *ch'í* A pool of water; a pond;
 a cistern.

From 也 *ie³*, also. Hence 地 *ti⁴*, earth;
 他 *t'a¹*, he; 馳 *ch'í²*, to spread.

- | 子 a pool.

汛 *hsün* A military post. To
 guard. Also read *hsin⁴*.

From 孔 *hsün⁴*, rapid. Hence 訊 *hsün⁴*,
 to inquire; 迅 *hsün⁴*, quick; 汎 *fan⁴*
 to overflow.

汗 *han* Perspiration.

From 干 *kan¹*, to provoke. Hence 肝
kan¹, the liver; 奸 *k'ien¹*, crafty; 罕 *han²*,
 rare; 竿 *kan¹*, a pole; 赶 *kan²*, to drive;
 刊 *kan¹*, to carve. Distinguish 汁 *chih*,
 liquor.

汲 *k h* To draw water.

From 及 *k'ih*, and.

沒 *muh* No; not. To die.

From 殳 *shu¹*, to kill.

- | 藥 myrrh.

- | 有 there is not; (he) has not; (they)
 have not.

沈 *ch'en* To sink. To perish.
 Heavy. Very.

From 沈 *in²*, walking.

- | 重 very heavy; serious; grave.
 | 淪 to perish.
 | 睡 a deep sleep; sleeping heavily.
 | 靜 quiet; well-behaved.
 | 下去 to sink; sunk.

沙
sha

Sand; gravel.

From 少 *shao*³, little. Hence 妙 *miao*⁴, admirable; 眇 *miao*³, one-eyed; 紗 *sha*¹, gauze; 炒 *ch'ao*¹, to transcribe; 炒 *ch'ao*³, to fry; 吵 *ch'ao*³, to clamour.

| 灘 quicksand.

| 子 sand.

| 土 sandy soil; gravel.

沫
moh

Spittle; froth.

From 末 *moh*, an end. Compare 抹 *mah*, to wipe.

| 子 foam; froth.

河
ho

A stream; a river.

From 可 *k'o*³, may. Hence 何 *ho*², who; 奇 *k'i*², strange; 阿 *a*¹, final particle; 寄 *ki*⁴, to send.

| 外 beyond the river.

| 南 south of the river; Houan Province.

治
chi

To cure; to heal. To govern; to direct. Also read *ch'i*².

From 台 *t'ai*², honourable. Hence 治 *ie*³, to smelt; 抬 *t'ai*², to carry; 始 *sh'i*², the beginning.

| 死 to put to death.

| 民 to govern the people.

| 理 to rule; to manage.

| 家 to govern one's family.

| 國 to govern a country.

| 服 to bring into subjection.

| 好了 healed.

泉
ts'üen

A fountain.

From 白 *peh*, white. Compare 皇 *huang*², the emperor.

| 源 a fountain; a spring.

法
fah

A law; a rule. A method; a plan.

From 去 *k'ü*⁴, to go. Hence 怯 *k'ieh*, to fear.

| 櫃 the ark.

| 度 laws; regulations; plans.

泡
p'ao

To soak; to dip. To infuse. A blister.

From 包 *pao*¹, to wrap. Hence 跑 *p'ao*², to run; 抱 *pao*⁴, to embrace; 砲 *p'ao*⁴, a cannon; 袍 *p'ao*², a robe.

| 茶 to infuse tea.

| 一點餅 to dip a piece of bread.

泣
k'i

To weep. Also read *hsiü*.

From 立 *lih*, to stand. Hence 位 *uei*⁴, a seat; 拉 *la*¹, to pull.

波
po

A wave.

From 皮 *p'i*², skin. Hence 坡 *p'o*¹, the shore; 玻 *po*¹, glass; 破 *p'o*⁴, to break; 婆 *p'o*², a woman; 披 *p'i*¹, to clothe; 被 *pei*⁴, a coverlet.

| 浪 a wave.

| 濤 waves and billows.

泥
ni

Mud; mire.

From 尼 *ni*², a nun. Hence 呢 *ni*², an interrogative.

| 巴 mud.

| 塑木雕 modelled in clay and graven in wood—idols.

沿
ien

To follow a stream. Along, or by, as a road or coast.

From 𤟵 *ien*², a marsh. Hence 鉛 *k'ien*⁴, lead ore; 船 *ch'uan*², a ship.

| 著 following a course.

| 海 by the sea coast; to coast.

油
iu

Oil; fat; grease.

From 由 *iu²*, proceeding from. Hence 柚 *iu¹*, a pomelo; 抽 *ch'eo¹*, to draw out; 紬 *ch'eo²*, silk; 笛 *tih*, a flute; 軸 *cheo²*, the axle; 妯 *cheo²*, sisters-in-law.

| 坊 a oil store.

泊
p'eh

To anchor a vessel.

From 白 *peh*, white. Hence 珀 *p'oh*, amber; 柏 *peh*, a cedar; 拍 *p'eh*, to slap; 帕 *p'a¹*, a kerchief; 怕 *p'a¹*, to fear.

注
chu

Water flowing. To fix on.

From 主 *chu³*, a lord. Hence 炷 *chu¹*, to light; 註 *chiu¹*, a commentary; 柱 *chu¹*, a pillar; 蛙 *chu¹*, a moth; 住 *chu¹*, to dwell; 往 *uang³*, to go.

| 目 to fix the eyes on.

沛
p'ei

Copious. Prostrate.

From 市 *shī¹*, a market. Hence 柿 *sī¹*, a persimmon; 肺 *fei¹*, the lungs; 鬧 *nao¹*, bustle.

汎
fan

To float; to drift.

From 乏 *fah*, weary. Hence 貶 *pien³*, to disparage; 芝 *chī¹*, sesamum.

| 海 to sail on the sea.

洞
tong

A cave. A hole.

From 同 *t'ong²*, with. Hence 筒 *t'ong²*, a tube; 銅 *t'ong²*, brass.

洗
si

To wash; to bathe; to purify.

From 先 *sien¹*, first.

| 脚 to wash the feet.

| 浴 to bathe.

| 手 to wash the hands.

| 網 to wash nets.

| 濯 to cleanse; to purify.

| 臉 to wash the face.

活
hoh

Living, lively. Moveable moving.

From 舌 *sheh*, the tongue. Hence 話 *hua¹*, words; 餬 *t'ien³*, to lick; 甜 *t'ien²*, sweet; 括 *kuah*, to include.

| 的 moveable; living.

| 著 alive.

| 命 life.

| 潑 living; quick.

| 石 living stones.

洽
hsiah

To blend with; to be in harmony.

From 合 *hoh*, to agree. Hence 哈 *ha¹*, a hearty laugh; 拾 *shih*, ten; 恰 *k'iah*, timely; 搭 *tah*, a purse; 給 *kih*, to give.

洪
hong

Vast; liberal.

From 共 *kong¹*, all. Hence 拱 *kong³*, a bow; 供 *kong¹*, an offering; 哄 *hong³*, to deceive; 烘 *hong¹*, to roast; 恭 *kong¹*, polite.

| 水 the Flood.

涉
sheh

To ford a stream. To involve; to concern.

From 步 *pu¹*, a step. Compare 沙 *sha¹*, sand.

派
p'ai

To depute; to send. A clan.

From 辰 *p'ai⁴*, to branch off.

| 兵 to despatch soldiers.

| 他去 depute him to go.

流 To flow; to drift. Abandoned. To descend.
liu

From 流 *liu²*, a cap. Hence 硫 *liu²*, sulphur; 梳 *su¹*, a coarse comb.

| 血 to shed blood.

| 離 vagabond; wandering.

| 浮 floating foam.

| 淚 to shed tears.

| 蕩 to wander; to stray.

| 出水來 water flows forth.

浪 A wave. Wasteful; profligate.
lang

From 良 *liang²*, good. Hence 狼 *lang²*, a wolf; 粮 *liang²*, grain; 娘 *niang²*, a girl. Compare 銀 *in²*, silver.

| 子 a prodigal.

| 費 extravagant expenditure.

浴 To wash; to bathe.
ih

From 谷 *kuh*, a valley. Hence 俗 *suh*, vulgar; 欲 *ih*, to desire.

海 The sea.
hai

From 每 *mei³*, each. Hence 侮 *u³*, to insult; 悔 *huei³*, to repent.

| 邊 the sea side.

| 島 an island.

| 口 a sea port.

| 面上 on the surface of the sea.

浩 Vast; extensive.
hao

From 告 *kao⁴*, to inform. Hence 詰 *kao⁴*, to enjoin upon; 皓 *hao⁴*, bright; 靠 *k'ao⁴*, to trust.

| 大 vast.

浮 To float. Light; giddy. Also read *fu²*.
feo

From 孚 *fu¹*, trustworthy. Hence 乳 *ru²*, milk.

| 水 to float.

浸 To soak; to immerse.
tsin

From 受 *tsin⁴*, to sweep. Hence 侵 *ts'in⁴*, to usurp.

消 To melt; to thaw. To cancel. To annul. Necessary. Used with 銷.
siao

From 肖 *siao⁴*, to assimilate. Hence 宵 *siao¹*, night; 硝 *siao¹*, nitre; 銷 *siao¹*, to fuse; 梢 *shao¹*, a twig.

| 除 to remove; abrogate.

| 滅 to destroy.

| 息 news; rumours.

| 沒 to destroy; to swallow up.

涎 Spittle; saliva.
hsien

From 延 *ien²*, to lengthen out. Hence 筵 *ien²*, a feast; 誕 *tan⁴*, to boast.

| 沫 saliva.

淨 } Clean; pure.
tsing

From 爭 *tseng¹*, to wrangle. Hence 靜 *tsing⁴*, peaceful; 掙 *tseng⁴*, to collect.

淫 Lewd, immoral. Used for 婬.
in

From 全 *in*², to approach.

- | 亂 licentious ; lewdness.
- | 念 impure thoughts.
- | 婦 an adulteress.
- | 詞 lewd expressions.
- | 行 immoral conduct.
- | 佚 lewd and indolent.
- | 色 lust ; debauchery.

淪
luen

Ruined ; engulfed.

From 命 *luen*², to arrange. Hence 論 *luen*¹, to discuss ; 輪 *luen*², a wheel ; 倫 *luen*², relationships ; 殞 *luen*², to revolve.

深
shen

Deep ; profound ; abstruse.

From 网 *uang*³, a net (contracted) ; and 木 *muh*, wood.

- | 奧 profound ; deep.
- | 僻 retired.
- | 信 to believe intensely.

添
t'ien

To add ; to increase ; to make good.

From 忤 *t'ien*³, ashamed.

- | 了一個 to add one extra.

清
ts'ing

Clear ; lucid ; pure.

From 青 *ts'ing*¹, azure. Hence 晴 *ts'ing*¹, the eye ; 晴 *ts'ing*², fine weather ; 請 *ts'ing*³, to request ; 精 *ts'ing*¹, unmixed ; 猜 *ts'ai*¹, to guess.

- | 早 very early ; at dawn.
- | 心 a pure heart ; to purify the heart.
- | 水 clear water.
- | 潔 pure ; unsullied.
- | 潔無過 pure and free from blame.

淹
ien

To drown ; to overflow.

From 奄 *ien*¹, to remain. Hence 掩 *ien*³, to screen ; 菴 *an*¹, a nunnery.

- | 沒 to drown.
- | 死了 drowned.

淋
lin

To drip ; to rain heavily.

From 林 *lin*², a grove. Hence 霖 *lin*², rain ; 婪 *lan*², covetous ; 淋 *lin*², disease of the bladder.

淺
ts'ien

Shallow ; superficial. Light in colour.

From 淺 *ts'ien*¹, small. Hence 賤 *ts'ien*⁴ cheap ; 餞 *ts'ien*⁴, confectionery ; 棧 *chan*⁴ a storhouse ; 踐 *ts'ien*⁴, to tread on ; 箋 *ts'ien*¹, a note ; 盞 *chan*², a saucer.

- | 薄 shallow ; superficial.

淡
tan

Insipid ; flavourless. Weak, as liquid. Light in colour.

From 炎 *ien*², a flame. Hence 毯 *t'an*², a rug ; 談 *t'an*², to converse ; 痰 *t'an*², phlegm.

- | 酒 weak wine.

淚
lui

Tears.

From 戾 *li*⁴, calamities.

混
huen

Turbid ; confused ; chaotic. Used with 渾.

From 昆 *k'uen*¹, all. Hence 棍 *kuen*¹, a club ; 焜 *huen*⁴, a flame ; 餛 *kuen*², a cake ; 蜃 *kuen*¹, insects.

- | 亂 in confusion.

渡
tu

A ferry. To ferry over ; to cross over.

From 度 *tu*⁴, a limit. Hence 鍍 *tu*¹, to gild ; 渡 *tu*³, to stop up.

- | 過海 to cross the sea.

渴, To thirst; thirsty.
k'oh

From 曷 *hoh*, who? Hence 喝 *hoh*, to drink; 歇 *hsieh*, to rest; 竭 *kieh*, to exhaust.

湧 To bubble up.
iong

From 勇 *iong*³, brave.

| 上來 to bubble up.

減 } To lessen; to diminish.
減 }
kien

From 咸 *hsien*², all. Hence 喊 *han*³, to call after; 緘 *hsien*², to seal; 錢 *chen*¹, to warn; 鹹 *hsien*², saltish; 感 *kan*³, to influence.

| 少 to reduce; less.

| 去 to diminish.

湖 A lake.
hu

From 胡 *hu*², how? Hence 糊 *hu*², to paste; 瑚 *hu*², coral; 餬 *hu*², to live; 蝴 *hu*², a butterfly; 衢 *hu*², a lane.

| 邊 by the side of the lake.

滋 } To nourish. Fertile; rich.
滋 }
tsi

From 茲 *tsi*¹, now. Hence 慈 *tsi*², gentle; 磁 *tsi*², crockery.

| 潤 to fertilise.

| 味 flavour; taste.

淵 A gulf; an abyss.
ü.n

湃 The sound of waves.
pai

From 拜 *pai*¹, to worship.

游 To roam; to travel. Interchanged with 遊.
iu

From 旂 *iu*², a small flag.

| 行 to roam; to go from place to place.

| 遍 to travel all over a district.

渺 Vague; vast.
miao

From 眇 *miao*³, one-eyed.

測 To fathom; to estimate.
ts'eh

From 則 *tseh*, a rule. Hence 惻 *ts'eh*, to pity; 側 *ts'eh*, awry; 廁 *si*¹, a privy.

| 量 to measure.

| 度 to calculate.

源 A spring; a source.
üen

From 原 *üen*², a cause. Hence 愿 *üen*⁴, a vow; 願 *üen*⁴, willing.

| 頭 a spring; a source.

滅 To destroy; to exterminate.
mieh

From 戌 *süh*, evening; and 火 *ho*³, fire. Compare 歲 *sui*¹, a year; 威 *uei*¹, majesty.

| 亡 to destroy.

| 絕 to exterminate.

| 火 to put out a fire.

| 了 destroyed.

| 沒 to kill; destroyed.

準 To adjust. To fix. Interchanged with 准.
chuen

From 淮 *huai*², a river; and 十 *shih*, ten.

| 備 to prepare; make ready.

溫 Warm; mild; genial.
uen

From 显 *uen*¹, compassionate. Hence 愠 *uen*¹, irritated; 瘟 *uen*¹, an epidemic; 熨 *ün*⁴, to iron.

| 柔 meek; gentle.

| 和 amiable; good-natured.

| 厚 honest; bland.

滔

To overflow; a torrent.

t'ao

From 滔 *iao*³, to bale out. Hence 稻 *tao*⁴, growing rice; 蹈 *tao*⁴, to tread on; 搯 *t'ao*¹, to pull out.

滿

Full; satisfied. Self-sufficient. The whole of.

man

From 滿 *man*¹, equal. Hence 瞞 *man*², to deceive.

| 屋 the whole house.

| 盈 full; filled up.

| 了 full.

| 足 satisfied.

| 心毒惡 full of viciousness.

心喜樂 filled with joy.

| 心憂愁 a heart full of sorrow.

漏

To leak; to drip. To disclose. To smuggle.

leo

From 尸 *shī*¹, a corpse; and 雨 *ü*³, rain.

| 出來 to leak out.

漆

Varnish; paint. To paint.

ts'ih

From 漆 *ts'ih*, paint. Hence 膝 *sih*, the knee; 漆 *ts'ih*, varnish.

漸

Gradually. By degrees.

tsien

From 斬 *chan*³, to behead. Hence 慙 *ts'an*², ashamed; 暫 *chan*⁴, briefly; 鑿 *tsan*⁴, to chisel.

| 漸的 gradually; little by little.

澆

To pour over. To water.

kuo

From 澆 *iao*², high. Hence 繞 *rao*³, to wind; 僥 *hsiao*¹, lucky; 撓 *nao*², to vex; 遶 *rao*³, to go round; 燒 *shao*¹, to burn; 饒 *rao*², to pardon.

| 灌 to pour over or upon.

| 奠 to pour out—as a libation.

漂

To float. Read *p'iao*³.

p'iao

To bleach.

From 票 *p'iao*⁴, a document. Hence 標 *piào*¹, a signal; 嫖 *p'iao*², wanton; 飄 *p'iao*¹, to float.

| 布 to bleach.

| 流 to float to and fro.

漿

Any thick fluid. Broth.

tsiang

Pus.

From 將 *tsiang*¹, to take. Hence 獎 *tsiang*², to laud; 槳 *tsiang*³, an oar; 醬 *tsiang*¹, sauce.

漲

To overflow; to rise.

chang

From 張 *chang*¹, to open. Hence 賬 *chang*¹, an account; 帳 *chang*⁴, a curtain; 脹 *chang*³, to swell.

| 發 to overflow; to expand.

滴

To drip; to drop. A drop.

tih

From 滴 *tih*, a base. Hence 敵 *tih*, an enemy; 嫡 *tih*, a wife; 摘 *tseh*, to pick; 適 *shih*, to reach.

| 在地上 to drip on the ground.

漢

Name of a dynasty. Belonging to China.

han

From 漢 *han*⁴, a phonetic. Hence 嘆 *t'an*⁴, to sigh; 艱 *kien*¹, hardship; 難 *nan*², difficult.

| 白玉 a sort of white marble.

潔, Clear; pure.
kieh

From 紮 *kieh*, a marking line. Hence 喫 *ch'ih*, to eat.

| 淨 pure; clear.

| 白 white; pure.

潤 To moisten; to enrich.
ün Glossy.

From 閏 *ruen*⁴, extra.

澎 The sound of waves.
p'eng

From 彭 *p'eng*², strong.

| 湃 the roaring of the waves.

潑 To sprinkle; to scatter.
p'oh Vigorous.

From 發 *fah*, to issue. Hence 撥 *poh*, to scatter; 廢 *fei*¹, to waste.

潰 To be dispersed. Also
huei read *k'uei*¹.

From 貴 *huei*¹, honourable. Hence 饋 *k'uei*¹, provisions.

| 爛 spreading—as a sore.

濃 Thick; strong—of liquids.
nong

From 農 *nong*², agriculture.

| 酒 strong wine.

激 To rouse. To stimulate.
kih

From 敎 *kih*, to beat. Hence 檄 *kih*, a summons; 繳 *kiao*³, to deliver up; 窅 *E'iao*¹, an aperture; 邀 *iao*¹, to invite.

| 發 to arouse; give an impulse to.

| 勵 to encourage; stir up.

濁 Thick; turbid; muddy.
choh

From 蜀 *shuh*, a worm. Hence 燭 *chuh*, a candle; 鐲 *choh*, a bracelet; 骷 *kuh*, the skull; 屬 *shuh*, belonging to.

澳 A bay.
ao

From 奧 *ao*⁴, obscure. Hence 懊 *ao*¹, to regret; 襖 *ao*³, an outer garment.

濟 To aid; to assist. Satisfactory; up to the mark.
tsi

From 齊 *ts'i*², even. Hence 擠 *tsi*² to squeeze.

| 助 to aid; to deliver.

溼 } Wet; damp.
濕 }
shih

From 濕 *hsien*³, to manifest. Hence 隰 *sik*², marshy; 顯 *hsien*³, conspicuous.

| 了 wet.

濯 To wash; to cleanse.
choh

From 翟 *tih*, plumage. Hence 戳 *ch'oh*, to stamp; 糶 *t'iao*¹, to sell grain; 糴 *tih*, to buy grain; 耀 *iao*¹, bright; 躍 *ieh*, to caper.

濤 Billows; great waves.
t'ao

From 壽 *sheo*¹, old age. Hence 搗 *tac*³, to pound; 儔 *ch'eo*², a comrade; 褻 *ch'eo*², irresolute; 禱 *tac*³, to pray; 籌 *ch'eo*², to calculate.

濾 To strain; to filter.
li

From 慮 *li*⁴, anxious. Compare 撈 *lo*³, to capture.

| 出來 to strain out.

濫
lan To overflow. To go to excess.

From 監 *kien*¹, to oversee. Hence 鑑 *kien*¹, a mirror; 籃 *lan*², a basket; 藍 *lan*², blue; 覽 *lan*³, to inspect; 鹽 *ien*², salt; 襪 *lan*², ragged.

丨 交 to form undesirable companionship.

灌
kuan To pour into, or down, or on.

From 灌 *kuan*⁴, a heron. Hence 罐 *kuan*⁴, a jar; 歡 *huan*¹, to rejoice; 覲 *kuan*¹, to observe; 勸 *küen*⁴, to exhort.

灑
sa To sprinkle; to scatter.

From 麗 *li*⁴, beautiful. Hence 曬 *sha* *i*⁴, to air; 鸚 *li*², a bird.

難
t'an A rapid.

From 難 *nan*², difficult. Hence 攤 *t'an*¹, a stall; 癱 *t'an*¹, numbness.

灣
nan A bend; a cove; a bay. Used with its primitive 彎, to bend.

THE 86TH RADICAL.

火
ho Fire.

Hence 羔 *kao*¹, a lamb.

丨 窑 a kiln.

丨 色 strength of fire—as for cooking; a fiery colour.

丨 箭 a “fiery” dart.

丨 爐 a stove; a censer.

灰
hwei Ashes; dust; lime; mortar.

From 厓 *han*⁴, a cliff. Hence 盔 *k'uei*¹, a helmet; 炭 *t'an*⁴, charcoal.

丨 燼 ashes.

丨 色 grey; ash-coloured.

災
tsai Calamity; misery; a plague.

From 𣶒 *ch'uan*¹, a stream.

丨 禍 calamities.

丨 難 misery; trouble.

丨 害 evils; dangers.

丨 殃 misfortunes; sufferings.

炎
ien A flame. To flame; to blaze.

From 火 *ho*³, fire. Hence 淡 *tan*⁴, dull; 痰 *t'an*², phlegm; 談 *t'an*², to converse.

丨 熱 very hot.

炭
t'an Coal; charcoal.

From 山 *shan*¹, a mountain; and 厓 *han*⁴, a cliff. Compare 岸 *an*⁴, a shore.

丨 火 a coal fire.

烈
lich Fierce; headstrong; impetuous.

From 列 *lich*, to arrange. Hence 裂 *lich*, to tear.

丨 火 a fierce flame.

烏
u Black. A crow.

Distinguish 鳥 *niao*³, a bird. Hence 搗 *u*³, to cover with the hand; 嗚 *u*¹, alas.

丨 鴉 a crow; a rook.

烟
菸
煙

ien

Smoke. Tobacco. Opium.

From 因 *in*¹, because of. Hence 姻 *in*¹, betrothal; 胭 *ien*¹, rouge.

烙

loh

To brand; to iron.

From 各 *koh*, each. Hence 客 *k'eh*, a guest; 閣 *koh*, a council; 胳膊 *k'eh*, the arm; 咯 *loh*, a final particle; 格 *k'eh*, a rule; 路 *lu*¹, a road.

1 慣 seared; canterized.

焉

ien

How? Why? Where?

From 正 *cheng*¹, correct. Compare 烏 *u*¹, black; 鳥 *niao*³, a bird.

1 能 how can it be done?

無

u

Without; apart from; none. A negative.

Hence 撫 *fu*³, to cherish; 舞 *u*³, to dance.

1 奈 but.

1 非 without doubt; beyond question.

1 辜 blameless.

1 無 no matter.

1 力 without strength.

1 用 useless.

1 法 without plan—no help for it.

1 理 unreasonable; unprincipled.

1 虧 without loss.

1 過 without fault.

1 僞 blameless; guileless.

1 窮 inexhaustible.

1 數 innumerable.

1 花果 “the blossomless fruit”—the fig.

1 底坑 the bottomless pit.

1 言可答 nothing to say in reply: speechless.

1 所不能 almighty.

1 所不在 everywhere present.

1 話可說 nothing to say.

1 分無關 no concern.

1 關緊要 unimportant.

1 所指望 without hope.

1 災無病 free from calamity and sickness.

1 益於你 unprofitable to you.

1 生之始 eternal; uncreated.

1 壽之終 no end to life.

1 緣無故 without cause or reason.

1 名小邑 a small city of no repute.

焦

tsiao

Scorched; burnt. Vexed.

From 隹 *chui*¹, a bird. Hence 瞧 *ts'iao*², to look.

1 急 vexed; grieved.

焰

燄

ien

A flame. Burning; glowing.

From 勺 *pao*¹, to wrap; and 臼 *kiu*⁴, a mortar. Hence 掐 *k'ia*¹, to grasp; 陷 *hsien*⁴, to betray; 諂 *ch'an*³, to flatter.

烤

k'ao

To warm; to roast.

From 考 *k'ao*³, to examine. Compare 孝 *hsiao*⁴, filial.

1 火 to warm oneself at the fire.

1 肉 to roast meat.

1 一烤 to warm a thing.

然

ran

Yes; certainly. Really.

Still; nevertheless; but.

An adverbial particle.

From 月 *ruh*, flesh; and 犬 *k'uen*³, a dog. Hence 燃 *ran*², to burn.

而 still; notwithstanding.

後 afterward; by and by.

焚 To burn.
fen

From 林 *lin*², a grove.

燬 to burn down.

燒 to destroy by fire; to set fire to.

照 To illuminate. Accord-
ing to. To look after.
chao A permit.

From 昭 *chao*¹, to display. Hence 招 *chao*¹, to beckon; 詔 *chao*⁴, to proclaim; 超 *ch'ao*¹, to excel.

應 to look after; to care for.

常 as usual.

着 according to.

耀 to enlighten.

臨 to shine upon.

數 according to the reckoning.

管 to control.

個燈來 shew a lamp here.

煩 To trouble; to annoy.
fan

From 頁 *ieh*, a page. Compare 頭 *t'eo*², the head; 須 *sü*¹, must.

擾 to annoy; to disturb.

絮 wearisome; annoying.

煉 To smelt; to refine. To
purify.
lien

From 東 *kien*³, a visiting card. Hence 揀 *kien*³, to select; 鍊 *lien*⁴, to smelt; 諫 *kien*⁴, to reprove; 練 *lien*⁴, to practise.

煖 } Warm; genial, of wea-
暖 } ther.
nuan

From 爰 *üen*², to lead on to. Hence 援 *üen*², to rescue; 緩 *huan*¹, slow.

煽 To excite. To delude.
shan

From 扇 *shan*⁴, to fan.

惑 to deceive.

熊 A bear.
hsiong

From 能 *neng*², able. Hence 態 *t'ai*¹, gait.

熟 Ripe; experienced; apt;
shuh accustomed to. Intimate.

From 孰 *shuh*, who. Compare 塾 *shuh*, a school. Distinguish 熱 *reh*, hot.

練 well tried.

了 ripe; thoroughly cooked; experienced.

熱 } Hot; fever. To heat.
熱 } Earnest.
reh

From 執 *i*⁴, skill. Distinguish 墊 *tien*⁴, a cushion; 熟 *shuh*, ripe.

病 fever.

天 hot weather.

心 earnest hearted; zealous.

熬 To boil; to simmer.
ao

From 敖 *ao*², proud. Hence 遨 *ao*², to ramble; 傲 *ao*¹, proud; 嗷 *ao*¹, clamour; 贅 *chui*¹, verbose.

煉 to boil and smelt—to discipline.

燈 } A lamp; a lantern.
灯 }
teng

From 登 *teng*¹, to ascend. Hence 橙 *ch'en*², an orange; 證 *cheng*⁴, witness. Compare 檯 *teng*⁴, a stool

| 籠 a lantern.

| 心 wick.

| 臺 a lamp stand.

燒

To burn. To roast. To heat.

From 堯 *iao*², high. Hence 饒 *rao*², to forgive; 繞 *rao*³, to encircle; 曉 *hsiao*³, to know; 澆 *kiao*¹, to pour over.

| 餅 a baked cake.

| 香 to burn incense.

| 燬 to destroy by fire.

| 化 to consume by fire; to melt.

| 窑的 a potter.

爇

To roast meat for sacrifices.

From 番 *fan*¹, a time. Hence 幡 *fan*¹, a banner; 繙 *fan*¹, to interpret; 播 *po*³, to sow; 翻 *fan*¹, to turn over.

| 祭 a burnt offering.

營

An encampment; a camp. To regulate; to do business.

From 宮 *kong*¹, a palace (altered). Compare 榮 *iong*², glory; 塋 *ing*², a tomb; 螢 *ing*², a glowworm.

| 壘 a defenced camp.

燬

To destroy by fire. A fire; a blaze.

From 毀 *hui*³, to destroy. Hence 譏 *hui*³, to defame.

熨

Ashes; embers.

From 盡 *tsin*⁴, to exhaust. Hence 儘 *tsin*³, uttermost.

爐
炬

A stove; a fireplace. A censer; a brazier. Interchanged with 鑪.

From 盧 *lu*², a vessel for holding rice. Hence 蘆 *lu*², rushes; 鑪 *lu*², a furnace; 驢 *lū*², a donkey. Compare 濾 *lū*⁴, to filter.

爛

Rotten; over-ripe. Broken; ragged.

From 闌 *lan*², a screen. Hence 攔 *lan*², to obstruct; 蘭 *lan*², an orchid.

| 了 rotten; spoiled.

THE 87TH RADICAL.

爪

A claw; a talon.

chao

Hence 抓 *chua*¹, to scratch. Compare 瓜 *kua*¹, a melon.

| 子 claws.

爭

To wrangle; to contend; to strive.

Hence 淨 *tsing*⁴, clean; 睜 *tseng*¹, to open the eyes.

| 論 to wrangle; to dispute.

| 戰 to fight.

| 鬪 to quarrel.

| 先 to contend for first place; to press forward.

| 競 to contest.

| 端 strife; cause of strife.

| 鬧 to make a disturbance.

| 強較力 to contend for mastery.

爲

To be. To do. Read *uei*⁴. For; because of. On account of.

Compare 烏 *niao*³, a bird. Hence 偽 *uei*⁴, false.

- 止 as far as to . . .
 念 to give attention to ; to make one's chief aim.
 何 why ? wherefore ?
 的 because ; for the cause.
 此 on this account.
 甚麼 why ?

爵
tsioh

A degree of nobility. A cup ; a goblet.

From 皿 *uang*³, a net ; 艮 *ken*¹, perverse ; and 寸 *ts'uen*⁴, an inch. Hence 嚼 *tsioh*, to chew.

THE 88TH RADICAL.

父
fu

A father.

Hence 交 *kiao*¹, to commit to ; 斧 *fu*³, an axe.

- 母 father and mother.
 兄 father and elder brothers—seniors.
 老 elders ; fathers.
 親 father.
 台 a polite form of address—"you, Sir."

爸
pa

A father ; a Mahomedan term.

From 巴 *pa*¹, to adhere. Hence 把 *pa*², to grasp ; 笆 *pa*¹, a fence ; 耙 *pa*⁴, a rake ; 疤 *pa*¹, a scar ; 爬 *p'a*², to crawl.

爹
tie

A father ; a grandfather.

From 多 *to*¹, many. Hence 移 *i*², to remove ; 侈 *ch'i*³, extravagant.

THE 89TH RADICAL.

交
hsiao

Crosswise.

Hence 爽 *shuang*³, hearty ; 爾 *ri*³, you ; 駁 *poh*, to contradict.

爾
ri

You ; your.

Hence 邇 *ri*³, near ; 孺 *nai*¹, milk ; 彌 *mi*², to stop ; 璽 *si*³, the royal signet.

THE 90TH RADICAL.

床
ch'uang

A bed.

Hence 牆 *ts'iang*², a wall.

牀
ch'uang

A couch ; a bed.

From 木 *muh*, wood. Compare 休 *hsiu*¹, to divorce.

- 榻 a bed ; a couch.
 上 on a couch ; on a bed.

牆
ts'iang

A wall.

From 嗇 *seh*, to accumulate. Hence 穡 *seh*, ripe grain.

THE 91ST RADICAL.

片
p'ien

A splinter ; a slice ; a flake. N. A.

- 時 a short space of time.
 子 a visiting card.
 刻 a little while ; an instant.

牌
p'ai

A signboard ; a placard ; a tablet. A permit.

From 卑 *pei*¹, inferior. Hence 稗 *pat*¹, tares ; 碑 *pei*¹, a memorial stone ; 俾 *pei*¹, to cause.

- 位 an ancestral tablet.

THE 92ND RADICAL.

牙
ia

A tooth.

Hence 雅 *ia*³, elegant; 鴉 *ia*¹, a crow; 穿 *ch'uan*¹, to bore.

| 齒 the teeth.

| 疼 toothache.

THE 93RD RADICAL.

牛 }
牛 }
niu

AN OX.

Hence 件 *kien*⁴, a numerary adjunct; 先 *sien*¹, first; 告 *kao*⁴, to tell. Distinguish 午 *u*³, noon.

| 肉 mutton.

| 犢 a calf.

| 羊 oxen and sheep.

牝
p'in

The female of animals.

From 匕 *pi*³, a spoon. Hence 化 *hua*⁴, to change; 叱 *ch'ih* to scold.

| 牛 a cow.

牢
lao

A pen for cattle. A prison. Firmly.

From 宀 *mien*², a roof. Hence 件 *kien*⁴, a thing. Compare 許 *hsü*³, to permit.

| 籠 a scheme; a trap; to ensnare.

牧
muh

To tend as a shepherd.

From 父 *puh*, to tap. Compare 收 *heo*¹, to receive.

| 師 a pastor.

| 養 to shepherd.

| 羊的 a shepherd.

物
uh

A thing; matter; goods.

From 勿 *uh*, not. Compare 忽 *huh*, suddenly; 忽 *ts'ong*¹, hurried.

| 件 an article; things.

牲
sing

Animals; cattle.

From 生 *seng*¹, to produce. Hence 性 *sing*⁴, disposition; 姓 *sing*⁴, surname.

| 畜 animals.

| 口 animals; cattle.

特
teh

On purpose; specially.

From 寺 *sī*⁴, a mosque. Hence 特 *sh*⁴, to wait; 持 *ch'i*², to support; 待 *tai*⁴, to treat; 詩 *shī*¹, poetry; 等 *teug*³, to wait.

| 爲 on purpose.

| 意 for this very reason.

| 來 to come purposely.

牽
kien

To lead an animal. To pull; to implicate.

Hence 牽 *k'ien*¹, to pull; 絳 *k'ien*⁴, a tow rope.

| 引 to draw into; to entice.

犁 }
犁 }
li

A plough. To plough.

From 利 *li*⁴, profit. Hence 俐 *li*⁴, clever; 痢 *li*⁴, dysentery.

犢
tuh

A calf.

From 賣 *mai*⁴, to sell. Hence 續 *suh*, to connect; 贖 *shuh*, to redeem; 讀 *tuh*, to study; 瀆 *tuh*, to defile.

犧
hsi

Victims for sacrifice.

From 羲 *hsi*¹, breath.

| 牲 sacrificial animals.

THE 94TH RADICAL.

犬 } A dog.
 𤝵 }
k'üen

Hence 伏 *fu*, to prostrate; 哭 *k'ü*, to weep; 器 *k'ü*, a vessel; 臭 *ch'eo*, stench.

| 類 dogs; of the dog tribe.

犯 } To transgress; to offend.
fan

From 己 *ki*, self. Hence 記 *ki*, to recollect; 配 *p'ei*, worthy; 改 *kai*, to alter; 紀 *ki*, to record.

| 罪 to commit sin.

| 法 to break the laws.

狂 } Wild; mad. Overbearing.
k'uang

From 王 *uang*, a prince. Hence 往 *uang*, towards; 枉 *uang*, in vain; 旺 *uang*, to prosper.

| 風 a gale of wind.

| 妄 disorderly; ill-behaved.

| 傲 haughty; domineering.

狀 } Form; appearance. To
chuang accuse. An indictment.

From 月 *ch'uang*, a bed.

狄 } Northern barbarians.
tik

From 火 *ho*, fire.

狗 } A dog.
keo

From 句 *kü*, a sentence. Hence 拘 *kü*, to restrain; 鉤 *ko*, a hook; 苟 *keo*, illicit; 駒 *kü*, a foal.

狐 } A fox.
hu

From 瓜 *kua*, a melon. Hence 孤

ku, an orphan; 抓 *chua*, to scratch.

狗 } To accord with; to yield
 徇 } assent. Interchanged
hsüin with 徇.

From 旬 *hsüin*, ten days. Hence 詢 *hsüin*, to inquire about; 徇 *hsüin*, partial; 筍 *suen*, bamboo sprouts; 郇 *sün*, a feudal state.

| 情 to shew favouritism; to connive at.

狠 } Fierce. Angry. Very;
heu extremely. Used for 很.

From 艮 *ken*, perverse. Hence 根 *ken*, a root; 跟 *ken*, to follow; 很 *hen*, very; 銀 *in*, silver; 痕 *hen*, a scar; 恨 *hen*, to hate.

狼 } The wolf. Cruel; fierce.
lang

From 良 *liang*, good. Hence 浪 *lang*, a wave; 郎 *lang*, a youth; 娘 *niang*, a girl; 糧 *liang*, grain. Compare 銀 *in*, silver.

| 心 cruel; vindictive.

狹 } Narrow. Narrow-minded.
hsiah

From 夾 *kiah*, to compress. Hence 挾 *hsiah*, to control; 挾 *hsiah*, moistened.

| 窄 narrow; confined.

狸 } The fox; the wild cat.
li

From 里 *li*, a mile. Hence 裡 *li*, coarse; 埋 *mai*, to bury; 裡 *li*, brothers' wives; 理 *li*, principles; 哩 *li*, a final particle.

猜 } To guess. To suspect; to
ts'ai doubt.

From 青 *ts'ing*, azure. Hence 請 *ts'ing*, to invite; 情 *ts'ing*, feelings; 清 *ts'ing*, pure; 靖 *ts'ing*, quiet; 晴 *ts'ing*, a clear day.

猛
meng Fierce; courageous.

From 孟 *meng*⁴, chief.

丨 然 suddenly.

丨 勇 valiant; bold.

猶
iu Like; similar to; as if.

From 酋 *tsiu*¹, a chieftain.

丨 疑不定 undecided.

猪
豬
chu A pig.

From 者 *chac*³, he. Hence 堵 *tu*³, to stop up; 賭 *tu*³, to gamble; 緒 *sü*¹, a clue; 都 *tu*¹, all; 睹 *tu*³, to observe; 諸 *chu*¹, all.

獅
si A lion.

From 師 *si*¹, a model. Hence 篩 *shai*¹, to sift.

丨 子 a lion.

獄
iu A prison; hell.

From 言 *ien*², words. Hence 嶽 *ioh*, a mountain peak.

丨 官 keeper of a prison.

獨
tuh Only; single; alone.

From 蜀 *shuh*, a worm. Hence 屬 *shuh*, to belong to; 燭 *chuh*, a candle.

丨 自 by oneself.

丨 生子 the Only-begotten Son.

丨 一無二 the only (God).

獲
huh To take in hunting. To obtain.

From 獲 *huh*, to measure. Hence 穫 *hu*⁴, to reap; 護 *hu*⁴, to protect.

丨 利 to get gain.

獸
sheo Wild beasts.

From 一 *ih*, one; 口 *k'eo*³, mouth; and 田 *t'ien*², a field.

獻
獻
hsien To offer up; to present.

From 鼎 *keo*⁴, a tripod.

丨 上 to offer up to a superior.

丨 禮物 to offer gifts.

THE 95TH RADICAL.

立
hsien Sombre.

Hence 絃 *hsien*², a bowstring; 畜 *ch'uh*, cattle. Distinguish 么 *iao*¹, immature.

率
shuai To lead.

Hence 摔 *shuai*¹, to wrestle.

丨 領 to lead.

THE 96TH RADICAL.

玉
玉
ü A gem; a precious stone; jade. Valuable.

丨 器 a box made of precious stone; jade ornaments.

丨 盒 a box of jade.

丨 皇大帝 a Taoist deity—the “Gem Emperor.”

王
uang A prince; a king; a ruler.

Hence 主 *chu*³, a lord; 全 *ts'üen*², perfect; 旺 *uang*⁴, to prosper; 枉 *uang*³, in vain.

| 宮 the king's palace.

| 法 the laws of the land.

玷
tien

A flaw. To disgrace.

From 占 *chan*⁴, to usurp. Hence 沾 *chan*¹, to moisten; 拈 *nien*¹, to pick up; 粘 *chan*¹, to paste up; 帖 *t'ich*, a card; 貼 *t'ich*, attached to; 站 *chan*⁴, to stand up.

| 辱 to bring discredit on.

珍
chen

Precious; rare, as gems. To prize.

From 參 *chen*³, black hair. Hence 診 *chen*³, to doctor; 疹 *chen*³, measles; 趁 *ch'en*⁴, to avail one's self of.

| 珠 pearls.

| 寶 precious things.

| 貴 valuable; costly.

玻
po

Glass.

From 皮 *p'i*², a skin. Hence 跛 *po*³, lame; 坡 *p'o*⁴, a slope; 破 *p'o*⁴, to break; 波 *po*¹, a wave; 被 *pei*¹, a coverlet; 披 *p'i*¹, to wear.

| 璃 window glass.

珠
chu

A pearl.

From 朱 *chu*¹, red. Hence 誅 *chu*¹, to punish; 殊 *shu*¹, to kill; 硃 *chu*¹, vermillion.

| 子 pearls.

班
pan

A class; a company.

| 鳩 the turtle dove.

現
hsien

Now; at present. To manifest; to appear.

From 見 *kien*⁴, to see. Hence 親 *ts'in*¹, a relative; 規 *kuei*¹, a custom; 視 *si*⁴, to look.

| 在 now; at this time.

| 今 at present.

| 時 at the present time.

| 成的 ready-made.

| 出來 to appear; to manifest.

琉
lin

A precious stone.

From 流 *lin*², a cap. Hence 旒 *lin*², a crown; 硫 *liu*², sulphur; 梳 *su*¹, to comb; 流 *liu*², to flow; 疏 *su*¹, distant.

| 璃 an opaque glass-like substance; porcelain.

理
li

Reason; principle; the fitness of things. To regulate. To regard.

From 里 *li*³, a mile. Compare 裏 *li*³, inside. Distinguish 埋 *mai*², to bury.

| 所應當 that which should be.

| 所當然 in accordance with right.

琴
kin

A lute; a guitar.

From 今 *kin*¹, now. Hence 衿 *king*¹, the lapel; 吟 *in*², to hum; 衾 *king*², a bed quilt.

瑟
seh

A large guitar, with 25 strings.

From 必 *pih*, certainly. Compare 琴 *kin*², a lute; 瑟 *p'i*², a guitar; 琶 *pa*¹, a banjo.

瑕
hsia

A flaw; a blemish.

From 假 *kia*³, false. Hence 假 *kia*³, false; 煅 *taun*⁴, to forge; 暇 *hsia*², leisure.

| 疵 a blemish.

瑙
nao Agate.

Hence 惱 *nao³*, vexed; 瑙 *nao³*, jasper;
腦 *nao³*, the brain.

瑪
ma Cornelian; agate.

From 馬 *ma³*, a horse. Hence 媽 *ma¹*,
a nurse; 碼 *ma³*, a weight; 嗎 *ma¹*, an
interrogative; 罵 *ma⁴*, to scold.

瑙 agate.
那 "mauna."

璃
li Glass; a glassy substance.

From 离 *li²*, bright. Hence 離 *li²*, to
part; 離 *li²*, a fence.

環
huan A ring. To encircle.

From 寰 *k'iong²*, to gaze. Hence 寰
huan², the Emperor's domain; 還 *huan²*,
to repay.

繞 to encircle; to go round.

璧
pih A piece of jade with a
round hole in it. Also
read *pi⁴*.

From 辟 *pih*, a prince. Hence 璧 *pih*,
next door; 劈 *p'ih*, to split; 僻 *p'ih*, mean;
闢 *p'ih*, to burst forth; 擘 *poh*, to break
apart; 避 *pi⁴*, to avoid.

璽
si The royal signet.

From 尉 *rī³*, our. Hence 邇 *rī³*, near;
彌 *nai³*, milk; 彌 *mi²*, distant.

THE 97TH RADICAL.

瓜
kua The melon.

Hence 孤 *k¹*, a fatherless child. Dis-
tinguish 爪 *chao³*, a claw.

THE 98TH RADICAL.

瓦
na A tile; earthenware; pot-
tery.

器 an earthen vessel.
片 broken tiles and bricks.

瓶
餅
ping A bottle; a vase; a jar;
a jug.

From 并 *ping⁴*, united.

THE 99TH RADICAL.

甘
kam Sweet; pleasant. Volun-
tary.

Hence 甜 *t'ien²*, sweet.

心情願 perfectly willing.

甚
shen What? Very; extremely.

From 匹 *p'ih*, a pair.

麼 what?

至 even to; even as far as to.

甜
t'ien Sweet.

From 舌 *sheh*, the tongue. Hence 活
hoh, alive; 恬 *t'ien²*, peaceful; 話 *hua⁴*,
language; 括 *kua⁴*, to include; 餬 *t'ien³*,
to lick; 刮 *kua⁴*, to scrape.

THE 100TH RADICAL.

生
seng To produce; to bring
forth; to beget. Life.

Hence 姓 *sing⁴*, a name; 性 *sing⁴*,
disposition; 牲 *seng⁴*, animals.

命 life.

來 from birth.

產 to give birth to.

疏 estranged; at variance.

- | 日 a birthday.
 | 亂 to create a disturbance.
 | 育 to bear; to rear.
 | 養 to bring up; to beget.
 | 氣 to get angry.
 | 瘡 to break out in sores.
 | 理 trade; business.
 | 火 to light a fire.
 | 活 a livelihood.
 | 殺之權 the power of life and death.

(產 Possessions; estate. To
 bear offspring. Pro-
 ductions of a country.

From 文 *uen*², literature; and 厂 *han*⁴, a cliff.

- | 業 possessions.
 | 期 time of child-birth.

(甥 The children of a sister.
seing

From 男 *nan*², male.

THE 101ST RADICAL.

(用 To use; to employ. With;
iong by.

Compare 周 *cheo*¹, complete; 甬 *iong*³, to burst forth; 甫 *fu*³, the first.

- | 處 of use; useful.
 | 人 servants.
 | 度 expenditure.
 | 盡了 used up.
 | 不著 useless; unable to use.
 | 不盡 more than can be used.
 | 鹽醃 to salt with brine.

(甩 To cast away; to throw.
shuai

THE 102ND RADICAL.

(田 Fields; land.
t'ien

Hence 思 *si*¹, to think; 果 *ko*³, certainly;

細 *si*⁴, fine; 雷 *lui*², thunder; 電 *tien*⁴, lightning.

- | 產 productions.
 | 地 arable land.
 | 產房屋 lands; property and houses; possessions.

(由 To permit. From; by;
iu according to; through.

Hence 油 *iu*², oil; 宙 *cheo*⁴, the earth.

- | 於 from; by.
 | 此 from this; hence.
 | 他罷 let him have his way.
 | 著自己 to follow one's own way.
 | 天不由人 it depends on heaven, not on man.

(甲, Armour. A titling. First.
kiah

Hence 匣 *hsiah*, a chest; 押 *iah*, to pledge; 鴨 *iah*, a duck; 閘 *chah*, a water gate.

(申 To state. The period from
shen 3 to 5 p.m.

Hence 神 *shen*², a spirit; a god; 伸 *shen*¹, to redress; 紳 *shen*¹, gentry.

- | 正 4 p.m.
 | 初 about 3 p.m.
 | 訴 to state to a superior.

(男 Man; male as distinguish-
nan ed from (女); a son. A baron.

From 力 *lih*, strength.

- | 人 a man.
 | 胎 to be with man child.

(界 A boundary; a limit. The
kiai world.

From 介 *kiai*³, petty. Hence 芥 *kiai*³, mustard; 疥 *kiai*³, itch.

- | 石 a boundary stone.

畜

ch'uh

Cattle. To store.

From 玄 *hsüen*², sombre. Hence 蓄 *hsiuh*, to collect.

畏

uei

To dread; to fear. Awe.

Hence 餵 *uei*⁴, to feed; 喂 *uei*⁴, to rear.

| 懼 to fear; fear.

| 難 to dread difficulty.

| 怯 to dread; apprehensive of.

留

liu

To detain; to entertain.

To leave behind. To

put by. To transmit.

From 卯 *mao*³, 5 to 7 a.m. Compare 柳 *liu*³, the willow.

| 下 to leave behind.

| 客 to entertain guests.

| 心 to pay attention to.

| 意 to give the mind to; attentive.

畢

pih

To finish; concluded. All.

Compare 華 *hua*², flowery.

略

loh

Slightly; a little. A

summary. To seize; to

plunder; in which sense

it is interchanged with

掠.

From 各 *koh*, each. Hence 客 *k'eh*, aguest; 路 *lu*⁴, a road; 絡 *loh*, connected.

| 畧的 a little; slightly.

異

i

Strange; extraordinary.

Other. Heterodox.

From 共 *kong*⁴, all. Hence 戴 *tai*⁴, towear on the head; 糞 *fen*⁴, manure.

| 蹟 wonders; signs.

| 能 extraordinary ability.

| 象 signs; wonders.

| 兆 an omen; a portent.

| 端 strange principles; heresy.

| 教 heretical sects.

| 心 a different heart—alienated.

| 邦 outside countries; heathen.

畫

hua

To draw; to paint. A

drawing; a picture. A

stroke of the pencil.

From 聿 *ih*, a pencil. Compare 書 *shu*⁴, a book; 筆 *pih*, pencil. Distinguish 晝 *cheo*⁴, daytime.

| 字 to trace characters.

番

fan

Foreign; barbarous. A

time; a turn.

From 采 *pien*⁴, to distinguish. Hence 翻 *fan*⁴, to turn over; 旛 *fan*⁴, a pennon; 翻 *fan*⁴, to translate; 燔 *fan*⁴, to roast.

當

tang

Ought; should. To un-

dertake. Read *tang*⁴.

To treat as; to regard

as. To pawn.

From 尙 *shang*⁴, yet. Hence 堂 *t'ang*², a chapel; 富 *fu*⁴, riches; 常 *ch'ang*², constant; 裳 *shang*², clothes; 掌 *chang*³, to superintend; 賞 *shang*³, to reward.

| 中 in the midst; among.

| 下 at that time; then.

| 差 to be employed as underlings in *yam'ens*.

| 時 at the time in question.

| 初 in the beginning.

| 面 in the presence of; face to face.

| 兵 to enlist as a soldier.

| 權 to exercise power; act with authority.

| 作 to regard as; to consider as being.

| 得起 able to assume responsibility.

| 死的 worthy of death.

| 死的罪 an offence punishable with death.

| 作上帝 to make himself equal to God.

疆
kiang

A boundary; a frontier.

From 土 *t'u*², earth; and 弓 *kong*¹, a bow. 繩 *kiang*¹, a bridle; 薑 *kiang*¹, ginger.

| 界 a limit; a border.

疊
tieh

To fold up. To repeat.

From 宜 *i*², proper.

| 起來 to fold up.

THE 103RD RADICAL.

疋
p'ih

A roll of cloth.

Hence 定 *ting*⁴, to decide; 是 *shī*⁴, to be; 楚 *ts'u*³, clear. Compare 走 *tseo*³, to walk; 足 *tsuh*, the foot.

疏
疎
su

Distant. To separate. Careless.

From 荒 *liu*², a cap. Hence 敕 *ch'ih*, to order; 速 *suh*, quick; 悚 *song*³, fearful; 疎 *song*³, to fear; 策 *ts'eh*, a plan; 刺 *ts'ī*⁴, to stab.

| 懈 idle; careless.

疑
i

To doubt; to distrust; to suspect. Doubt; suspicion.

| 惑 to be in doubt; to suspect.

| 懼 doubt and fear.

| 心 a suspicious mind; doubtful.

THE 104TH RADICAL.

疒
nih

Disease.

Hence 痛 *t'ong*¹, painful. Compare 广 *ien*³, a covering; 广 *han*⁴, a cliff.

疫
iuh

Pestilence; an epidemic.

From 殳 *shu*¹, to kill. Hence 設 *sheh*, to set up; 股 *ku*², the buttocks; 役 *ih*, a constable; 歿 *muh*, to die; 沒 *muh*, not.

病
ping

Disease; sickness. To be ill. A fault; defect.

From 丙 *ping*³, a Stem. Hence 柄 *ping*⁴, authority.

| 人 a sick man.

| 痛 suffering; illness.

| 勢 the aspect of a case of sickness.

| 患 sickness; disease.

| 臥在牀 sick in bed.

疾
tsih

Quick. Sudden illness; disease.

From 矢 *shī*³, an arrow. Hence 蒺 *tsih*, gorse; 嫉 *tsih*, envy.

| 病 sickness; illness.

疼
t'eng

To ache. Affection. To love.

From 冬 *tong*¹, winter. Hence 終 *chong*¹, the end.

| 痛 pain; to pain.

| 愛 to love passionately; very fond of.

疵
ts'ī

A blemish; a flaw.

From 此 *ts'ī*³, this. Hence 雌 *ts'ī*¹, the female of birds; 玼 *ts'ī*¹, a flaw; 柴 *ch'ai*², firewood; 紫 *ts'ī*³, purple.

疲
p'ī

Tired; weary.

From 皮 *p'ī*², skin. Hence 披 *p'ī*¹, to wear; 波 *po*¹, a wave; 玻 *po*¹, vitreous; 破 *p'o*¹, to break; 坡 *p'o*¹, a slope; 跛 *po*³, lame.

| 輓 fatigued; weak.

| 倦 tired; wearied.

痊
ts'üen

Healed; cured.

From 全 *ts'üen*², perfect.

| 愈 to cure; healed.

痕
hen

A scar; a mark; traces.

From 良 *ken*⁴, perverse. Hence 恨 *hen*⁴, to hate; 狠 *hen*⁴, very; 根 *ken*¹, a root; 眼 *ien*³, the eyes; 銀 *in*², silver.

痛
t'ong

Painful; sore. Pain. Extremely.

From 甬 *iong*³, to burst forth. Hence 桶 *t'ong*³, a pail; 誦 *song*⁴, to chant; 通 *t'ong*¹, to go through. Compare 勇 *iong*³, daring; 湧 *iong*³, bubbling up.

| 苦 bitter suffering.

| 恨 bitter hatred.

| 哭 to weep bitterly.

痢
li

Dysentery; diarrhoea.

From 利 *li*⁴, advantage. Hence 梨 *li*², a pear; 犁 *li*², to plow; 俐 *li*⁴, clever.

| 疾 dysentery.

瘋
feng

Paralysis. Leprosy. Insanity.

From 風 *feng*¹, wind. Hence 楓 *feng*¹, a maple tree; 諷 *feng*³, to rehearse.

瘟
uen

Epidemic; pestilence.

From 溫 *uen*¹, merciful. Hence 愠 *uen*⁴, wroth; 溫 *uen*¹, gentle; 熅 *üin*⁴, to iron.

| 疫 prevailing disease; plague.

瘧
nioh

Fevers—remittent or intermittent.

From 虐 *nioh*, cruel.

瘡
ch'uang

A sore; a boil.

From 倉 *ts'ang*¹, a granary. Hence 蒼 *ts'ang*¹, azure; 艙 *ts'ang*¹, the hold of a ship; 鎗 *ts'iang*¹, a gun; 蝗 *ts'ang*¹, a fly; 搶 *ts'iang*³, to rob; 創 *ch'uang*¹, to create.

癩
k'ü h

Lame.

From 駕 *kiä*¹, a scab.

| 子 a cripple.

| 腿 of a lame man; a cripple.

癇
hsien

Fits; convulsions.

From 閒 *hsien*², at leisure. Hence 簡 *kien*³, rude.

癩
lai

Skin-disease; blotch; leprosy.

From 賴 *lai*⁴, to depend on. Hence 懶 *lan*³, lazy; 獺 *t'ah*, a beaver.

癱
t'an

Palsy; paralysis.

From 難 *nan*⁴, difficult. Hence 攤 *t'an*¹, a stall; 灘 *t'an*¹, a rapid.

| 瘋病 paralysis.

癲
tien

Mad; crazy. Fits.

From 顛 *tien*¹, the top.

| 狂 wild; mad.

THE 105TH RADICAL.

𠂔
poh

Back to back.

Hence 祭 *tsi*⁴, to sacrifice; 登 *teng*¹, to ascend.

發
fah

To issue; to put or send forth. To rise. To manifest.

From 弓 *kong*¹, a bow; and 受 *shui*¹, to kill. Hence 廢 *fei*¹, to abrogate; 潑 *p'oh*, to spurt water.

丨 現 to manifest.

丨 兵 to despatch soldiers.

丨 葉 to put forth leaves.

丨 苗 to send out shoots.

丨 芽 to bud.

丨 誓 to take an oath; to swear.

丨 瘡 to have an attack of ague.

丨 怒 to shew anger; to get angry.

丨 熱心 to be zealous.

丨 起來 to manifest; to rise; etc.

丨 怨言 to murmur.

丨 了財 to have acquired wealth.

丨 咒起誓 to swear; to take an oath.

登

To rise; to mount. To record.

From 豆 *teo*⁴, beans. Hence 燈 *teng*¹, a lamp; 證 *cheng*⁴, evidence; 澄 *ch'en*², limpid; 磴 *teng*, a plinth; 橙 *ch'en*², an orange.

丨 動 to move at once.

丨 位 to ascend the Throne.

THE 106TH RADICAL.

白

White; clear. In vain.

Hence 伯 *peh*, an uncle; 帕 *p'a*⁴, a napkin; 怕 *p'a*⁴, to fear; 泉 *ts'uen*², a fountain; 習 *sih*, to study; 迫 *peh*, to persecute. Compare 日 *rih*, sun.

丨 日 broad daylight.

丨 佔 to take without payment; to occupy without adequate return.

丨 晝 daylight; in the daytime.

丨 白的 freely; in vain.

百

A hundred. All.

From 一 *ih*, one.

丨 姓 the people.

丨 體 all the members of the body.

丨 穀 all grains.

丨 合花 the lily.

丨 夫長 a centurion.

的

Adjectival particle. Relative pronoun.

From 勺 *shao*², a spoon. Compare 約 *ioh*, a covenant.

皆

All; the whole of.

From 比 *pi*², to compare. Hence 稽 *kiai*¹, a stalk; 階 *kiai*¹, a flight of steps.

皇

Imperial; august.

From 王 *uang*², a prince. Hence 煌 *huang*², splendid; 蝗 *huang*², locusts; 遑 *huang*², leisure; 凰 *huang*², the female phoenix.

丨 后 the Empress.

皎

White; pure.

From 交 *kiao*¹, to join. Hence 郊 *kiao*¹, the frontier; 效 *hsiao*⁴, to imitate; 較 *kiao*³, to compare; 餃 *kiao*³, a dumpling; 咬 *iao*³, to bite; 絞 *kiao*³, to strangle.

丨 白 brilliant.

THE 107TH RADICAL.

皮

Skin; bark; outer covering.

Hence 彼 *pi*³, that; 披 *pi*¹, to gird; 波 *po*¹, a wave; 破 *po*⁴, to break; 被 *pei*⁴, bedding; 玻 *po*¹, glass. Compare 彪 *hu*³, a tiger.


丨 衣 fur clothes.

丨 子 skin; wrapping.


丨 紙 paper made of bark.

- | 袋 a skin bottle.
 | 匠 a tanner.
 | 帶 a leathern girdle.

THE 108TH RADICAL.


 A vessel; a utensil.
ming

Compare 血 *hsüeh*, blood; 皿 *uang*³, a net.


 A cup; a tumbler.
pei

From 不 *puh*, not. Compare 歪 *uai*¹, awry; 否 *fei*³, or not?


- | 爵 盃 盞 cups, goblets, basins and plates.

 A basin; a tub; a pot.
p'ien

From 分 *fen*¹, to divide. Hence 貧 *p'in*², poor; 紛 *fen*¹, confused.


 Full; overflowing.
ing

- | 滿 full up.


 Advantage; profit. To increase; progress.
ih

Compare 盍 *kai*⁴, to cover.

- | 處 advantage; profit.
 | 發 growth; advancement.

 A bowl; a basin.
uan

From 允 *üen*², to yield.


 A small box with a cover.
hoh

From 合 *hoh*, to unite. Hence 哈 *hah*, a hearty laugh; 洽 *hsiah*, to blend; 恰 *k'iah*, suitable; 拾 *shih*, ten; 給 *k'ih*, to give; 蓆 *tah*, a purse.

 A helmet.
k'uei


From 灰 *huei*¹, ashes. Hence 炭 *t'an*⁴, charcoal.

- | 甲 helmet and coat of mail.

 Abundant; flourishing.
 Read *ch'eng*². To hold to contain.
sheng


From 成 *ch'eng*², to complete. Hence 城 *ch'eng*², a city; 誠 *ch'eng*², sincere. Compare 感 *kai*³, to affect.

- | 滿了醋 filled with vinegar.


 To rob; a robber.
tao

From 次 *ts'ì*¹, a series.

- | 竊 to rob and pilfer.
 | 賊 robbers and thieves.


 A lamp bowl. A wine cup.
chan N. A.

From 淺 *ts'ien*¹, small. Hence 棧 *chan*¹, a storehouse; 淺 *ts'ien*², shallow; 踐 *tsien*⁴, to tread on; 餞 *tsien*⁴, confectionery; 賤 *tsien*⁴, mean; 箋 *tsien*¹, a note.

 A covenant; an oath.
ming Also read *meng*².

From 明 *ming*², clear. Hence 萌 *meng*², budding.

- | 約 a solemn agreement, or oath.

 To inspect. A gaol. Read *kien*⁴. To superintend.
kien

From 堅 *kien*¹, robust. Hence 籃 *lan*², a basket; 藍 *lan*², blue; 覽 *lan*³, to inspect; 欖 *lan*³, olive; 襜 *lan*², ragged.

- | 牢 a prison.

- | 獄 a gaol.
 | 禁 prisoners.
 | 督 an overseer, a Bishop.

盡 }
 尽 }
 tsin

The utmost; entirely; all.
 To use all; to exhaust.

From 聿 *iuh*, a pencil; and 火 *ho*³, fire. Compare 書 *shu*¹, a book; 儘 *tsin*³, the uttermost; 晝 *cheo*⁴, daylight; 畫 *hua*⁴, to sketch.

- | 心 to do one's best.
 | 性 with the whole nature.
 | 意 with all the mind.
 | 頭 the end of; the final outcome.
 | 力 to exert to the utmost.
 | 忠 entirely loyal; faithful.
 | 是這樣 all are so.

盤
 p'an

A plate; a dish. To in-
 terrogate. Expenses;
 costs.

From 般 *pan*¹, a manner. Compare 船 *ch'uan*², a boat.

- | 子 a dish.
 | 費 travelling expenses.
 | 問 to interrogate officially.

THE 109TH RADICAL.

目
 muh

The eyes. An index.
 Chief.

Compare 日 *rih*, the sun; 貝 *pei*³, precious; 頁 *ieh*, a page; 首 *sheo*³, the head; 見 *kien*⁴, to see.

- | 錄 an index.

直
 chih

Straight. Upright; honest.

Hence 值 *chih*, to be worth; 植 *chih*, to plant.

- | 的 straight.
 | 到如今 till now.

相
 siang

Mutual; reciprocal. Read *siang*⁴. To help. A minister of State. Appearance.

From 木 *muh*, wood. Hence 想 *siang*³, to think; 箱 *siang*¹, a box.

- | 信 to believe in; to trust.
 | 貌 appearance; looks.
 | 符 in agreement; to tally.
 | 會 to meet together.
 | 交 intercourse; to associate with.
 | 合 to agree; to unite.
 | 同 alike; the same.
 | 類 of the same species.
 | 宜 suitable; convenient.
 | 反 contrary; opposed to each other.
 | 干 concern; interest.
 | 稱 in correspondence.
 | 商 to talk a matter over.
 | 顧 mutual care.
 | 爭相傲 proud contention.
 | 交的禮 the ceremony of intercourse—
 the act of receiving church members.

看
 kan

To see; to look; to observe. Read *k'an*¹. To watch; to look after.

From 手 *sheo*³, a hand. Compare 着 *choh*, sign of past tense.

- | 看 look!
 | 待 to treat.
 | 顧 to look after.
 | 見 saw; seen.
 | 望 to pay a visit to; to look at.
 | 透 to see through; to understand a matter thoroughly.
 | 守 to guard.
 | 得見 to be able to see.
 | 不見 unable to see.
 | 門的 a door keeper; a porter.

| 準了 to see accurately; to take in the situation.

| 情面 to shew favour to; to regard with partiality.

| 得明白 to understand clearly.

| 外貌取人 to select according to appearances.

盹
tuen To doze.

From 屯 *tu'en*², to collect. Hence 盹 *chuen*¹, honest; 純 *shuen*², pure; 鈍 *t'uen*², a meat ball; 頓 *tuen*¹, to bow.

盼
p'an To hope; to expect.

From 分 *fen*¹, to divide. Hence 紛 *fen*¹, confused; 盆 *p'en*², a basin; 粉 *fen*³, powder; 扮 *pan*¹, to dress up; 忿 *fen*¹, anger; 貧 *p'in*², poor.

| 望 to long for; to hope for.

省
seng A province. Frugal. To diminish; to save. Read *sing*⁵. To examine; to watch.

From 少 *shao*³, a few.

| 悟 to comprehend; to be sensible of.

| 得 lest.

| 察 to look into; to scrutinise.

眞
chen True; real; unfeigned; genuine.

Hence 顛 *tien*¹, to upset; 癩 *tien*¹, mad; 鎮 *chen*¹, to rule.

| 正 truly; really.

| 神 the true spirit—God.

| 心 sincerity.

| 理 truth; right reason.

| 道 true doctrine; the right way.

| 實的 really; truly.

眼
ien The eye. A small hole. N. A.

From 艮 *ken*⁴, perverse. Hence 恨 *hen*¹, to hate; 狠 *hen*³, very; 根 *ken*¹, a root; 銀 *in*², silver. Compare 糧 *liang*², grain.

| 睛 the eyes.

| 前 before the eyes; now.

| 淚 tears.

| 目 the eyes.

| 色好 able to judge accurately.

眷
küen To regard; to look after. Family; relatives.

From 夊 *küen*⁴, a letter. Hence 卷 *kü-n*¹, a scroll; 券 *k'ü-n*¹, document; 拳 *k'ü-n*², the fist.

| 顧 to regard; to care for lovingly.

睛
tsing The eye; the eyeball.

From 青 *ts'ing*¹, azure. Hence 晴 *ts'ing*², fine weather; 情 *ts'ing*², affection; 請 *ts'ing*³, to request; 清 *ts'ing*¹, pure; 猜 *ts'ai*¹, to guess; 精 *tsing*¹, unmixed.

唾
shui To sleep; to doze.

From 垂 *ch'ui*², to hang down. Hence 錘 *ch'ui*², a hammer; 唾 *t'u*¹, to spit.

| 覺 to sleep.

| 熟 to sleep soundly.

| 醒 to awake.

| 不着 unable to sleep.

督
tuh To oversee; to superintend.

From 叔 *shuh*, an uncle.

| 工 to look after labourers.

| 責 to reprove; to restrain.

睚
ai

To look at angrily; to stare.

From 厓 *iai¹*, a cliff. Hence 涯 *iai²*, a limit; 捱 *ai²*, to suffer.

睦
muh

Friendly; peaceful. To promote peace.

From 奎 *luh*, a road. Hence 陸 *luh*, six.

睜
tseng

To open the eyes.

From 爭 *tseng¹*, to contend. Hence 淨 *tsing¹*, pure; 掙 *tseng¹*, to earn; 箏 *tseng¹*, a kite; 靜 *tsing¹*, quiet.

| 眼 to open the eyes.

| 開眼睛 open your eyes!

瞎
hsiah

Blind; heedless; rash.

From 害 *hai⁴*, to hurt. Hence 轄 *hsiah*, to govern; 割 *koh*, to cut.

| 子 a blind man.

| 說 to talk recklessly.

| 眼的 a blind man.

瞞
man

To deceive.

From 滿 *man¹*, equal. Hence 滿 *man³*, full.

| 得過人 you can deceive men.

| 不過神 you cannot deceive God.

瞭
liao

Bright; clear-sighted.

From 寮 *liao⁴*, fuel. Hence 療 *liao²*, to heal; 燎 *liao³*, to singe; 镣 *liao⁴*, fetters.

| 亮 clear.

THE 110TH RADICAL.

矛
meo

A lance.

Hence 茅 *mao³*, reeds. Compare 矛 *ü³*, to give; 才 *ts'ai²*, talent.

矜
king

To boast. To pity.

From 今 *kin¹*, now.

| 誇 to brag.

THE 111TH RADICAL.

矢
shī

A dart.

Compare 失 *shih*, to lose. Hence 跌 *tieh*, to stumble; 挨 *ai¹*, to crowd; 埃 *ai²*, dust; 矣 *i³*, a final particle.

知
chī

To know. To perceive. To inform.

From 口 *k'eo³*, a mouth. Hence 智 *chī⁴*, wisdom.

| 道 to know.

| 識 knowledge; experience; common sense.

| 覺 perception; to perceive.

| 足了 to be satisfied.

矩
kū

A custom. A rule. A pattern.

From 巨 *kū⁴*, great. Compare 短 *tuan³*, short. Hence 拒 *kū⁴*, to resist.

短
tuan

Short; deficient.

From 豆 *teo⁴*, beans. Hence 荳 *teo⁴*, beans; 痘 *teo⁴*, small pox; 頭 *t'eo²*, head.

矮
ai

Short. Stunted; low. To lower.

From 委 *uei³*, to depute. Hence 諉 *uei³*, to excuse; 綏 *sui¹*, to bind; 痿 *uei³*, weak; 餵 *uei¹*, to feed animals.

THE 112TH RADICAL.

石, A stone. Read *tan*¹. A picul = 133½ lbs. avoir-dupois.
shih

Compare 古 *ku*³, ancient; 右 *iu*⁴, the right hand. Hence 妬 *tu*⁴, jealous.

丨 頭 a stone.

丨 缸 a stone water-butt.

丨 板 "stone planks"—tables of stone.

砍 To hack; to chop; to fell.
k'an To throw stones at.

From 欠 *k'ien*⁴, to owe. Hence 吹 *ch'ui*¹, to blow; 飲 *in*⁴, to drink; 次 *t'si*¹, next in order.

丨 死 to stone to death.

丨 下來 to chop down.

破 Broken; ruined. To break.
p'o

From 皮 *p'i*², skin. Hence 坡 *p'o*¹, a bank; 波 *po*¹, a wave; 玻 *po*¹, glass; 彼 *pi*³, that; 披 *p'i*¹, to wear; 被 *pei*¹, coverlet.

丨 綻 a rent.

丨 壞 spoilt by a rent; spoilt.

砸 To smash; to strike.
tsah

From 匝 *tsah*, to turn round.

丨 爛 smashed to a jelly.

硬 Hard; stiff; firm.
ing

From 更 *keng*¹, to change. Hence 梗 *keng*³, obstinate; 梗 *keng*¹, long white rice; 便 *pien*⁴, convenient.

硫 Sulphur.
liu

From 流 *liu*², a cap. Hence 琉 *liu*², porcelain; 疏 *su*¹, distant; 流 *liu*², to flow; 旋 *liu*², a crown; 梳 *su*¹, to comb.

丨 磺 brimstone.

丨 磺色 yellow coloured.

碎 Fragments; odds and ends;
sui broken.

From 卒 *tsuh*, to end.

丨 銀 silver in small pieces.

碌 Green jasper. Rough.
luh Laborious; toilsome.

From 象 *luh*, to carve. Hence 祿 *luh*, happiness; 錄 *luh*, to record; 綠 *luh*, green.

礮 A rock.
p'an

From 般 *pan*¹, like. Hence 癩 *pan*¹, a scar; 搬 *pan*¹, to move; 盤 *p'an*², a plate.

丨 石 a large rock.

碾 A stone roller used for
nien husking grain, etc. To roll.

From 展 *chan*³, to open. Hence 振 *chan*³, to wipe up; 輾 *chan*³, to revolve.

丨 穀 to husk grain.

磨 To grind; to rub; to
mo sharpen. Read *mo*⁴. A mill. To turn.

From 麻 *ma*², hemp. Hence 蔴 *mi*² hemp; 摩 *mo*², to rub; 麼 *mi*², entirely; 麼 *mo*³, an interrogative; 魔 *mo*², a demon.

丨 石 a whetstone.

丨 難 tribulation; suffering.

丨 煉 to discipline.

丨 盤石 a mill-stone.

丨 過來 turn round.

確 Solid. Really; certainly.
kioh

From 雀 *kioh*, ambitious. Hence 鵲 *hoh*, a crane. Compare 窄 *tsch*, narrow.

- | 據 certain evidence; proven.
 | 定 certain.
 | 實 the reliable; unmistakeable.

磯

A jetty.

ki

From 幾 *ki³*, a few. Hence 饑 *ki¹*, hungry; 機 *ki¹*, a machine.

礪

huang

Brimstone; sulphur.

From 黃 *huang²*, yellow. Hence 廣 *kuang²*, broad; 潰 *ien³*, to drill; 橫 *hueng²*, crosswise.

礙
碍

ai

To obstruct; to hinder.

From 疑 *i²*, to doubt. Hence 擬 *i³*, to decide; 凝 *ning²*, to congeal; 癡 *ch'i¹*, stupid.

THE 113TH RADICAL.

示
示
示

shī

An omen. To manifest.

Hence 奈 *nai⁴*, but; 視 *sī⁴*, to see; 祀 *sī⁴*, to sacrifice; 宗 *tsong¹*, ancestor.

| 諭 to issue a proclamation; to inform.

祀

si

To sacrifice; sacrifices to the dead.

From 巳 *sī⁴*, 9 a.m. to 11 a.m.

祈

ki

To pray; to beseech; to request.

From 斤 *kin¹*, an axe. Hence 祈 *so³*, that which; 欣 *hsin¹*, pleased; 近 *kin⁴*, near.

| 禱 to beseech.

| 求 to entreat.

祉

chī

Happiness; blessedness.

From 止 *chī³*, to stop. Hence 址 *chī³*, a foundation; 扯 *ch'ā³*, to haul; 趾 *chī³*, the hoof; 耻 *ch'ī³*, ashamed.

祖

tsu

An ancestor; a grandfather.

From 且 *ts'ie³*, moreover. Hence 姐 *tsie³*, elder sister; 租 *tsu¹*, to rent; 粗 *ts'u¹*, coarse; 助 *tsu⁴*, to help.

| 宗 ancestors.

| 父 a paternal grandfather.

| 母 a paternal grandmother.

祝

chuh

To bless. To invoke; to pray to.

From 兄 *hsiong¹*, a brother. Compare 况 *kuang⁴*, still; 兌 *tui⁴*, to exchange.

| 謝 to give thanks.

| 讚 to praise; to glorify.

| 福 to bless; to pray for blessings.

神

shen

A spirit; a god. Spiritual.

From 申 *shen¹*, to state. Hence 伸 *shen¹*, to redress; 紳 *shen¹*, gentry. Compare 押 *iah*, to pawn.

| 像 an image; an idol.

| 性 divine nature; godhead.

祭

tsi

To sacrifice. A sacrifice.

From 𠂔 *poh*, back to back. Hence 察 *ch'ah*, to examine; 際 *tsi⁴*, then; 擦 *ts'ah*, to rub.

| 司 a superintendent of sacrifices—a priest.

| 壇 an altar for sacrifice.

| 物 an offering for sacrifice.

丨 祀 to sacrifice; a sacrifice.

丨 司長 the High Priest.

禁
kin

To prohibit; to forbid; to warn. To restrain.

From 林 lin², a grove. Compare 楚 ts'u³, distinct.

丨 止 to forbid.

丨 食 to fast.

丨 口 to abstain from eating.

丨 戒 to prohibit.

丨 卒 a turnkey; a jailor.

稟
ping

To petition; to state. Endowment.

From 稟 lin³, to provide for (contracted). Hence 凜 lin³, trembling; 懍 lin³, fear; 廩 lin³, granary.

丨 受 to be endowed with.

丨 報 to report to a superior.

丨 賦 to be endowed by nature.

禍
ho

Calamity; misfortune; evil.

From 𠂔 kua³, a wry mouth. Compare 𠂔 kua³, to cut to pieces; 過 ko⁴, to cross; 骨 kuh, a bone.

福
fuh

Happiness; good fortune; prosperity. Happy; blessed.

From 畱 fuh, to fill. Hence 富 fu⁴, wealthy; 幅 fuh, a strip of cloth.

丨 祉 blessedness.

丨 氣 happiness; blessedness.

丨 音 "happy sound"—the Gospel.

禧
hsi

Good luck; blessings.

From 喜 hsi³, glad.

丨 年 a happy New Year.

禮
li

Propriety; good manners; politeness. Ceremony. Worship.

From 豐 li⁴, a sacrificial vessel. Compare 體 ti³, a body.

丨 拜 worship; to worship.

丨 性 propriety.

丨 物 a present; an offering.

丨 服 ceremonial robes.

丨 儀 ceremonies; ceremonial.

禱
tao

To pray.

From 壽 sheo⁴, old age. Compare 籌 ch'eo², a tally; 鑄 chu⁴, to cast metal.

丨 告 to pray.

THE 114TH RADICAL.

肉
reo

A footprint.

Hence 禽 k'in², a bird; 𠂔 ü², a monkey. Compare 𠂔 k'iong³, a limit; 內 nu⁴, within; 肉 ruh, meat.

禽
k'in

Birds.

Hence 擒 k'in², to seize. Distinguish 禽 li², bright.

丨 獸昆蟲 birds, beasts and reptiles.

THE 115TH RADICAL.

禾
ho

Grain.

Hence 利 li⁴, profit; 和 ho², harmony; 科 ko⁴, a series. Compare 木 muh, wood; 米 mi³, rice; 采 pien⁴, to separate.

私
si

Private; secret; contraband.

From 厶 si², selfish. Compare 矣 i², a particle.

- | 的 secretly ; secret.
 | 欲 lust ; desire.
 | 下 privately.
 | 意 private idea ; a secret purpose.
 | 兒子 a bastard.

秋 Autumn.
ts'iu

From 火 *ho³*, fire. Hence 揪 *tsiu¹*, to grasp ; 鍬 *ts'iao¹*, a shovel ; 愁 *ts'eo²*, sorrowful.

秘
祕 } Mysterious ; secret. Also
mi read *pi⁴*.

From 必 *pih*, must. Compare 密 *mih*, honey ; 蜜 *mih*, close together.

租 To rent ; to lease.
tsu

From 且 *t'sie³*, also. Hence 詛 *tsu³*, to curse ; 阻 *tsu³*, to hinder ; 祖 *tsu³*, ancestors ; 助 *tsu⁴*, to help ; 粗 *ts'u¹*, coarse ; 姐 *tsie³*, elder sister.

移 To move across ; to shift.
i To transmit ; to convey.

From 多 *to¹*, much. Compare 侈 *ch'i³*, wasteful.

- | 開 to move on one side.
 | 了去 move away.

稅 Taxes ; revenue ; duty on
shui goods.

From 兌 *tui⁴*, to barter. Hence 銳 *rui⁴*, a point ; 悅 *üeh*, pleased ; 說 *shoh*, to speak ; 閱 *üeh*, to examine ; 脫 *t'oh*, to undress.

- | 吏 tax-gatherers ; "publicans."
 | 銀 revenue ; duties.
 | 關上 the Custom House.

稍 Slightly ; a little. Also
shao read *shao¹*.

From 肖 *siao¹*, resembling. Hence 硝 *siao¹*, nitre ; 鞘 *siao¹*, a sheath ; 削 *süeh*, to cut off ; 消 *siao¹*, to melt ; 屑 *süeh*, lightly ; 銷 *siao¹*, to fuse.

- | 微 somewhat ; slightly.

程 A journey ; a career.
ch'eng

From 呈 *ch'eng²*, to present. Hence 逞 *ch'en³*, confident.

- | 途 a road ; a course.

稗 Tares ; weeds.
pai

From 卑 *pei¹*, base. Hence 碑 *pei¹*, a tablet ; 俾 *pei¹*, to cause ; 脾 *p'ai²*, a sign-board ; 脾 *p'i²*, temper ; 婢 *pi⁴*, a maid servant.

- | 子 tares.

種 Seed ; grain. A kind ; a
chong sort. Read *chong⁴*. To
 sow ; to plant.

From 重 *chong⁴*, heavy. Hence 腫 *chong³*, to swell ; 動 *tong⁴*, to move.

- | 子 seed.

- | 牛痘 to vaccinate.

稱 To style. To state. To
ch'eng praise. To weigh. Read
ch'eng⁴. A steelyard.
 Suitable ; agreeable to.
 Used with 秤.

From 稱 *cheng⁴*, to elevate.

- | 呼 to designate ; to call.
 | 讚 to praise.
 | 頌 to praise ; to laud.
 | 許 to commend and allow.
 | 揚 to spread abroad ; to commend.
 | 願 agreeable to one's wishes.

稼['] Agriculture; the harvest;
kia grain.

From 家 *kia*¹, a house. Hence 傢 *kia*¹, tools; 嫁 *kia*⁴, to marry a husband.

穀['] } Grain; corn. Substantial.
穀['] } Lucky.
kuh

From 殼 *koh*, a shell. Compare 殼 *kao*⁴, enough.

丨 子 millet.

稿['] The stalk of grain. A
kao rough copy.

From 高 *kao*¹, high. Hence 犒 *kao*⁴, largess; 敲 *k'iao*¹, to strike.

蘇['] To revive; to rise again.
su

From 魚 *ü*², fish. Hence 蘇 *su*¹, plentiful. Compare 鮮 *sien*⁴, fresh.

丨 穌 Jesus.

丨 穌教 the Christian religion.

積['] To amass; to store up.
tsih

From 責 *tseh*, to blame. Hence 債 *chai*⁴, a debt; 績 *tsih*, merit.

丨 蓄 to hoard up.

丨 福 to accumulate happiness.

丨 存 to lay by.

丨 累 to accumulate.

丨 財 to store up riches.

丨 少成多 economy in trifles ensures abundance.

穗['] An ear of grain.
sui

From 惠 *hwei*⁴, favour. Hence 穗 *sui*¹, a tassel.

丨 子 an ear of corn.

穢['] Dirty, unclean; uncleanness. Also read *uei*⁴.
hwei

From 歲 *sui*⁴, a year. Compare 滅 *mieh*, to destroy.

穩['] Firm; secure.
uen

From 穩 *in*³, to care for. Hence 穩 *in*³, a habit; 隱 *in*³, secret.

丨 妥 stable; safe.

THE 116TH RADICAL.

穴['] A cave; a den. A grave.
hsüeh

Hence 究 *kin*⁴, after all. Compare 宀 *mien*², a roof; 宀 *mih*, to cover.

究['] To examine into. Finally.
kiu

From 九 *kiu*³, nine. Hence 鳩 *kiu*¹, a pigeon; 仇 *ch'eo*², to hate; 軌 *kuei*³, a rut.

丨 問 to examine; to try a case.

丨 竟 after all; in the end; finally.

空['] Empty; hollow. Insincere. Read *k'ong*⁴. A deficit. To leave a space between. Leisure; unemployed.

From 工 *kong*¹, labour. Hence 功 *kong*¹, meritorious; 虹 *hong*², a rainbow; 貢 *kong*¹, tribute; 扛 *k'ang*², to carry; 江 *k'ang*¹, a river; 扛 *kang*¹, a carrying pole.

丨 中 space; emptiness.

丨 手 empty handed; poor.

丨 閒 leisure; unoccupied.

丨 地 vacant ground.

丨 行 to labour in vain.

丨 空的 empty; insincere.

穿

To wear. To thread. To

ch'uan bore.

From 牙 *ia²*, a tooth. Hence 訝 *ia⁴*, surprised; 芽 *ia²*, a sprout.

| 戴 to wear.

| 過去 to thread through.

| 上鞵 to put on shoes.

| 上衣 服 to put on clothes.

窄

Narrow; contracted; mean.

tsch

From 乍 *cha⁴*, sudden. Hence 詐 *cha⁴*, artful; 蚱 *chah*, a locust; 昨 *tsch*, yesterday; 炸 *chah*, to fry.

| 門 the "strait gate."

窗

A window. A shutter.

*ch'uang*From 囪 *ch'uang¹*, the flue of a furnace.

| 戶 a window.

| 臺 a window sill.

窘

Distressed; afflicted. Also

küin read *k'üin²*.

From 君 *küin¹*, a prince. Hence 羣 *k'üin²*, a flock; 郡 *küin¹*, a district; 裙 *k'üin²*, a skirt.

| 迫 in straits; in distress.

洼

A swamp.

*ua*From 洼 *ua¹*, a puddle.

窮

Poor; exhausted. To ex-

*k'iong*haust.

From 躬 *kong¹*, the body. Compare 穹 *k'iong²*, lofty.

| 人 a poor person.

| 困 straitened; badly off.

| 乏 in straits; reduced to poverty.

| 得可憐 pitifully poor.

窑

A kiln; a pottery. A

*iao*brothel.

From 窑 *iao²*, a jar. Hence 謠 *iao²*, a report; 搖 *iao²*, to shake; 遙 *iao²*, distant.

窺

To pry into; to watch.

*k'uei*From 規 *kuei¹*, a custom.

| 探 to pry into.

| 看 to peep at.

| 聽 to listen stealthily.

竊

To pilfer; to steal.

ts'ieh

Compare 采 *pien⁴*, to separate; 亂 *luan⁴*, reckless.

| 賊 a thief.

| 取 to purloin; to pilfer.

THE 117TH RADICAL.

立

To stand up; to establish;

*lih*to draw up.

Hence 位 *uei⁴*, a seat; 拉 *la¹*, to pull; 泣 *k'it¹*, to weep; 粒 *lih*, a grain. Compare 音 *in¹*, a sound; 帝 *ti⁴*, a ruler.

| 時 immediately; at the time.

| 定 to decide.

| 刻 at once.

| 志 to make up the mind; to determine.

| 功 to establish righteousness.

| 得住 able to stand.

| 定主意 to resolve.

| 足之地 a standing place.

站

To stand. A stage of a journey.

chan

From 占 *chan*¹, to divine. Hence 站 *nien*¹, to pick up; 貼 *t'ieh*, to paste; 沾 *chan*¹, to be a recipient of; 帖 *t'ieh*, a card; 毡 *chan*¹, felt; 點 *tien*³, a dot.

| 立 to stand up; to erect.

| 穩 to stand firmly.

| 進來 to stand inside.

| 不住 unstable; unable to maintain.

| 得住 able to stand.

| 立不住 unable to stand.

| 在傍邊 to stand on one side.

竟

The end. Finally; after all; at last.

king

From 曰 *ü*², to speak; and 几 *ren*², a man. Hence 鏡 *king*⁴, a mirror; 境 *king*⁴, a boundary.

| 不肯 unwilling in the end.

章

A chapter; a section. An essay. A regulation.

chang

From 早 *tsao*³, early. Hence 彰 *chang*¹, to manifest. Compare 草 *ts'ao*³, grass; 菓 *ko*³, fruit.

| 程 regulations.

童

A lad; a youth. A virgin.

t'ong

From 里 *li*³, a village. Hence 鐘 *chong*¹, a clock. Compare 重 *chong*⁴, heavy.

| 子 a child; a lad.

| 女 a virgin.

| 身 youthful; immature; maiden.

竭

To put forth to the utmost.

kieh

From 曷 *hoh*, why? Hence 揭 *kieh*, to raise; 葛 *koh*, a surname; 渴 *k'oh*, to thirst; 喝 *hoh*, to drink; 歇 *hsieh*, to rest.

| 力 to do one's best.

端

The origin. Upright; decent. Doctrines; principles.

tuan

From 端 *chuan*¹, singly. Hence 喘 *ch'uan*³, to pant; 瑞 *shui*⁴, lucky.

| 正 correct; upright.

| 重 grave; sedate.

| 莊 sober; dignified.

競

To quarrel.

king

From 兄 *hsiong*¹, a brother. Distinguish 競 *king*¹, to fear.

THE 118TH RADICAL.

竹

Bamboo.

𪔐

chuh

Compare 艸 *ts'ao*³, grass.

| 子 bamboo.

| 林 a bamboo grove.

竿

A pole; a staff.

kan

From 干 *kan*¹, a shield. Hence 肝 *kan*¹, the liver; 汗 *han*⁴, perspiration; 赶 *kan*³, to drive; 刊 *k'an*¹, to carve; 奸 *kien*¹, crafty; 罕 *han*³, rare.

笆

A fence.

pu

From 巴 *pa*¹, to collect. Hence 把 *pa*³, a handful; 肥 *fei*², fleshy; 耙 *pa*⁴, a harrow; 爸 *pa*¹, papa; 疤 *pa*¹, a scar.

笑

To laugh; to smile. To ridicule.

siao

From 夭 *iao*¹, pleasing. Hence 妖 *iao*¹, to die young; 妖 *iao*¹, a phantom; 沃 *uh*, to irrigate.

| 他 to laugh at; to ridicule.

第
ti A series; a grade. An ordinal particle.

Compare 弟 *ti⁴*, a brother; 姊 *tsi³*, sister; 梯 *t'í⁴*, a ladder; 剃 *t'í⁴*, to shave.

| 三日 on the third day.

| 幾節 which verse is it?

| 五號 number five.

| 一層 the first storey; first division.

| 二篇 the second (hymn).

| 一要緊的 the first in importance is—.

笛
tih A flute.

From 由 *iu²*, through. Hence 抽 *ch'eo¹*, to draw out; 妯 *cheo²*, sisters-in-law; 紬 *ch'eo²*, silk; 軸 *cheo²*, the axle; 油 *iu²*, oil; 袖 *siu⁴*, sleeves.

符
fu To agree; to tally. A charm.

From 付 *fu⁴*, to hand over to. Hence 府 *fu³*, a prefecture; 附 *fu⁴*, to command; 附 *fu⁴*, near.

笨
pen Awkward. Stupid.

From 本 *pen⁸*, a root. Hence 鉢 *poh*, an alms-bowl.

等
teng To wait. A sort.

From 寺 *sí⁴*, a monastery. Hence 侍 *shí⁴*, to wait; 待 *tai⁴*, to treat; 特 *t'eh*, on purpose; 詩 *shí⁴*, poetry; 持 *ch'í²*, to grasp.

| 候 to wait.

| 著 waiting.

| 待 to wait.

| 到 to wait till.

| 類 of the same species.

| 不 及 unable to wait.

| 到 老 了 to wait until old age.

| 次 in order.

| 事 etc.; a phrase used as a plural termination.

筐
k'uang A basket.

From 匡 *k'uang¹*, square. Hence 誑 *k'uang¹*, to cheat.

| 子 a basket.

答
tah To reply. To recompense.

From 合 *hoh*, to agree. Hence 給 *kih*, to give; 拾 *shih*, to pick up; 恰 *k'iah*, opportunely; 盒 *hoh*, a small box; 拿 *na²*, to bring.

| 對 to answer.

| 應 to answer; to respond.

筒
t'ong A tube; a pipe.

From 同 *t'ong²*, the same. Hence 洞 *tong⁴*, a cave; 銅 *t'ong²*, brass; 桐 *t'ong²*, a varnish tree.

筆
pih A pen; a pencil. A stroke of the pen.

From 聿 *ih*, a pencil. Hence 建 *kien⁴*, to establish; 津 *tsin⁴*, a ford; 津 *lah*, law.

| 墨 pen and ink; stationery.

筋
kin The sinews; strong.

From 月 *ruh*, flesh; and 力 *ih*, strength.

| 節 sinews and joints.

筵
ien A feast.

From 延 *ien²*, to delay. Compare 誕 *tan⁴*, a birthday.

| 席 a feast.

策 A plan; a scheme.
ts'eh

From 束 *shuh*, to control. Hence 敕 *ch'ih*, to order; 悚 *song*³, fearful; 速 *suh*, quick; 悚 *song*³, to fear; 辣 *lah*, pungent; 刺 *ts'í*¹, to stab.

算
筭 } To reckon; to calculate.
To propose.
suan

From 目 *muh*, the eyes; and 升 *kong*², hands joined.

- ! 盤 a reckoning instrument; an abacus.
- ! 賬 to reckon accounts.
- ! 計 to calculate; to plan.
- ! 不得 of no special value; no account.
- ! 進在內 all reckoned in.

箕 A winnowing basket. A basket for dust.
ki

From 其 *k'í*², it. Hence 基 *k'í*¹, a foundation; 秣 *k'í*¹, a full year; 期 *k'í*², a fixed time; 斯 *sí*¹, this; 旗 *k'í*², a flag; 欺 *k'í*¹, to cheat.

管 To govern; to care for; to control. A tube.
kuan

From 官 *kuan*¹, a ruler. Hence 館 *kuan*³, a hall; 棺 *kuan*¹, a coffin.

- ! 理 to govern; to control.
- ! 家 to manage the house.
- ! 束 to guard; to control.
- ! 轄 to have rule over.
- ! 筵席的 the ruler of the feast.

節 A verse; a section. A joint. Moderation. Divisions of time.
tsieh

From 卽 *tsih*, immediately. Compare 廊 *lang*², a porch.

- ! 度 economy.

! 制 limits to expenditure; within bounds.

! 期 holiday times; festivals.

箭 An arrow.
tsien

From 前 *ts'ien*², in front. Hence 煎 *tsien*¹, to fry; 剪 *tsien*³, to shear.

篇 A leaf of a book; a section. N. A.
pien

From 扁 *pien*³, flat. Hence 騙 *p'ien*¹, to cheat; 遍 *pien*⁴, everywhere; 偏 *p'ien*¹, deflected; 徧 *pien*⁴, everywhere; 編 *pien*¹, to plait; 匾 *pien*³, a tablet.

箍
箍 } A hoop; a belt; a fillet.
ku

From 才 *shee*³, a band; and 匝 *tsah*, to go round.

範 A law. A pattern.
fan

From 車 *ch'æ*¹, a cart; and 已 *tsieh*, a joint.

篤 True; genuine.
tuh

From 馬 *ma*³, a horse. Hence 瑪 *ma*³, agate; 媽 *ma*¹, serving woman; 嗎 *ma*¹, interrogative; 碼 *ma*³, weights; 闖 *ch'uang*³, to rush in; 罵 *ma*¹, to revile.

- ! 實 sincere; real.
- ! 信 to believe truly.

築 To build—as low walls, or altars.
chuh

From 筑 *chuh*, a guitar; and 木 *muh*, wood.

篷 A sail; an awning.
p'eng

From 逢 *feng²*, to meet with. Hence 縫 *feng²*, to sew : 蓬 *p'eng²*, tangled.

簫

siao A flute.

From 肅 *shu*, reverence. Hence 繡 *siu⁴*, embroidered ; 嘯 *siao⁴*, to whistle.

簸

po A winnowing fan. Read *po³*. To winnow.

From 其 *k'í²*, it ; and 皮 *p'í²*, a skin.

| 箕 a winnowing fan ; basket for dust.

籍

tsih A register. A record of population. To register.

From 藉 *tsih*, Imperial fields. Distinguish 藉 *tsieh*, to avail of ; with which this is at times interchanged.

籌

ch'eo A tally. To plan ; to calculate.

From 壽 *sheo⁴*, age. Hence 躊 *ch'eo* irresolute ; 籌 *t'ao²*, billows ; 禱 *tao³*, to pray ; 儔 *ch'eo²*, a comrade.

| 算 to calculate ; to reckon.

籃

lan A basket.

From 監 *kien¹*, a prison. Hence 檻 *k'an³*, a door sill ; 濫 *lan⁴*, profuse ; 藍 *lan²*, blue ; 鑑 *kien⁴*, a mirror ; 鹽 *ien²*, salt ; 覽 *lan²*, to inspect.

| 子 a basket.

籐

t'eng A general name for climbing plants. Rattan ; cane.

From 滕 *t'eng²*, water gushing out. Hence 藤 *t'eng²*, vines.

| 牌 a cane shield.

籠

long A cage ; a basket.

From 龍 *long²*, a dragon. Hence 攏

long³, all : 聾 *long²*, deaf ; 龕 *k'an¹*, a shrine ; 竈 *long³*, a hole.

| 住口 to muzzle.

籤

ts'ien A bamboo slip, commonly used in divination, etc.

A warrant.

From 籤 *ts'ien¹*, garlic. Hence 懺 *ch'an⁴*, to regret.

籬

li A fence.

From 離 *li²*, to leave.

| 笆 a bamboo fence.

籲

ioh To implore ; to beseech.

From 簫 *ioh*, a flute ; and 頁 *ieh*, a head.

| 懇 to pray earnestly.

THE 119TH RADICAL.

米

mi Rice ; uncooked rice.

Hence 料 *liao⁴*, materials ; 氣 *k'í⁴*, breath ; 迷 *mi²*, to deceive.

粉

fen Powder ; meal. To powder ; to plaster.

From 分 *fen⁴*, a portion. Hence 紛 *fen¹*, confused ; 吩 *fen¹*, to command ; 扮 *pan⁴*, to dress up ; 岔 *ch'a⁴*, fork of a road ; 盆 *p'en²*, a bowl ; 忿 *fen⁴*, anger.

| 飾 to adorn.

料

liao Materials. To calculate ; to consider.

From 斗 *teo³*, a bushel. Hence 抖 *teo³*, to tremble ; 糾 *kiu¹*, to involve.

粗

ts'u Coarse ; rough ; rude.

麤

From 且 *ts'ie³*, yet. Hence 祖 *tsu⁵*,

ancestors; 租 *tsu*¹, rent; 姐 *tsie*³, elder sister; 阻 *tsu*³, to hinder; 詛 *tsu*³, to curse; 助 *tsu*⁴, to help.

| 俗 vulgar; coarse.

粒

lih

A grain. N. A.

From 立 *lih*, to set up. Hence 拉 *la*¹, to pull; 位 *uei*¹, a seat; 泣 *k'i*¹, to weep.

精

tsing

The essence. The best; the finest. Skill.

From 青 *ts'ing*¹, green. Hence 清 *ts'ing*¹, pure; 請 *ts'ing*³, to request; 猜 *ts'ai*¹, to guess; 情 *ts'ing*², feelings; 晴 *ts'ing*², a clear day; 睛 *tsing*¹, the eye.

| 氣 the essential part; the essence.

| 明 clever; smart.

| 銅 pure brass.

| 兵 a good soldier; the best troops.

糊

hu

To paste. Paste. Stupid.

From 胡 *hu*², how? Hence 湖 *hu*², a lake; 瑚 *hu*², coral; 餬 *hu*², to live; 獅 *hu*², a lane; 猢 *hu*², a monkey.

| 塗 muddled; stupid.

糠

kang

Chaff.

From 康 *kang*¹, peace. Hence 慷 *kang*³, firm.

糜

mi

Rice gruel. Dissolved. Used for 靡 *mi*³, extravagant.

From 麻 *ma*², hemp. Hence 麼 *mo*³, an interrogative; 魔 *mo*², a demon; 摩 *mo*², to rub; 蔴 *ma*², hemp; 磨 *mo*¹, a mill stone.

| 費 waste; extravagant.

糞

jen

Dung; manure.

From 異 *i*¹, different. Hence 翼 *i*¹, to brood.

| 土 refuse; offscouring.

糧

liang

Provision; grain; food.

From 量 *liang*², to measure.

| 食 grain.

| 行 a corn chandler's.

| 餉 rations.

THE 120TH RADICAL.

糸

si

Silk.

Compare 么 *iao*¹, immature; 亼 *si*¹, selfish; 玄 *hsüen*², sombre; 系 *hsi*¹, to connect; 絲 *si*¹, raw silk; 孫 *suen*¹, a descendant; 亥 *hai*¹, 9 p.m.

約

ioh

About; nearly. A covenant; an agreement. To agree with.

From 勺 *shao*², a spoon. Hence 藥 *ioh*, medicine. Compare 的 *tih*, sign of the possessive

| 櫃 the Ark.

| 定 to agree to.

| 束 to bind; to discipline.

| 書 an agreement.

| 有午正 about noon.

紀

ki

To record. A record.

From 己 *ki*³, self. Hence 配 *p'ei*⁴, worthy; 忌 *ki*⁴, to dread; 記 *ki*⁴, to recollect; 改 *kai*³, to change; 起 *ki*³, to rise.

| 錄 to place on record.

紅 Red.

hong

From 工 *kong*¹, work. Hence 缸 *kang*¹, a jar; 扛 *kang*¹, a pole; 扛 *k'ang*², to carry on the shoulder; 江 *kang*¹, a river; 空 *k'ong*¹, empty; 貢 *k'ong*¹, tribute.

| 壁璽 onyx.

| 光 "red brightness"—redness of the sky.

| 海 the Red Sea.

| 瑪瑙 "red agate"—sardonyx.

| 寶石 "red precious stone"—jacinth.

紛 Confused; disorderly; mixed.

fen

From 分 *fen*¹, to divide. Hence 粉 *fen*³, powder; 扮 *pan*¹, to dress up; 貧 *p'in*², poor; 盆 *p'en*², a bowl.

| 爭 to wrangle.

| 紛不一 confused; all sorts.

| 紛亂 disorderly; in confusion.

素 Plain; unornamented; ordinary. Simple. Formerly.

su

From 主 *chu*², a lord. Compare 索 *soh*, a cord; 責 *tseh*, to reprove.

| 常 constantly.

| 的 plain; unadorned.

| 來 up till now; heretofore.

納 To give. To receive.

nah

From 內 *nui*⁴, within. Hence 呐 *nah*, to blurt out.

| 稅 to pay taxes.

| 糧 to pay taxes in grain.

紋 Lines; streaks.

uen

From 文 *uen*², elegant. Hence 蚊 *uen*², mosquito; 吝 *lin*⁴, stingy; 紊 *uen*⁴, ravelled.

紡 To reel; to spin.

fang

From 方 *fang*¹, square. Hence 坊 *fang*¹, a shop; 防 *fang*², to guard against; 妨 *fang*¹, an obstacle; 房 *fang*², a house; 仿 *fang*², like; 訪 *fang*², to inquire into.

索 Rope; cord. To demand; to ask. To search into.

soh

Distinguish 素 *su*⁴, plain.

純 Pure; simple.

shuen

From 屯 *tuen*², to collect. Hence 鈍 *tuen*⁴, dull; 鮑 *tuen*², meat balls; 脛 *chuen*¹, honest; 頓 *tuen*⁴, to bow.

| 淨 gentle.

| 全 pure; spotless.

紫 Purple.

tsi

From 此 *ts'i*², this. Hence 柴 *ch'ai*², firewood; 玼 *ts'i*¹, a flaw; 疵 *ts'i*¹, a flaw

| 色 purple colour.

| 品 "purple crystal"—amethyst; chrysotalline quartz.

細 Fine; minute. Careful; carefully.

si

From 田 *tien*², a field. Compare 略 *lioh*, a little. Distinguish 紬 *ch'eo*², silk.

| 作 a spy.

| 講 to enter into detail.

| 細的 finely; accurately.

| 麻布 fine hempen cloth, or linen.

終 The end; finally. Death.

chong

From 冬 *tong*¹, winter. Hence 疼 *t'eng*², to ache.

| 久 after all.

丨 日 the whole day.

丨 夜 all night.

丨 必 in the end.

丨 身 a lifetime.

絆
pan A fetter; a loop. To trip over.

From 半 *pan*⁴, a half. Hence 拌 *pan*⁴, to mix; 伴 *pan*⁴, a comrade; 胖 *p'an*⁴, fat; 叛 *p'an*⁴, to revolt; 判 *p'an*⁴, to judge.

丨 腳 to trip over; to be hindered.

累
lui To implicate; to trouble.

From 田 *t'ien*², a field. Hence 螺 *lo*², spiral; 癩 *lo*³, scrofulous.

丨 著 to embarrass.

結
kieh To contract. To form, as fruit. To tie a knot; a knot. To settle an account.

From 吉 *kih*, lucky. Compare 喜 *hsi*³, pleasure; 周 *cheu*¹, completely.

丨 穗 to bring forth ears of corn.

丨 局 the finale; the outcome.

丨 子 a knot.

丨 交 to associate with.

丨 黨 to form cliques.

丨 果子 to bear fruit.

丨 出來 to produce, as fruit.

絕
tsüeh To cut off; to exterminate. Decidedly; extremely.

From 色 *seh*, colour.

給
kih To give to. For; to. Also read *kei*³.

From 合 *loh*, to agree. Hence 恰 *'kiah*, opportunely; 拾 *shih*, to pick up; 盒 *hoh*, a small box; 拿 *na*², to bring.

絨
rong Sponge; velvet.

From 戎 *rong*², a weapon. Compare 賊 *tseh*, a thief.

丨 子 flannel; velvet.

絮
sü Refuse silk or cotton. To reiterate. Talkative.

From 如 *ru*², like. Hence 恕 *shu*⁴, to forgive; 絮 *na*², to take.

綫
sieh Bonds. To tie up.

From 曳 *i*¹, to draw. Hence 洩 *sieh*, to leak.

統
t ong All; the whole. To govern.

From 充 *ch'ong*¹, to fill. Hence 銃 *ch'ong*⁴, a blunderbus. Compare 流 *liu*², to flow.

丨 領 a military Commandant.

絡
loh Unreeled silk. To connect. Connected; continuous.

From 各 *koh*, each. Hence 畧 *lih*², a little; 路 *lu*⁴, a road; 客 *keh*, a guest; 格 *keh*, a rule; 閣 *koh*, a council; 略 *loh*, a final particle.

綁
pang To bind; to tie.

From 邦 *pang*¹, a region. Hence 幫 *pang*¹, to help.

丨 上 to bind.

丨 起來 to tie up.

經
king Classic books. To pass through; to experience. Already.

From 涇 *king*¹, flowing water. Hence 輕 *king*¹, light; 徑 *king*⁴, a path.

丨 過 to pass by; to have experience of.

- | 歷 to pass through.
 | 手 to negotiate; to manage.
 | 營 business; occupation.
 | 上記著 it is written in the Scriptures.

絳
kiang A deep red colour.

From 降 *kiang*¹, to descend. Hence
 降 *kiang*¹, to descend; 逢 *feng*², to hap-
 pen; 蜂 *feng*¹, a bee; 峰 *feng*¹, a summit;
 鋒 *feng*¹, a point.

- | 色袍 a scarlet robe.

網
uang A net; a web.

From 罔 *uang*³, a net. Compare 綱
*kang*¹, a principle.

- | 羅 nets; traps.

綻
chan An opened seam. Rent;
 ripped open.

From 定 *ting*⁴, to fix. Hence 錠 *ting*⁴,
 an ingot; 靛 *tien*⁴, indigo.

綱
kang The large rope of a net.
 Laws; principles. A
 bond.

From 岡 *kang*¹, a mound. Hence 鋼
*kang*¹, steel; 缸 *kang*¹, a jar; 剛 *kang*¹,
 hard. Distinguish 網 *uang*³, a net.

- | 領 a principle running through a book;
 etc.; the leading point.

綿
棉
mien { Cotton. Soft; downy.
 Continuous.

From 帛 *peh*, wealth. Hence 錦 *kin*³,
 embroidered.

- | 羊 a sheep.

綢
紬
ch'eo { Silk; silk cloth.

From 周 *cheo*¹, all. Hence 彫 *tiao*¹, to
 fade; 雕 *tiao*¹, engraved; 週 *cheo*¹, to
 revolve; 稠 *ch'eo*², crowded; 調 *t'iao*²,
 to mix.

- | 緞 silk and satins.

緣
üen Destiny; affinity. A
 cause; a reason.

From 象 *t'uan*³, to explain. Distinguish
 綠 *luh*, green.

- | 故 a cause; a reason.

- | 由 the reasons whereby; causes.

編
pien To plait; to weave; to
 fabricate.

From 扁 *pien*³, a tablet. Hence 偏
*p'ien*¹, on one side; 徧 *pien*⁴, everywhere;
 篇 *p'ien*¹, a section; 騙 *p'ien*⁴, to cheat.

- | 匠 a weaver in bamboo.

- | 造 to fabricate; to make up.

- | 作冕 to plait into a crown.

緊
kin Tight; strict. Important;
 urgent. Promptly.

From 腎 *kien*¹, robust. Hence 腎 *shen*¹,
 the kidneys; 豎 *shu*⁴, upright; 賢 *hsien*²,
 virtuous; 豎 *shu*⁴, to erect.

線
綫
sien { Thread; cotton; wire. A
 clue.

From 戔 *tsien*¹, small. Hence 錢 *ts'ien*²,
 money; 棧 *chan*⁴, an inn; 踐 *tsien*⁴, to
 trample; 賤 *tsien*⁴, mean; 淺 *ts'ien*³,
 shallow; 踐 *ts'an*², to injure.

練
lien To practise. To drill.

From 柬 *kien*³, a card. Hence 諫 *kien*⁴,
 to reprove; 揀 *kien*³, to select; 煉 *lien*⁴,
 to refine; 鍊 *lien*⁴, to smelt.

- | 習 to practise.

- | 達 versed in; experienced.

緞 *tuán*
Satin; silk cloth.

From 段 *tuán*⁴, a section. Hence 煨 *tuán*⁴, to fudge.

綠 *luh*
Green.

From 糸 *luh*, to carve. Hence 祿 *luh*, happiness; 錄 *luh*, to record; 碌 *luh*, toilsome. Distinguish 綠 *lūn*², destiny.

| 寶石 "green precious stone"—emerald.

| 瑪瑙 "green agate"—chalcedony.

緒 *siū*
A clue; to connect.

From 者 *cha*², a pronoun. Hence 賭 *tu*², to gamble; 堵 *tu*³, to stop up; 猪 *chu*³, a pig; 諸 *chu*³, all; 煮 *chu*³, to boil.

縫 *feng*
To sew; to stitch. Read *feng*⁴. A joint; a seam;

From 逢 *feng*², to meet. Hence 蜂 *feng*¹, a bee; 奉 *feng*⁴, to offer.

| 衣 to sew clothes.

縣 *hsien*
A District = subdivision of Prefecture (府).

Hence 懸 *hsü*², to hang up.

縊 *ui*
To strangle oneself.

From 益 *ih*, advantage. Hence 隘 *iai*⁴, a defile; 諡 *shī*⁴, a memoir.

繁 *fun*
Many; troublesome.

From 每 *mei*², each; and 父 *puh*, to strike.

| 多 many; overburdened.

縋 *chui*
To let down. A cord.

From 追 *chui*¹, to follow. Hence 捶 *ch'ui*², to beat; 鎚 *ch'ui*², a hammer.

縛 *juh*
To bind. Also read *poh*.

From 專 *fu*¹, to arrange. Hence 搏 *poh*, extensive; 搏 *t'uan*², to knead; 膊 *poh*, the arm; 傳 *ch'uan*², to preach; 簿 *pu*⁴, a register; 薄 *poh*, thin.

縐 *tseo*
Rumpled; wrinkled. Wrinkles. Interchanged with 皺.

From 芻 *tseo*¹, fodder. Hence 趨 *k'ü*¹, to hasten; 皺 *tseo*⁴, wrinkled; 雛 *ts'u*², a fledgling.

| 紋 wrinkles; creases.

總 *tsong*
All; general. The chief. To manage. An emphatic particle.

From 慫 *ts'ong*¹, hurried.

| 綱 that on which something depends; the chief point or principle.

| 督 a Viceroy.

| 管 a manager; to have the management of.

| 理 to superintend.

| 要 must; indispensable.

| 而言之 finally; in the end.

| 是的 of course it is.

| 要去 you must certainly go.

| 不肯 unwilling without doubt.

繞 *rao*
To surround; to wind round. To go a round-about way.

From 堯 *iao*², eminent. Hence 饒 *rao*², to pardon; 燒 *shao*¹, to burn; 澆 *kiao*¹, to irrigate; 撓 *nao*², to vex; 曉 *hsiao*³, to know.

| 路 to make a detour.

縲 *lui* To bind.

From 累 *lui*³, to implicate. Hence 騾 *lo*², a mule: 螺 *lo*², spiral.

縲 bonds.

縱 *tsong* To loose; to allow. Although; granting that.

From 從 *ts'ong*², to follow. Hence 蹤 *tsong*¹, a trace: 聳 *song*³, to incite.

織 *chih* To weave.

From 戠 *chih*, a fire. Hence 識 *shih*, to know: 職 *chih*, rank; 熾 *chih*, brilliant.

縲布 to weave cloth.

縲機 a loom.

縲紡 to weave and reel; to spin.

繙 *fan* To interpret; to translate.

From 番 *fan*¹, a barbarian. Hence 燔 *fan*², to roast: 翻 *fan*¹, to upset; 藩 *fan*², a Provincial Treasurer.

繙書 to translate books.

繙出來 to translate.

繩 *sheng* A cord; a rope.

From 繩 *min*³, a frog.

繩子 rope: twine.

縵 *sui* The hem or border of a garment. A tassel. Used with 縵.

From 惠 *huei*¹, favour. Hence 穗 *sui*¹, an ear of grain.

繫 *hsi* To bind; to gird. To draw; to let down. Also read *ki*¹.

From 擊 *kih*, to attack. Compare 擊 *kih*, to knock.

縲腰 to gird the loins.

縲下來 to let down.

縲上帶子 to put on a girdle.

韁 *kiang* A bridle; reins.

From 疆 *kiang*¹, a boundary. Hence 疆 *kiang*¹, a boundary; 薑 *kiang*¹, ginger.

縲繩 reins.

繼 *ki* To connect. To adopt.

From 繼 *ki*¹, to connect. Hence 斷 *tuan*¹, to break.

繼配 to re-marry.

繼續 to connect; to carry on.

纏 *ch'an* To bind. To involve. To hamper.

From 厘 *ch'an*², a market place.

纏擾 to annoy.

纏磨 to implicate.

纏身 involved; bound by ties.

纏繞 to bind round; entangled.

續 *shu* To connect; continuous.

From 賣 *mai*¹, to sell. Hence 瀆 *tuh*, to defile; 讀 *tuh*, to study; 贖 *shuh*, to redeem; 犢 *tuh*, a calf; 牘 *tuh*, a tablet.

纔 *ts'ai* Just now; then. Before. After.

From 纔 *ch'an*², a hare.

纔來 just arrived.

纜 *lan* A hawser; a cable.

From 覽 *lan*³, to inspect. Hence 橈 *lan*³, an olive tree; 攬 *lan*³, to grasp.

索 cordage; thick ropes.

THE 121ST RADICAL.

缶 Pottery.
fəu

Hence 卸 *sié*⁴, to unload; 缺 *k'üeh*, deficient. Compare 午 *u*³, noon; 山 *shan*¹, a mountain.

缸 } A cistern; an earthenware
鋼 } jar.
kang

From 工 *kong*¹, labour. Hence 江 *kiang*¹, a river; 紅 *hong*², red; 攻 *kong*¹, to attack; 空 *k'ong*¹, empty; 功 *kong*¹, merit; 杠 *kang*¹, a pole.

丨 口 the mouth of a jar or vat.

缺 A deficiency; a vacancy.
K'üeh An official post.

From 夬 *kuai*³, certain. Hence 快 *k'uai*¹, quick; 英 *ing*¹, brave; 訣 *k'üeh*, a mystery.

丨 欠 deficiency.

丨 少 short—as funds, etc.; a lack.

丨 乏 need; short of the full amount.

樽 } A bottle. A wine-cup.
樽 }
tsuen

From 尊 *tsuen*¹, honourable. Hence 遵 *tsuen*¹, to obey; 蹲 *tuen*¹, to squat; 奠 *tien*⁴, to offer libations.

罐 } A jug; a pitcher; a jar.
罐 }
kuan

From 鸛 *kuan*⁴, a heron. Hence 權 *k'üen*², power; 觀 *kuan*¹, to see; 歡 *huan*¹, pleased; 勸 *k'üen*⁴, to exhort.

THE 122ND RADICAL.

皿 } A net.
冂 }
网 }
uang

Hence 買 *mai*³, to buy. Compare 目 *muh*, the eye; 皿 *ming*³, a dish.

罕 Rare; strange; scarce;
han few.

From 干 *kan*¹, a shield. Compare 窄 *tseh*, narrow.

丨 有 rare; of rare occurrence.

罔 A negative; not. A net.
uang

Hence 綱 *uang*³, a net. Compare 綱 *kang*¹, a great principle. Distinguish 岡 *kang*¹, a mound.

罣 A hindrance. To be an-
kua xious.

From 圭 *kuai*¹, a gem sceptre. Hence 卦 *kua*⁴, to divine; 挂 *kua*¹, to hang up; 娃 *ua*², a baby; 蛙 *ua*¹, a frog; 帷 *uei*², a curtain; 誰 *shui*², who.

丨 慮 anxiety.

丨 念 to think about anxiously.

罪 Sin; crime; wrong. Suf-
tsui fering.

From 非 *fei*¹, wrong. Hence 誹 *fei*², to slander; 匪 *fei*³, a vagabond; 翫 *fei*³, variegated.

丨 孽 sins; retribution.

丨 過 transgressions; sins.

丨 惡 evil.

丨 犯 a criminal.

丨 人 an offender.

丨 案 a criminal case.

丨 愆 sins; wrong.

- 責 to charge with a fault.
 惡滔天 sins reaching to heaven.
 惡滿盈 the measure of iniquity is full.

罩
罩

chao

From 卓 *choh*, exalted. Hence 棹 *choh*, a table; 掉 *tiao*¹, to fall.

- 若 covered.

罵
ma

To curse; to revile; to abuse.

From 馬 *ma*³, a horse. Hence 嗎 *ma*¹, an interrogative; 媽 *ma*¹, a nurse; 碼 *ma*³, a weight.

- 他 curse him!
 人的話 abusive expressions.

罰
fah

To punish; to fine. Punishment.

From 罰 *hsüen*², a voice.

罷
pa

To cease; finished; sign of the imperative.

From 能 *neng*², able. Hence 擺 *pai*³, to place; 罷 *hsiong*², a bear.

- 了 finished; that is enough.

羅
lo

A net. Gauze; a thin kind of silk.

From 維 *wei*², a curtain. Hence 鑼 *lo*², a gong; 籬 *lo*², a hamper.

- 網 a net.
 盤 the compass.

THE 123RD RADICAL.

羊
iang

A sheep; a goat.

Hence 善 *shan*⁴, good; 差 *ch'ai*¹, to send; 洋 *iang*², foreign; 詳 *ts'iang*²,

carefully; 祥 *ts'iang*², auspicious. Compare 辛 *sin*¹, bitter.

- 羣 a flock of sheep.
 羔 a lamb.
 皮 sheepskin.
 毛 sheep's wool.

美
mei

Beautiful; comely; admirable.

From 大 *ta*¹, great. Compare 義 *i*⁴, righteous; 羨 *sien*¹, to desire.

- 意 a good intention.
 食 excellent food; delicious.
 名 a good name.
 事 a praiseworthy matter.

羔
kio

A lamb.

From 火 *ho*³, fire. Hence 糕 *kao*¹, confectionery. Compare 馬 *ma*³, a horse; 黑 *heh*, black; 烏 *u*¹, black; 鳥 *niao*³, a bird.

- 羊 a lamb.

羞
siu

Shame; to feel ashamed.

From 丑 *ch'co*³, 1 to 3 a.m. Hence 饑 *siu*¹, viands. Distinguish 差 *ch'ai*¹, to send.

- 恥 a sense of shame.
 慚 mortified; ashamed.
 愧 chagrined; mortified.
 辱 shame; disgrace; to insult.

羣
küin

A flock of sheep; a herd.
 A group. A crowd; a company.

From 君 *kün*¹, a prince. Hence 郡 *kün*¹, a department; 裙 *k'ün*², a petticoat; 倉 *ts'ang*¹, a granary.

義
i

Righteousness; morality. Public. Patriotic. Free; common. Meaning.

From 我 *o*³, I. Hence 議 *i*⁴, to discuss; 儀 *i*², ceremony; 蟻 *i*², an ant.

| 人 a righteous man; a fair-minded person.

| 學 a free school.

| 地 land tilled for the benefit of the poor.

| 子 an adopted son.

羨
sien

To covet; to long for. To admire.

From 次 *hsien*², saliva.

| 慕 to admire; to desire.

THE 124TH RADICAL.

羽
ü

Feathers.

翅
ch'i

Wings. Fins.

From 支 *ch'i*¹, a branch. Hence 歧 *k'i*², forked; 枝 *ch'i*¹, a branch; 妓 *k'i*¹, a harlot; 技 *k'i*⁴, dexterous; 肢 *ch'i*¹, the limbs.

| 膀 wings.

翁
ong

Venerable; a term of respect.

From 公 *kong*¹, public.

習
sih

To practise; to study. A custom.

From 白 *pek*, white. Hence 摺 *chek*, to fold.

| 學 to study.

| 慣 accustomed to.

| 練 to become experienced by practice.

翡
fei

A cock king-fisher.

From 非 *fei*¹, not. Hence 腓 *fei*², calf of the leg; 斐 *fei*², variegated; 霏 *pei*³, a

class; 排 *p'ai*², to arrange; 匪 *fei*³, a vagabond; 悲 *pei*¹, sympathy.

| 翠 chrysoprase; malachite.

翠
tsui

The king-fisher; the humming bird.

From 卒 *tsuh*, a soldier. Hence 碎 *sui*³, fragments; 醉 *tsui*⁴, drunk.

翰
han

A pencil.

From 幹 *kan*⁴, sunrise. Compare 乾 *kan*¹, dry; 幹 *kan*⁴, ability.

| 林 the Han-lin Academy; the highest literary degree.

翻
fan

To upset; to overturn. To re-open, as a case at law.

From 番 *fan*¹, a foreigner. Hence 繙 *fan*¹, to translate; 燐 *fan*², to roast.

| 船 to capsize a boat.

| 來覆去 to go backwards and forwards; reiteration.

| 騰起來 to rise up, as waves.

耀
iao

Glory; brightness; splendour; honour.

From 光 *kuang*¹, bright; and 隹 *chui*¹, a bird. Compare 糴 *tih*, to buy grain; 糶 *t'iao*⁴, to sell grain.

THE 125TH RADICAL.

老
lao

Old; aged; venerable. A term of honour and respect.

Hence 孝 *hsiao*⁴, filial.

| 了 old; grown old.

| 爺 "old gentleman"—a term of respect; a District Magistrate.

| 少 old and young.

| 練 experienced; experience.

考
攷

kao

To examine; to test.

From 弓 *kmg*¹, a bow. Hence 烤 *k'ao*², to warm; 拷 *k'ao*³, to examine by torture. Distinguish 孝 *hsiao*⁴, filial.

| 查 to enquire into.

| 究 to examine into.

| 察 to examine judicially.

者

chē

A relative pronoun. A particle adding an adverbial or adjectival force to the words it follows.

From 日 *rih*, a day. Hence 著 *choh*, past participle; 都 *tu*¹, all.

THE 126TH RADICAL.

而

ri

And; and yet; also; but; nevertheless.

Hence 耐 *nai*⁴, to endure; 耍 *shua*³, to sport; 需 *si*¹, must. Compare 面 *mien*⁴, a face; 百 *peh*, a hundred.

| 且 moreover.

耍

shua

To play; to trifle. To loaf. To gamble.

From 女 *ni*³, a female. Distinguish 要 *iao*⁴, to want.

耐

nai

Patient. To bear; to endure. To last.

From 寸 *ts'uen*⁴, an inch.

| 心 patience.

| 不得長 it cannot last long.

THE 127TH RADICAL.

耒

lui

A plough.

Compare 木 *muh*, wood; 藉 *tsieh*, by means of.

耕

k'ug

To plough.

From 井 *tsing*³, a well.

| 田 to plough the fields.

| 地 to plough.

| 種的 one who ploughs and sows; a farmer.

耗

hao

To waste; to destroy. A rat.

From 毛 *mao*², hair. Hence 耄 *mao*⁴, old; 毡 *chan*¹, felt.

| 費 to squander; waste.

| 盡了 to run through all—property, etc.

耦

eo

A pair; a mate.

From 禺 *ü*², a monkey. Hence 寓 *ü*⁴, to lodge; 偶 *eo*³, an image; 萬 *uan*¹, a myriad; 隅 *ü*², a corner; 遇 *ü*¹, to happen; 愚 *ü*², silly.

THE 128TH RADICAL.

耳

ri

The ear.

Hence 取 *ts'ü*³, to select; 敢 *kan*³, to dare; 恥 *ch'ü*³, shame.

| 聾 deaf.

| 朵 the ear.

耶

ie

A final interrogative particle.

From 卩 *tsieh*, a joint. Hence 爺 *ie*², a grandfather. Compare 叩 *k'eo*⁴, to tap.

| 耶穌 JESUS.

聖

sheng

Holy; sacred; reverend. Imperial.

From 呈 *ch'eng*², to state.

| 潔 holy; pure.

- | 書 the Bible.
 | 神 the Holy Spirit.
 | 京 the "Holy Metropolis"—Jerusalem.
 | 人 a sage; Confucius.
 | 善 goodness; holy.
 | 所 the Holy Place.
 | 徒 "a holy follower"—a saint.

聚

tsü

To assemble; to meet together.

Compare 取 *ts'ü*³, to select; 娶 *ts'ü*³, to marry; 最 *tsui*⁴, very; 衆 *chong*⁴, a multitude.

- | 會 to gather together.
 | 集 to assemble.
 | 敘 to gather; to collect.
 | 齊了 all present.

聘

p'ing

To invite by presents. To betroth.

From 聘 *p'ing*², hasty.

- | 定 betrothed; engaged.

聲

sheng

A sound; a voice; a tone.
 Reputation; fame. To state.

From 聲 *sheng*⁴, a sounding stone.

- | 音 a tone; a sound.
 | 名 reputation.
 | 響 a sound; report.

聰

ts'ong

Astute; to perceive clearly.

From 聰 *ts'ong*¹, an opening.

- | 明 clever; intelligent.

聳

song

To excite; to stir up.

From 從 *ts'ong*², to follow. Hence 蹤 *tsong*¹, a trace; 縱 *tsong*⁴, remiss.

- | 動 to egg on; to stir up.

聯

lien

To connect; to unite. Scrolls.

From 絲 *sī*¹, silk (altered).

- | 合 to join; joined.

- | 絡 joined to; in fellowship with.

聾

nieh

To whisper.

Hence 攝 *sheh*, to control.

職

chih

The duties of office. An official post. To oversee.

From 戠 *chih*, a sword. Hence 熾 *chih*, splendour; 織 *chih*, to weave; 幟 *chih*, a banner; 識 *shih*, to recognise.

- | 事 official business.

- | 分 duties; official duties.

聽

ting

To hear; to listen. Read

听

ting

To comply with.

Compare 德 *teh*, virtue.

- | 見 heard; to hear.

- | 從 to obey; to heed; to fall in with.

- | 憑 as one pleases; let it be at the option of.

- | 不見 unable to hear.

- | 道理 to listen to preaching.

聾

long

Deaf.

From 龍 *long*², a dragon. Hence 礪 *long*², to grind; 攏 *long*³, to collect; 琨 *long*², a gem; 籠 *long*², a cage; 竈 *long*³, a hole; 寵 *ch'ong*³, grace.

- | 子 a deaf person.

THE 129TH RADICAL.

聿

ieh

A pencil.

Hence 筆 *pih*, a pencil; 畫 *hua*⁴, to draw; 書 *shu*¹, a book; 律 *lüh*, a law; 建 *kien*⁴, to establish; 妾 *ts'ü*¹, a wife; 肅 *suh*, awe.

肆⁸⁷

Four. Dissolute; reckless.

From 長 *ch'ang*², long.

THE 130TH RADICAL.

肉⁸⁸
月⁸⁹Flesh; meat. Also read *ro*⁴.Compare 冂 *k'iong*³, a limit; 內 *nui*⁴, within; 圉 *reo*², a footprint; 丙 *ping*³, a Stem.

| 身 the body.

| 體 the body; the person.

| 桂 cinnamon.

肋⁹⁰

The ribs.

From 力 *lih*, strength. Hence 筋 *kin*¹, a tendon. Compare 肋 *kin*⁴, strength.

| 條 the ribs.

| 把骨 a rib.

肚⁹¹

The stomach.

From 土 *t'u*³, earth. Hence 吐 *t'u*³, to vomit; 牡 *muh*³, male of quadrupeds; 杜 *tu*⁴, to stop; 社 *shæ*¹, a society.

| 子 the belly; the entrails.

| 腹 the abdomen; the bowels.

肯⁹²Willing; to consent to.
To permit.From 止 *ch'ì*³, to stop. Hence 措 *k'en*³, to extort.

| 不肯 willing or not?

肥⁹³

Fat; plump. Fertile.

From 巴 *pa*¹, to collect. Hence 把 *pa*³, a handful; 疤 *pa*¹, a scar; 爬 *p'a*², to climb; 笆 *pa*¹, a hedge; 耙 *pa*⁴, a rake.

| 地 rich soil.

| 美 plump.

| 畜 well-fed animals.

肩⁹⁴
肩⁹⁵

The shoulder.

From 戶 *hu*⁴, a door.

| 頭 the shoulder.

肢⁹⁶
肢⁹⁷

The limbs.

From 支 *ch'ì*¹, a branch. Hence 技 *ki*⁴, dexterous; 枝 *ch'ì*¹, a branch; 歧 *k'ì*², forked; 妓 *k'ì*⁴, a harlot; 翅 *ch'ì*⁴, wings.

| 體 the members of the body.

育⁹⁸
育⁹⁹To give birth to. To nourish; to bring up. Said to be from (子) *ts'ì*³, a child, upside down.背¹⁰⁰
背¹⁰¹To carry on the back; to bear. To repeat a lesson. Read *pei*⁴. The back; the back side; behind.From 北 *peh*, the north. Distinguish 貨 *ho*⁴, goods.

| 著 to turn the back upon; to carry on the back.

| 道 to forswear; to renounce.

| 負 to bear.

| 叛 to rebel.

| 教 to apostatize.

| 後 behind the back.

| 約 to be unfaithful to an agreement.

| 誓 to be false to an oath.

| 謬 falsehood; error.

| 理 unreasonable; contrary to reason.

| 地裏 on the quiet; in secret.

胎 *tai* The womb.

From 台 *tai²*, honourable. Hence 治 *chi¹*, to govern; 怡 *i²*, concord; 笞 *ch¹*, to flog; 怠 *tai²*, rude; 抬 *tai²*, to carry between two; 苔 *tai²*, moss.

| 產 child-birth.

胡 *hu* Reckless; foolishly; blindly.

From 古 *ku²*, ancient. Hence 糊 *hu²*, to paste; 餬 *hu²*, to live; 衢 *hu²*, a lane; 瑚 *hu²*, coral; 胡 *hu²*, a butterfly.

| 言亂道 foolish talk; to talk folly.

胸 *hsiong* The breast; the bosom.

From 匈 *hsiong¹*, the heart. Compare 凶 *hsiong¹*, calamity; 兇 *hsiong¹*, cruel.

| 口 the breast.

| 前 on the breast.

能 *neug* Able to; may; can. Power; talent.

From 厶 *si¹*, selfish; and 匕 *pi²*, a spoon. Hence 罷 *pa¹*, finished. Compare 擺 *pai²*, to spread.

| 做 able to do.

| 幹 ability.

| 穀 able; able to.

| 力 power; ability.

| 說不能行 able to say but not to perform; to brag.

肋, **脅** *hsieh* The ribs; the sides. To coerce.

From 力 *lih*, strength.

| 下 below the ribs; the side.

脉, **脈** *neh* The pulse. The veins or arteries.

From 永 *iong³*, perpetual. Compare 孤 *ka¹*, an orphan; 狐 *hu²*, a fox.

脩 *sin* Dried meat. Salary. To regulate; to cultivate, in which sense it is interchanged with (修).

From 攸 *iu¹*, whereby.

| 成 changed into. . . .

| 持 to maintain steadfastly—as principles.

脚, **腳** *kuoh* The foot; the base. Labourers. Cleverness.

From 却 *k'ioh*, certainly. Compare 劫 *k'ieh*, to plunder; 怯 *k'ieh*, fearful.

| 心 the sole of the foot.

| 跟 the heel.

| 凳 a footstool.

| 鐐 fetters; manacles.

| 蹤 footprints; traces.

| 前 before the feet; in the presence of.

脫 *t'oh* To undress. To cast off; to abandon; to renounce.

From 兌 *tui¹*, to exchange. Hence 說 *shoh*, to speak; 稅 *shui¹*, taxes; 悅 *üeh*, pleased.

| 離 to cast off; to escape from.

| 去 to throw off.

| 逃 to escape from.

| 卻 to cast off entirely; to discard.

| 免 to avoid; to get free from.

| 掉 renounced; left off.

| 衣服 to undress.

| 落下來 to fall off.

| 盡了 completely freed from.

脹

chang

To swell; to grow big.

From 長 *chang*³, to grow. Hence 賬 *chang*⁴, an account; 帳 *chang*⁴, a screen; 悵 *chang*⁴, disappointed; 張 *chang*⁴, to open out.

腓

fei

To protect.

From 非 *fei*¹, not. Hence 匪 *fei*³, a blackguard; 悲 *pei*¹, sorrow; 翡 *fei*³, the kingfisher; 排 *p'ai*², to arrange.

腎

shen

The kidneys.

From 堅 *kien*¹, strong. Hence 堅 *shu*⁴, to erect; 緊 *kin*³, tight; 賢 *hsien*², virtuous.

腹

fuh

The belly; the stomach.

From 復 *fuh*, to retrace. Hence 複 *fuh*, to double; 復 *fuh*, to reiterate; 覆 *fuh*, to report.

| 脹 swelling of the belly; dropsy.

腿

tui

The leg; the thigh.

From 退 *tui*⁴, to retire.

| 骨 leg bones.

腰

iao

The waist; the loins; the middle.

From 要 *iao*⁴, important.

| 帶 a pouch.

| 袋 a waist-band; a girdle.

腸

ch'ang

The bowels. The affections; feelings.

From 易 *iang*², to expand. Hence 暢 *ch'ang*¹, joyous; 湯 *t'ang*¹, broth; 揚 *iang*², to publish; 楊 *iang*², the poplar; 場 *ch'ang*², an arena.

| 子 the bowels.

腫

chong

To swell.

From 重 *chong*¹, heavy. Hence 種 *chong*¹, seed; 衝 *ch'ang*¹, to rush against; 動 *tong*¹, to move; 董 *tong*¹, to lead.

膏

kio

Ointment; plaster. Fat; grease. To grease.

From 高 *kao*¹, high. Hence 篙 *kao*¹, a pole; 稿 *kao*², a rough draft.

| 藥 plaster.

| 油 oil; grease.

膀

pang

The loins. The arm; in which sense it is interchanged with (膀) *pang*².

From 旁 *p'ang*², the side. Hence 榜 *pang*², a list; 傍 *p'ang*², the side; 螃 *p'ang*², a crab.

膝

shih

The knee; the lap.

From 漆 *ts'ih*, varnish. Compare 漆 *ts'ih*, paint.

膠

kiao

Glue. Sticky; to adhere to.

From 膠 *liu*⁴, to soar. Hence 謬 *liu*⁴, error; 戮 *luh*, to kill.

| 住不動 stuck fast.

臉

lien

The face; reputation; character.

From 儉 *ts'ien*¹, all. Hence 斂 *lien*⁴, to collect; 檢 *kien*³, to number; 驗 *ien*⁴, to fulfil; 殮 *lien*¹, to shroud a corpse; 儉 *kien*³, frugal.

| 面 the face; appearance.

膽

tan

The gall, said to be the seat of courage. Bravery.

From 詹 *chan*¹, to direct. Hence 擔 *tan*¹, a load; 瞻 *chan*¹, to look.

| 怯 *fearful*.

臂

pei

The arm.

From 辟 *pi*⁴, a prince. Hence 闢 *p'ih*, to burst forth; 壁 *pih*, a partition; 璧 *pih*, a gem; 僻 *p'ih*, mean; 避 *pi*⁴, to avoid; 譬 *p'i*⁴, to compare.

臘

lah

The winter sacrifice. A year. The 12th month.

From 獵 *lieh*, bristles. Hence 獵 *lieh*, to hunt; 蠟 *lah*, wax.

THE 131ST RADICAL.

臣

ch'en

A statesman; a minister.

Hence 宦 *huan*⁴, an officer; 監 *kien*¹, a prison.

| 子 a courtier.

| 宰 a Minister of State.

臥

o

To lie down.

From 人 *ren*², a man.

臨

lin

To descend; to come to.

Near to.

From 人 *ren*², a man; and 品 *p'in*³, a class. Compare 臥 *o*¹, to lie down.

| 到 to approach.

| 終 near the end—about to die.

| 近 drawing near to.

| 行 about to start.

THE 132ND RADICAL.

自

tsi

Self; private; personal.

From. Of course;

naturally.

Compare 目 *muh*, the eye; 貝 *pei*⁴, precious; 見 *kien*⁴, to see; 頁 *ieh*, a page; 首 *sheo*³, the head.

| 主 “self lordship”—independent.

| 己 self.

| 然 certainly; of course.

| 高 self exaltation; conceited.

| 卑 to humble oneself.

| 縊 to strangle oneself.

| 由 liberty; freedom to act at will.

| 殺 to commit suicide.

| 幼 from childhood.

| 從 from.

| 誇 boastful.

| 禁 self restraint.

| 責 self reproof; to judge oneself.

| 欺 to deceive oneself.

| 稱 to style oneself.

| 守 self control.

| 取 to take on one's own account.

| 暴自棄 reckless; blind to one's best interests.

| 訴怨恨 to set forth one's own grievances.

| 由自在 comfortable; contented; easy going.

臭

ch'eo

Stinking; offensive. Disreputable.

From 犬 *k'üen*³, a dog.

| 名 a bad reputation.

THE 133RD RADICAL.

至

chì

To reach; to arrive at.

Very; the extreme of.

Hence 到 *tao*⁴, to reach; 屋 *uh*, a house; 致 *chì*⁴, to bring about; 姪 *chih*, a nephew.

| 貴 particularly dear; most honourable.

| 於 as to; to come to.

| 寶 of highest value.

| 聖所 the Most Holy Place.

致 To cause; to bring about;
to occasion. To result
chi in.

From 女 *puh*, to strike. Hence 姪 *chih*, a nephew; 室 *shih*, a dwelling; 窒 *chih*, to obstruct.

臺 A terrace; a platform; a
stage. A title of respect.
t'ai Interchanged with 台.

From 吉 *kih*, lucky; and 一 *mih*, a cover. Hence 擡 *t'ai*², to carry between two. Distinguish 壹 *ih*, one.

階 *steps*.

THE 134TH RADICAL.

臼 A mortar; a bowl.
kiu

Hence 兒 *ni*², a son; 舅 *kiu*⁴, an uncle;
叟 *seu*³, venerable.

舀 To bale out water; to dip.
iao

Hence 滔 *t'ao*¹, to overflow; 搯 *t'ao*¹, to pull out. Compare 詔 *ch'ao*³, to flatter; 招 *k'ia*¹, to seize. Distinguish 召 *hsien*⁴, a pitfall.

出來 to bale out.

與 { With; by; to; to asso-
与 { ciate. To give.
ü

Compare 學 *hsieh*, to study; 覺 *kioh*, to perceive; also the two following characters.

其 rather than.

他不同 different from him.

我無干 no concern of mine.

理不合 not conformable to reason.

舉 To raise; to elevate with
the hands. To begin.
kit All. To recommend.

From 與 *ü*², with.

目 to lift up the eyes.

人 the Chinese M. A. degree.

哀 to begin to weep; to mourn.

手 to raise the hand.

薦 to recommend.

起來 to raise up.

止端正 upright conduct.

興 To prosper; to increase.
hsing To begin. Read *hsing*⁴.
Joyful; merry.

From 同 *t'ong*², with. Hence 洞 *tong*⁴, a cave; 銅 *t'ong*², brass. Distinguish from the two characters above.

旺 to flourish; to prosper.

復 to revive.

盛 to increase; prosperity.

起來 to increase.

舊 Old—of time, persons,
kiu places and things.

From 廿 *ts'ao*³, grass; and 隹 *chui*¹, a bird.

日 formerly; in olden times.

樣子 the old style.

衣服 old clothes.

約 the Old Testament.

THE 135TH RADICAL.

舌 The tongue.
shoh

Hence 活 *hoh*, living; 話 *hua*⁴, words. Compare 古 *ku*³, ancient.

頭 the tongue.

舍 A cottage; a shed. To
shoh lodge. In speaking of one's junior relatives = my. A neighbour. Read *shoh*³. To put away. Used for 捨.

From 人 *ren*², a man.

舒 To stretch out. Comfortable.
shu

From 予 *yü*², me. Hence 抒 *shu*¹, to strain; 杼 *chu*⁴, a shuttle; 野 *ie*³, savage.

| 展 to open; to expand.

館 A private dwelling house.
館 A public office; a hall.
館 A tavern; an eating house.
kuan

From 官 *kuan*¹, public. Hence 棺 *kuan*¹, a coffin; 管 *kuan*³, to oversee.

THE 136TH RADICAL.

舛 To oppose.
ch'uan

Hence 舛 *lin*², will-o-the-wisp; 舜 *shuen*⁴, a famous Emperor; 舞 *w*³, to dance. Compare 夕 *sih*, evening; 牛 *niu*², an ox.

| 錯 error.

舞 To dance; to caper.
u

From 無 *w*², none, (abbreviated).

| 跳 to caper.

THE 137TH RADICAL.

舟 A boat; a vessel.
cheo

Compare 母 *mu*³, mother.

| 船 boats; sailing vessels.

般 A sort; manner; class.
pan

From 殺 *shu*¹, to kill. Hence 盤 *p'an*², a plate; 搬 *pan*¹, to move.

船 A boat; a junk; a ship.
舡
ch'uan

From 告 *üan*¹, a marsh.

| 頭 the prow of a vessel.

| 主 a ship's captain.

| 尾 the stern of a vessel.

舵 A rudder; a helm.
to

From 𧈧 *t'o*², another. Hence 駝 *t'o*², a camel; 蛇 *shæ*³, a snake.

艇 A small boat; a punt.
t'ing

From 廷 *t'ing*², a house. Hence 庭 *t'ing*², a hall; 挺 *t'ing*³, to stretch; 蜓 *t'ing*², a dragon fly.

THE 138TH RADICAL.

良 Perverse.
ken

Hence 根 *ken*¹, a root; 跟 *ken*¹, to follow; 恨 *hen*¹, to hate; 痕 *hen*², a scar; 眼 *ien*³, the eyes; 限 *hsien*⁴, a limit; 銀 *in*², silver. Compare 良 *liang*², good.

良 Good; excellent; peaceful.
liang

From 丶 *tien*³, a point. Hence 浪 *lang*⁴, a wave; 狼 *lang*², a wolf; 糧 *liang*², grain. Compare 食 *shih*, to eat.

| 心 conscience.

| 善 good; law-abiding.

| 心發現 "conscience manifested" — conviction.

艱 Difficult; hard.
kien

From 萈 *han*⁴, a phonetic.

| 難 trouble; distressing.

THE 139TH RADICAL.

色 Colour. Lust.
seh

Hence 絕 *tsüeh*, to cut off. Compare 巴 *pa*¹, a clamp.

THE 140TH RADICAL.

艸
 艸
 艸
 Grass.
 ts'ao

Hence 舊 *kiu*⁴, old; 巷 *hang*⁴, a lane.
 Compare 竹 *chuh*, bamboo; 𦵏 *kng*³,
 hands joined.

花
 hua
 Flowers; blossoms. To
 spend. To waste; dis-
 sipation.

From 化 *hua*⁴, to transform. Hence 訛
*o*², to extort; 貨 *ho*⁴, goods; 靴 *hsue*⁴,
 top-boots.

- | 錢 to spend money.
- | 費 expenditure; outlay.
- | 園 a flower garden.
- | 簪 a garland of flowers.

芥
 kiai
 The mustard plant.

From 介 *kiai*⁴, small. Hence 疥 *kiai*⁴,
 itch; 界 *kiai*⁴, a boundary.

- | 菜 mustard.

芹
 k'in
 Cress; celery.

From 斤 *kin*⁴, an axe. Hence 近 *kin*⁴,
 near; 斬 *chan*³, to behead; 祈 *k'i*², to
 pray; 斯 *sī*³, this; 𦵏 *kin*⁴, brawny; 𦵏
*so*³, that which.

芸
 ũin
 Rue.

From 云 *ũin*², to speak.

- | 香 rue.

芽
 ia
 A sprout; a shoot; a germ.

From 牙 *ia*², a tooth. Hence 訝 *ia*⁴, to
 exclaim; 迓 *ia*⁴, to greet; 鴉 *ia*⁴, a crow;
 邪 *sie*², depraved; 雅 *ia*³, elegant. Dis-
 tinguish 茅 *mao*², reeds.

若
 roh
 If; supposing.

From 右 *iu*⁴, the right. Hence 惹 *ræ*³,
 to provoke. Distinguish 苦 *ku*³, bitter.

- | 是 if; if so.

苦
 k'u
 Bitter. Sorrow; suffering.
 Pains-taking. Earnest.

From 古 *ku*³, ancient. Compare 居
*hū*¹, to dwell; 故 *ku*⁴, a cause. Dis-
 tinguish 若 *roh*, if.

- | 楚 misery; suffering.
- | 難 calamity; hardship.
- | 害 to injure grievously.
- | 待 to treat harshly.
- | 寒 poor; in straitened circumstances.

苗
 miao
 Sprouts. Posterity; pro-
 geny.

From 田 *t'ien*², a field. Hence 描
*miao*², to trace over; 貓 *mao*², a cat; 錨
*mao*², an anchor.

- | 裔 descendants; progeny.

苟
 keo
 Illicit; careless. If; if
 indeed.

From 句 *kū*¹, a sentence. Hence 狗
*keo*³, a dog; 拘 *kū*¹, to grasp; 駒 *kū*¹, a
 colt.

- | 且 careless.
- | 合 illicit intercourse.

茅
 mao
 Reeds; rushes; grass.

From 矛 *meo*², a spear. Compare 芽
*ia*², a sprout.

- | 圃 a privy.

草 Grass; herbs. Careless.
ts'ao

From 早 *tsao*³, early. Compare 卓 *choh*, grand; 旱 *han*⁴, dry.

丨 字 the Chinese running hand.

丨 木 grass and wood—herbage.

丨 花 flower of grass; grass and flowers.

荆 A thorn; a bramble.
king

From 刑 *hsing*², to punish. Hence 型 *hsing*², to mould.

丨 棘 thorns; thorny.

茵 A cushion. A bitter herb.
in

From 因 *in*¹, because. Hence 姻 *in*¹, betrothal; 胭 *ien*¹, rouge; 烟 *ien*¹, smoke.

丨 蔞 wormwood.

茴 Fennel.
huei

From 回 *huei*², to return. Hence 徊 *huei*², undecided; 廻 *huei*², to revolve.

丨 香 aniseed.

荒 Wild; barren. Drought.
huang

From 荒 *huang*¹, an expanse.

丨 塲 a desert place.

丨 渺 incoherent; vague.

丨 宴 profligate; unlawful pleasures.

丨 淫之樂 sensual joys; dissipation.

莊 A village. A farm. Sedate.
chuang

From 壯 *chuang*⁴, strong. Hence 裝 *chuang*⁴, to pack. Compare 牀 *ch'uang*², a bed; 狀 *chuang*⁴, to accuse.

丨 稼 agriculture; harvest.

華 Flowery; variegated. Glory; splendour. China.
hua

Hence 譁 *hua*², clamour. Compare 畢 *pih*, to finish.

丨 美 gay; elegant.

丨 麗 beautiful.

丨 石 ornamental stone; pavement.

莫 A negative; not; do not.
moh

From 日 *rih*, the sun; and 大 *ta*⁴, great. Hence 慕 *mo*⁴, to long for; 幕 *mo*⁴, a screen; 暮 *mo*⁴, sunset; 墓 *mo*⁴, a grave; 摸 *mo*¹, to feel; 模 *mo*², a model.

丨 若 better; not do better than.

丨 如 cannot do better than; rather.

荷 The lotus. Read *ho*⁴. To carry. To be grateful.
ho

From 何 *ho*², why?

荷 The vine.
t'ao

From 伺 *tai*¹, a kiln.

菜 Vegetables; food.
ts'ai

From 采 *ts'ai*³, variegated. Hence 採 *ts'ai*³, to select; 綵 *ts'ai*³, variegated; 彩 *ts'ai*³, brilliant.

丨 蔬 vegetable diet; herbs.

葡 The vine; a grape.
p'u

From 葡 *p'u*², to crawl.

丨 萄 grapes.

落 To fall; to drop; to let drop. A place of abode.
loh

From 洛 *loh*, name of river. Hence 駱 *loh*, camel; 絡 *loh*, to connect; 賂 *lu*⁴, a bribe; 路 *lu*⁴, a road; 客 *k'eh*, a guest.

↓ 下來 to drop down.

↓ 了空 “to fall empty”—to fail in results; in vain.

↓ 在地下 to fall on the ground.

萬

uan

Ten thousand; a large number; all. Before negatives, an emphatic particle.

From 禺 *ü²*, a monkey. Hence 邁 *mai¹*, aged; 遇 *ü¹*, to meet; 偶 *co³*, an image.

↓ 國 all nations; the world.

↓ 物 all things.

↓ 民 all people.

↓ 幸 “ten thousand felicities”—very fortunate.

↓ 邦 all kingdoms.

↓ 不肯 positively unwilling.

↓ 不能 utterly unable.

↓ 不可 must not be on any account.

↓ 有之主 Lord of all.

↓ 王之王 KING OF KINGS.

↓ 主之主 LORD OF LORDS.

↓ 有之上 above all things.

↓ 古之先 before all things; from eternity.

著, 着

choh

To order. Yes. An auxiliary verb.

From 者 *chæ³*, one who.

↓ 意 to give attention to; to be careful.

葬

tsang

To bury.

From 死 *sī³*, dead; and 土 *t¹u³*, earth. Compare 屍 *shī¹*, a corpse.

↓ 埋 to inter; to bury.

蓄

hsüuh

To store up; to collect. Used with (畜).

From 畜 *ch¹uh*, animals.

葉

ieh

A leaf. A hinge.

From 紫 *ieh*, a slice. Hence 蝶 *tieh*, a butterfly; 牒 *t¹ieh*, a tablet. Compare 棄 *k¹i¹*, to reject.

↓ 子 leaves.

葷

huen

Meat diet.

From 軍 *kün¹*, military. Hence 暈 *ün¹*, dizzy; 渾 *huen²*, turbid; 運 *ün¹*, to revolve; 揮 *hwei¹*, to shake; 煇 *hwei¹*, lustrous.

蓮

lien

The lotus, or water-lily.

From 連 *lien²*, to connect. Hence 鏈 *lien²*, a chain.

↓ 子 lotus nuts.

↓ 花 lotus flowers.

蒺

tsih

Furze; gorse.

From 疾 *tsih*, disease. Hence 嫉 *tsih*, envy.

↓ 藜 thorns; caltrops.

蓋

kai

To cover. To build. A cover. An umbrella.

From 盍 *koh²*, why not? Hence 磕 *k¹oh*, to strike; 閤 *hoh*, all.

↓ 造 to build; to erect.

葦

uei

A reed.

From 韋 *uei²*, a thong. Hence 偉 *uei²*,

powerful; 幃 *uei²*, a curtain; 緯 *uei²*, a tassel; 衛 *uei¹*, to escort; 圍 *uei²*, to surround; 違 *uei²*, to disobey.

| 子 *reeds*.

蔭
in Shade; shady. To shelter; to protect.

From 陰 *in¹*, dark.

| 庇 to protect.

蒼
ts'ang Azure. Green. Old.

From 倉 *ts'ang¹*, a granary. Hence 螳 *ts'ang¹*, a fly; 搶 *ts'iang³*, to rob; 鎗 *ts'iang¹*, a gun; 窘 *küin⁴*, straitened; 創 *ch'uang¹*, to create; 艙 *ts'ang¹*, the hold of a ship.

陳
ch'en A medicinal herb.

From 陳 *ch'en²*, stale.

蒙
meng To cover; to conceal. A child. To receive.

From 冢 *chong³*, a mound. Hence 濛 *meng²*, drizzle; 朦 *meng²*, to humbug.

| 灰 to cover with ashes.

| 蔽 hidden; obscured.

| 恩寵 to be greatly favoured.

| 著頭 to cover the head.

| 昧無知 stupid and ignorant.

麻
ma Hemp.

From 麻 *ma²*, hemp; with which it is interchanged. Hence 魔 *mo²*, a demon; 摩 *mo²*, to rub; 麼 *mo⁸*, an interrogative; 磨 *mo⁴*, a mill stone.

| 布 hempen cloth.

蔽
pi To conceal; to hide.

From 敝 *pi¹*, unworthy. Hence 幣

pi⁴, a present; 弊 *pi⁴*, deteriorated; 撇 *p'ieh*, to desert; 斃 *pi⁴*, a violent death.

蕩
tang } Vast. To squander; dissipated.

From 湯 *t'ang¹*, to scald. Hence 燙 *t'ang⁴*, to iron.

蔬
su Vegetable food.

From 疏 *su¹*, estranged.

| 菜 vegetable diet.

薈
uei To flourish as plants. A species of squills.

From 會 *huei⁴*, to meet. Compare 曾 *ts'eng²*, already.

薄
poh Thin; slight. Ungenerous; stingy; contemptuous.

From 溥 *p'u³*, vast.

| 荷 peppermint.

薩
sa A Sanskrit syllable introduced by the Buddhists.

From 隆 *long²*, eminent (altered).

薦
tsien Grass. To recommend; to introduce.

From 薦 *ch'ai⁴*, a fabulous monster like a unicorn.

| 書 a letter of recommendation.

薙
t'i To shave.

From 雉 *ch'i⁴*, a pheasant.

| 髮 to shave the hair of the head.

藉
tsie To avail oneself of; through; by means of. To help.

From 處 *ch'u*⁴, a place. Distinguish
虔 *k'ien*², devout.

治 to manage; to correct.

虛

hsü

False; unreal; untrue;
hollow; empty.

From 並 *ping*⁴, also (contracted.)

假 false; unreal.

空 hollow.

心 "empty heart"—meekness; meek.

妄 vain; dissolute.

浮 light; trifling; treacherous.

僞 false.

談 empty talk.

己 to empty oneself.

謊 lying; false.

文 formalism; formality.

號

hao

A mark; a sign; a designation. A business house. Read *hao*². To call out; to wail.

From 号 *hao*⁴, a signal; and 几 *ki*³, a bench. Hence 号 *hsiao*¹, thin.

笛 a trumpet.

角 a trumpet of horn.

咷 to bewail.

哭 bitter weeping; to wail.

虧

k'uei

To lose; to fail. Failure;
loss; deficiency.

From 隹 *chui*¹, a bird; and 亏 *ü*², in.

欠 deficiency; loss.

損 to injure; injury.

負 to wrong; to give less than is due.

THE 142ND RADICAL.

虫

ch'ong

An insect; a worm.

Compare 口 *k'eo*³, a mouth; and 厶 *si*¹, selfish; 貴 *kuei*⁴, honourable.

子 insects; worms.

虹

hong

The rainbow. Also read *kang*⁴.

From 工 *kong*¹, work. Hence 杠 *kang*¹, a pole; 扛 *k'ang*², to carry on the shoulder; 江 *kiang*¹, a river; 紅 *hong*², red; 空 *k'ong*¹, empty; 功 *kong*⁴, meritorious.

蚊

uen

A mosquito; a gnat.

From 文 *uen*², ornamented. Hence 吝 *lin*⁴, stingy; 紊 *uen*⁴, ravelled; 紋 *uen*², streaks.

子 mosquitoes.

蛀

chu

Insects which destroy books, clothes; etc. To eat.

From 主 *chü*³, a lord. Hence 註 *chü*⁴, a commentary; 注 *chü*⁴, to gaze; 駐 *chü*⁴, to sojourn; 柱 *chü*⁴, a pillar; 住 *chü*⁴, to dwell; 住 *uang*², to go.

蛋

tan

An egg.

From 疋 *p'ih*, a roll of cloth.

蛇

she

A snake.

From 它 *t'o*², that. Hence 舵 *to*⁴, a rudder; 駝 *t'o*², a camel; 詫 *ch'a*⁴, to vaunt.

蛙

ua

A frog.

From 圭 *kuei*¹, a gem sceptre. Hence 鞋 *hsia*², shoes; 娃 *ua*², a baby girl; 帷 *uei*², a curtain; 挂 *kua*¹, to hang up; 罣 *kua*⁴, to think on; 街 *kia*¹, a street.

蛾

o

A moth.

From 我 *o*³, I. Hence 鵝 *o*², the goose; 俄 *o*², suddenly.

蜜

mih

Honey; sweet.

From 宓 *mih*, silent. Hence 密 *mih*, close together.

蝗

huang

The locust.

From 皇 *huang*², imperial. Hence 煌 *huang*², luminous; 隍 *huang*², a moat.

丨 蟲 locusts.

蝕

shih

To eat up slowly. To eclipse.

From 食 *shih*, to eat.

融

iong

To blend. Intelligent. To fuse metals; in which sense it is interchanged with (鎔).

From 鬲 *lih*, a vase.

丨 洽 to blend with; mutual understanding.

螫

cha

To sting. A sting.

From 赦 *shæ*³, to forgive.

蟲

ch'ong

Worms; insects. Same as (虫).

丨 子 worms.

蝎

hsieh

The scorpion.

From 歇 *hsieh*, to rest.

丨 子 scorpions.

蠢

ch'uen

Stupid; doltish.

From 春 *ch'uen*¹, spring. Compare 春 *ch'ong*¹, to pound.

丨 笨 clumsy; awkward.

THE 143RD RADICAL.

血

hsieh

Blood; blood relationship.

Hence 恤 *süh*, to pity. Compare 皿 *ming*³, a vessel.

丨 肉 flesh and blood.

丨 氣 animal desires; vigour.

丨 脈 "blood and pulse"—relationship.

衆

chong

All; the whole; a multitude.

Compare 聚 *tsü*⁴, to assemble.

丨 人 everyone; the multitude.

THE 144TH RADICAL.

行

hsing

To do; to act; to travel. Read *hsing*⁴. Actions; conduct. Read *hang*². A row; a line. Written 行. A trade; a place of business.

Compare 彳 *ch'ih*, a double man.

丨 善 to do good.

丨 爲 conduct; way of life.

丨 走 to walk.

丨 事 to act.

丨 路 to travel.

丨 李 baggage; luggage.

丨 蹤 footsteps; traces.

丨 禮 to carry out ceremonies; to salute.

術

shuh

A device; an artifice.

From 尢 *shuh*, a medicine. Hence 述 *shuh*, to narrate.

街

kiai

A street; a thoroughfare.

From 圭 *kuei*¹, a gem sceptre. Hence 桂 *kuei*⁴, cinnamon; 閨 *kuei*¹, a virgin;

挂 *kua⁴*, to hang up; 佳 *kia¹*, beautiful;
娃 *ua²*, a baby; 鞋 *hsia²*, shoes.

| 上 in the street.

| 市 streets and markets; public thoroughfares.

| 道 streets; thoroughfares.

衙
ia

A public office.

From 吾 *u²*, we. Compare 街 *kiai¹*, a street; 衛 *uei¹*, to guard; 衡 *heng²*, to adjust.

| 門 civil or military court; a *yamén*.

| 役 a policeman; a *yamén* runner.

衝
ch'ong

To rush against. To insult.

From 重 *chong¹*, heavy. Hence 腫 *chong²*, to swell; 懂 *tong³*, to understand; 種 *chong³*, seed; 動 *tong⁴*, to move.

| 擊 to make an onset; to rush at.

衡
衡
heng

To weigh; to adjust.
Authority.

From 魚 *ü²*, fish.

THE 145TH RADICAL.

衣
示
i

Clothes.

Hence 初 *ts'u¹*, beginning; 哀 *ai¹*, to mourn. Compare 示 *shi¹*, an omen; 辰 *ch'en²*, time.

| 服 clothes.

| 裳 garments, particularly the lower ones.

| 料 material for clothing.

表
piao

To manifest; to display.

An index. A watch.

From 士 *si¹*, a scholar. Hence 裱 *piao²*, to paste; 婬 *piao³*, a harlot.

| 明 to manifest.

| 彰 to shew forth clearly.

衰
shuai

To decrease; to decline.

Small; decayed; weak.

From 曰 *ieh*, to speak. Compare 哀 *ai¹*, to mourn.

| 微 to decline.

| 殘 decrepit; diseased.

| 敗 to decrease.

| 老 old and feeble.

袍
p'ao

A gown; a robe.

From 包 *pao¹*, to wrap. Hence 抱 *pao⁴*, to embrace; 泡 *p'ao⁴*, to soak; 跑 *p'ao²*, to run; 炮 *p'ao⁴*, to roast; 飽 *pao³*, satisfied.

| 子 a robe; a thick gown.

被
pei

Sign of the passive. A coverlet; a quilt.

From 皮 *p'i²*, skin. Hence 彼 *pi²*, that; 披 *p'i¹*, to gird; 波 *po¹*, a wave; 破 *p'o⁴*, broken; 玻 *po¹*, glass.

| 請 to be invited.

| 告 a defendant in a law suit.

袋
tai

A sack; a bag; a pouch; a case.

From 代 *tai¹*, instead of. Hence 貸 *tai⁴*, to lend.

裂
lieh

To split; to crack; to rend.

From 列 *lieh*, to set forth. Hence 烈 *lieh*, fierce; 例 *li⁴*, laws.

| 開 to split open.

| 爲兩半 rent into two parts.

裏
裡
li Within; inside. A lining.

From 里 *lǐ*, a mile. Compare 裹 *kǒ*, to wrap; 衰 *shuāi*, to decrease.

丨 頭 inside.

丨 子 a lining.

丨 邊 inside; the inner edge.

丨 面 inside.

裔
i Descendants; posterity.

From 問 *k'iong*, a window. Compare 商 *shang*, to discuss.

裝
chuang To fill up; to load; to pack. To pretend.

From 壯 *chuang*, robust. Compare 莊 *chuang*, husbandry.

丨 滿 to pack full; to load up.

丨 殮 to lay out a corpse; to put in the coffin.

丨 作 to feign to be; to pretend.

不下 too full to hold more; cannot be packed.

補
pu To repair; to patch; to add to. To help. To fill a vacancy.

From 甫 *fu*, large. Hence 輔 *fu*, to help; 浦 *p'u*, the shore; 捕 *pu*, to seize; 鋪 *p'u*, to spread out.

丨 網 to mend nets.

丨 滿 to make up the full amount.

丨 足 to make up a deficiency.

裕
ü Wealthy; abundant; in good circumstances.

From 谷 *kuh*, a valley. Hence 俗 *suh*, vulgar; 浴 *ih*, to bathe; 卻 *k'ioh*, but; 欲 *ih*, desire; 容 *iong*, to allow.

裙
k'ün An apron. A petticoat; a skirt.

From 君 *k'ün*, a prince. Hence 窘 *k'ün*, afflicted; 羣 *k'ün*, flocks; 郡 *k'ün*, a district.

裹
ko To wrap up; to bind.

From 果 *kǒ*, certainly. Distinguish 裏 *lǐ*, inside.

丨 著 wrapped up; bound.

丨 起來 to enwrap.

裳
shang Clothes; garments, especially the lower ones.

From 尙 *shang*, to esteem. Hence 賞 *shang*, to confer; 常 *ch'ang*, constant; 堂 *t'ang*, a hall; 掌 *chang*, to control; 當 *tang*, ought; 倘 *t'ang*, supposing.

製
ch'i To construct; to make. To compound—as drugs.

From 制 *ch'i*, to govern. Hence 掣 *ch'eh*, to draw lots.

丨 造 to manufacture.

褒
pao To praise; to overlook a person's defects.

From 保 *pao*, to guarantee. Hence 縲 *pao*, a bundle.

丨 獎 to praise; to be lenient toward.

複
fu Double. To reiterate; to repeat.

From 復 *fu*, to retrace. Hence 腹 *fu*, the abdomen; 復 *fu*, to repeat.

褙
tah A girdle.

From 苔 *tah*, to undertake. Hence 塔 *t'ah*, a pagoda; 搭 *tah*, to add to; 割 *chah*, a document.

丨 褡 a purse or pouch.

褊

A pouch.

From 連 *lien*², to connect. Hence 鏈 *lien*², chains; 蓮 *lien*², the lotus.

褻
褻

To treat irreverently.

From 執 *chih*, to grasp; or 執 *i*, skill. Hence 勢 *shih*, pomp; 熱 *reh*, hot; 贄 *chih*, a present.

| 瀆 to blaspheme; to profane.

THE 146TH RADICAL.

西

The west. European.

Hence 洒 *sa*³, to sprinkle: 晒 *shai*¹, to dry in the sun. Compare 酉 *yu*², new wine.

| 門 the west gate.

要

Important. To wish; to want. About to. If.

From 女 *nü*³, a woman. Hence 腰 *iao*¹, the loins. Compare 耍 *shua*³, to sport.

| 緊 important.

| 來 about to come.

覆

To reply to. Backwards and forwards.

From 復 *fuh*, again. Compare 腹 *fuh*, the abdomen: 復 *fuh*, to repeat.

THE 147TH RADICAL.

見

To see: to perceive. A sign of the passive.

Hence 現 *hsien*⁴, to display. Compare 目 *muh*, eyes; and 凡 *ren*², a man.

| 證 a witness; testimony.

| 好 to be better.

| 官 to have an interview with an official.

| 得 evident; may be seen.

| 面 to have an interview with.

規

Custom; usage; regulations.

From 夫 *fu*¹, a sage. Compare 硯 *ien*¹, a Chinese ink-slab.

| 矩 a custom; usage.

| 條 regulations.

| 勸 to reprimand; to admonish.

覓
覓

To search for; to look after.

From 不 *puh*, not.

視

To look at; to regard. Also read *shih*⁴.

From 示 *shih*⁴, to make known.

親

Related; near to. Relatives; parents. Intimate. To love.

From 亲 *chen*¹, a filbert. Compare 新 *sin*, new.

| 近 near to; intimate; to approach.

| 眷 family connections; relatives.

| 戚 relatives.

| 嘴 to kiss.

| 屬 relations.

| 眼 with one's own eyes.

| 口 with one's own mouth.

| 族 of the same clan.

| 自 oneself.

| 友 relatives and friends.

| 手 with one's own hand.

| 身 personally; one's own self.

| 情 warm affection; intimacy.

| 男色 sodomy.

| 兒子 one's own son.

覺
覺

To perceive; to be conscious of. Read *kiuo*⁴.

To sleep.

From 攪 *hsieh*, a phonetic. Hence 攪 *kiac*³, to trouble. Compare 學 *hsieh*, to study.

- | 得 to perceive; to be sensible of.
- | 悟 to understand; to comprehend.
- | 希奇 to regard as strange.

觀

To behold; to gaze on.
kuan Taoist temples.

From 藿 *kuan*⁴, a heron. Hence 勸 *k'üen*⁴, to exhort; 歡 *huan*¹, pleased; 權 *k'üan*², power.

- | 看 to behold.
- | 音 the Goddess of Mercy.
- | 望 to gaze at.
- | 察 to look into.

THE 148TH RADICAL.

角

A horn; a corner. Tenth of a dollar. Also read *koh*.

Compare 用 *iong*⁴, to use; 負 *fu*⁴, to bear on the back.

解

To loosen; to explain.
kiai Read *kiai*⁴. To forward.

From 刀 *tao*¹, a knife; and 牛 *niu*², an ox.

- | 開 to unloose; to expound.
- | 說 to explain.
- | 交 to forward and hand over to.
- | 送 to escort a prisoner.
- | 釋 to explain.
- | 怨 to forget an injury; to make up a quarrel.
- | 鞋帶 to loose the shoe laces.
- | 犯人 to send forward a prisoner.

觸

To gore. To offend; to provoke.
ch'uh

From 蜀 *shuh*, a worm. Hence 燭 *ch'uh*, a candle; 濁 *ch'oh*, turbid; 鐲 *ch'oh*, a bracelet; 觸 *k'uh*, the skull.

- | 動 to affect; to stir up.

THE 149TH RADICAL.

言

Words; speech. To talk.
ien

Hence 信 *sin*⁴, sincerity; 辯 *pien*¹, to argue; 這 *ch'at*⁴, this.

- | 詞 words; speech.
- | 重 weighty words.
- | 語 speech; conversation.

計

A plan; a device. To reckon; to plan.
ki

From 十 *sh'ih*, ten. Hence 針 *chen*¹, a needle; 汁 *ch'ih*, juice; 什 *sh'ih*, what?

- | 算 to calculate.
- | 謀 a scheme; a stratagem.
- | 策 a device.

討

To beg; to demand.
t'ao

From 寸 *ts'uen*⁴, an inch. Hence 村 *ts'uen*¹, a village; 忖 *ts'uen*³, to think. Compare 材 *ts'ai*², materials.

- | 錢 to ask for money; to dun.
- | 飯 to beg.
- | 厭 annoying; to incur dislike.
- | 人喜歡 to seek the favour of men.

訓

To instruct; to advise.
hsüin Counsel.

From 川 *ch'uan*¹, streams. Compare 洲 *cheo*¹, an island; 順 *shuen*⁴, harmonious; 馴 *hsüin*², docile.

- | 誨 to instruct.
- | 蒙 to teach children.

託

To commission; to entrust to; to depute.
t'oh

From 乇 *t'oh*, to depend. Compare 詭 *ch'i*⁴, to vaunt; 蛇 *sh'at*², a snake.

- | 付 to entrust to.
- | 福 "many thanks"—a polite phrase.

記
ki To record; to remember.
A sign; a mark.

From 己 *ki³*, self. Hence 祀 *sī⁴*, to sacrifice; 紀 *kī³*, to narrate; 改 *kai³*, to change; 起 *k'ī³*, to rise; 忌 *kī³*, dread.

- | 得 to remember.
- | 念 to call to mind; to bear in mind.
- | 載 to record; recorded.
- | 號 a sign.
- | 不清 unable to remember clearly.
- | 在下面 on record below—"as follows."
- | 在書上 recorded in books; on record.

許
hsü To promise. To allow.
Perhaps. Excess.

From 午 *u³*, noon. Compare 評 *p'ing²*, to discuss; 忤 *u³*, to rebel; 件 *kien⁴*, an article.

- | 久 a long time.
- | 配 to betroth.
- | 多 many; much.

訪
fang To enquire about. To search out.

From 方 *fang¹*, a place. Hence 坊 *fang¹*, a shop; 防 *fang²*, to guard against; 妨 *fang¹*, an obstacle; 房 *fang²*, a house; 仿 *fang³*, like; 放 *fang¹*, to free.

- | 問 to enquire for.

訝
ia An exclamation of surprise.

From 牙 *ia²*, a tooth. Hence 芽 *ia²*, a shoot; 呀 *ia¹*, a final particle; 邪 *sie²*, depraved; 迓 *ia⁴*, to greet; 雅 *ia³*, elegant; 鴉 *ia¹*, a crow.

設
shen To establish; to found.
Supposing that; what if?

From 殳 *shu¹*, to kill. Hence 役 *iuh*, a constable; 投 *t'eo²*, to throw away; 股 *ku³*, a share; 沒 *muh*, not; 歿 *muh*, to die.

- | 立 to set up.
- | 下 to establish.
- | 擺 to prepare; spread out.

訛
o To extort; to cheat. False; erroneous.

From 化 *hua¹*, to transform. Hence 花 *hua¹*, flowers; 貨 *ho⁴*, goods; 靴 *hsüe¹*, boots.

- | 詐 to deceive; to cheat.
- | 索 to defraud; to extort money from.

訴
su To tell; to inform; to state.

From 斥 *ch'ih*, to reprove. Hence 拆 *t'sch*, to break open. Compare 折 *chch*, to discount.

- | 辭 to state a case.
- | 說 to state in detail.

詐
cha To deceive; to impose upon. Artful.

From 乍 *cha¹*, suddenly. Hence 昨 *tsoh*, yesterday; 作 *tsoh*, to make; 窄 *tseh*, narrow; 醅 *chah*, a vat.

詛
tsu To curse; to imprecate.

From 且 *ts'ie³*, further. Hence 租 *tsu¹*, rent; 阻 *tsu³*, to hinder; 祖 *tsu³*, ancestors; 姐 *tsie³*, an elder sister; 粗 *ts'u¹*, coarse; 助 *tsu¹*, to help.

詞
ts'ī To accuse. Tales; stories.

From 司 *sī¹*, an officer. Hence 祠 *ts'ī²*, ancestral; 飼 *sī⁴*, to nourish; 伺 *ts'ī¹*, to wait on.

詔
chao To proclaim—as by the Emperor.

From 召 *chao¹*, to summon. Hence 招 *chao¹*, to call; 昭 *chao¹*, bright; 紹 *shao¹*,

to hand down; 照 *chao*⁴, according to; 超 *ch'ao*¹, to surpass.

丨 書 an Imperial mandate.

試 To test. To examine; examination. An initial particle.
shī

From 式 *shī*¹, a pattern. Hence 拭 *shī*¹, to wipe; 弑 *shī*⁴, to murder a superior.

丨 探 to tempt; to test.

丨 看 take a look at.

丨 想 to think; consider.

丨 煉 to prove; experience.

丨 驗 to prove; to verify.

丨 一試 make a trial.

丨 試看 to attempt; make a trial and see.

詫 To wonder at. To brag.
ch'a

From 宅 *tseh*, a house. Compare 託 *t'oh*, to commission; 駝 *t'o*², a camel; 蛇 *shae*², a snake.

丨 異 to be astonished at; to be amazed at.

詭 To feign; to cheat. Perverse.
kwei

From 危 *wei*², dangerous. Hence 跪 *kwei*¹, to kneel; 脆 *ts'ui*¹, brittle; 桅 *wei*², a mast.

丨 詐 guile.

丨 計 an artful device.

丨 異 strange; heterodox.

話 Words; sayings; talk.
hua

From 舌 *shoh*, the tongue. Hence 活 *hoh*, living; 餬 *t'ien*³, to lick; 刮 *kuah*, to scrape; 括 *kuah*, to include.

該 Ought; should; what is proper. To owe.
kai

From 亥 *hai*¹, 9-11 p.m. Hence 孩 *hai*², a child; 刻 *k'eh*, to engrave; 咳 *k'eh*, to cough.

丨 當 ought.

丨 錢 to owe money.

丨 應 should be; fated.

詳 In detail; minute.
ts'iang

From 羊 *iang*², a sheep. Hence 洋 *iang*², the ocean; 佯 *iang*², false; 祥 *ts'iang*², felicity; 庠 *siang*², a college; 養 *iang*³, to nourish.

丨 細 carefully; particularly.

誇 To boast; to brag. To praise; to commend.
k'ua

From 夸 *k'ua*¹, to brag. Hence 膀 *k'ua*¹, the thigh; 袴 *k'u*¹, trousers; 跨 *k'ua*¹, to bestride.

丨 獎 to praise; to extol.

丨 口 to boast.

丨 勝 to boast of preeminence.

丨 耀 to boast of appearances; to brag.

誑 To swindle; to mislead.
k'uang

From 匡 *k'uang*¹, to deliver. Hence 筐 *k'uang*¹, a basket; 框 *k'uang*¹, a door frame; 眶 *k'uang*¹, the eye-socket.

丨 騙 to deceive.

詩 Poetry; an ode.
shī

From 寺 *sī*⁴, a mosque. Hence 侍 *shī*¹, to serve; 持 *chī*², to seize; 恃 *shī*¹, to trust; 待 *tai*¹, to treat; 時 *shī*², time; 特 *t'eh*, purposely.

丨 篇 the Psalms.

丨 章 poetry; compositions.

認 To recognise; to know. To confess; to acknowledge.
ren

From 忍 *ren*³, to endure.

丨 識 to recognise.

罪 to confess sin.

得 to know; to be acquainted with.

語

Words; speech. To speak;

to talk.

From 吾 *u*², I. Hence 悟 *u*¹, to perceive.

說

To speak; to say; to tell;

to talk.

From 兌 *tui*⁴, to barter. Hence 脫 *t'oh*, to cast off; 悅 *üeh*, pleased; 稅 *shui*¹, taxes.

話 to speak.

得是 well said; spoken to the point.

不盡 more than can be said.

說聽聽 talking and listening.

了一聲 he spoke a little while.

誠

Sincere; true; real.

Certainly.

From 成 *ch'eng*², to complete. Hence 城 *ch'eng*, a city.

實 sincere.

心 true hearted.

然 really; truly.

誡

A precept; a commandment.

From 戒 *kiai*¹, to prohibit. Compare 械 *kiai*¹, weapons.

命 a commandment.

誓

An oath. To take an oath.

From 折 *ch'eh*, to break. Hence 浙 *ch'eh*, a river; 哲 *ch'eh*, wise; 逝 *sh'ü*¹, to depart. Compare 拆 *ts'eh*, to break.

誚

To ridicule. To scold.

From 肖 *siao*¹, to imitate. Hence 消 *siao*¹, to melt; 硝 *siao*¹, nitre; 銷 *siao*¹, to fuse; 鞘 *siao*¹, a sheath; 削 *süeh*, to cut off; 屑 *süeh*, lightly.

誘

To induce; to entice; to mislead.

From 秀 *siu*¹, beautiful. Hence 綉 *siu*¹, rust; 綉 *siu*¹, figured; 透 *t'eo*¹, to pass through. Distinguish 諉 *uei*², an excuse; 委 *uei*², to depute.

奪 to beguile and plunder.

誣

To accuse falsely. False.

From 巫 *u*¹, a witch.

告 to accuse falsely.

賴 to implicate falsely.

誦

To hum over; to intone; to recite.

From 甬 *iong*², bursting forth. Hence 桶 *t'ong*², a pail; 通 *t'ong*¹, to go through; 勇 *iong*², bravery; 湧 *iong*², bubbling up; 踴 *iong*², to leap; 痛 *t'ong*¹, pain.

誨

To instruct; to admonish.

From 每 *mei*², each. Hence 悔 *huei*², to repent; 侮 *u*², to insult; 梅 *mei*², a plum; 海 *hai*², the sea; 霉 *mei*², mouldy.

誤

To impede; to interfere with. Used with 悞.

Hence 悞 *u*¹, false; 蜈 *u*², a centipede.

誰

Who? whose? which?

From 隹 *chui*¹, a bird. Hence 堆 *tui*¹, a heap; 帷 *uei*², a curtain; 淮 *chuen*², to allow; 惟 *uei*², only.

能做 who can do it?

諉

To excuse oneself; to decline; to shirk.

From 委 *uei*², a deputy. Hence 矮 *ai*², a dwarf; 餵 *uei*¹, to feed animals.

請 To invite; to request; to desire; to engage. Please.

From 青 *ts'ing¹*, azure. Hence 晴 *ts'ing²*, a clear day; 睛 *ts'ing¹*, the eyes; 清 *ts'ing¹*, clear; 情 *ts'ing²*, the affections; 精 *ts'ing¹*, unmixed; 猜 *ts'ai¹*, to guess.

問 may I ask you? will you kindly tell me?

安 to ask after; pay respects to.

上坐 take a higher seat.

王安 Hail, O king!

夫子吃 Master, eat.

你先生來 please come here, Sir.

論 To discuss; to arrange. To reason.

From 侖 *luen²*, to arrange. Hence 輪 *luen²*, a wheel; 倫 *luen²*, relationships; 淪 *luen²*, to sink.

斷 to discuss; to judge.

到 to speak of.

定 to decide after discussion.

調 To stir up; to mix. Read *tiao⁴*. A tune. To transfer.

From 周 *cheo¹*, to supply. Hence 稠 *ch'eo²*, close together; 綢 *ch'eo²*, silk; 調 *cheo¹*, alms; 週 *cheo¹*, to revolve; 雕 *tiao¹*, to engrave; 彫 *tiao¹*, to droop.

動 to shake; to transfer.

和 to mix; to blend; to make peace.

談 To chat; to converse.

From 炎 *ien²*, brilliant. Hence 淡 *tan¹*, insipid; 痰 *t'an²*, mucus; 毯 *t'an²*, a rug.

講 to talk; to discourse.

論 to talk over; to discuss.

諄 To reiterate; to impress upon.

From 享 *hsiang³*, to enjoy. Hence 醇 *shuen²*, unmixed; 敦 *tuen¹*, honest; 鶉 *ch'uen²*, a quail.

諄 repeatedly.

諂 To flatter; to curry favour.

From 旨 *hsien⁴*, a pitfall. Hence 焰 *ien¹*, a flame; 招 *k'ia¹*, to pinch; 陷 *hsien⁴*, to betray. Compare 冒 *iao³*, to bale out. Distinguish 詔 *chao⁴*, to summon.

媚 to flatter; to toady.

諒 To excuse; to consider. To believe in. Probably.

From 京 *king¹*, metropolis. Hence 涼 *liang²*, cool; 掠 *lioh¹*, to plunder; 瞭 *liang¹*, to dry; 景 *king²*, a prospect; 影 *ing³*, a shadow.

必 most likely; probably.

諭 To proclaim. An official notice; an edict.

From 俞 *ü²*, to respond. Hence 喻 *ü¹*, a parable; 偷 *t'eo¹*, steal.

謊 To talk wildly; to lie; to misstate. Lies; falsehood.

From 荒 *huang¹*, desert.

話 lies.

言 falsehoods; lies.

謀 To scheme; to plot. A device.

From 某 *meo³*, a certain person or thing. Hence 煤 *mei²*, coal; 媒 *mei²*, a go-between.

害 to plot to injure.

諸 All; every. At; on; in; to.

From 者 *chæ³*, who. Hence 都 *tu¹*, all; 堵 *tu¹*, to fill up; 賭 *tu³*, to gamble; 緒 *siü¹*, a clue; 猪 *chu¹*, a pig; 煮 *chu³*, to boil.

- | 般 all sorts.
 | 位 all you gentlemen.
 | 公 you, Sirs.

諾
noh To respond.

From 若 *roh*, if. Hence 惹 *raē*, to provoke.

講
kiang To preach; to argue. To explain. To bargain. To investigate.

From 菁 *keo*⁴, ten billions. Hence 溝 *keo*¹, a gutter; 搆 *keo*⁴, to reach up to; 購 *keo*⁴, to buy.

- | 論 to discuss.
 | 道 to preach.
 | 理 to discuss the merits of a case.
 | 明 to explain a matter satisfactorily.
 | 定 settled—as a price, etc.
 | 解 to explain; to give the sense.

謝
sie To thank; to be grateful for. Thanks.

From 射 *she*⁴, to issue forth.

- | 恩 to give thanks for favours.

謗
pang To speak ill of; to detract.

From 旁 *p'ang*², a side. Hence 傍 *p'ang*², the side; 膀 *p'ang*², the groin; 榜 *pang*³, a list; 螃 *p'ang*², a crab.

- | 詭 to defame; to slander.

謙
k'ien Retiring; humble; modest.

From 兼 *kien*¹, in addition. Hence 歉 *k'ien*⁴, deficient; 嫌 *hsien*², to dislike; 賺 *chuan*⁴, to gain; 廉 *lien*², frugal; 簾 *lien*², a screen.

- | 遜 humble.
 | 虛 diffident; self-depreciating.
 | 卑 lowly.
 | 恭 respectful.

謹
kin Respectful; attentive. Cautious. To heed; to watch.

From 葦 *kin*³, loam. Hence 僅 *kin*³, barely; 謹 *kin*³, a dearth; 勤 *k'in*², diligent.

- | 慎 to take heed.
 | 守 to guard; to watch over.
 | 防 to be on one's guard against.

謬
miu Falsehood; error; exaggeration.

From 寥 *liu*⁴, to soar. Hence 膠 *kiao*¹, glue; 戮 *luh*, to kill.

- | 妄 untrue; unfounded.

證
cheng Evidence; proof. To give evidence; to bear witness.

From 登 *teng*¹, to ascend. Hence 燈 *teng*¹, a lamp; 鐙 *teng*¹, a stirrup; 橙 *ch'en*², an orange. Compare 櫈 *teng*¹, a stool.

- | 據 evidence; proof.
 | 明 to substantiate clearly.
 | 驗 to bear witness to.
 | 實 to testify to the truth of.

識
shih To recognise; to know. To distinguish.

From 戠 *chih*, a sword. Hence 織 *chih*, to weave; 熾 *chih*, splendour; 職 *chih*, official duties.

- | 字 to be able to read.

譁
hua Clamour; noise.

From 華 *hua*², flowery.

譏
ki To ridicule; to make fun of. Satire.

From 幾 *kī*³, a few. Hence 礙 *kī*¹, to impede; 機 *kī*¹, an opportunity; 饑 *kī*¹, hungry.

- | 笑 to laugh at.
 | 刺 to jeer at.
 | 諷 to deride; to scoff at.

議^ì
 To discuss; to talk over;
 to consult.

From 義 ^ì, righteous. Hence 儀 ^ì, propriety; 蟻 ^ì, an ant.

- | 論 to talk over; to judge.
 | 定 settled after deliberation.
 | 事會 a council.

譜^{p'u}
 A register; a genealogical
 table.

From 普 ^{p'u}, universal.

警^{king}
 To warn; to caution.

From 敬 ^{king}, to honour. Hence 擎 ^{king}, to lift up.

- | 教 to warn and teach; to admonish.
 | 戒 to teach.

譬^{p'i}
 To compare; to suppose.
 A simile.

From 辟 ^{p'i}, a prince. Hence 僻 ^{p'ih}, depraved; 避 ^{pi}, to avoid; 劈 ^{p'ih}, to split; 擘 ^{poh}, to break apart; 闢 ^{p'ih}, to burst open; 壁 ^{pih}, a partition.

- | 如 for instance; may be compared with.

護^{hu}
 To guard; to protect.
 To escort.

From 董 ^{huh}, to measure. Hence 獲 ^{huh}, to catch; 穫 ^{hu}, to reap.

- | 送 to escort; to convoy.
 | 庇 to guard; to preserve.
 | 心鏡 a mirror for protecting the person from evil.

- | 頭盔 a helmet.
 | 心甲 breast-plate.

讀^{tuh}
 To study; to read.

From 賣 ^{mai} to sell. Hence 贖 ^{shuh}, to redeem; 犢 ^{tuh}, a calf; 續 ^{suh}, to connect.

- | 書人 a scholar; the literati.
 | 完了 to have finished reading.

變^{pie}
 To change; to alter.

From 糸 ^s, silk; and 支 ^{puh}, to tap. Compare 戀 ^{lien}, to hanker after; 樂 ^{loh}, pleased.

- | 賣 to turn into money; to sell.
 | 化 to transform; to undergo a change.
 | 多了 to increase in changing.
 | 不來 it cannot be changed.
 | 壞了 to change for the worse; spoiled.
 | 了顏色 to change colour.

讓^{rang}
 To yield. Polite; yielding.

From 襄 ^{siang}, to clear away. Hence 釀 ^{niang}, to brew; 攘 ^{rang}, to seize; 穰 ^{rang}, abundance; 鑲 ^{siang}, inlase.

- | 位 to give up a seat; to take a lower place.

讒^{ch'an}
 To slander; to misrepresent.

From 讒 ^{ch'an}, artful. Hence 撓 ^{ch'an}, to support; 纔 ^{ts'ai}, just now.

- | 言 slander.
 | 毀 to vilify.
 | 害 to injure by misrepresentation.

讚^{tsan}
 To praise; to eulogise.

From 贊 *tsan*⁴, to aid. Hence 償 *tsan*³, to board. Compare 擇 *nien*³, to expel.

| 美 to praise.

| 美詩 a hymn; a hymn book.

讀
tuh

To slander.

From 讀 *tuh*, to study.

THE 150TH RADICAL.

谷
kuh

A valley.

Hence 俗 *suh*, vulgar; 容 *iong*², appearance; 欲 *iuh*, to desire; 浴 *iuh*, to bathe. Compare 各 *koh*, each.

豁
hoh

To remit. Intelligent.

From 害 *hai*⁴, to injure.

| 免 to remit, as taxes; to forgive.

THE 151ST RADICAL.

豆
teo

Beans; peas.

Hence 頭 *teo*², the head; 短 *tuan*³, short; 登 *teng*¹, to ascend.

| 子 beans.

| 皮 husks.

豈
ki

An interrogative particle implying a negative answer.

From 山 *shan*¹, a hill. Hence 豐 *feng*¹, abundant; 鎧 *k'ai*³, armour.

| 不是 is it not so?

| 不說 did he not say?

| 是這樣 can it be so?

豐
feng

Abundant; fruitful.

From 山 *shan*¹, a hill; and 丰 *feng*¹, good-looking. Hence 艷 *ien*⁴, handsome.

| 盛 abundant; prosperous.

| 富 wealthy.

| 年 a plentiful year.

| 厚 plentiful; sumptuous.

THE 152ND RADICAL.

豕
shi

A pig.

Hence 家 *kia*¹, a house; 蒙 *meng*², to cover.

象
siang

An elephant; ivory. To resemble. An image.

From 象 *huan*⁴, gay (contracted). Hence 像 *siang*⁴, like; 橡 *siang*⁴, the chestnut oak; 像 *ü*¹, beforehand.

| 牙 elephants' tusks; ivory.

豫
預
ü

Beforehand. To prepare; to make ready.

From 奐 *huan*⁴, gay, (contracted); and 予 *ü*², we. Compare 像 *siang*⁴, like.

| 證 to bear witness to beforehand.

| 先 beforehand.

| 備 to prepare.

| 言 prophecy; to predict.

| 兆 presage.

| 定 to decide beforehand.

| 像 antitype; something prefigured.

THE 153RD RADICAL.

豸
chai

Reptiles.

Hence 貌 *mao*⁴, appearance; 豺 *ch'ai*², a wolf. Distinguish 豕 *shi*³, pigs; 豸 *k'üen*³, dogs.

豺
ch'ai

A wolf; a ravenous beast. Cruel.

From 才 *ts'ai*², talent. Hence 材

*ts'ai*², abilities; 財 *ts'ai*², wealth; 閉 *pi*⁴, to stop up.

丨 狽 a wolf.

豹
puo

A leopard; a species of wild cat.

From 勺 *shao*², a spoon. Hence 釣 *tiao*⁴, to fish; 的 *tih*, sign of possessive; 約 *ioh*, an agreement.

貌
mao

Manner; appearance.

From 兒 *ri*², a son.

THE 154TH RADICAL.

貝
pei

Precious; valuable. Valuables.

Hence 敗 *pai*⁴, defeated; 員 *üen*², an officer. Compare 頁 *ieh*, a page; 見 *kien*⁴, to see; 自 *tsi*⁴, from.

負
fu

To bear; to sustain. To turn the back on; ungrateful.

From 刀 *tao*³, a knife. Compare 角 *kioh*⁴, a horn.

丨 苦 to bear hardship; to toil.

丨 恩 to be ungrateful for kindness.

貞
chen

Chaste; pure.

From 卜 *p'uh*, to divine. Hence 禎 *chen*⁴, auspicious.

丨 潔 virtuous; pure-minded.

財
ts'ai

Wealth; property; valuables.

From 才 *ts'ai*², talent. Hence 材 *ts'ai*⁴, ability; 豺 *ch'ai*², a wolf; 閉 *pi*⁴, to stop up.

丨 寶 valuables; precious things.

丨 利 wealth; profit.

丨 主 a wealthy person; a capitalist.

責
tsch

To upbraid. To ask. To punish. A duty.

From 主 *chü*³, a lord. Hence 債 *chai*⁴, a debt; 積 *tsih*, to store up; 蹟 *tsih*, a trace. Compare 素 *su*⁴, plain.

丨 備 to rebuke.

丨 打 to punish by flogging.

丨 罰 to fine; to reprove.

丨 任 duties; responsibilities.

販
fan

To trade; to barter; to deal in.

From 反 *fan*³, to turn over. Hence 板 *pan*³, a board; 叛 *p'an*⁴, to revolt; 判 *p'an*⁴, to judge; 飯 *fan*⁴, rice; 返 *fan*², to turn back.

貨
ho

Goods; commodities; produce.

From 化 *hua*⁴, to transform. Hence 靴 *hsü*⁴, boots; 花 *hua*⁴, flowers; 訛 *o*³, to deceive. Distinguish 貸 *tai*⁴, to loan.

丨 物 articles; goods; merchandise.

丨 財 goods and wealth; possessions.

貧
p'in

Poor; poverty.

From 分 *fen*⁴, to divide. Hence 扮 *pan*⁴, to dress up; 粉 *fen*³, powder; 紛 *fen*⁴, confused; 頒 *pan*², to proclaim; 岔 *p'en*², a bowl; 岔 *ch'a*⁴, the fork of a road.

丨 人 a poor man.

丨 民 poor people.

丨 寒 poverty-stricken; in straits.

貪
t'an

To covet; to desire. Avaricious.

From 今 *kin*⁴, now.

丨 戀 to hanker after.

丨 食 gluttonous.

丨 心 covetousness; covetous.

丨 圖 to seek after; to scheme for.

- | 婪 to covet; avaricious.
- | 贓 to covet booty; grasping.
- | 財 greedily of money.
- | 利 keen after profit.
- | 食好酒 fond of eating and drinking; gluttonous.
- | 食醉酒 gluttonous and drunken.

貫
kuan A string of a thousand cash; a measure. To go through; to implicate.

From 毋 *u²*, not. Compare 貴 *kuei⁴*, honourable. Hence 慣 *kuan⁴*, accustomed; 實 *shih*, sincere.

- | 甲 to put on armour.

貴
kuei Honourable. Expensive; costly. Prized; high-class.

From 虫 *ch'ong²*, an insect, (altered.) Hence 遺 *i²*, to hand down. Compare 貫 *kuan⁴*, to go through.

- | 重 weighty; valuable.
- | 姓 your honourable name.
- | 得很 very dear.

買
mai To buy; to purchase.

From 𦉳 *uang³*, a net. Hence 賣 *mai⁴*, to sell; 價 *kia⁴*, a price.

- | 賣 buying and selling; trade.
- | 不到 cannot be bought.
- | 去了 he has gone to buy it.

貸
tai To lend on interest. To forgive.

From 代 *tai¹*, instead of. Hence 袋 *tai⁴*, a bag. Distinguish 貨 *ho⁴*, goods.

賀
ho To congratulate.

From 加 *kia¹*, to add to. Hence 架 *kia¹*, a frame; 袈 *kia¹*, a Buddhist surplice; 枷 *kia¹*, a cangue; 駕 *kia⁴*, to ride on.

費
fei To waste; to expend. Expenditure.

From 弗 *fuh*, not. Hence 拂 *fuh*, to brush away; 佛 *fuh*, like; 佛 *fuh*, Buddha.

- | 用 expenses.
- | 盡 all wasted; all spent.
- | 財 to waste wealth; to spend lavishly.

貿
mao To barter; to trade. Also read *meo⁴*.

From 卯 *mao³*, 5 to 7 a.m. Hence 柳 *liu³*, the willow; 聊 *liao²*, to depend on.

- | 易 trade; exchange of goods.

貼
tieh To stick up; to paste. To stick to; attached. To make up.

From 占 *chan⁴*, to take precedence. Hence 拈 *nien²*, to pick up; 玷 *tien¹*, a flaw; 佔 *chan¹*, to usurp; 帖 *chan¹*, to stand; 帖 *tieh*, a card; 店 *tien⁴*, an inn.

- | 近 to keep close to.
- | 著 attached; to make up; to go along by the side of.

賊
tseh A thief; a robber.

From 戎 *rong²*, a weapon. Compare 威 *uei¹*, majestic.

資
tsi Wealth; property; subscriptions. To aid.

From 次 *ts'ì¹*, next. Hence 咨 *tsi¹*, to plan; 恣 *ts'ì¹*, rude; 瓷 *ts'ì²*, crockery.

- | 財 property.
- | 助 to help; to subscribe toward.

賈
ku A trader. To trade.

From 西 *si¹*, the west. Hence 價 *kia⁴*, value.

賓
賓
賓
pin

△ visitor; a guest.

From 宥 *pin*¹, the ancient form of the character, (contracted). Hence 殯 *pin*¹, a funeral; 檳 *pin*¹, the betel nut.

客 *guests*.

調
cheo

To bestow alms.

From 周 *cheo*¹, to surround. Hence 綢 *ch'eo*², silk; 調 *t'iao*², to stir; 雕 *tiao*¹, to engrave.

濟 *to give alms; to relieve*.

賞
shang

To reward; to grant. Rewards. To praise.

From 尙 *shang*¹, to add to. Hence 堂 *t'ang*², a hall; 當 *tang*¹, ought; 裳 *shang*², clothes; 常 *ch'ang*², constant; 掌 *chang*³, to control; 倘 *t'ang*³, if.

賜 *to bestow; gifts*.

罰 *在我 recompense is Mine*.

賜
ts'i

To bestow; to confer upon an inferior.

From 易 *i*⁴, easy. Hence 錫 *sih*, tin; 踢 *t'ih*, to kick. Distinguish 揚 *iang*², to spread.

給 *to bestow*.

恩 *to give grace*.

賣
mai

To sell. To shew off.

From 士 *sī*⁴, a scholar; and 冏 *uang*³, a net. Hence 讀 *tuh*, to study; 贖 *tuh*, a calf. Distinguish 買 *mai*³, to buy; 貴 *kuei*⁴, honourable.

油 *的* *an oil dealer*.

質
chih

Disposition. Matter. Solid. To call as witness. Read *chih*⁴. A pledge. To pawn.

From 斤 *kin*¹, an axe.

證 *to give evidence*.

賢
hsien

Virtuous; good; worthy.

From 毇 *kien*¹, vigorous. Hence 堅 *shu*¹, upright; 堅 *k'ien*¹, firm; 緊 *kin*¹, tight; 腎 *shen*⁴, the kidneys.

頁 *good and virtuous*.

人 *a good man; a worthy*.

賤
tsien

Cheap. Mean; low.

From 戔 *tsien*¹, petty. Hence 踐 *tsien*⁴, to tread on; 棧 *chan*⁴, a storehouse; 淺 *ts'ien*³, shallow; 殘 *ts'an*², to ruin; 盞 *chan*³, a saucer; 餞 *tsien*⁴, confectionery.

賬
chang

An account; a bill; a debt.

From 長 *chang*³, to grow. Hence 脹 *chang*¹, to swell; 張 *chang*¹, to open out; 帳 *chang*⁴, an awning.

賠
p'ei

To make good; to restore.

From 音 *pei*¹, to spit. Hence 剖 *p'eo*³, to halve; 部 *pu*⁴, a class; 焙 *pei*¹, to roast; 陪 *p'ei*², to entertain; 培 *p'ei*², to cultivate.

還 *to repay*.

賦
fu

To bestow. To spread. To levy. Poetry.

From 武 *w*³, martial.

賴
lai

To trust to. To accuse falsely. To repudiate.

From 束 *shuh*, to bind. Hence 癩 *lai*⁴, leprosy; 懶 *lan*³, lazy; 獺 *t'ah*, an otter.

賭
tu

To bet; to gamble.

From 考 *chæ³*, he. Hence 堵 *tu³*, to fill up; 覷 *tu³*, to look; 都 *tu¹*, all; 諸 *chu¹*, all; 著 *choh*, present participle; 緒 *sū¹*, a clue.

丨 賽 to compete.

賽
sai

To compete; to contend for mastery.

From 塞 *seh*, to fill a crack, (contracted.) Compare 寨 *chai⁴*, a stockade; 寒 *han²*, cold.

丨 跑 to race.

購
keo

To buy.

From 蒔 *keo⁴*, ten billions. Hence 溝 *keo¹*, a ditch; 講 *kiang³*, to explain; 搆 *keo⁴*, to reach to.

丨 買 to buy.

賺
聽
chuan

To earn; to make a profit.
To cheat.

From 兼 *kien¹*, in addition. Hence 嫌 *hsien²*, to dislike; 謙 *k'ien¹*, modest; 兼 *k'ien⁴*, deficient; 簾 *lien²*, a door screen.

贖
shuh

To redeem; to ransom;
to atone for.

From 賣 *mai¹*, to sell. Hence 讀 *tuh*, to study; 續 *suh*, to succeed to; 贖 *tuh*, a tablet; 瀆 *tuh*, to defile.

丨 罪 to atone for sin.

丨 罪所 the Mercy Seat.

丨 罪的祭 a sacrifice for sin.

贓
贓
tsang

Booty; plunder.

From 臧 *ts'ang²*, to conceal. Hence 臧 *tsang¹*, the chief viscera; 藏 *ts'ang²*, to conceal.

THE 155TH RADICAL.

赤
ch'ih

Flesh coloured; naked;
bare. Pure.

Distinguish 赤 *ih*, also.

丨 身 naked.

丨 脚 bare-footed.

丨 身露體 stark naked.

丨 著身子 stripped.

丨 心誠意 compassionate and sincere.

赦
shæ

To forgive; to remit.

From 父 *puh*, to tap. Compare 放 *fang⁴*, to release.

丨 罪 to forgive sins.

丨 免 to forgive; to remit.

THE 156TH RADICAL.

走
tseo

To walk; to travel; to go.

Hence 徒 *t'u²*, a disciple.

丨 路 to walk; to travel.

丨 遍 to travel everywhere.

丨 獸 beasts.

丨 得快 to walk fast.

丨 不動 unable to walk.

丨 來走去 to wander to and fro.

赴
fu

To go to.

From 卜 *puh*, to divine. Hence 仆 *p'uh*, to fall down; 扑 *p'uh*, to push over; 訃 *fu¹*, to announce a parent's death.

丨 席 to go to a feast.

起
ki

To rise. To begin. To start.

From 己 *ki³*, self. Compare 記 *ki⁴*, to remember; 紀 *ki³*, to narrate; 忌 *ki⁴*, to shun; 改 *kai³*, to alter; 祀 *si⁴*, to sacrifice.

- | 來 to rise.
 | 頭 in the beginning.
 | 身 to start; to make a move.
 | 首 at first.
 | 名 to name; to give a name to.
 | 行 to start on a journey.
 | 了錨 to weigh anchor.
 | 了誓 to swear an oath.

趁
 趁
 ch'en

To take advantage of; to avail oneself of. To follow. To go.

From 參 *chen*², black hair. Hence 疹 *chen*³, measles; 診 *chen*³, to doctor; 珍 *chen*¹, a gem.

- | 著 to avail oneself of.
 | 早 to take advantage of at once.

超

To excel; superior to. To release; to save.

From 召 *chao*¹, to summon. Hence 照 *chao*⁴, according to; 昭 *chao*¹, to manifest; 招 *chao*¹, to call; 詔 *chao*¹, to decree.

- | 乎萬物 higher than all things.

越
 üeh

To overpass: to exceed. Sign of the comparative; more.

From 戔 *üeh*, an axe.

- | 發 much more.
 | 過 to go beyond.
 | 快越好 the faster the better.

趕
 趕
 kan

To follow; to expel; to drive; to pursue. By the time; as soon as.

From 旱 *han*⁴, dry.

- | 散 to scatter.
 | 鬼 to expel demons.
 | 逐 to drive out.
 | 緊 speedily; at once.

- | 出去 to drive out.
 | 不上 unable to overtake.
 | 快走 go faster; make haste.
 | 黑就到 we shall be there by dark.

THE 157TH RADICAL.

足

The foot. Enough; satisfied; full.

Hence 捉 *choh*, to grab.

- | 足的 amply sufficient.

跌

To stumble; to fall down.

From 失 *shih*, to lose. Hence 鉄 *t'ieh*, iron; 帙 *chih*, a portfolio.

- | 倒 to fall.
 | 傷 injured by a fall.

跑

To run; to gallop; to hurry. Also read *p'ao*².

From 包 *pao*¹, to wrap. Hence 泡 *p'ao*⁴, to soak; 抱 *pao*¹, to wrap; 袍 *p'ao*², a gown; 胞 *pao*¹, brotherly; 飽 *pao*³, satisfied.

- | 來 to come running.
 | 得快 to run fast.
 | 來跑去 to run to and fro.

跟

The heel. To follow; to accompany.

From 艮 *ken*⁴, perverse. Hence 銀 *in*², silver; 根 *ken*¹, a root; 眼 *ien*³, the eyes; 恨 *hen*⁴, to hate. Compare 糧 *liang*², grain.

- | 從 to follow.
 | 我去 follow me.
 | 隨 to follow; to go with.

路

A road; a path; a way.

From 各 *loh*, each. Hence 格 *kch*, a pattern; 駱 *loh*, a camel; 絡 *loh*, to con-

nect; 賂 *lu⁴*, a bribe; 客 *k'eh*, a guest; 畧 *lih*, slightly.

| 程 *road*; journey.

| 費 *travelling expenses*.

跳 To jump; to climb over; to leap; to posture. A gangway.
tiao

From 兆 *chao⁴*, a sign. Hence 挑 *tiao⁴*, to carry; 桃 *t'ao²*, a peach; 逃 *t'ao²*, to flee; 佻 *tiao⁴*, to provoke.

| 舞 *to dance*.

| 動 *to move*.

| 躍 *to leap*.—as from joy, etc.

| 進去 *to jump in*.

| 過來 *to jump over*.

| 下去 *jump down*.

| 起來 *to skip about*; to jump up.

| 到海裏去 *to jump into the sea*.

跪 To kneel.
kuei

From 危 *uei²*, dangerous. Hence 桅 *uei²*, a mast; 詭 *kuei²*, to deceive; 脆 *ts'ui⁴*, brittle.

| 下 *to kneel down*.

踢 To kick.
tih

From 易 *i⁴*, easy. Hence 賜 *ts'i⁴*, to bestow; 錫 *sih*, tin. Distinguish 揚 *iang²*, to spread.

| 死人 *to kill by a kick*.

踐 To tread on; to walk.
tsien

From 淺 *tsien⁴*, small. Hence 淺 *ts'ien³*, shallow; 淺 *chan⁴*, a store house; 盞 *chan³*, a saucer; 錢 *ts'ien²*, money; 殘 *ts'an²*, to ruin; 餞 *tsien⁴*, confectionery.

| 踏 *to trample*.

踝 The ankle. Also read
kuai hua².

From 果 *ko²*, really. Hence 課 *k'o⁴*, a lesson; 顆 *k'o⁴*, numerary adjunct; 菓 *ko²*, fruits; 裹 *ko³*, to wrap; 夥 *ho³*, a comrade.

| 骨 *the ankle bone*.

踊 To leap; to jump.
iong

From 甬 *iong³*, to burst forth.

| 躍 *to skip*; to jump about.

踏 To tread; to plant the feet.
pah

From 沓 *t'ah*, connected.

蹟 } Traces; footsteps. Effects.
跡 }
tsih

From 責 *tseh*, to upbraid. Hence 債 *chai⁴*, a debt; 積 *tsih*, to store up.

蹤 A footprint; a trace.
踪 }
tsong

From 從 *ts'ong²*, to follow. Hence 縱 *tsong⁴*, although; 聳 *song²*, to incite.

| 跡 *traces*; vestiges.

躍 } To skip; to frisk.
趯 }
ioh

From 翟 *tih*, plumage. Hence 截 *ch'oh*, to stamp; 糴 *tih*, to buy grain; 糶 *t'iao⁴*, to sell grain; 濯 *chok*, to wash.

THE 158TH RADICAL.

身

The body; the person.
shen Oneself.Compare 自 *tsi*⁴, self. Hence 射 *shee*¹, to shoot.

| 體 the person.

| 子 the body.

| 孕 to be pregnant.

| 量 stature; height.

| 分 rank; position.

| 懶肚飽 lazy and gluttonous.

耽

To delay; to loiter; to hinder.
tanFrom 允 *in*², walking. Compare 沈 *ch'en*², to sink.

| 延 to delay.

| 誤 to hinder.

| 攔 to delay; to impede.

躲

To hide; to secrete; to withdraw.
toFrom 朵 *to*³, a cluster.

| 開 to avoid.

| 避 to escape; to hide from.

躺

To lie down; to recline.
tangFrom 尙 *shang*¹, still. Hence 倘 *tang*³, if; 淌 *tang*³, to flow; 當 *tang*¹, ought; 常 *ch'ang*², constantly.

| 著 to lie down.

| 臥 to recline.

| 在床上 to lie on a bed.

THE 159TH RADICAL.

車

A carriage; a cart; a barrow.
ch'eaHence 庫 *k'u*⁴, a treasury; 斬 *chan*³, to behead; 連 *lien*², to connect.

軍

Military; an army.
kūnFrom 一 *nik*, to cover. Hence 運 *ün*¹, to transport; 暈 *ün*¹, dizzy; 渾 *h'en*², confused.

軟

Soft; yielding; pliable; weak.
ruanFrom 奐 *ruan*³, soft.

| 弱 weak.

軛

A yoke or collar.
chFrom 厄 *ch*, a ring. Hence 扼 *ch*, to grasp.

載

To load; to contain. To record. Read *tsai*³. A year.
tsaiFrom 戔 *ts'ai*², to wound with weapons. Hence 裁 *ts'ai*², to cut out; 栽 *tsai*¹, to plant; 戔 *tsai*¹, an exclamation: 戔 *tsai*¹, a calamity.

較

To compare. To test.
kiaoFrom 交 *kiao*¹, to join. Hence 校 *hsiao*¹, a school; 狡 *kiao*³, crafty; 餃 *kiao*³, a dumpling; 效 *hsiao*¹, to imitate; 絞 *kiao*³, to strangle; 効 *hsiao*¹, to toil.

| 比 to compare; compared with.

| 力爭勝 to contend for the mastery.

輔

To help.
fuFrom 甫 *fu*³, great. Hence 捕 *pu*³, to seize; 補 *pu*³, to mend.

| 助 to assist.

輕

Light; trifling. Young. To look on lightly.
kingFrom 仝 *king*¹, flowing water. Hence

經 *king*¹, a classic; 徑 *king*⁴, the diameter; 頸 *king*³, the neck.

| 省 light.

| 看 to esteem lightly.

| 慢 to treat disrespectfully.

| 易 easy; to treat with unconcern.

| 忽 to make light of.

| 辱 to treat contemptuously.

| 佻 unstable; light.

| 弱無益 light and unprofitable.

輝

hwei Brightness; glory; shining.

From 光 *kuang*¹, bright; and 揮 *hwei*¹, to shake; 暉 *hwei*¹, bright; 暈 *ün*¹, dizzy; 運 *uin*⁴, to transport; 渾 *huen*², confused.

輪

luen To revolve; a wheel.

From 倫 *luen*², to arrange. Hence 倫 *luen*², relationships; 論 *luen*⁴, to discuss; 囷 *luen*², to gulp down; 淪 *luen*², an eddy; 綸 *luen*², to compare; 輪 *luen*², to revolve. Distinguish 輪 *shu*¹, to lose.

| 轉 to turn round.

輸

To pay, as tribute, etc.

輸 To lose; to be beaten.

shu

From 愈 *ü*², yes. Hence 逾 *ü*², to exceed; 愈 *ü*⁴, healed; 喻 *ü*¹, a parable; 踰 *ü*², to pass over; 諭 *ü*¹, to proclaim.

轄

hsiah To govern; to control.

From 害 *hai*¹, to injure. Hence 瞎 *hsiah*, blind; 割 *koh*, to cut.

| 制 to govern.

| 管 to manage; to control.

轉

To turn round. To pass on;

chuan to transmit. A revolution.

From 專 *chuan*¹, special. Hence 輦 *üen*², carriage; 傳 *ch'uan*², to propagate; 擣 *t'uan*², to knead; 磚 *chuan*¹, a brick.

| 身 to turn the body.

| 開 to turn round.

| 念 to change the mind.

| 動 to turn and move; to change places.

| 達 to transmit to; to communicate to another.

| 過來 to turn round.

| 眼之間 in the twinkling of an eye.

轟

hong

The clatter of carts; the rumbling of thunder To explode.

THE 160TH RADICAL.

辛

sin

Distressing. Bitter; grievous. Toilsome.

Hence 梓 *tsi*³, to engrave; 宰 *tsai*³, a governor. Compare 幸 *hsing*⁴, fortunate.

| 苦 tired; suffering; hardship.

辜

ku

Crime; fault.

From 古 *ku*³, ancient. Hence 沽 *ku*¹, to buy; 估 *ku*¹, to estimate; 姑 *ku*¹, a girl; 苦 *kü*³, bitter.

| 負 to be ungrateful for.

| 恩 to ill-requite kindness.

| 負恩典 to be insensible to favours.

辣

lah

Bitter; acrid; pungent.

From 束 *shuh*, to bind.

辦

pan

To manage; to do business; to transact; to do.

From 力 *lih*, strength. Distinguish the next character.

| 事 to manage an affair.

| 理 to undertake; to do.

| 不到 unable to accomplish.

辨
pien

To discriminate; to distinguish.

Distinguish 辯 *pien*¹, to argue.

明 to distinguish clearly.

別 to discriminate; to see the differences between.

論 to discuss; to argue.

白 to distinguish clearly; to clear up.

不出來 not able to discriminate.

辭
辭
ts'i

To excuse; to decline. To take leave of.

From 舌 *sheh*, the tongue.

別 to take leave of; to bid farewell.

辯
pien

To argue; to dispute; to discuss.

From 言 *ien*², words. Distinguish 辯 *pien*⁴, to plait; 辨 *pien*⁴, to discriminate.

論 to dispute.

駁 to argue.

士 a disputer.

問 to ask in argument.

THE 161ST RADICAL.

辰
ch'en

A Chinese division of time; early morning. Also read *shen*².

Hence 唇 *shuen*², the lips; 震 *chen*⁴, to shake; 宸 *ch'en*², imperial apartments.

辱
ruh

To disgrace; to defile. To abuse.

From 寸 *ts'uen*⁴, an inch. Hence 褥 *ruh*, a mattress.

罵 to revile.

農
nong

To farm; a farmer. Agriculture.

From 曲 *k'uh*, crooked. Compare 晨 *ch'en*², morning; 膿 *nong*², pus.

夫 a farmer.

THE 162ND RADICAL.

走
走
ch'oh

Walking.

Distinguish 走 *in*³, to move on.

迎
ing

To meet; to welcome; to receive.

From 仰 *ang*², to raise. Compare 仰 *liang*³, to look up.

接 to receive; to welcome.

春 to welcome Spring.

娶 to be betrothed; to meet a bride.

近
kin

Near to; recent.

From 斤 *kin*¹, an axe. Hence 勸 *kin*⁴, strength; 匠 *tsiang*⁴, a workman; 所 *so*², that which; 欣 *hsin*¹, glad. Compare 斥 *ch'ih*, to reprove.

來 recently; near.

些 nearer.

視眼 short-sighted.

親密友 near relatives and friends.

迂
u

Obstinate; perverse. Interchanged with 忤.

From 午 *u*³, noon. Hence 忤 *u*³, obstinate; 許 *hsü*³, to permit.

迦
kia

A name.

From 加 *kia*¹, to add. Hence 架 *kia*⁴, a frame; 枷 *kia*⁴, a wooden collar; 賀 *ho*⁴, to congratulate; 駕 *kia*⁴, a carriage.

迫, To persecute; to oppress.
In difficulties. Also
peh read *p'eh*.

From 白 *peh*, white. Hence 帛 *peh*,
wealth; 伯 *peh*, an uncle; 怕 *p'a'*, to
fear; 帕 *p'a'*, a kerchief.

| 切 urgent; pressing.

| 害 to persecute and injure; to annoy.

述, To narrate; to tell the
shuh details.

From 尢 *shuh*, a medicine. Hence 術
shuh, a plan. Distinguish 迷 *mi*², to deceive.

| 說 to give a detailed account.

送, To accompany; to escort.
soung To give to; to hand over.

| 禮 to make presents.

| 客 to escort a visitor to the door.

| 殯 to attend a funeral.

| 行 to see off—as a friend on a journey.

| 到他口 to convey to his mouth.

迷, To deceive; to delude. To
mi lead or to go astray.
Error.

From 米 *mi*³, rice. Distinguish 述
shuh, to narrate.

| 惑 to deceive; deceit.

| 路 the wrong path; in error.

| 失 lost; astray.

| 離 to leave the right path.

| 罔 stupid; foolish.

| 暗 in the dark.

| 途 the path of error; to lose one's way.

| 了心 deceived in heart.

退, To retire; to withdraw;
t'ui to recede.

From 艮 *ken*¹, perverse. Hence 銀 *in*²,

silver; 限 *hsien*⁴, a limit; 跟 *ken*¹, to
follow; 腿 *t'ui*³, the leg.

| 後 to retire; to backslide.

| 出去 to go out; to retire.

| 下去 get down!

| 兩步 to step back a few paces.

逃, To escape; to flee.
t'ao

From 兆 *chao*⁴, a sign. Hence 桃 *t'ao*²,
a peach; 挑 *t'iao*⁴, to carry on the
shoulder; 跳 *t'iao*⁴, to jump; 佻 *t'iao*⁴, to
provoke.

| 走 to escape.

| 跑 to run away.

| 脫 to cast off; to get clear of.

追, To follow; to pursue. To
chui trace out. To reflect
upon.

From 自 *tui*¹, to heap up. Hence 捶
*ch'ui*², to beat; 縋 *chui*¹, to suspend.

| 趕 to follow after.

| 想 to reflect; to recall the past.

| 求 to go into thoroughly.

| 逼 to annoy; to press.

| 究 to search into; to investigate.

逆, To disobey; to rebel. Re-
nih fractory; contrary.

From 逆 *nih*, disobedient.

| 料 to conjecture; to decide about.

| 風 a contrary wind.

| 處 obstinacy; perverseness.

這 } This; here. The.
這 }
che

From 言 *ien*², words. Compare 信
*sin*¹, faith.

| 樣 in this manner.

- | 些 *these*.
 | 邊 *over here ; on this side*.
 | 件事 *this matter*.

通 *Through, Universal ; general ; all. Thoroughly. To understand.*
t'ong

From 甬 *iong¹*, to burst forth. Hence 桶 *t'ong¹*, a bucket ; 痛 *t'ong¹*, to ache ; 勇 *iong²*, brave.

- | 國 *all the kingdom*.
 | 用 *in general use*.
 | 行 *everywhere current ; general*.
 | 達 *thoroughly versed in ; to penetrate*.

造 *To create ; to make ; to prepare. Read ts'ao⁴. To go to. To advance.*
tsao

From 告 *kao⁴*, to tell. Compare 靠 *k'ao¹*, to trust.

- | 作 *to make*.
 | 成 *made ; finished*.
 | 反 *to rebel*.
 | 就 *to accomplish*.
 | 化 *to make ; luck*.
 | 次 *hurriedly ; disorderly*.

連 *To connect ; to join. Even ; including.*
lien

From 車 *ch'ao¹*, a carriage. Hence 鏈 *lien²*, a chain ; 庫 *k'ao¹*, a treasury ; 蓮 *lien²*, the lotus.

- | 屬 *connected*.
 | 忙 *without delay ; at once*.
 | 他也殺 *even he was killed*.

逐 *To expel. In order ; one by one.*
chuh

From 豕 *shih¹*, a pig. Distinguish 遂 *sui⁴*, to comply.

- | 出 *to cast out*.

透 *To pass through ; to penetrate. To understand.*
t'eo

From 秀 *sui¹*, flourishing. Hence 锈 *sui⁴*, rust ; 綉 *sui¹*, figured ; 誘 *i¹*, to allure. Distinguish 誘 *sui²*, to excuse.

逞 *To presume ; presumptuous.*
ch'eng

From 呈 *ch'eng²*, to state to a superior. Hence 程 *ch'eng²*, a road.

途 *A road ; a path. A career.*
t'ü

From 余 *ü¹*, myself. Hence 餘 *ü²*, remnant ; 叙 *sü¹*, to discuss ; 徐 *hsü²*, dignified ; 除 *ch'ü²*, to remove ; 除 *shü¹*, to borrow.

速 *Hurried ; quickly.*
suh

From 束 *shah¹*, to bind. Hence 疎 *sü¹*, distant ; 竦 *sou²*, to fear ; 策 *ts'eh¹*, a plan ; 刺 *ts'ü⁴*, to stab.

- | 速來 *to come quickly*.

逢 *To meet with. To happen. to hit on.*
feng

From 逢 *feng¹*, to meet. Hence 逢 *p'eng²*, tangled ; 縫 *feng²*, to sew ; 逢 *p'eng²*, a sail ; 鋒 *feng¹*, a spear ; 蜂 *feng¹*, a bee ; 峰 *feng¹*, a summit.

進 *To enter. To make progress ; to advance.*
tsin

From 隹 *chui¹*, birds. Hence 誰 *shui²*, who ; 堆 *tui¹*, a heap ; 惟 *uei²*, only ; 准 *chuen²*, to allow ; 推 *tui¹*, to push.

- | 入 *to enter*.
 | 去 *to go in*.
 | 城 *to enter the city*.
 | 前 *to come forward*.
 | 士 *a Metropolitan Graduate*.

教 to enter the church; to become a church member.

益 advancement; progress.

飲食 to take food.

退兩難 in a dilemma.

逸, Ease; idleness.
ih

From 兔 *t'u*⁴, a hare.

逼, To annoy. To press; to compel.
pih

From 冐 *fu*^h, to fill. Hence 福 *fu*^h, happiness; 幅 *fu*^h, a fold of cloth; 富 *fu*⁴, wealthy; 副 *fu*⁴, a subordinate.

迫 to persecute.

勒 to compel by force.

逾 To pass over; to exceed.
ü Interchanged with 踰.

From 愈 *ü*², to respond. Hence 愈 *ü*³, to heal; 諭 *ü*⁴, to instruct; 喻 *ü*⁴, a parable.

越節 the Passover.

遇 To meet; to happen.
ü

From 禺 *ü*², a monkey. Hence 寓 *ü*⁴, to lodge; 萬 *uan*⁴, a myriad; 隅 *ü*², a corner; 偶 *eo*², an image.

見 to meet with.

不着 to miss meeting.

得見 met; able to meet.

遊 To saunter; to travel; to roam. Interchanged with 游.
iu

From 旂 *iu*², to flutter.

歷 to travel.

遍 } Everywhere. The whole.
徧 } A time; a turn.
p'ien

From 扁 *p'ien*², a tablet. Hence 編 *p'ien*¹, to plait; 偏 *p'ien*¹, deflected; 篇 *p'ien*¹, a leaf; 騙 *p'ien*⁴, to cheat.

處 everywhere.

身 the entire body.

地 the whole earth.

走 to travel extensively

世界 the whole world.

過 To pass; to cross over.
Transgression; fault.
Sign of past or perfect tense.
ko

Hence 剛 *kua*⁴, to cut in pieces; 鍋 *ko*¹, a cooking pan.

節 to observe a festival; to keep a holiday.

去 to pass over.

於 to exceed; more than.

分 to exceed the limit; outrageous.

冬 to pass the winter.

失 fault; mistake; error.

錯 fault; wrong.

犯 transgression.

不去 unable to pass; intolerable.

道 A road; a way. A doctrine; a word; a principle. Reason. To speak.
tao

From 首 *sheo*², the head. Hence 導 *tao*⁴, to lead.

路 a road; a way.

理 doctrine; the rights of things; principles.

士 a Taoist priest.

達, Intelligent. Successful. To notify.
tah

From 幸 *tah*, a lamb.

違 To disobey; to oppose. To disregard.
uei

From 韋 *uei²*, leather. Hence 圍 *uei²*, to surround; 衛 *uei⁴*, to guard; 葦 *uei³*, a reed; 偉 *uei³*, extraordinary; 幃 *uei²*, a curtain.

背 to disobey.

逆 to act contrary to; to be perverse.

慢 to act rudely.

運

To transport; to convey.

ün To revolve. Luck.

From 軍 *kün¹*, military. Hence 暈 *ün¹*, dizzy; 渾 *huen²*, confused; 輝 *huei¹*, bright; 揮 *huc¹*, to shake; 暉 *huc¹*, bright.

化 to transform.

用 to put to various uses.

遁

To hide; to escape.

tuen

From 盾 *tuen¹*, a shield. Hence 循 *hsün²*, to accord with.

遂

To comply with; to follow. Consequently.

sui

From 八 *pah*, eight; and 豕 *sh³*, a pig. Distinguish 逐 *chuh*, to expel.

遞

To hand to; to pass over.

遞

ti

From 虎 *si¹*, a wild beast.

給 to hand to.

過來 to pass over.

遣

To send; to send or drive away.

k'ien

From 𨾏 *k'ien³*, a fragment. Compare 追 *chui¹*, to pursue. Distinguish 遺 *i²*, to hand down.

散 to disperse.

遠

Distant, in time or place.

üen

From 袁 *üen²*, a robe. Hence 輦 *üen²*, a carriage; 園 *üen²*, a garden.

離 far separated from.

處 a distant place.

方 a remote place.

避 to keep away from.

遠的 far-off; remote.

遜

To yield; humble. Also read *sün*.

suen

From 孫 *suen¹*, descendants. Compare 係 *hsi¹*, belonging to.

遙

Distant; remote.

iao

From 甌 *iao²*, a jar. Hence 窑 *iao²*, a kiln; 搖 *iao²*, to shake; 謠 *iao²*, a report.

遙相對 bearing a distant resemblance; somewhat similar.

遮

To cover; to screen.

che

From 蔗 *shu¹*, all. Hence 蔗 *chch*, sugar cane.

蓋 to cover over.

住 covered; to cover.

蔽 hidden by overgrowths.

遲

Late; slow. To delay.

chi

From 犀 *si¹*, a rhinoceros.

延 to delay.

慢 slow; dilatory.

累 to impede.

鈍 obtuse; slow to comprehend.

遭

To meet with—generally used of evil. A time; a turn.

tsao

From 曹 *ts'ao²*, a class. Hence 糟 *tsao¹*, dregs; 槽 *ts'ao²*, a trough.

遇 to meet with.

遺
i

To bequeath; to hand down; to leave behind.
To lose.

From 貴 *kūei*¹, expensive. Distinguish 遣 *kien*², to send away; 追 *chui*¹, to pursue.

- | 留 to leave; to hand down.
- | 傳 transmitted.
- | 失 lost; gone.
- | 命 a command handed down.
- | 下來 handed down.

遵
tsuen

To honour; to obey; to comply.

From 尊 *tsuen*¹, honourable. Hence 踣 *tuen*¹, to crouch.

- | 着 to obey.
- | 行 to carry out obediently.
- | 奉 to reverence.
- | 守 to guard carefully.
- | 從 to follow; to accord with.

選
siuen

To select; to choose; to elect.

From 巽 *suen*¹, peaceful. Hence 撰 *chuan*¹, to edit.

- | 民 the elect.
- | 舉 to elect as a candidate.
- | 擇 to choose.
- | 定 to decide on and select.

遷
ts'ien

To remove.

From 遷 *sien*¹, to rise high.

- | 柩 to remove a coffin containing the remains of the dead.
- | 移 to change one's residence.

邁
mai

To go on a journey; to pass away. To grow old.

From 萬 *uan*¹, a myriad. Compare 蔓

*tuen*³, a depôt; 厲 *li*⁴, severe; 勵 *li*¹, to incite.

避
pi

To avoid; to hide; to shun; to evade.

From 辟 *p'ih*, a prince. Hence 譬 *p'ih*⁴, a parable; 闢 *p'ih*, to burst forth; 壁 *p'ih*, a partition; 劈 *p'ih*, to split.

- | 熱 to avoid the heat.
- | 難 to escape from calamity.

還
huan

To restore; to repay. Read *hai*²; *han*². Still; yet; also; even.

From 環 *k'iong*², to gaze. Hence 鑲 *huan*², a ring. Distinguish 遠 *nen*³, distant.

- | 多 still many more.
- | 有 yet there is; further.
- | 價 to abate the price.
- | 清 all paid—as an account.

邊
pien

A side; a border; an edge. The frontier.

From 自 *tsi*¹, from; 穴 *hsüeh*, a cave; and 方 *fang*¹, square.

THE 163RD RADICAL.

邑
ih

A district city (縣); a region. The contracted form is written to the right of the character.

Distinguish 色 *sch*, colour; 邑 *j'eo*⁴, a mound.

那
na

That; there; where. Read *na*³. Where? which? who?

Hence 挪 *no*², to remove.

- | 些 those.
- | 裏 there; where?

- | 麼多 as much as that.
| 一件事 which matter?

邦

pang

A State; a country.

From 丰 *feng*¹, flourishing. Hence 綁 *pang*², to bind; 幫 *pang*¹, to help.

邪

sia

Heterodox; depraved; vicious; evil.

From 牙 *ia*², a tooth. Hence 芽 *ia*², a shoot; 穿 *chuan*¹, to wear; 鴉 *ia*¹, a crow; 訝 *ia*¹, to exclaim; 雅 *ia*³, elegant; 迓 *ia*¹, to greet.

- | 鬼 an evil spirit.
| 惡 vicious; viciousness.
| 術 an evil device.
| 僻 depraved; good-for-nothing.
| 蕩 evil and profligate.
| 情 evil desires; passions.
| 淫 lewdness; lust.
| 魔 evil spirits; powers of darkness.

郇

hsün

An ancient State.

From 旬 *hsün*², a decade. Compare 狗 *hsün*², to shew partiality.

- | 民 the people of Zion.

郊

kiao

Uncultivated country; waste land.

From 交 *kiao*¹, to join. Hence 較 *kiao*³, to compare; 校 *hsiao*⁴, a school; 咬 *iao*³, to bite; 絞 *kiao*³, to strangle; 蛟 *kiao*¹, a dragon; 效 *hsiao*⁴, to imitate.

- | 野 the country—as opposed to the town.

郎

lang

A gentleman.

From 良 *liang*², good. Hence 廊 *lang*², a porch. Compare 浪 *lang*¹, a wave; 節 *tsieh*, a joint.

卻

k'uo

But; yet; still.

From 谷 *kuh*, a valley. Compare 俗 *suh*, vulgar; 容 *iou*², appearance.

- | 是 but; nevertheless.

部

pu

A class; a division. A public court; a Board. N. A.

From 音 *pei*¹, to spit out. Hence 剖 *p'eo*³, to split; 焙 *pei*¹, to roast; 培 *p'ei*², to cultivate; 陪 *p'ei*², to entertain; 倍 *pei*⁴, to double; 賠 *p'ei*², to indemnify.

都

tu

All; the whole. The metropolis.

From 者 *chae*³, that which. Hence 賭 *tu*³, to wager; 覩 *tu*³, to see; 堵 *tu*³, to stop up; 屠 *t'u*², to slaughter.

- | 來了 all have arrived.
| 是這樣 all are like this.

鄉

hsiang

The country; a village; a neighbourhood.

Hence 響 *hsiang*³, a sound. Distinguish 卿 *king*², a courtier; 綁 *pang*³, to bind.

- | 下 the country.
| 里 one's native place.
| 村 country villages.
| 談 country brogue; patois.

鄰

lin

A neighbour. Near to; connected. Used with 隣.

From 鄰 *lin*², will-o-the-wisp. Compare 憐 *lien*², to pity.

- | 舍 neighbours.
| 居 neighbours.
| 里 adjacent villages; adjoining district.
| 家 a neighbour.

THE 164TH RADICAL.

酉

iu

New wine. From 5 to 7 p.m.

Hence 尊 *tsuen*¹, honourable. Compare 西 *si*¹, west; 猶 *iu*², doubtful.

| 初 about 4 o'clock.

配

p'ei

Worthy; fit. To match.

From 己 *ki*³, self. Hence 記 *ki*⁴, to remember: 紀 *kí*², to record; 祀 *sí*⁴, to sacrifice: 起 *kí*², to rise: 改 *kaí*², to alter: 忌 *ki*³, dread.

| 合 to mate: to pair.

| 色 to match in colour.

酒

tsiu

Wine; spirits; fermented liquors.

From 水 *shui*³, water. Compare 油 *iu*², oil.

| 盃 a wine cup.

| 席 a feast.

| 醉 drunken.

| 釀 a wine-press.

酵

kiao

Leaven; yeast.

From 孝 *hsiao*⁴, filial. Hence 哮 *hsiao*⁴, to roar: 教 *kiao*⁴, a sect.

醋

ts'u

Vinegar.

From 昔 *sih*, formerly. Hence 借 *tsie*⁴, to borrow; 散 *san*¹, to scatter; 錯 *ts'o*⁴, wrong: 惜 *sih*, to love.

醉

tsui

Drunk; intoxicated.

From 卒 *tsuh*, the end. Hence 碎 *sui*⁴, fragments; 翠 *ts'ui*⁴, the kingfisher.

| 酒 drunk with wine.

醃

ien

To pickle; to salt.

From 奄 *ien*¹, to remain. Hence 掩 *ien*², to screen; 閤 *ien*¹, to geld; 庵 *an*¹, a small temple; 淹 *ien*¹, to drown; 電 *tien*⁴, lightning.

醇

shuen

Rich, good, as wine. Pure.

From 享 *hsiang*², to enjoy. Hence 諄 *chuen*¹, earnestly; 敦 *tuen*¹, honest. Compare 孰 *shuh*, who; 熟 *shuh*, ripe; 墊 *tien*⁴, a cushion.

| 酒 good wine.

醒

sing

To wake up; to be aroused. To startle.

From 星 *sing*¹, a star. Distinguish 皇 *huang*², imperial.

| 著 awake.

| 世 to arouse the world.

| 悟 to awake; to perceive.

醜

ch'eo

Ugly. Physical or moral deformity.

From 鬼 *kuei*³, a demon. Hence 餽 *k'uei*⁴, to give; 愧 *k'uei*⁴, ashamed; 槐 *huai*², the locust tree; 塊 *k'uai*⁴, a piece; 魁 *k'uei*², chief.

榨

chah

A press for extracting oil, sugar or spirits. To squeeze; to express.

From 窄 *tsch*, narrow.

醫

i

To heal; to cure. A doctor; a physician.

From 医 *i*¹, a quiver; and 殛 *shu*¹, to kill. Compare 醫 *tsiang*⁴, ketchup.

| 好 healed.

| 生 a doctor.

- | 病 to heal disease.
 | 治 to cure disease.
 | 不來 incurable.

THE 165TH RADICAL.

采
pien To separate.

Hence 番 *fan*¹, foreign; 悉 *sih*, minutely.
 Compare 米 *mi*³, rice; 禾 *ho*², grain.

釋
shih To release; to unloose. To explain. Buddhism.

From 睚 *ih*, to spy. Hence 驛 *ih*, a post station; 繹 *ih*, to interpret.

- | 放 to liberate.

THE 166TH RADICAL.

里
li A Chinese mile=about $\frac{1}{3}$ English. A lane; street. The country.

Hence 哩 *li*³, an exclamation; 理 *li*³, reason; 童 *t'ong*², a lad; 裏 *li*³, within.

重
chong Heavy; weighty; important. Read *ch'ong*². To repeat; again.

From 千 *ts'ien*¹, a thousand. Hence 動 *tong*¹, to move; 種 *chong*⁴, to sow; 腫 *chong*³, swollen.

- | 生 to be born again.
 | 看 to regard with favour; to be partial.
 | 修 to rebuild.
 | 擔 a heavy load.
 | 價 a great price.
 | 大 great; weighty.
 | 濁 strong, as food; thick.
 | 新 afresh; anew.
 | 複 話 repetition; reiteration.

野
ie Wild; a wilderness; uncultivated; rustic.

From 予 *ü*², we. Compare 序 *sü*¹, a preface.

- | 地 waste ground.
 | 蜜 wild honey.
 | 獸 wild beasts.
 | 人 an uncouth person.

量
liang To measure; to deliberate. Read *liang*⁴. A measure; a limit.

From 旦 *tan*⁴, sunrise. Hence 糧 *liang*², grain. Compare 但 *tan*⁴, only.

- | 器 a vessel for measuring; capacity.
 | 一量 to measure.

釐
li The thousandth part of a tael (兩). Small; minute.

From 𠂔 *li*³, to split. Hence 嫠 *li*², a widow.

THE 167TH RADICAL.

金
kin Metals; gold.

- | 子 gold.
 | 剛石 jasper.
 | 木水火土 metal, wood, water, fire and earth—the Five Elements.

釘
ting A nail. Read *ting*¹. To nail.

From 丁 *ting*¹, a person. Compare 打 *ta*³, to strike; 叮 *ting*¹, to enjoin; 頂 *ting*³, the top; 訂 *ting*⁴, to edit.

- | 痕 print of a nail.
 | 在架上 nailed to a frame or cross.

釣
tiao To angle; to fish with a hook and line.

From 勺 *shao*², a spoon. Hence 豹 *pao*¹, a panther; 酌 *choh*, to deliberate. Distinguish 鈎 *keo*¹, a hook; and 鈞 *kün*¹, a weight.

- | 魚 to catch fish with rod and line.

鈞

kūin

A weight of 30 catties.
To harmonise.

From 勻 *ūin*², equal. Hence 均 *kūin*¹, equal; 韻 *ūin*⁴, a rhyme. Compare 拘 *kūi*¹, to restrain. Distinguish 鈞 *tiao*¹, to angle; and 鈞 *keo*¹, a hook.

鈍

tuen

Blunt; obtuse; dull-witted.

From 屯 *tuen*², to store. Hence 純 *shuen*², pure; 肫 *chuen*¹, honest; 肫 *tuen*⁴, to nod; 饅 *tuen*², meat balls; 頓 *tuen*⁴, a meal; 囤 *tuen*⁴, a bin.

鈸

poh

Cymbals.

From 发 *pah*, to uproot. Hence 拔 *pah*, to root up; 跋 *poh*, to travel.

鈎
鈎

keo

A hook; a barb.

From 句 *kū*⁴, a sentence. Hence 狗 *keo*³, a dog; 苟 *keo*³, illicit; 拘 *kū*¹, to restrain; 駒 *kū*¹, a colt. Distinguish 旬 *sūin*², a decade.

銀

in

Silver; riches; money; wealth.

From 艮 *ken*⁴, perverse. Hence 根 *ken*¹, a root; 跟 *ken*¹, to follow; 恨 *ken*¹, to hate; 眼 *ien*³, an eye; 痕 *hen*², a scar.

| 子 silver.

| 錢 silver coins.

| 庫 a treasury.

| 匠 a silversmith.

銅

t'ong

Brass; copper.

From 同 *t'ong*², like. Hence 洞 *tong*¹, a cave; 筒 *t'ong*², a tube; 桐 *t'ong*³, a varnish tree. Compare 向 *hsiang*⁴, towards.

| 器 a brass vessel.

| 匠 a copper smith.

| 錢 money; copper "cash."

銘

ming

To engrave; to carve.

From 名 *ming*², fame. Hence 茗 *ming*¹, leaves of tea.

| 刻 to engrave.

鋪

p'u

To spread out; to arrange.

From 甫 *fu*³, the first. Compare 舖 *p'u*¹, a shop; 捕 *pu*³, to apprehend.

| 牀 to make a bed.

| 華石 the Pavement.

銹

siu

Rust. To rust; to corrode.

From 秀 *siu*⁴, flourishing. Hence 綉 *siu*⁴, embroidery; 誘 *iu*⁴, to allure; 透 *t'eo*⁴, to pass through. Distinguish 諉 *wei*³, to excuse.

| 壞 corroded; spoilt by rust.

銳

rui

A sharp-pointed weapon. Acute; zealous.

From 兌 *tui*⁴, to exchange. Hence 稅 *shui*⁴, taxes; 脫 *t'oh*, to undress; 悅 *üeh*, pleasing; 說 *shoh*, to speak; 閱 *neh*, to examine.

鋤

ts'u

A hoe; to hoe. Also read *ch'u*².From 助 *tsu*⁴, to help.

| 地 to hoe the ground.

銷

siao

To melt; to fuse. To cancel; to annul; to finish.

From 宵 *siao*¹, similar. Hence 消 *siao*¹, to melt; 硝 *siao*¹, nitre; 削 *siao*¹, a sheath; 誚 *ts'iao*¹, to ridicule; 削 *sieh*, to cut off; 稍 *shao*¹, a little.

化 to melt.
滅 to destroy; to obliterate.

鋒 A sharp point.
fēng

From 逢 *fēng*², to meet. Hence 峯 *fēng*¹, a summit; 蜂 *fēng*¹, a bee; 逢 *fēng*², to meet; 蓬 *pēng*², a sail. Compare 降 *hiang*⁴, to descend.

鋌 the point.

刃 "points and edges"; the edge of.

鋕 A sharp point.
mang

From 芒 *mang*², the beard of grain.

錢 Money; copper coin;
"cash." The tenth of
ts'ien a Chinese ounce.

From 淺 *tsien*¹, small. Hence 賤 *tsien*¹, mean; 淺 *ts'ien*³, shallow; 饅 *tsien*⁴, confectionery; 踐 *tsien*⁴, to tramp; 棧 *chan*⁴, an inn.

囊 a money bag.

財 wealth; riches.

錯 Wrong; mistake; error.
ts'o a fault. To mistake;
To polish.

From 昔 *sih*, formerly. Hence 惜 *sih*, to love; 借 *tsie*⁴, to borrow; 醋 *ts'u*⁴, vinegar; 散 *san*⁴, to scatter.

誤 wrong; mistaken; to make a mistake.

了 in the wrong.

縫 "fault seams"—a person's weak points; the "seamy" side of his character.

失 error; mistake.

謬 greatly in error; mistaken.

鋸 A saw; to saw.
kü

From 居 *kü*¹, to dwell. Hence 屈 *k'ü*^h, an injustice; 踞 *kü*¹, to squat.

鍼
針 A needle; a probe.
chen

From 咸 *hsien*², all. Hence 減 *kien*², to decrease; 感 *kün*³, to influence; 緘 *hsien*², to seal; 鹹 *hsien*², saltish. Compare 惑 *huh*, to delude; 喊 *han*³, to call after.

鍊 To smelt; to refine. To discipline. Used with (煉).

From 東 *kien*³, to select. Hence 諫 *kien*⁴, to reprove; 練 *lien*⁴, to practise; 揀 *kien*³, to select; 煉 *lien*⁴, to refine.

錄 To record. To choose.
luh

From 象 *luh*, to carve. Hence 祿 *luh* toilsome; 綠 *luh*, green; 剝 *poh*, to flay.

錨 An anchor.
mao

From 苗 *miao*², sprouts. Hence 描 *miao*², to trace; 貓 *mao*², a cat.

鎖
鎖 A lock. To lock. Fetters.
so

From 貨 *so*³, sound of jingling shells.

綁 to chain up; to lock up.

拏 to apprehend; to manacle.

鎧 Armour; mail.
k'ai

From 豈 *k'i*³, an interrogative. Hence 跌 *tai*¹, silly.

甲 armour.

- | 存 constantly preserved.
 | 癩 to contract leprosy.
 | 子 the eldest son.
 | 進 advancement; progress.
 | 鏽 to gather rust.
 | 起來 to grow up.
 | 大了 full-grown.
 | 得狠 very long.
 | 槍手 a spearsman.

THE 169TH RADICAL.

門 *men* A door; a gateway; an opening. A sect. A profession.

Hence 們 *men*², sign of the plural.

- | 徒 a disciple.
 | 外 outside the door.
 | 口 at the door.
 | 下受業 to study under a certain person; to be a disciple.

閃 *shan* A flash. To evade.

From 人 *ren*², a man. Hence 臥 *o*¹, to lie down; 囚 *ts'in*², a prisoner.

- | 電 lightning; to flash.

閉 *pi* To close; to stop up.

From 才 *ts'ai*², talent. Hence 材 *ts'ai*², materials; 財 *ts'ai*², wealth; 豺 *ch'ai*², a wolf.

- | 眼 to close the eyes.
 | 口 to shut the mouth.
 | 塞 to close up.
 | 口無聲 nothing to say.

間 *kien* A division of a house. Among; in; on. Read *kien*⁴. To separate.

From 日 *rāh*, a day. Hence 簡 *kien*², to insult. Distinguish 閒 *hsien*², idle.

開 *k'ai* To open; to explain. To begin.

From 开 *k'ien*¹, level.

- | 門 to open a door.
 | 飯 to serve up a meal.
 | 口 to begin speaking.
 | 路 to open a road; to make a beginning.
 | 導 to instruct.
 | 講 to explain.
 | 船 to set sail.
 | 首 at the beginning.
 | 端 first principles.
 | 了工 to begin work.

閒 *hsien* Leisure; idleness; unoccupied.

From 月 *üeh*, the moon. Hence 癇 *hsien*², convulsions; 簡 *kien*², rude. Distinguish 間 *kien*¹, among.

- | 站 to stand idle.
 | 事 unimportant matters; private affairs.

鬧 *nao* } To make a disturbance.
 鬧 } Noise; bustle.

From 市 *shī*¹, a market.

聞 *uen* To hear. To smell.

From 耳 *ī*³, the ear. Distinguish 問 *uen*¹, to ask; 悶 *men*⁴, sad.

閹 *ien* To castrate.

From 奄 *ien*¹, to remain. Hence 醃 *ien*¹, to salt; 撿 *ien*², to screen; 庵 *an*¹, a small temple.

- | 割 to castrate.

闊 } Broad; ample.
濶 }
k'ueh

From 活 *hoh*, living.

闖 To rush in. Suddenly.
ch'uang

From 馬 *ma*³, a horse. Hence 罵 *ma*⁴ to curse; 蚂 *ma*³, a grasshopper; 媽 *ma*², a nurse; 碼 *ma*³, weights; 瑪 *ma*³, agate.

| 進來 to burst in.

關 To shut; to close. A custom-house. To concern. To connect.
kuan

From 筵 *kuan*¹, to pass through. Compare 聯 *lien*², to connect.

- | 鎖 to lock up.
- | 切 to concern.
- | 閉 to close.
- | 門 to shut the door.
- | 稅 Custom's dues.
- | 涉 concern; connected with.
- | 乎 concerned with.
- | 係 responsibilities: consequences.

開 To split open; to cleave.
p'ih

From 辟 *pi*⁴, a prince. Hence 避 *pi*⁴, to avoid; 璧 *pih*, a partition; 壁 *pih*, a gem; 僻 *p'ih*, mean; 譬 *p'i*⁴, to compare; 劈 *p'ih*, to split.

THE 170TH RADICAL.

阜 } A mound. Fertile. The
阝 } contracted form is written to the left of the character.
fo

Compare 阝 *ih*, a region.

防 To guard against.
fang

From 方 *fang*¹, a place. Hence 仿 *fang*², to imitate; 妨 *fang*¹, an obstacle; 紡 *fang*³, to spin; 坊 *fang*¹, a shop; 房 *fang*², a house; 訪 *fang*³, to inquire into.

| 備 to be on the watch against.

阿 A final particle.
a

From 可 *k'o*³, may. Hence 河 *ho*², a river; 何 *ho*², what?

| 們 "Amen."

附 Near to. To be possessed by. To enclose.
fu

From 付 *fu*⁴, to entrust. Hence 府 *fu*², a prefect; 符 *fu*², a charm.

- | 着 possessed.
- | 耳 close to the ear.
- | 近 near to.
- | 從 to accord with.
- | 和 to play the sycophant.

阻 To hinder; to obstruct.
tsu

From 且 *ts'ie*³, also. Hence 阻 *tsu*³, to curse; 租 *tsu*¹, to rent; 祖 *tsu*³, ancestors; 姐 *tsie*³, an elder sister; 助 *tsu*⁴, to help.

- | 擋 to hinder.
- | 隔 to impede.
- | 撓 to obstruct.
- | 礙 to get in the way; to hinder.

限 A boundary; a limit; a fixed time.
hsien

From 艮 *ken*⁴, perverse. Hence 艱 *kien*¹, difficult; 銀 *in*², silver; 根 *ken*¹, a root; 眼 *ien*³, eyes; 痕 *hen*², a scar.

- | 量 a limit.
- | 制 a restriction.
- | 定 to fix a limit to.

降 To descend; to condescend.
kiang

From 𠂔 *kiang*⁴, to come to. Distinguish 鋒 *feng*¹, a point; 逢 *feng*², to meet with.

- | 生 to become incarnate.
- | 世 to come into the world.
- | 雨 to send rain.
- | 罰 to punish from heaven.
- | 心 condescending.
- | 臨 to come down.
- | 下來 to descend.

院 A courtyard. A hall; a college.
üen

From 完 *uan*², to finish.
子 a courtyard.

除 To remove; to do away with. Besides; except.
ch'u

From 余 *ü*², I. Hence 餘 *ü*², surplus; 叙 *ü*⁴, to chat; 途 *t'u*², a road.

- | 了 to remove.
- | 去 to get rid of.
- | 非 with the exception of.
- | 罪 to remove sin.
- | 醇節 the Passover.
- | 滅他 away with him!
- | 他以外 with the exception of him.

陞 To ascend; to rise. Used with (升).
sheng

From 升 *sheng*¹, to ascend; and 土 *t'u*³, earth.

陣 To arrange. An army.
ch'en N. A.

From 車 *ch'w'*¹, a cart. Hence 庫 *k'u'*¹, a treasury; 運 *ün*⁴, to transport; 連 *lien*², to connect. Distinguish 陳 *ch'en*², to state.

陷 To sink. To involve; to beguile.
hsien

From 召 *hsien*⁴, a pitfall. Hence 詔 *ch'ao*³, to flatter; 招 *k'ia*¹, to grasp.

- | 害 to betray; to get another into trouble.
- | 在罪裏 to involve in sin.

陸 Six. Dry land.
luh

From 垚 *luh*, a clod of earth. Hence 睦 *muh*, affable; 逵 *kuei*², a thoroughfare. Distinguish 陵 *ling*², a tomb; 凌 *ling*², to insult; 陵 *ling*², a mound.

- | 地 dry land.

陰 Shady; secret; dark. Female; the female principle in nature.
in

From 今 *kin*¹, now; and 云 *ün*², to speak. Hence 蔭 *ing*⁴, shady.

- | 府 Hades.
- | 涼 cool; shady.
- | 間 Hades; place of the departed.

陳 To spread out. To state to a superior. Old; stale.
ch'en

From 東 *tong*¹, the east. Hence 凍 *tong*⁴, to freeze; 棟 *tong*⁴, a ridge pole. Distinguish 陣 *ch'en*¹, to arrange.

- | 酒 old wine.
- | 設 to set out; to arrange.

陵 A tomb; a high mound. To insult; in which sense it is interchanged with (凌).
ling

From 凌 *ling*¹, an eminence. Hence 綾 *ling*², damask; 凌 *ling*², to insult. Distinguish 俊 *tsün*⁴, beautiful.

隊 A file or company of soldiers; an army.
tui

From 八 *pah*, eight; and 豕 *shī*³, a pig.

伍 rank and file; ranks.

隆

Eminent. To exalt; to magnify. Prosperous.

From 降 *kiang*⁴, to descend (contracted); and 生 *seng*¹, to produce. Hence 隆 *long*², a hole.

盛 affluent; abundant.

階

Steps; stairs; a flight of steps.

From 皆 *kiai*¹, all. Hence 階 *kiai*¹, steps; 稽 *kiai*¹, hemp stalks; 偕 *hsiai*², together with; 昆 *kuen*¹, brothers.

隔

To separate. Divided by.

From 隔 *lih*, a vase. Hence 隔 *keh*, the breast; 獻 *hsien*¹, to present.

絕 cut off from.

斷 severed; cut off.

開 separated; to divide.

隨

To follow; to accord with. Forthwith.

From 有 *to*⁴, to fall; and 追 *choh*, to walk. Compare 髓 *sui*⁴, marrow.

後 by and by.

便 at your convenience; please yourself.

你 as you like.

意 at will; at pleasure.

時 at all seasons.

從 to follow; to obey.

同 to follow.

處 in all places.

風行 to go with the wind.

時隨地 at all times and in all places.

事隨在 at home in all things.

著意思吹 (the wind) bloweth where it listeth.

險

hsien

Dangerous; difficult. A defile.

From 儉 *ts'ien*¹, all. Hence 儉 *kien*³, to restrain; 儉 *kien*³, frugal; 臉 *lien*³, the face; 驗 *ien*⁴, to verify; 劍 *kien*⁴, a rapier; 鹼 *kien*⁴, soda.

隱

in

Hidden; mysterious; secret. To conceal.

From 隱 *in*³, compassionate. Hence 隱 *in*³, a habit. Compare 穩 *uen*³, firm.

意 a hidden thought.

遁 to hide.

瞞 to deceive.

藏 to secrete.

秘 secret; hidden.

情 secret affairs; hidden feelings.

THE 171ST RADICAL.

求

toi

To reach to.

Hence 康 *k'an*¹, tranquillity; 隸 *li*⁴, to govern.

THE 172ND RADICAL.

隹

chui

Birds.

Hence 准 *chuen*³, to permit; 推 *t'ui*¹, to push; 誰 *shui*², who; 進 *tsin*⁴, to enter.

隻

chī

Single. N. A.

From 又 *iu*⁴, also. Compare 奴 *nu*², a slave.

雀

ts'ioh

A bird.

From 少 *shao*³, a few.

鳥 birds.

雅
ia Elegant; polished; polite;
refined.

From 牙 *ia²*, a tooth. Hence 鴉 *ia¹*, a crow; 訝 *ia⁴*, surprised; 芽 *ia²*, a sprout; 穿 *ch'uan¹*, to wear.

集
tsih } To assemble; to gather
together.

From 木 *muh*, wood. Distinguish 準 *chuen³*, to allow.

雇
ku } To hire; to engage.

From 戶 *hu⁴*, a door. Hence 顧 *ku⁴*, to care for.

- 丨 工 a hired labourer.
- 丨 船 to hire a boat.
- 丨 車 to engage a cart.
- 丨 人 to hire persons; a hireling.

雄
hsiong strong. The male of birds. Brave;

From 玄 *hsiong²*, the forearm. Hence 宏 *hong²*, ample; 肱 *kong¹*, the arm.

- 丨 壯 well-proportioned; handsome.

雕
tiao } To engrave; to carve.

From 周 *cheo¹*, complete. Hence 調 *t'iao²*, to mix; 彫 *tiao¹*, to engrave; 週 *cheo¹*, to revolve; 綢 *ch'eo²*, silk; 賙 *cheo¹*, charity.

- 丨 刻 to engrave.

雖
sui Though; still; supposing.

From 口 *k'eo³*, a mouth; and 虫 *ch'ong²*, an insect.

- 丨 然 although.
- 丨 是這樣 though it be so.

離
li To leave; to retire. Dis-
tant from; apart from.

From 离 *li²*, to scatter. Compare 璃 *li²*, glass; 籬 *li²*, a fence.

- 丨 開 to leave.
- 丨 棄 to give up; to reject.
- 丨 了 to leave; left.
- 丨 世 to leave the world; to die.
- 丨 那裏遠 a long way from there.
- 丨 城三里 three *li* from the city.
- 丨 經叛道 wayward and rebellious.

雞
ki } The fowl.

From 奚 *hsi¹*, how. Hence 奚 *hsia¹²*, shoes.

- 丨 呌 cockcrow.
- 丨 蛋 hens' eggs.

雜
tsah } Mixed; confused; mis-
cellaneous.

From 𣎵 *ih*, also; and 木 *muh*, wood.

雛
tsu A chicken; a fledgling.

From 芻 *ch'u²*, fodder. Hence 皺 *tseo⁴*, wrinkled; 綯 *tseo⁴*, crape; 趨 *k'ü¹*, to hasten.

- 丨 鴿 a young dove.

雙
shuang A pair; a couple; both.
Even, as opposed to
odd.

From 又 *iu⁴*, also.

- 丨 胎 twin birth; twins.

難
nan Difficult; grievous. Read
nan⁴. Trouble; adver-
sity; difficulty.

From 萆 *han*⁴, clay. Hence 漢 *han*⁴, Chinese; 嘆 *t'an*⁴, to sigh; 艱 *kien*¹, difficult; 灘 *t'an*¹, a rapid; 攤 *t'an*¹, to spread out.

- | 道 is it possible? is it conceivable?
 | 做 difficult to do.
 | 得 hard to meet with; rare.
 | 爲 to trouble; "I have put you to trouble."
 | 明 difficult to clear up; obscure.
 | 擔 difficult to bear.
 | 保 hard to say; difficult to guarantee.
 | 處 suffering; difficulty.
 | 計其數 a vast number; beyond computation.

THE 173RD RADICAL.

雨 } Rain.

ü

Compare 兩 *liang*³, two.

雪 } Snow. To whiten; to
süch wipe out, as an injury.

From 彘 *ki*¹, a pig's head.

雲 } Clouds.
ün

From 云 *ün*², to speak. Hence 耘 *ün*², to weed; 紜 *ün*², confused; 魂 *huen*², the soul. Distinguish 元 *üen*², first.

| 彩 clouds.

零 } Fragments; fractional;
ling the remainder.

From 令 *ling*⁴, a law. Hence 命 *ming*⁴, to command; 領 *ling*³, to lead; 冷 *leng*³, cold; 鈴 *ling*², a bell.

- | 頭 a balance over.
 | 碎 fragments; odds and ends.

雷 } Thunder.
lui

From 田 *t'ien*², a field. Distinguish 電 *tien*⁴, lightning; 當 *tang*¹, ought.

- | 聲 sound of thunder.
 | 子 Sons of Thunder.
 | 轟 sound of thunder.
 | 神 the god of thunder.

電 } Lightning; electricity.
tien

From 申 *shen*¹, to notify.

- | 光 the glare of lightning.

雹 } Hail. Also read *pok*;
pao and *pao*².

Hence 跑 *p'ao*², to run; 飽 *p'ao*², to plane; 炮 *p'ao*², to roast; 泡 *p'ao*⁴, to soak; 飽 *pao*³, satisfied; 胞 *pao*¹, the placenta.

- | 子 hail stones.

需 } To require; to need.
sü Essential.

From 而 *ri*², and yet. Hence 懦 *no*⁴, weak; 濡 *ru*², to soak; 儒 *ru*², learned; 孺 *ru*², a suckling

- | 用的 indispensable for use.

震 } To shake; to excite.
chen

From 辰 *chen*², time. Hence 振 *chen*⁴, to arouse; 賑 *chen*⁴, to give alms; 晨 *chen*², the morning; 農 *nong*², agriculture.

- | 怒 great anger.
 | 動 to move; to excite.
 | 嚇 to scare; to frighten.

霑 } To moisten; to wet. To
chan bestow favours. To be a recipient of. Used with (沾).

From 沾 *chan*¹, to moisten.

- | 泥 bespattered with mud.
 | 恩 to be indebted to grace.

丨染 to steep in; to saturate.

丨了污穢 defiled.

霎
hsiah

An instant. Passing; for a season.

From 妾 *ts'ieh*, a concubine. Hence 接 *tsieh*, to receive. Compare 按 *an*, according to.

露
lu

Dew. Read *leo*. To expose; to disclose.

From 路 *lu*, a road. Hence 鷺 *lu*, a heron.

丨出來 to disclose; to let out.

丨體受辱 naked and suffering.

丨體出醜 shamefully exposed.

靈
ling

Spirit; spiritual; ingenious; intelligent; efficacious.

From 品 *p'in*, a class; and 巫 *u*, a witch.

丨宮 spiritual dwelling place.

丨魂 the soul.

丨巧 ingenious.

丨應 efficacious.

丨性 spiritual nature; intelligent.

THE 174TH RADICAL.

青
ts'ing

The colour of nature. Green. Blue. Black.

Hence 情 *ts'ing*, the affections; 清 *ts'ing*, clear; 晴 *ts'ing*, a fine day; 請 *ts'ing*, to request; 睛 *tsing*, the eyes; 精 *tsing*, unmixed.

丨草 green grass.

丨翠 fresh and green; young; as foliage.

靜
tsing

Quiet; peaceful.

From 爭 *tseng*, to contend. Hence 淨

tsing, pure; 掙 *tseng*, to earn; 箠 *tseng*, a kite; 睜 *tseng*, to open the eyes.

丨默無聲 absolutely quiet.

THE 175TH RADICAL.

非
fei

Wrong; bad. A negative; not.

Hence 悲 *pei*, sad; 罪 *tsui*, sin; 匪 *fei*, illegal.

丨九 uncommon.

丨常 out of the ordinary.

丨但 not only.

丨分 not included in one's duty.

靠
k'ao

To depend on; to trust to.

From 告 *kao*, to tell. Compare 造 *tsao*, to create.

丨近 near to.

丨著 trusting; leaning on.

丨得住 trustworthy.

丨父名來 to come in the Father's name.

THE 176TH RADICAL.

面
mien

The surface; the face. The front; before. A plane surface. N. A.

Hence 麵 *mien*, flour.

丨前 before; in front of.

丨見 personal interview.

丨目 the face; the countenance.

丨談 to speak face to face.

丨貌 appearance.

丨對面 face to face.

THE 177TH RADICAL.

革
k'eh

Hide; raw leather. To deprive of.

Hence 勒 *leh*, to strangle.

鞋
襪
hsiai

Shoes; boots.

From 圭 *kuei*¹, a sceptre. Hence 街 *kiai*¹, a street; 桂 *kuei*¹, cinnamon; 卦 *kua*⁴, to divine; 娃 *ua*², babies.

帶 shoe laces.

鞘
siao

A scabbard; a sheath.

From 肖 *siao*⁴, likeness. Hence 消 *siao*³, to melt; 銷 *siao*¹, to cancel; 削 *sieh*, to sharpen; 稍 *shao*², a little.

鞭
pien

A whip. To flog.

From 便 *pien*¹, convenient.

子 a whip.

打 to flog with a whip.

THE 178TH RADICAL.

韋
uei

Leather; a hide.

Hence 圍 *uei*², to surround; 違 *uei*², to disobey; 衛 *uei*⁴, to guard; 韋 *uei*², reeds; 幃 *uei*², a curtain.

THE 179TH RADICAL.

韭
kiu

Leeks. Interchanged with (韭).

THE 180TH RADICAL.

音
in

A sound; a tone; pronunciation.

Hence 意 *i*⁴, an idea; 暗 *an*⁴, secret.

響
hsiang

Noise; sound; echo. To make a noise.

From 鄉 *hsiang*¹, the country. Hence 嚮 *hsiang*⁴, to guide; 響 *hsiang*³, to entertain.

聲 a sound; an echo.

THE 181ST RADICAL.

頁
ieh

A page; a leaf.

Hence 煩 *fan*², to trouble. Compare 首 *sheo*³, the head.

頂
ting

The top. A button worn on the hat. To wear on the head. Topmost; very; extremely. N. A.

From 丁 *ting*¹, an individual. Hence 訂 *ting*⁴, to edit; 釘 *ting*⁴, to nail; 叮 *ting*¹, to enjoin; 打 *ta*³, to strike.

撞 to run against; to oppose.

盔貫甲 clothed in armour.

頃
king

An instant; a short time.

From 匕 *pi*³, a spoon. Hence 傾 *k'ing*¹, to overturn.

刻間 in an instant.

順
shuen

Favourable; prosperous. To obey; to agree.

From 川 *ch'uan*¹, a stream. Hence 馴 *hsün*², docile; 訓 *hsün*⁴, to teach; 巡 *sün*², to patrol; 災 *tsai*¹, calamity.

從 to obey.

風 a fair wind.

當 prosperous, favourable.

性 according to nature.

耳 an obedient ear.

著風 to go with the wind.

風送相 may fair winds accompany you.

須
須
sü

Necessary; must.

From 彡 *san*¹, plumage. Compare 衫 *shan*¹, a shirt; 髻 *piao*¹, hair.

丨 要 certainly must ; it must be.

項³ The neck. An item ; a kind ; a sort. Income.
hsiang Also read *hang*⁴.

From 工 *kong*¹, labour.

頓³ To bow the head. A time ; a turn. A meal.
tuen

From 屯 *t'uen*², to collect. Hence 鈍 *tuen*⁴, to nod ; 鈍 *tuen*⁴, dull ; 純 *shuen*², pure ; 肫 *chuen*¹, honest ; 餛 *t'uen*², meat balls.

頑³ Obstinate ; wayward ; stupid. To play.
uan

From 元 *üen*², the beginning. Hence 完 *uan*², finished ; 玩 *uan*⁴, to play ; 院 *uen*⁴, a courtyard ; 耘 *üin*², to weed.

丨 梗 obstinate.

頌³ To praise ; to commend.
song

From 公 *kong*¹, public. Hence 蚣 *kong*¹, a centipede ; 松 *song*¹, a pine tree ; 訟 *song*⁴, litigation.

丨 揚 to laud ; to praise.

丨 言 praises ; odes.

丨 詞 commendatory odes.

頒³ To bestow ; to make known.
pan

From 分 *fen*¹, to divide. Hence 盆 *p'en*², a bowl ; 吩 *fen*¹, to command ; 粉 *fen*², powder ; 岔 *ch'a*⁴, forked ; 紛 *fen*¹, confused ; 扮 *pan*⁴, to dress up.

丨 行 to publish by authority.

領³ To lead ; to guide. To receive. A collar.
ling

From 令 *ling*⁴, a law. Hence 伶 *ling*², intelligent ; 鈴 *ling*², a bell ; 冷 *leng*⁴, cold ; 零 *ling*², a fragment.

丨 去 to lead away.

丨 會 to comprehend.

丨 子 a collar.

丨 頭 a leader ; a guide.

丨 受 to receive ; to accept.

丨 洗 to receive baptism.

丨 命 to receive commands.

頭³ The head ; the top. Chief ; first. The end.
t'eo

From 豆 *teo*⁴, beans. Hence 餲 *t'eo*², bread ; 短 *tuán*³, short ; 壹 *ih*, one.

丨 目 a chief ; a head man.

丨 盔 a helmet.

丨 次 the first time.

丨 一個 the first one.

丨 一日 the first day.

丨 生的 the firstborn.

丨 一條 the first—commandment.

頸³ The neck ; the throat.
king

From 莖 *king*¹, flowing water. Hence 經 *king*¹, a classic ; 輕 *k'ing*¹, light ; 徑 *king*⁴, the diameter.

丨 項 the neck.

顆³ A kernel. N. A.
k'o

From 果 *ko*³, really. Hence 夥 *ho*³, a comrade ; 課 *k'o*⁴, a lesson ; 踝 *huai*³, the ankle ; 裹 *ko*³, to wrap ; 菓 *ko*³, fruit.

額³ The forehead. A fixed number.
eh

From 客 *k'eh*, a visitor.

題³ A theme ; a subject. To bring to notice. Used with (提).
ti

From 是 *shí*⁴, to be. Hence 提 *t'í*², to take up ; 隄 *t'í*², to guard ; 匙 *ch'í*², a key ; 堤 *tí*⁴, a dike.

- | 醒 to remind; to arouse.
 | 起 to raise; to mention.
 | 到 summoned; brought forward; noticed.

顏 Colour. The face.
ien

From 彦 *ien*⁴, elegant. Hence 諺 *ien*⁴, a proverb. Compare 產 *ch'an*³, to beget.

| 色 colour.

願 Willing; desirous. To desire. A vow.
üen

From 原 *üen*², a source. Compare 源 *üen*², a fountain; 愿 *üen*⁴, a vow.

- | 意 willing; voluntary.
 | 你平安 peace be to you.

顛 To upset; to turn over. Upside down.
tien

From 眞 *chen*¹, true. Hence 鎮 *chen*⁴, to guard; 填 *t'ien*², to fill up.

- | 倒 upside down.
 | 狂 crazy.
 | 癇 epileptic fits.
 | 沛 to fall utterly; in difficulties.

類 A class; a species; a kind.
lui

From 米 *mi*³, rice; and 犬 *k'üen*³, a dog.

顧 To care for; to look after.
ku

From 雇 *ku*⁴, to hire.

- | 念 to think of; to care for.
 | 己 to care for oneself.
 | 不住 I cannot look after it.

顯 To manifest; to display. Evident.
hsien

From 黑 *hsien*³, bright.

- | 明 to set forth clearly.
 | 揚 to spread abroad.
 | 然 clearly.
 | 現 to display; to manifest.
 | 露 to disclose; to be apparent.
 | 示 to manifest.
 | 而易見 self-evident.
 | 出榮耀 to manifest glory.

THE 182ND RADICAL.

風 Wind; breath. Usage. Rumour.
feng

Hence 瘋 *feng*¹, palsy; 諷 *feng*⁴, to ridicule. Distinguish 風 *sch*, lice.

- | 俗 customs; usages.
 | 聲 rumour; fame.
 | 聞 report; rumour.
 | 吹的 blown by the wind.

飄 To float. To whirl; to be blown about.
p'iao

From 票 *p'iao*⁴, a ticket. Hence 瓢 *p'iao*², a gourd; 標 *p'iao*¹, a signal; 漂 *p'iao*³, bleached; 嫖 *p'iao*³, wanton.

- | 蕩 floating; to rock.

THE 183RD RADICAL.

飛 To fly; to go quickly.
fei

- | 跑 to run swiftly.
 | 禽 birds.
 | 下來 to fly down.

THE 184TH RADICAL.

食 Food. To eat.
shih

Compare 良 *liang*², good; 倉 *ts'ang*², a granary.

- | 物 eatables.

飯 *fan* Cooked rice; food; provisions.

From 反 *fan*³, to turn. Hence 返 *fan*³, to return; 販 *fan*⁴, to trade; 板 *pan*³, a board; 叛 *p'an*⁴, to rebel.

Ⅰ 食 food.

飲 *in* To drink. Read *in*⁴. To water animals.

From 欠 *k'ien*⁴, to be short of. Hence 坎 *kan*³, a pit; 砍 *k'an*³, to cut; 吹 *ch'ui*¹, to blow; 炊 *ch'ui*¹, to cook; 次 *ts'i*⁴, second.

Ⅰ 食 food and drink.

Ⅰ 醉 to drink oneself drunk.

飽 *pao* To eat to the full; satiated.

From 包 *pao*¹, to wrap. Hence 飽 *p'ao*², a plane; 抱 *pao*⁴, to nurse; 泡 *p'ao*⁴, to soak; 跑 *p'ao*², to run; 袍 *p'ao*², a gown.

Ⅰ 足 having eaten enough.

Ⅰ 煖 well fed and well clad.

飾 *shih* } To adorn; to set off.
飾 } Ornaments.

From 希 *hsi*¹, rare.

餅 *ping* Cakes; biscuits.

From 并 *ping*⁴, also.

舔 *t'ien* } To lick; to taste.
餖 }
餖 }

From 舌 *shih*, the tongue. Hence 刮 *kuah*, to blow; 刮 *kuah*, to scrape; 恬 *t'ien*², peaceful; 甜 *t'ien*², sweet; 活 *hoh*, alive; 括 *kuah*, to include.

餉 *hsiang* Rations or pay for troops. Revenue.

From 向 *hsiang*⁴, towards. Hence 晌 *shang*³, noon. Compare 同 *t'ong*², together.

養 *iang* To nourish; to rear; to care for. Read *iang*⁴. To attend on one's parents.

From 羊 *iang*², a sheep. Hence 洋 *iang*², the ocean; 祥 *ts'iang*², felicity; 詳 *ts'iang*², to look into.

Ⅰ 活 to rear.

Ⅰ 生 to beget; to bring up.

Ⅰ 育 to nourish.

Ⅰ 兒女 to bring up children.

餓 *o* Hungry; starved.

From 我 *o*³, I. Compare 鵞 *o*², a goose; 蛾 *o*², a moth.

Ⅰ 了 hungry.

Ⅰ 死了 famished; dead through hunger.

餘 *ü* Overplus; excess; a remainder.

From 余 *ü*², we. Hence 途 *t'u*², a road; 除 *ch'ü*², to remove; 敘 *sü*⁴, to chat.

Ⅰ 賸 what is left over; a balance.

Ⅰ 下的 the overplus.

餵 *ts'an* } A meal.
餐 }
餐 }

From 歹 *tai*³, bad.

餵 *wei* } To feed animals or children.
喂 }
喂 }

From 委 *uei³*, to depute. Hence 諉 *uei³*, to excuse; 矮 *ai³*, low; 痿 *uei³*, weak. Distinguish 誘 *iu⁴*, to allure.

餽 To make a present; a present of food. To offer in sacrifice.
k'uei

From 鬼 *kuei³*, a demon. Hence 塊 *k'uai⁴*, a lump; 醜 *ch'eo³*, ill-looking; 愧 *k'uei⁴*, ashamed; 魁 *k'uei¹*, chief.

送 to present.

饒 To forgive; to overlook. Abundance.
rao

From 堯 *iao²*, eminent. Hence 饒 *kiao³*, to irrigate; 僥 *kiao³*, lucky; 繞 *rao³*, to wind; 遶 *rao³*, to surround; 曉 *hsiao³*, to know.

恕 to forgive; to pardon.

饑 } Hunger; dearth; scarcity.
飢 }
ki

From 幾 *ki³*, a few. Hence 譏 *ki¹*, to ridicule; 機 *ki¹*, a spring; 礙 *ki¹*, an obstacle.

餓 hungry.

荒 famine.

THE 185TH RADICAL.

首 The head; chief; first.
sho

Hence 道 *tao⁴*, doctrine.

位 the chief seat.

先 first; in the first place.

領 a leader; chief.

惡 the chief sinner; first in evil.

THE 186TH RADICAL.

香 Fragrant. Incense.
hsiang

Distinguish 查 *ch'a²*, to search.

氣 fragrance.

膏 fragrant ointment.

壇 altar of incense.

鑪 censer.

木 fragrant wood.

料 spices; perfumery.

馨 Sweet-smelling: fragrance.
hsing

From 磬 *k'ing⁴*, a stone musical instrument. Hence 聲 *sheng¹*, sound.

香 very fragrant.

THE 187TH RADICAL.

馬 The horse.
ma

Hence 罵 *ma⁴*, to revile; 媽 *ma¹*, a nurse; 碼 *ma³*, weights; 瑪 *ma³*, agate; 闖 *ch'uang³*, to rush in. Compare 鳥 *niao³*, a bird.

槽 a horse trough.

兵 cavalry.

軍 an army; mounted soldiers.

上去 go at once.

馴 Mild; docile; tame.
hsün

From 川 *ch'uan¹*, streams. Hence 訓 *hsün¹*, to instruct; 順 *shuen⁴*, to obey; 巡 *sün²*, to patrol; 災 *tsai¹*, a calamity; 釧 *ch'uan⁴*, a bracelet.

良 harmless; tractable.

馳 To spread. To travel widely.
chi

From 池 *ie³*, also. Hence 池 *ch'i²*, a pool; 他 *t'a¹*, he; 地 *ti⁴*, the earth. Compare 乞 *k'ih*, to beg.

駁 To argue; to contradict. To annul. To tranship.
pol

From 爻 *hsiao²*, crosswise.

1 倒 worsted in argument.

1 不倒 unable to overcome in argument.

馱 To carry on the back.
Read *tó*. The load of
a beast of burden.

From 犬 *k'üen*², a dog.

1 著 carrying on the back.

駒 A foal; a colt.
kü

From 句 *kü*¹, a sentence. Hence 拘 *kü*¹, to grasp; 狗 *kco*², a dog; 苟 *kco*², illicit; 鉤 *keo*¹, a hook.

駕 To ride; to go in a vessel.
kia Used as a polite form
of address. A carriage.

From 加 *kia*¹, to add. Compare 架 *kia*⁴, a frame; 枷 *kia*¹, a wooden collar; 賀 *ho*¹, to congratulate.

1 著小船 to go in a small boat.

駝 The camel.
tó

From 它 *tó*², another. Hence 蛇 *shé*², a snake; 舵 *tó*¹, a helm; 砣 *tó*², a steelyard weight.

駐 To dwell temporarily; to
chu halt.

From 主 *chu*², a lord. Hence 柱 *chu*⁴, a pillar; 蛙 *chu*⁴, a moth; 註 *chu*⁴, a commentary; 炷 *chu*¹, to light; 注 *chu*⁴, to gaze; 住 *chu*¹, to dwell.

1 防城 a city having a garrison.

駱 The camel.
loh

From 各 *koh*, each. Hence 格 *keh*, a pattern; 絡 *keh*, the arm; 客 *k'eh*, a guest; 恪 *k'eh*, respectful; 咯 *loh*, a final particle; 絡 *loh*, joined.

1 駱 a camel.

駭 To terrify; startled. Also
hai read *heh*.

From 亥 *hai*⁴, 9 to 11 p.m. Hence 咳 *k'eh*, a cough; 核 *heh*, the kernel; 刻 *k'eh*, to carve; 骸 *hai*², bones of the body; 該 *kai*¹, ought; 孩 *hai*², a child.

騎 To mount; to stride; to
ki ride an animal.

From 奇 *k'í*², strange. Hence 寄 *ki*⁴, to send; 椅 *í*³, a chair; 倚 *í*³, to trust.

1 著 riding.

1 驢子 to ride a donkey.

1 上罷 won't you take a ride?

驗 } To verify; to fulfil. To
驗 } examine; to hold an
ien inquest.

From 僉 *ts'ien*¹, all. Hence 鯁 *nien*¹, to caulk; 檢 *kien*², to examine; 儉 *kien*², frugal; 殮 *lien*⁴, to shroud a corpse.

1 屍 to hold an inquest.

騙 To swindle; to cheat.
p'ien

From 扁 *p'ien*², flat. Hence 編 *p'ien*¹, to plait; 蝠 *p'ien*¹, a bat; 篇 *p'ien*¹, a section; 偏 *p'ien*¹, deflected; 徧 *p'ien*⁴, a time; 遍 *p'ien*⁴, everywhere.

騰 To ascend; to mount up.
t'eng

From 滕 *teng*², to rise. Hence 勝 *sheng*⁴, to conquer; 謄 *t'eng*², to transcribe; 簾 *t'eng*², rattan.

騷 To annoy. Sad; grieved.
sao

From 蚤 *tsao*², a flea. Hence 搔 *sao*¹, to scratch; 蜜 *mih*, honey. Compare 密 *mih*, close together.

1 擾 to vex; to irritate.

驅
k'ü

To expel.

From 區 *k'ü*¹, a store room. Hence 毆 *eo*¹, to beat; 樞 *k'ü*¹, a pivot; 嘔 *eo*¹, to vomit; 嶠 *k'ü*¹, rugged mountains; 軀 *k'ü*¹, the body; 謳 *eo*¹, to sing.

除 to get rid of; to drive out.

驕
kiao

Proud; arrogant.

From 喬 *k'iao*², high. Hence 轎 *kiao*¹, a sedan chair; 橋 *k'iao*², a bridge; 嬌 *kiao*², delicate.

傲 proud; boastful; haughty.

縱 overbearing; disregardful of advice.

驚
kingTo alarm; to startle.
Frightened; alarmed.

From 敬 *king*¹, to respect. Hence 警 *king*³, to warn; 擎 *king*², to lift up; 儆 *king*³, to warn.

慌 to be alarmed; startled.

動 to trouble; to disturb.

訝 startled.

恐 to be terrified.

異 marvellous; frightful.

駭 startled.

懼 afraid; apprehensive.

嚇 terrified; to scare.

亂 in confusion through fright.

驟
tsco

Rapidly; abruptly.

From 聚 *tsü*¹, to collect.

驢
lū

The donkey.

From 盧 *lu*², a fire. Compare 鑪 *lu*², a stove; 蘆 *lu*², a reed; 慮 *lū*¹, anxious; 擄 *lo*³, to capture.

子 a donkey.

駒 a donkey's foal.

THE 188TH RADICAL.

骨
kuh

A bone.

Hence 骰 *shai*³, dice.

頭 bone.

髓 marrow.

肉之親 blood relationship; near of kin.

骸
hai

The bones of the body.

From 亥 *hai*⁴, 9 to 11 p.m. Hence 該 *kai*¹, ought; 咳 *k'eh*, to cough; 刻 *k'eh*, to carve; 駭 *hai*³, startled; 核 *keh*, the kernel; 孩 *hai*², a child.

骨 a skeleton; human bones.

髑
leo

A skull.

From 𠂔 *leo*², to wear. Hence 摟 *leo*³, to embrace; 樓 *leo*², a storey; 篋 *leo*², a basket.

髓
sui

Marrow.

From 道 *sui*², to follow.

髑
kuh

The bones on the top of the head.

From 蜀 *shuh*, a worm. Hence 燭 *chuh*, a candle; 獨 *tuh*, single; 屬 *shuh*, to belong to.

髑 a skull.

髑處 the place of a skull.

體
t'iThe body. To embody; to show consideration.
Handsome. Real.

From 豐 *lū*⁴, a vase. Compare 禮 *lū*³, ceremony.

- 面 handsome ; respectable.
 統 dignity.
 貼 to have sympathy with ; to shew appreciation of ; to act in conformity with.
 恤 to sympathise with.
 會 to comprehend ; to take in an idea.

THE 189TH RADICAL.

高
kao

High ; exalted. Noble ; eminent. High in price ; loud in tone.

Hence 膏 *kao*¹, a plaster ; 稿 *kao*³, a rough draft ; 篙 *kao*¹, a pole. Compare 商 *shang*¹, to deliberate.

- 聲 a loud sound.
 名 celebrated.
 位 a high seat ; a high station.
 言 boasting ; bombast.
 大 great ; eminent.
 陞 advancement ; exalted ; to rise high.
 山 a high hill ; a mountain.
 條子 a tall, spare person.
 高低低 rugged ; uneven.

THE 190TH RADICAL.

髟
piao

Hair.

Compare 長 *ch'ang*², long ; and 參 *san*¹, plumage.

髮
fah

The hair on the human head.

From 友 *iu*³, a friend. Distinguish 反 *f'an*³, to turn.

鬆
song

Loose ; lax. To let go ; to relax.

From 松 *song*¹, the fir tree. Hence 淞 *song*¹, name of a river.

髻
huan

To dress the hair in a knot on the top of the head. A slave girl.

From 鬟 *k'iong*², to gaze. Hence 還 *huan*², to return ; 環 *huan*², a ring.

THE 191ST RADICAL.

鬥
teo

To quarrel ; to fight.

Distinguish 鬥 *men*², a gate. Hence 鬪 *teo*¹, to fight.

氣 pugnacious.

鬪
teo

To contest ; to fight.

From 罪 *t'eo*³, a flagon ; and 斤 *kin*¹, an axe.

狠 to fight ; quarrelling.

拳 to fight with the fists.

鬮
kiu

A lot ; a ticket. To draw lots.

From 龜 *kuei*¹, a tortoise.

THE 192ND RADICAL.

鬯
chang

Fragrant herbs. Sacrificial spirits.

鬱
ieh

Anxious ; grieved. Also read *ü*⁴.

From 林 *lin*², a grove ; 缶 *fo*³, an earthenware vessel ; 𠂇 *mih*, a cover ; and 參 *san*¹, feathers.

THE 193RD RADICAL.

鬲
lih

A vase ; a cauldron.

Hence 隔 *keh*, to divide. Compare 獻 *hsien*⁴, to offer up.

THE 194TH RADICAL.

鬼

kuei

A devil; a disembodied spirit.

Hence 塊 *k'uai*¹, a lump; 魁 *k'uei*¹, a chief.

I 神 demons and gods.

I 魔 evil (spiritual) powers.

I 附着 possessed by a devil.

魂

huen

The soul. The wits; the spiritual faculties.

From 云 *ün*², to speak.

I 遊象外 in a trance.

魔

mo

A malignant spirit.

From 麻 *ma*², hemp. Hence 磨 *mo*², to grind; 麼 *mo*³, an interrogative; 摩 *mo*², to rub.

I 鬼 the devil.

I 王 the prince of evil.

THE 195TH RADICAL.

魚

ü

Fish.

Hence 穌 *su*¹, to come to life; 漁 *ü*², to fish.

I 鱗 fish scales.

I 池 a fish pond.

魯

lu

Stupid; vulgar; common.

From 曰 *üeh*, to speak. Hence 櫓 *lu*², a scull.

鮮

sien

Fresh; new.

From 羊 *iang*², sheep. Hence 癬 *hsien*², ringworm.

I 明 new; fresh.

鱗

lin

The scales of a fish.

From 鄰 *lin*², will-o'-the-wisp. Hence 麟 *lin*², the female unicorn; 鄰 *lin*², near; 憐 *lien*², to pity.

THE 196TH RADICAL.

鳥

niao

Birds.

Distinguish 烏 *u*¹, black; 馬 *ma*³, a horse.

鳩

kiu

The pigeon; the turtle-dove.

From 九 *kiu*², nine. Hence 究 *kiu*⁴, to explain; 仇 *ch'eo*², to hate; 軌 *kuei*³, a rut.

鳴

ming

To sound; a sound. The cry of a bird.

From 口 *keo*³, a mouth. Compare 窩 *tiao*⁴, secluded.

鴉

ia

The crow.

From 牙 *ia*², a tooth. Hence 訝 *ia*¹, to exclaim; 芽 *ia*², to bud; 呀 *ia*¹, a final particle; 迓 *ia*¹, to greet; 邪 *sie*², depraved; 穿 *ch'uan*¹, to wear.

鴿

koh

A dove; a pigeon.

From 合 *hoh*, to agree. Hence 給 *kih*, to give; 拾 *shih*, to pick up; 拿 *na*², to take; 盒 *hoh*, a casket.

I 子 a dove.

鴻

hong

Vast. A wild swan.

From 江 *kiang*¹, a river.

I 恩 great grace; mercy.

鶴, The crane—the emblem of
hoh longevity.

From 雀 *hoh*, to fly high.

鷹 A falcon; a hawk; a kite.
ing

From 雁 *ien*⁴, a wild goose. Hence 應
*ing*⁴, to fulfil; 膺 *ing*⁴, the breast.

THE 197TH RADICAL.

鹵 Rock salt. Rude.
lu

Hence 鹹 *hsien*², salt tasted; 鹽 *ien*²,
salt.

鹹 Brackish; salt; bitter.
hsien

From 咸 *hsien*², all. Hence 減 *hsien*²,
to seal: 減 *kien*³, to decrease; 感 *kan*³,
to influence; 鍼 *chen*¹, a needle. Distin-
guish 惑 *huh*, to delude.

淡 salt and fresh.

鹽 Salt.
ien

From 監 *kien*⁴, to oversee. Hence 鑑
*kien*⁴, a mirror; 濫 *lan*⁴, profuse; 檻
*k'an*³, a door-sill; 籃 *lan*², a basket; 藍
*lan*², blue; 襤 *lan*², ragged.

THE 198TH RADICAL.

鹿, The deer.
luh

Compare 虎 *hu*³, a tiger; 庇 *pi*⁴, to
cover.

麗 Beautiful; elegant.
li

Hence 曬 *shai*⁴, to air; 灑 *sa*³, to
sprinkle.

THE 199TH RADICAL.

麥, Wheat.
meh

Compare 來 *lai*², to come.

餅 wheaten cakes.

田 wheat field.

子 wheat.

穗 ears of wheat.

麵 } Flour; vermicelli.
麵 }
mien

From 面 *mien*⁴, a face.

酵 yeast; leaven.

THE 200TH RADICAL.

麻 Hemp. Numbness; para-
ma lysis; in which sense it is
interchanged with (癡).

Hence 摩 *mo*², to rub; 魔 *mo*², an evil
spirit.

木 numbed.

子 sackcloth.

繩子 hemp cordage.

麼 An interrogative particle.
mo

From 么 *iao*¹, immature.

THE 201ST RADICAL.

黃 Yellow.
huang

Hence 廣 *kuang*³, broad; 橫 *hueng*²,
across.

色 yellow colour.

金 gold.

璧 璽 topaz; chrysolite.

寶石 red carnelian; sardius.

THE 202ND RADICAL.

黍

shu

Millet.

Compare 膝 *sih*, the knee.

丨 子 millet.

黏

nien

Sticky; glutinous. Used with (粘).

From 占 *chan*⁴, to seize. Hence 粘 *nien*², to pick up; 帖 *t'ieh*, a document; 佔 *chan*⁴, to seize; 站 *chan*⁴, to stand; 貼 *t'ieh*, to paste up; 點 *tien*³, a dot.

THE 203RD RADICAL.

黑

heh

Black; dark. Secret.

Distinguish 墨 *meh*, ink.

丨 暗 dark; darkness; secret.

丨 夜 night; the dark night.

丨 白不分 to make no distinction between good and bad.

默

meh

Dark; secret. Silent.

From 犬 *k'üen*³, a dog. Compare 墨 *meh*, ink.

丨 佑 to protect secretly.

丨 示 to instruct secretly; to reveal.

丨 默無聲 perfectly silent.

點

点

tien

A dot; a spot. A little. To count. To punctuate.

From 占 *chan*⁴, to divine. Hence 帖 *t'ieh*, a card; 拈 *nien*², to draw lots; 站 *chan*⁴, to stand; 店 *tien*⁴, a shop; 貼 *t'ieh*, to stick.

丨 心 confectionery.

丨 燈 to light a lamp.

丨 頭示意 to convey meaning by signs.

黨

tang

A village. A clique; a faction; a gang.

From 尙 *shang*⁴, also. Hence 淌 *t'ang*³, to flow; 當 *tang*¹, ought; 掌 *chang*³, to superintend; 常 *ch'ang*², constantly; 倘 *t'ang*³, besides; 躺 *t'ang*³, to lie down.

丨 類 a class; a species.

THE 204TH RADICAL.

繡

chi

Embroidery.

THE 205TH RADICAL.

鼃

min

A toad.

Hence 繩 *sheng*², cord; 蠅 *ing*², a fly.

THE 206TH RADICAL.

鼎

ting

A tripod; regarded as an emblem of Imperial power.

THE 207TH RADICAL.

鼓

ku

A drum. To drum. To rouse.

Compare 豆 *teo*⁴, beans; and 支 *chi*¹, a branch.

丨 舞 to dance.

丨 樓 a drum tower.

THE 208TH RADICAL.

鼠

shu

A rat; a mouse. Also read *ch'u*³.

THE 209TH RADICAL.

鼻

pi

The nose. Also read *pi*².

丨 子 the nose.

THE 210TH RADICAL.

齊

Even; regular. All;
ts'i alike. To arrange.

Hence 濟 *ts'i*¹, to aid; 擠 *ts'i*³, to squeeze;
劑 *ts'i*⁴, a dose; 齋 *chai*¹, abstinence.

Hence *long*², 籠 a cage; 寵 *long*³, a
hole: 撓 *long*³, to manage; 聾 *long*¹,
deaf: 礪 *long*², to grind: 寵 *ch'ong*¹,
kindness.

I 船 a dragon boat.

金

ERRATA.

| | | | | | | | |
|------|-----|-------|------------|--------------------------------|--------------|-----------------|--------------------------|
| Page | 41 | under | 嗜 | read | <i>shī</i> | instead of | <i>k'i</i> . |
| " | 71 | " | 影 | " | <i>ing</i> | " | <i>king</i> . |
| " | 82 | " | 勳 | " | <i>k'in</i> | " | <i>k'ing</i> . |
| " | 86 | for | 拈 | " | 拈 | and <i>niên</i> | as well as <i>lien</i> . |
| " | 95 | under | 擒 | " | <i>k'in</i> | instead of | <i>k'ing</i> . |
| " | 148 | " | 鯨 | both entries should be beneath | 耶 | p. 163. | |
| " | 172 | " | 葡 | substitute | 匍 | for | 葡. |
| " | 184 | for | 葡 | read | 誦 | | |
| " | 191 | under | 賜 | " | <i>ts'i</i> | for | <i>ts'i</i> . |
| " | 230 | for | <i>fai</i> | " | <i>fei</i> . | | |

ADDENDA.

Page 15 last entry under 偏 add, fallacy; false philosophy.

" 17 under 僅 the character 能 has dropped out.

" 52 " 妥 read *t'o* as well as *t'eo*.

" 155 add 紙 Paper.
chī

From 氏 *shī*⁴, a female surname.

THE 202ND RADICAL.

黍

shu

Millet.

Compare 膝 *sih*, the knee.

| 子 millet.

黨

tang

A village. A clique; a faction; a gang.

From 倘 *shang*¹, also. Hence 淌 *t'ang*¹, to flow; 當 *tang*¹, ought; 掌 *chang*³, to superintend; 常 *ch'ang*², constantly; 倘 *t'ang*³, besides; 躺 *t'ang*³, to lie down.

From 占 *chan*¹, to divine. Hence 帖 *t'ieh*, a card; 拈 *nien*², to draw lots; 站 *chan*⁴, to stand; 店 *tien*⁴, a shop; 貼 *t'ieh*, to stick.

| 心 confectionery.

| 燈 to light a lamp.

| 頭示意 to convey meaning by signs.

鼻

shu

read *ch'u*³.

THE 209TH RADICAL.

鼻

pi

The nose. Also read *pi*².

| 子 the nose.

THE 210TH RADICAL.

齊
ts'i

Even; regular. All;
alike. To arrange.

Hence 濟 *tsi⁴*, to aid; 擠 *tsi²*, to squeeze;
劑 *tsi⁴*, a dose; 齋 *chai¹*, abstinence.

！ 備 prepared.

！ 全 perfect.

！ 整 to put things in order: well ar-
ranged: neat.

！ 畢 all finished.

！ 心 of one mind.

！ 心努力 to put forth united effort.

THE 211TH RADICAL.

齒
ch'i

The teeth. Age.

THE 212TH RADICAL.

龍
long

The dragon. Used by the
Chinese as an emblem
of Imperial power.

Hence 籠 *long²*, a cage; 寵 *long³*, a
hole; 攏 *long³*, to manage; 聾 *long⁴*,
deaf; 礱 *long²*, to grind; 寵 *ch'ong³*,
kindness.

！ 船 a dragon boat.

龕
k'an

A niche for an idol; a
shrine.

From 合 *hoh*, to unite. Hence 盒 *hoh*,
a small box; 拿 *na²*, to bring; 拾 *shih*, to
pick up; 給 *kih*, to give; 闊 *hoh*, the
whole.

THE 213TH RADICAL.

龜
kwei

A tortoise.

Hence 閏 *kin¹*, a lot.

THE 214TH RADICAL.

龠
loh

A flute.

Hence 鑰 *loh*, a key.

INDEX.

Note.—Words beginning with *sh* are placed together at the end of those beginning with *s*; words beginning with *ts* after those beginning with *t*. All sounds containing *ü* are placed at the end of the group to which they belong. Words in the *ruk-sheng* (入聲) follow immediately those of the same sound in other tones. The numbers refer to pages, not to radicals.

a

chih

| | | | | | | | |
|------------|--------------|--------------|---------------|--------------|-----------------|--------------|-------------|
| <i>a</i> | <i>ch'a</i> | <i>chan</i> | 掌 90 | 超 193 | 趙 193 | 周 37 | 治 118 |
| 阿 210 | 岔 63 | 佔 11 | 彰 71 | 朝 106 | 趙 193 | 咒 37 | 制 25 |
| <i>ai</i> | 查 108 | 站 150 | 漲 123 | <i>ch'eh</i> | 陳 174 | 宙 56 | 肢 165 |
| 哀 37 | 差 64 | 展 62 | 賑 191 | 折 85 | <i>cheng</i> | 晝 103 | 枳 108 |
| 挨 89 | 詫 183 | 斬 100 | <i>ch'ang</i> | <i>ch'eh</i> | 正 113 | 贖 191 | 指 88 |
| 愛 79 | <i>ch'ah</i> | 盞 140 | 長 208 | 掣 91 | 征 71 | <i>ch'eo</i> | 祉 145 |
| 矮 143 | 扎 84 | 綻 157 | 娼 53 | 徹 73 | 拯 88 | 仇 8 | 隻 212 |
| 睚 143 | 榨 } 204 | 暫 104 | 常 66 | <i>chen</i> | 政 98 | 讐 } 8 | 致 169 |
| 碍 } 145 | 醅 } 204 | 霑 214 | 常 66 | 杭 108 | 徵 73 | 抽 87 | 紙 155 |
| 礙 } 145 | <i>ch'ah</i> | 戰 83 | 場 } 46 | 珍 133 | 證 } 186 | 臭 168 | 智 104 |
| <i>an</i> | 察 59 | 醺 175 | 腸 167 | 貞 189 | 証 } 99 | 絀 } 157 | 製 179 |
| 安 55 | <i>ch'ue</i> | <i>ch'an</i> | 嘗 41 | 真 142 | 整 <i>ch'eng</i> | 綢 } 157 | <i>ch'i</i> |
| 岸 63 | 者 163 | 產 135 | 暢 104 | 振 90 | 成 83 | 醜 204 | 池 117 |
| 按 88 | 这 } 198 | 詔 185 | 償 18 | 斟 100 | 呈 36 | 籌 153 | 侈 12 |
| 案 109 | 這 } 201 | 攬 97 | <i>chao</i> | 震 214 | 承 85 | <i>chi</i> | 耻 } 77 |
| 暗 104 | 整 177 | 纏 159 | 召 34 | 針 } 207 | 城 44 | 之 5 | 恥 } 77 |
| <i>ang</i> | <i>ch'ue</i> | 譏 187 | 兆 19 | 鍼 } 207 | 乘 5 | 止 113 | 持 89 |
| 昂 102 | 車 195 | <i>chang</i> | 找 85 | <i>ch'en</i> | 逞 199 | 支 97 | 超 162 |
| <i>ao</i> | 扯 } 94 | 丈 2 | 招 87 | 辰 197 | 程 147 | 只 33 | 匙 29 |
| 傲 17 | 撻 } 94 | 仗 9 | 詔 182 | 臣 168 | 誠 184 | 旨 102 | 馳 220 |
| 奧 59 | <i>chai</i> | 杖 107 | 照 127 | 沈 } 117 | 塵 46 | 至 168 | 遲 201 |
| 熬 127 | 債 17 | 帳 66 | 簞 } 161 | 沉 } 117 | 懲 82 | 址 44 | 齒 227 |
| 懊 82 | <i>ch'ai</i> | 章 156 | 罩 } 161 | 陣 211 | 稱 147 | 志 74 | <i>chih</i> |
| 澳 124 | 柴 109 | 張 79 | <i>ch'ao</i> | 陳 211 | <i>cheo</i> | 枝 108 | 汁 117 |
| <i>cha</i> | 差 64 | 脹 167 | 巢 64 | 晨 103 | 舟 170 | 知 143 | 直 141 |
| 詐 182 | 豺 188 | | | | | | |

| | | | | | | | |
|---------|---------|---------|---------|---------|-------|-------|---------|
| 值 15 | 重 205 | chuan | 創 26 | fan | 腓 167 | 孚 55 | 駭 221 |
| 執 45 | 崇 63 | 端 } 69 | 拙 87 | 凡 23 | 費 190 | 附 37 | 骸 222 |
| 質 191 | 衝 178 | 專 } 192 | 拙 87 | 反 32 | 翡 162 | 府 68 | han |
| 織 159 | 蟲 177 | 聰 } 192 | 准 22 | 犯 131 | 廢 68 | 斧 100 | 汗 117 |
| 職 164 | 寵 59 | 賺 } 193 | 準 } 185 | 帆 65 | fen | 負 189 | 罕 160 |
| 擲 96 | ch'ui | 轉 193 | 諄 185 | 汎 } 119 | 分 23 | 赴 192 | 含 36 |
| ch'ih | 主 5 | ch'uan | 蠢 177 | 販 189 | 吩 36 | 俯 14 | 喊 40 |
| 尺 61 | 住 19 | 川 } 64 | ch'uan | 飯 219 | 忿 75 | 符 151 | 寒 58 |
| 斥 100 | 注 119 | 从 } 170 | chui | 番 136 | 紛 155 | 婦 53 | 漢 123 |
| 赤 192 | 柱 109 | 穿 } 149 | 追 198 | 煩 127 | 粉 153 | 富 58 | 歛 113 |
| 吃 } 39 | 珠 133 | 缸 } 170 | 墜 46 | 範 152 | 焚 127 | 傳 16 | 翰 162 |
| 喫 } 39 | 蛙 176 | 船 } 170 | 絕 158 | 繁 158 | 墳 47 | 輔 195 | 撼 96 |
| choh | 猪 } 132 | 傳 16 | ch'ui | 燔 128 | 奮 59 | 撫 94 | hao |
| 捉 89 | 猪 } 185 | 壯 47 | 吹 35 | 繙 159 | 糞 154 | 賦 191 | 好 51 |
| 棹 110 | 諸 221 | 妝 52 | 垂 44 | 翻 162 | feng | 弗 69 | 浩 120 |
| 著 } 173 | 駐 208 | 粧 } 52 | 捶 92 | 方 101 | 奉 49 | 伏 9 | 耗 163 |
| 着 } 173 | 除 211 | 狀 131 | 恩 76 | 防 210 | 封 59 | 服 106 | 毫 116 |
| 濁 124 | ch'ui | 莊 } 172 | 偶 16 | 坊 71 | 風 218 | 佛 71 | 号 } 176 |
| 濯 124 | 處 175 | 庄 } 172 | 耦 163 | 妨 44 | 逢 199 | 復 73 | 號 } 176 |
| chong | ch'ui | 裝 179 | 厄 31 | 放 52 | 瘋 138 | 腹 167 | hsh |
| 中 4 | 視 145 | 撞 95 | 輓 195 | 房 84 | 鋒 297 | 複 179 | 黑 226 |
| 忠 75 | 逐 199 | 床 } 129 | 額 217 | 紡 98 | 縫 158 | 福 146 | 嚇 41 |
| 重 205 | 築 152 | 窓 } 149 | 乏 5 | 放 155 | 豐 188 | 縛 158 | hen |
| 終 155 | 囑 42 | 牕 } 149 | 法 118 | 紡 182 | feo | 縛 180 | 恨 76 |
| 衆 } 177 | 出 23 | 窗 } 149 | 發 138 | 訪 51 | 阜 210 | 覆 180 | 很 72 |
| 衆 } 177 | 畜 136 | 窗 } 149 | 罰 161 | fai | 浮 120 | ha | 狠 131 |
| 腫 167 | 觸 181 | 窗 } 149 | 髮 223 | 妃 51 | fu | 哈 38 | 痕 138 |
| 種 147 | ch'ui | 窗 } 149 | 乏 5 | 非 215 | 父 129 | hui | heng |
| ch'ong | 揣 93 | 窗 } 149 | 法 118 | 飛 218 | 夫 49 | 亥 7 | 恒 76 |
| 充 18 | ch'ui | 窗 } 149 | 發 138 | 肥 165 | 付 8 | 孩 55 | 衡 } 178 |
| 虫 176 | 窗 } 149 | 窗 } 149 | 罰 161 | 匪 29 | 扶 85 | 害 57 | 衡 } 178 |
| 冲 22 | 窗 } 149 | 窗 } 149 | 髮 223 | | 附 210 | 海 120 | |

| heo | | | huen | hsiang | hsin | hsün | ih |
|-----|-----|-------|-------|--------|-------|-------|-------|
| 后 | 35 | 紅 155 | 昏 102 | 向 35 | 欣 113 | 旬 102 | 一 1 |
| 吼 | 36 | 鴻 224 | 混 121 | 享 7 | 行 177 | 汎 117 | 乙 5 |
| 後 | 72 | 轟 196 | 婚 53 | 香 220 | 刑 24 | 郇 203 | 弋 69 |
| 厚 | 31 | 互 6 | 葷 173 | 巷 65 | 形 71 | 殉 131 | 邑 202 |
| 侯 | 13 | 戶 84 | 魂 224 | 鄉 203 | 幸 67 | 狗 181 | 佚 11 |
| 候 | 14 | 乎 5 | 橫 112 | 項 217 | 興 169 | 訓 220 | 益 140 |
| 候 | 40 | 呼 37 | 希 65 | 餉 219 | 馨 220 | 薰 175 | 逸 209 |
| 火 | 125 | 狐 131 | 係 13 | 響 216 | 學 55 | 己 64 | 縊 158 |
| 禾 | 146 | 胡 166 | 喜 39 | 孝 54 | 凶 23 | 以 8 | 丫 4 |
| 何 | 10 | 湖 122 | 禧 146 | 哮 38 | 兄 18 | 衣 178 | 牙 130 |
| 河 | 118 | 糊 154 | 戲 84 | 效 98 | 兄 19 | 不 9 | 呀 36 |
| 和 | 37 | 護 187 | 繫 159 | 曉 104 | 胸 166 | 伊 49 | 芽 171 |
| 呵 | 37 | 忽 75 | 携 96 | 脅 166 | 雄 213 | 夷 56 | 亞 7 |
| 荷 | 172 | 惑 78 | 攜 130 | 脇 113 | 熊 127 | 宜 102 | 啞 39 |
| 貨 | 189 | 獲 132 | 或 83 | 歎 117 | 休 9 | 易 14 | 訝 182 |
| 賀 | 190 | 化 29 | 回 42 | 限 210 | 朽 107 | 倚 136 | 雅 213 |
| 禍 | 146 | 花 171 | 回 125 | 陷 211 | 蓄 173 | 異 147 | 衙 178 |
| 合 | 34 | 華 172 | 灰 172 | 涎 120 | 許 182 | 移 137 | 鴉 224 |
| 活 | 119 | 畫 136 | 悔 77 | 現 133 | 虛 176 | 意 79 | 押 87 |
| 盒 | 140 | 話 183 | 惠 78 | 閒 209 | 穴 148 | 義 161 | 壓 47 |
| 喝 | 40 | 譁 186 | 會 105 | 險 212 | 許 182 | 裔 179 | 埃 44 |
| 豁 | 188 | 懷 82 | 毀 115 | 賢 191 | 虛 176 | 疑 137 | 厓 63 |
| 鶴 | 225 | 壞 47 | 誨 184 | 縣 158 | 穴 148 | 儀 17 | 崖 161 |
| 宏 | 56 | 患 77 | 輝 196 | 痢 138 | 血 177 | 遣 202 | 羊 12 |
| 洪 | 119 | 換 92 | 慧 81 | 獻 132 | 喧 40 | 擬 96 | 佯 114 |
| 虹 | 176 | 喚 39 | 潰 124 | 鹹 225 | 懸 82 | 醫 204 | 殃 92 |
| | | | 燬 128 | 顯 218 | | 藝 187 | 養 219 |
| | | | 穢 148 | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-------|-------|-------|--------|------|---------|-------|--------|---------|---------|--------|---------|--------|--------|-------|-------|-------|
| 樣 | 111 | 筵 | 151 | 盈 | 140 | 右 | 34 | kan | 羔 | 161 | 苟 | 171 | 饑 | } 220 | | | |
| 咬 | } 38 | 菸 | } 126 | 硬 | 144 | 由 | 135 | 干 | 66 | 高 | 223 | 垢 | 44 | | 飢 | } 159 | |
| 敲 | | 烟 | | 影 | 71 | 幼 | 67 | 竿 | 134 | 膏 | 167 | 鉤 | } 206 | 繼 | } ki | | |
| 要 | 180 | 厭 | 31 | 營 | 128 | 有 | 105 | 乾 | 6 | } k'ao | 構 | 93 | | 其 | | 20 | |
| 昏 | 169 | 醞 | 204 | 應 | 82 | 酉 | 204 | 敢 | 99 | | 考 | } 163 | 穀 | 79 | 泣 | 118 | |
| 搖 | 93 | 閭 | 209 | 鷹 | 225 | 油 | 119 | 幹 | 67 | 攷 | } 89 | | 够 | } 192 | 歧 | 114 | |
| 腰 | 167 | 顏 | 218 | } ioh | 岳 | 幽 | 67 | 赶 | 79 | 拷 | | 購 | 奇 | | } 49 | | |
| 遙 | 201 | 驗 | } 221 | | 約 | 游 | 122 | 起 | } 193 | 靠 | } k'eo | } 33 | 奇 | } 145 | | | |
| 審 | 149 | 驗 | | 41 | 俞 | 154 | 猶 | 132 | | 橄 | | | 215 | | 口 | 叩 | 祈 |
| 耀 | 162 | 嚴 | 63 | 嶽 | 227 | 憂 | 80 | } k'an | } 12 | } k'eh | } 212 | 叩 | 85 | 氣 | 188 | | |
| 也 | } 5 | 鹽 | 225 | 藥 | 63 | 誘 | 184 | | | | | 侃 | 144 | } k'eh | } 19 | } ki | } 64 |
| | | 引 | 69 | 躍 | 194 | 役 | 71 | 砍 | 141 | 克 | 25 | 己 | 39 | | | | |
| 耶 | 163 | 印 | 31 | 鑰 | 208 | 疫 | 137 | 看 | 112 | 客 | 56 | 妓 | 51 | 啓 | } 106 | | |
| 野 | 205 | 因 | 42 | 籲 | 153 | 浴 | 120 | 龕 | 227 | } ken | } 109 | } 193 | } 86 | 欺 | | 113 | |
| 業 | } ich | 音 | 216 | } iong | 永 | 獄 | 113 | } kang | } 85 | | | | | } k'en | } 109 | } 193 | } 182 |
| | | 葉 | 173 | | 用 | 135 | 慾 | | | 80 | 扛 | 107 | 根 | | | | |
| 延 | } ien | 嫻 | 172 | 勇 | 27 | 鬱 | 223 | 缸 | 160 | 肯 | 165 | 紀 | 181 | 器 | } 221 | | |
| | | 茵 | 115 | 容 | 57 | } kai | } 4 | 調 | 25 | 懇 | 81 | 基 | 45 | 騎 | | } kih | |
| 言 | 181 | 殷 | 211 | 湧 | 122 | | | 丐 | 97 | 剛 | } keng | } 6 | } 105 | } 68 | 既 | | 101 |
| 沿 | 118 | 陰 | 120 | 榮 | 111 | 改 | 183 | 岡 | } 63 | } k'ang | | | | | } 157 | } 68 | 寄 |
| 炎 | 125 | 淫 | 58 | 踊 | 194 | 該 | } 173 | 綱 | | | 157 | } k'ang | } 163 | } 110 | | | 幾 |
| 宴 | 57 | 寅 | 219 | 踢 | 蓋 | } k'ang | | } 68 | } k'eng | } 154 | } 44 | | | | } 145 | } 112 | 箕 |
| 焉 | 126 | 飲 | 174 | 壅 | 47 | | 蓋 | | | | | } 111 | } k'ai | } 209 | | | } 207 |
| 眼 | 142 | 慇 | 80 | 擁 | 95 | 蓋 | } 111 | } k'ai | } 209 | } 207 | } 213 | | | | } 186 | 机 | |
| 淹 | 91 | 銀 | 206 | 融 | 177 | } in | | | | | | } 32 | } kai | } 209 | | } 207 | } 213 |
| 漣 | 121 | 隱 | 212 | } ing | } 32 | | } kai | } 209 | } 207 | } kao | } 131 | | | | } 186 | | |
| 迎 | } 126 | } 197 | } 32 | | | } 32 | | | | | | } 209 | } 207 | } 36 | | } 131 | } 186 |
| 燄 | | | | 126 | 燄 | | 126 | 燄 | 126 | 燄 | 126 | | | | 燄 | | |

| <i>kia</i> | | | | | | | <i>ku</i> | <i>kuah</i> |
|------------|-------------|-----------------|-----------------|-------------|--------------|-------------|-------------|--------------|
| 加 | 27 | 誠 184 | 潔 124 | 近 197 | 傾 16 | 哥 38 | 古 33 | 括 88 |
| 伽 | 11 | <i>kiaug</i> | <i>kich</i> | 金 205 | 輕 195 | 過 200 | 估 11 | <i>kuai</i> |
| 迦 | 197 | 江 117 | 怯 76 | 筋 151 | 慶 81 | 裏 179 | 固 42 | 乖 5 |
| 佳 | 12 | 降 211 | <i>kien</i> | 禁 146 | <i>kioh</i> | 歌 113 | 孤 55 | 怪 76 |
| 架 | 108 | 絳 157 | 件 9 | 僅 17 | 角 181 | <i>ko</i> | 故 98 | 拐 87 |
| 家 | 57 | 講 186 | 奸 51 | 緊 157 | 脚 166 | 可 33 | 雇 213 | 拐 109 |
| 假 | 15 | 疆 137 | 見 180 | 謹 186 | 腳 180 | 棵 110 | 僱 226 | 拐 194 |
| 傢 | 16 | 緝 159 | 肩 165 | <i>kin</i> | 覺 180 | 顯 217 | 鼓 190 | <i>kuai</i> |
| 嫁 | 54 | <i>kiaug</i> | 姦 52 | 芹 171 | 慙 133 | <i>koh</i> | 賈 196 | 快 74 |
| 嘉 | 41 | 強 } 70 | 建 69 | 琴 146 | 却 } 203 | 各 34 | 辜 152 | 塊 46 |
| 駕 | 221 | 強 } <i>kiao</i> | 堅 45 | 禽 28 | 卻 144 | 革 215 | 箍 152 | <i>kuan</i> |
| 稼 | 148 | 叫 } 36 | 健 16 | 擒 95 | 確 144 | 割 204 | 顧 218 | 官 56 |
| 價 | 17 | 叫 } <i>kia</i> | 減 } 122 | 勳 82 | <i>kin</i> | 鵠 96 | <i>ku</i> | 冠 21 |
| | | 交 7 | 揀 92 | <i>king</i> | 九 5 | <i>k'oh</i> | 枯 108 | 貫 190 |
| 招 | 93 | 郊 203 | 間 209 | 京 7 | 久 5 | 渴 122 | 苦 171 | 管 152 |
| | <i>kiah</i> | 皎 139 | 監 140 | 矜 143 | 究 148 | <i>keng</i> | 庫 68 | 慣 81 |
| 甲 | 135 | 教 98 | 劍 26 | 荆 172 | 樞 109 | 工 64 | <i>kuh</i> | 館 } 170 |
| 夾 | 49 | 較 195 | 艱 170 | 竟 150 | 救 99 | 弓 69 | 谷 188 | 館 } 210 |
| 憂 | 83 | 澆 123 | 鑒 } 208 | 景 104 | 鳩 224 | 公 20 | 骨 222 | 關 125 |
| | <i>kiah</i> | 酵 204 | 鑑 } <i>kien</i> | 敬 99 | 鬪 223 | 共 20 | 穀 } 148 | 灌 } 160 |
| 恰 | 77 | 膠 167 | 欠 112 | 經 156 | <i>kin</i> | 功 27 | 穀 } 222 | 罐 } 181 |
| | <i>kiai</i> | 覺 } 180 | 虔 175 | 競 19 | 求 117 | 攻 98 | 髒 } 222 | 觀 } 181 |
| 介 | 8 | 髒 } 222 | 牽 130 | 境 46 | <i>kiong</i> | 供 11 | <i>kuh</i> | <i>kuan</i> |
| 戒 | 83 | 驕 97 | 愆 80 | 儆 } 187 | 窮 149 | 官 77 | 哭 38 | 欸 } 113 |
| 芥 | 171 | <i>kiao</i> | 遣 201 | 頸 208 | <i>ko</i> | 恭 77 | <i>kuai</i> | 款 } 58 |
| 界 | 135 | 巧 64 | 謙 186 | 鏡 150 | 戈 83 | <i>kong</i> | 挂 90 | 寬 } 18 |
| 皆 | 139 | <i>kieh</i> | <i>kin</i> | 競 222 | 果 108 | 空 148 | 望 160 | <i>kuang</i> |
| 械 | 110 | 揭 92 | 巾 65 | 驚 222 | 个 14 | 恐 } 76 | 寡 59 | 光 69 |
| 階 | 212 | 結 156 | 斤 100 | <i>king</i> | 個 } 14 | 控 91 | <i>kua</i> | |
| 街 | 177 | 竭 150 | 今 8 | 頃 216 | | | 誇 183 | |
| 解 | 181 | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|---------------|--------------|-----|--------------|------------|-----|-------------|-----|-------|-------------|-------|-------------|-------------|-------|
| <i>K'uang</i> | 昆 | 102 | <i>k'uen</i> | 卷 | 31 | <i>lan</i> | 李 | 107 | 梁 | 110 | <i>lin</i> | 絡 | 156 |
| 况 | 捆 | 89 | 卷 | 倦 | 14 | 婪 | 利 | 24 | 量 | 205 | 吝 | 落 | 172 |
| 况 | <i>k'ua</i> | | 倦 | 捐 | 90 | 濫 | 里 | 205 | 諒 | 185 | 108 | 樂 | 111 |
| 狂 | 句 | 33 | 捐 | 捲 | 92 | 懶 | 例 | 12 | 糧 | } 154 | 121 | 駱 | 221 |
| 筐 | 拒 | 88 | 捲 | 眷 | 142 | 攔 | 哩 | 38 | <i>liao</i> | | 203 | <i>long</i> | |
| 詎 | 居 | 62 | 眷 | } 131 | | 藍 | 狸 | 131 | 了 | 料 | 133 | 弄 | 69 |
| 曠 | 拘 | 87 | <i>K'uen</i> | | 爛 | 理 | 128 | 犁 | | | 133 | 224 | 隆 |
| <i>kueh</i> | 具 | 21 | 犬 | 犬 | 89 | 盞 | 犁 | } 130 | 6 | 100 | <i>ling</i> | 龍 | 227 |
| 國 | 矩 | 143 | 犬 | 犬 | 42 | 蘭 | 犁 | | 138 | 143 | 8 | 隴 | 41 |
| <i>K'ueh</i> | 俱 | 14 | 拳 | 拳 | 28 | 攪 | 痢 | } 179 | 208 | 33 | 壘 | 97 | |
| 濶 | 駒 | 221 | 圈 | 圈 | | 攪 | 裏 | | <i>lich</i> | | 22 | 籠 | 164 |
| 闊 | 舉 | 169 | 勸 | 勸 | 112 | 纜 | 裡 | 134 | 列 | 24 | 211 | <i>lu</i> | |
| <i>kuei</i> | 鋸 | 207 | 勸 | 勸 | 159 | | 璃 | 28 | 烈 | 125 | 214 | 路 | 193 |
| 桂 | 據 | 95 | 權 | 權 | 203 | <i>lang</i> | 勵 | 146 | 裂 | 178 | 217 | 魯 | 224 |
| 鬼 | 懼 | 82 | <i>k'ain</i> | 君 | 120 | 郎 | 禮 | } 213 | <i>lien</i> | | 63 | 露 | 215 |
| 規 | <i>K'ü</i> | | 均 | 均 | 131 | 浪 | 禮 | | 205 | 拈 | 86 | <i>lioh</i> | 廬 |
| 貴 | 去 | 32 | 軍 | 軍 | 68 | <i>lao</i> | 離 | 175 | 連 | 199 | } 136 | 爐 | } 128 |
| 詭 | 劬 | 27 | 鈞 | 鈞 | 195 | 老 | 釐 | 225 | 廉 | 68 | | 蘆 | |
| 跪 | 驅 | 222 | 窘 | 窘 | 206 | 牢 | 麗 | | 煉 | 127 | 91 | 蘆 | 175 |
| 劓 | <i>k'ah</i> | | 局 | 局 | 149 | 勞 | 籬 | 153 | 憐 | 81 | <i>lin</i> | 鑑 | 208 |
| 劓 | <i>K'ain</i> | | 裙 | 裙 | 179 | <i>leh</i> | 肋 | } 26 | 蓮 | 173 | } 136 | <i>luh</i> | |
| 歸 | <i>K'ah</i> | | 羣 | 羣 | 161 | 勒 | 勒 | | 149 | 斂 | | 99 | 六 |
| 匱 | 曲 | 105 | 拉 | 拉 | 86 | <i>leng</i> | 粒 | 154 | 練 | 157 | 120 | 陸 | 211 |
| 櫃 | 屈 | 62 | <i>la</i> | <i>lah</i> | | 冷 | 歷 | 114 | 練 | 180 | 133 | 鹿 | 225 |
| <i>K'uei</i> | 盛 | 140 | 決 | 決 | 22 | <i>leo</i> | | | 臉 | 167 | 144 | 碌 | 144 |
| 愧 | 拙 | 87 | 掘 | 掘 | 196 | 樓 | 漏 | 123 | 殮 | 115 | <i>lo</i> | 綠 | 158 |
| 窺 | 掘 | 91 | 掘 | 掘 | 168 | 樓 | 樓 | 111 | 鍊 | 207 | 95 | 戮 | 83 |
| 虧 | 撼 | 95 | 來 | 來 | 11 | <i>lai</i> | 樓 | 222 | 聯 | 164 | 161 | 錄 | 207 |
| <i>kuen</i> | 棍 | 110 | 賴 | 賴 | 191 | <i>li</i> | 吏 | 35 | 鏈 | 208 | 208 | <i>lu</i> | |
| <i>K'uen</i> | 缺 | 160 | 癩 | 癩 | 138 | | | | 鍊 | 208 | <i>loh</i> | 呂 | 36 |
| 困 | 癩 | 138 | | | | | | | 戀 | 82 | 126 | 旅 | 101 |
| | | | | | | | | | | | | 慮 | 81 |

| | | | | | | | |
|-------|---------|---------|---------|--------|---------|---------|-------|
| 濾 124 | 賣 191 | 們 14 | mieh | 慕 81 | 難 213 | ning | 臥 168 |
| 驢 222 | 邁 202 | 們 91 | 滅 122 | 模 111 | nan | 寧 } 58 | 俄 13 |
| lüh | man | 悶 78 | mién | 磨 144 | 囊 41 | 寧 } | 訛 182 |
| 律 72 | 慢 80 | meng | 免 19 | 魔 224 | nao | nih | 蛾 176 |
| luan | 慢慢 66 | 夢 } 48 | 面 215 | moh | 惱 79 | 瘡 138 | 餓 219 |
| 亂 6 | 滿 123 | 夢 } | 勉 27 | 末 106 | 惱 134 | nin | 惡 78 |
| 變 54 | 瞞 143 | 猛 132 | 晃 21 | 沫 118 | 鬧 } 209 | 牛 } 130 | 翁 162 |
| lun | man | 蒙 174 | 棉 } 157 | 莫 172 | 鬧 } | 牛 } | 翁 } |
| 倫 15 | 忙 74 | meo | 綿 } | 母 115 | 撓 94 | 扭 86 | 巴 65 |
| 淪 121 | 銕 207 | 某 109 | 麵 } 225 | 木 106 | neng | no | 把 85 |
| 崙 63 | 毛 116 | 謀 185 | 麪 } | 目 141 | 能 166 | 椰 89 | 吧 36 |
| 論 185 | 冒 21 | mi | 民 116 | 沒 117 | ni | 懦 82 | 爸 129 |
| 輪 196 | 茅 171 | 米 153 | 憫 81 | 牧 130 | nih | 諾 186 | 筭 150 |
| lui | 賀 190 | 迷 198 | ming | 睦 143 | 尼 61 | 農 197 | 罷 161 |
| 淚 121 | 貌 189 | 秘 } 147 | 皿 140 | na | 你 9 | 濃 124 | 怕 75 |
| 累 156 | 錨 207 | 祕 } | 名 35 | 那 202 | 呢 37 | 奴 50 | 帕 65 |
| 雷 214 | mei | 糜 154 | 命 37 | 拏 } 86 | 泥 118 | 努 27 | 八 20 |
| 屢 62 | 脉 } 166 | 靡 154 | 明 102 | 拏 } | nih | 怒 75 | 拔 87 |
| 縲 159 | 脈 } | 彌 70 | 盟 140 | 拿 } 86 | 逆 198 | uan | 拜 87 |
| 壘 47 | 麥 199 | mih | 銘 206 | nah | 鳥 224 | men | 敗 99 |
| 類 218 | 墨 47 | 覓 } 180 | 鳴 224 | 納 155 | nich | 嫩 53 | 泮 122 |
| ma | 默 226 | 覓 } | min | 哪 38 | 捏 93 | mi | 稗 147 |
| 馬 220 | mei | 密 } 58 | 謬 186 | nai | 最 164 | 內 19 | 擺 96 |
| 麻 225 | 每 115 | 密 } | mo | 乃 5 | 孽 } 55 | nā | 派 119 |
| 瑪 134 | 妹 52 | 蜜 177 | 募 28 | 奈 49 | 孽 } | o | 排 91 |
| 罵 161 | 美 161 | miao | 幕 } 66 | 耐 163 | nien | 我 83 | 牌 129 |
| 蔣 174 | 昧 103 | 妙 51 | 幙 } 46 | 奶 } 54 | 年 67 | | |
| mah | 梅 110 | 苗 171 | 墓 46 | 嫻 } 54 | 念 74 | | |
| 抹 86 | 媚 53 | 渺 122 | 摸 94 | nan | 碾 144 | | |
| mai | men | 廟 69 | 麼 225 | 男 135 | 黏 226 | | |
| 埋 45 | 門 209 | 藐 175 | 摩 94 | 南 30 | | | |
| 買 199 | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | |
|-----|---|-----|-------|------|-------|-------|-------|---|-----|------|---|-----|
| pan | 保 | 13 | 悖 | 77 | 庇 | 67 | p'ieh | 病 | 137 | pu | 忍 | 74 |
| 半 | 豹 | 189 | 備 | 16 | 彼 | 71 | 撇 | 餅 | 219 | 普 | 認 | 183 |
| 伴 | 報 | 45 | 脩 | | 閉 | 209 | pien | 稟 | 146 | 葡 | | |
| 拌 | 電 | 214 | 悲 | 78 | 鼻 | 226 | 便 | | | 鋪 | | |
| 板 | 飽 | 219 | 婢 | 53 | 蔽 | 174 | 徧 | 平 | 66 | 譜 | | |
| 般 | 褒 | 179 | 蔽 | 174 | 避 | 202 | 遍 | 餅 | 134 | | | |
| 班 | 暴 | 104 | 臂 | 165 | 斃 | 100 | 編 | 瓶 | | | | |
| 絆 | 宝 | | | | | | 辨 | 聘 | 164 | 卜 | 柔 | 198 |
| 搬 | 寶 | 59 | 佩 | 12 | 皮 | 139 | 鞭 | 憑 | 81 | 不 | | |
| 頒 | | | 沛 | 119 | 披 | 86 | 邊 | | | 仆 | 二 | 6 |
| 辦 | 抛 | 85 | 配 | 204 | 疲 | 137 | 辯 | 波 | 118 | 扑 | 而 | 163 |
| | 泡 | 118 | 培 | 45 | 譬 | 187 | 變 | 玻 | 133 | 僕 | 耳 | 163 |
| 判 | 咆 | 37 | 賠 | 191 | | | 變 | 簸 | 153 | 惹 | 兒 | 19 |
| 盼 | 袍 | 178 | pen | 必 | 74 | p'ien | 片 | 坡 | 44 | ran | 日 | 101 |
| 叛 | 跑 | 193 | 本 | 畢 | 136 | 片 | 偏 | 破 | 144 | 染 | | |
| 盤 | 跑 | | 奔 | 筆 | 151 | 篇 | 篇 | 婆 | 53 | 然 | | |
| 磐 | 白 | 139 | 笨 | 逼 | 200 | 騙 | 221 | | | rang | 若 | 171 |
| | 北 | 29 | p'en | 壁 | 134 | pin | 剝 | 博 | 26 | 嚷 | 弱 | 70 |
| 邦 | 百 | 139 | 盆 | 140 | p'ih | 賓 | 博 | 鉸 | 30 | 讓 | 絨 | 156 |
| 鄉 | 伯 | 9 | peng | 足 | 137 | 賓 | 駁 | 撥 | 206 | rao | | |
| 棒 | 迫 | 198 | 崩 | 匹 | 29 | 殞 | 駁 | 擘 | 220 | 遶 | | |
| 榜 | | | p'eng | 僻 | 17 | p'in | 化 | 薄 | 94 | 繞 | 如 | 51 |
| 謗 | 拍 | 88 | 朋 | 闢 | 210 | 化 | 品 | | 95 | 擾 | 乳 | 6 |
| 謗 | 泊 | 119 | 棚 | biao | 表 | 178 | 貧 | | 174 | 饒 | | |
| 幫 | 拍 | | 碰 | 標 | 111 | p'iao | 冰 | 潑 | 124 | 熱 | 入 | 19 |
| 幫 | 貝 | 189 | 澎 | 124 | p'iao | 嫖 | 兵 | 布 | 65 | 熱 | 月 | 163 |
| | 卑 | 30 | 蓬 | 152 | p'iao | 飄 | 并 | 步 | 114 | ren | 肉 | 197 |
| 旁 | 杯 | | p'eo | 剖 | 26 | pi | 別 | 補 | 179 | 人 | 辱 | |
| 傍 | 盃 | 140 | 比 | 116 | p'ieh | 柄 | 108 | | | 刃 | | |
| 膀 | 背 | 168 | | | | | | | | 仁 | | |
| | 倍 | 15 | | | | | | | | 任 | 軟 | 195 |
| 包 | 被 | 178 | | | | | | | | | 輾 | |
| 抱 | | | | | | | | | | | | |

| | | | | | | | |
|---------|-------|---------|---------|---------|---------|--------|---------|
| 銳 206 | 聖 134 | siao | 修 13 | suan | sūn | 稍 147 | 收 97 |
| sa | 昔 102 | 小 61 | 脩 166 | 算 } 152 | 徇 72 | 燒 128 | 受 32 |
| 薩 174 | 席 66 | 消 120 | 羞 161 | suen | 循 73 | sheh | 首 220 |
| 灑 } 125 | 息 77 | 笑 150 | 鏤 206 | 孫 55 | sha | 舌 169 | 授 92 |
| 洒 } 125 | 惜 78 | 銷 206 | 鞘 216 | 損 94 | 沙 118 | 涉 119 | 壽 47 |
| sah | 習 162 | 簫 153 | 所 84 | 遜 201 | shah | 設 182 | 獸 132 |
| 撒 94 | 媳 53 | sic | 唆 38 | sui | 殺 115 | shen | 尸 61 |
| sai | 膝 167 | 些 7 | 鎖 207 | 碎 144 | shee | 申 135 | 氏 116 |
| 賽 192 | 已 65 | 邪 203 | 索 155 | 碎 201 | 舍 169 | 伸 10 | 示 } 145 |
| san | 士 47 | 卸 31 | 歲 114 | 遂 201 | 射 60 | 身 195 | 示 } 145 |
| 三 2 | 司 34 | 寫 59 | 隨 212 | 歲 114 | 拾 90 | 甚 134 | 市 65 |
| 散 99 | 四 42 | 謝 186 | 雖 213 | 隨 212 | 蛇 176 | 神 145 | 世 4 |
| sang | 死 114 | sich | 穗 148 | 穗 148 | 赦 192 | 深 121 | 式 69 |
| 桑 109 | 似 11 | 縋 156 | 縋 156 | 縋 156 | 奢 50 | 腎 167 | 使 11 |
| 喪 40 | 私 146 | 褻 180 | 聳 164 | 縋 222 | shai | 慎 80 | 侍 12 |
| sao | 祀 145 | sien | 髭 223 | 序 67 | 曬 } 104 | 審 59 | 屍 62 |
| 掃 92 | 事 6 | 先 18 | 素 155 | 叙 33 | shan | 升 30 | 施 101 |
| 騷 221 | 思 75 | 羨 162 | 疎 } 137 | 須 } 216 | 山 62 | 昇 102 | 是 103 |
| sch | 師 65 | 綫 } 157 | 梳 110 | 絮 156 | 刪 25 | 陞 211 | 始 52 |
| 色 170 | 視 180 | 鮮 224 | 訴 182 | 需 214 | 閃 209 | 勝 28 | 時 103 |
| 塞 46 | 廁 31 | sin | 數 99 | 緒 158 | 善 39 | 盛 140 | 弑 69 |
| 瑟 133 | 斯 100 | 心 73 | 蔬 174 | süh | 煽 127 | 聖 163 | 詩 183 |
| 嗇 40 | 肆 165 | 辛 193 | 穌 148 | 恤 77 | shang | 剩 } 26 | 勢 28 |
| seng | 嗣 40 | 信 13 | 蘇 175 | süch | 上 61 | 贖 } 26 | 嗜 41 |
| 生 134 | 獅 132 | 新 100 | suh | 雪 214 | 响 103 | 聲 164 | 誓 184 |
| 牲 130 | 撕 94 | sing | 俗 13 | 雪 214 | 商 39 | 繩 159 | 試 183 |
| 省 142 | siang | 性 76 | 宿 57 | 選 202 | 傷 16 | sheo | 噬 41 |
| 甥 135 | 相 141 | 姓 52 | 速 199 | 宣 57 | 裳 179 | 手 } 84 | 石 29 |
| si | 象 188 | 星 103 | 續 159 | süen | 賞 191 | 才 } 84 | 十 29 |
| 西 150 | 想 79 | 醒 204 | 選 202 | 選 202 | shao | 守 55 | 石 144 |
| 洗 119 | 像 17 | | 宣 57 | 宣 57 | 少 61 | 收 32 | |
| 細 155 | | | | | | | |

| | | | | | | | | | | | | | |
|------|-------|--------|-----|-----|-----|---|-------|---|-------|-----|-------|---|-------|
| 失 | 49 | shua | 塔 | 46 | tan | 禱 | 146 | 倫 | 15 | 剛 | } 213 | 天 | 48 |
| 食 | 218 | 耍 | 塌 | 46 | 坦 | 桃 | 38 | 透 | 199 | 雕 | | 田 | 135 |
| 室 | 57 | shuai | 楊 | 111 | 炭 | 逃 | 198 | 頭 | 217 | 彫 | 71 | 恬 | 77 |
| 拾 | 88 | 甩 | 踏 | 194 | 探 | 討 | 181 | 氏 | 116 | 挑 | 88 | 添 | 121 |
| 餽 | } 219 | 帥 | 代 | 9 | 貪 | 套 | 50 | 地 | 43 | 條 | 109 | 甜 | 134 |
| 餽 | | 率 | 夕 | 114 | 彈 | 萄 | 172 | 低 | 10 | 跳 | 194 | 填 | 46 |
| 節 | 177 | 衰 | 待 | 72 | 嘆 | 酒 | 123 | 底 | 68 | 調 | 185 | 餽 | } 219 |
| 蝕 | 59 | 摔 | 怠 | 76 | 歎 | 濤 | 124 | 弟 | 70 | tie | | 餽 | |
| 寶 | 41 | shuan | 帶 | 66 | 談 | 得 | 72 | 抵 | 88 | 多 | 129 | 丁 | 2 |
| 噬 | } 124 | 拴 | 袋 | 178 | 壇 | 得 | 73 | 帝 | 65 | ti | | 叮 | 34 |
| 濕 | | shuang | 貨 | 190 | 離 | 德 | | 第 | 151 | ti | | 定 | 56 |
| 濕 | 186 | 雙 | 戴 | 83 | 癱 | 特 | 139 | 遞 | } 291 | 跌 | 193 | 釘 | 205 |
| 識 | } 205 | shuen | 當 | 136 | 癱 | 等 | 151 | 遞 | | 疊 | 137 | 頂 | 216 |
| 釋 | | 唇 | 擋 | 95 | 癱 | 登 | 139 | 啼 | 39 | ti | | 鼎 | 226 |
| shoh | 106 | 純 | 宕 | 174 | 當 | 燈 | 23 | 替 | 105 | 帖 | 65 | 挺 | 89 |
| 說 | 184 | 順 | 蕩 | 226 | 擋 | 燈 | 127 | 提 | 92 | 貼 | 190 | 停 | 15 |
| shu | 77 | 醇 | 黨 | 226 | 宕 | 燈 | 127 | 薙 | 174 | 鐵 | } 208 | 艇 | 170 |
| 恕 | 105 | 水 | 黨 | 226 | 宕 | 燈 | 127 | 題 | 217 | 鐵 | | 听 | } 164 |
| 書 | 170 | 稅 | 態 | 169 | 宕 | 燈 | 127 | 體 | 222 | 鐵 | | 听 | |
| 舒 | 104 | 睡 | 臺 | 96 | 宕 | 燈 | 127 | 狄 | 131 | 典 | 21 | 丢 | 4 |
| 暑 | 226 | 誰 | 檯 | 96 | 宕 | 燈 | 127 | 的 | 139 | 店 | 68 | 多 | 48 |
| 鼠 | 112 | ta | 抬 | 96 | 宕 | 燈 | 127 | 笛 | 151 | 玷 | 133 | 朵 | 107 |
| 樹 | } 196 | 大 | tan | 丹 | 4 | 疼 | 137 | 滴 | 123 | 奠 | 50 | 舩 | 170 |
| 輸 | | 打 | 丹 | 10 | 但 | 騰 | 221 | 敵 | 99 | 殿 | 115 | 情 | 79 |
| 輸 | shuh | 他 | 淡 | 121 | 旦 | 籐 | 153 | 仇 | 12 | 電 | 214 | 墮 | 46 |
| 東 | 197 | tah | 蛋 | 176 | 到 | 斗 | 109 | 踢 | 194 | 墊 | 46 | 躲 | } 195 |
| 述 | 198 | 答 | 鴛 | 195 | 倒 | 豆 | 188 | 挑 | 90 | 点 | 226 | 躲 | |
| 術 | 177 | 達 | 單 | 49 | 島 | 料 | 86 | 挑 | 90 | 點 | 218 | 躲 | |
| 熟 | 127 | 搭 | 擔 | 95 | 盜 | 鬪 | } 223 | 掉 | 205 | 顛 | 138 | 躲 | |
| 屬 | 62 | 搭 | 瞻 | 167 | 道 | 投 | | 釣 | | 顛 | | 躲 | |
| 贖 | 192 | 撻 | 瞻 | 167 | 導 | 投 | 86 | 釣 | | 顛 | | 躲 | |

| | | | | | | | | | | | | |
|-------|-------|-----|-------|-----|--------|-----|--------|-----|------|-----|---------|------|
| t'o | 渡 | 121 | 頓 | 217 | 財 | 189 | ts'ao | 愁 | 79 | 滋 | 122 | tsie |
| 妥 | 堵 | 45 | 遁 | 201 | 彩 | 71 | 草 | 172 | 滋 | 122 | 姐 | 52 |
| 馱 | 賭 | 191 | t'uen | | 探 | 91 | 槽 | 111 | tsi | 190 | 借 | 15 |
| 駝 | | | 屯 | 62 | 猜 | 131 | 操 | 95 | 祭 | 145 | 藉 | 174 |
| toh | 土 | 43 | 吞 | 36 | 菜 | 172 | tsch | | 濟 | 96 | ts'i | |
| 掇 | 吐 | 35 | tni | | 纔 | 159 | 宅 | 56 | 濟 | 124 | 此 | 114 |
| 奪 | 徒 | 72 | 兌 | 19 | tsan | | 窄 | 149 | 妻 | 52 | 次 | 112 |
| t'oh | 途 | 199 | 堆 | 45 | 蘸 | 175 | 責 | 189 | 齊 | 227 | 伺 | 10 |
| 脫 | 唾 | 39 | 隊 | 211 | 讚 | 187 | 賊 | 190 | tsih | | 刺 | 25 |
| 託 | 塗 | 46 | 對 | 69 | ts'an | | 摘 | 94 | 卽 | 31 | 疵 | 137 |
| tong | 圖 | 43 | t'ui | | 參 | 32 | 擇 | 95 | 疾 | 137 | 詞 | 182 |
| 冬 | tuh | | 退 | 198 | 叅 | 114 | ts'ch | | 叕 | 213 | 慈 | 80 |
| 東 | 毒 | 116 | 推 | 91 | 殘 | 81 | 冊 | 21 | 集 | 58 | 賜 | 191 |
| 洞 | 督 | 142 | 腿 | 167 | 慘 | 81 | 拆 | 86 | 寂 | 194 | 辟 | 197 |
| 動 | 獨 | 132 | tsah | | 慚 | 81 | 測 | 122 | 跡 | 194 | 辭 | 197 |
| 懂 | 篤 | 152 | 砸 | 144 | 慙 | 219 | 策 | 152 | 蹟 | 173 | tsiang | |
| t'ong | 瀆 | 22 | 襪 | 213 | 慙 | 219 | tsen | | 嫉 | 54 | 匠 | 29 |
| 同 | 瀆 | 139 | 雜 | 213 | 餐 | 219 | 怎 | 75 | 嫉 | 173 | 將 | 69 |
| 通 | 讀 | 187 | ts'ah | | 餐 | 219 | tseng | | 積 | 148 | 獎 | 59 |
| 桶 | 讀 | 188 | 擦 | 96 | 葬 | 173 | 爭 | 128 | 籍 | 153 | 漿 | 123 |
| 筒 | 讀 | 188 | tsai | | 葬 | 173 | 掙 | 91 | 七 | 2 | ts'iang | |
| 童 | 段 | 115 | 在 | 43 | 墓 | 192 | 睜 | 143 | 戚 | 83 | 詳 | 183 |
| 痛 | 短 | 143 | 再 | 21 | 賊 | 192 | 憎 | 47 | 漆 | 123 | 槍 | 93 |
| 統 | 端 | 150 | 災 | 125 | 賊 | 192 | ts'eng | | 會 | 105 | 槍 | 111 |
| 銅 | 緞 | 158 | 災 | 38 | ts'ang | | 曾 | 62 | 層 | 94 | 牆 | 47 |
| 慟 | 斷 | 100 | 裁 | 109 | 倉 | 14 | 撐 | 94 | 子 | 54 | ts'ao | |
| tn | 團 | 43 | 裁 | 57 | 蒼 | 174 | ts'ao | | 仔 | 9 | 焦 | 126 |
| 肚 | t'uan | | 宰 | 195 | 藏 | 175 | 走 | 192 | 字 | 54 | 勦 | 26 |
| 妒 | 團 | | 載 | 195 | 早 | 102 | 奏 | 50 | 自 | 168 | 剿 | 26 |
| 妬 | 盹 | 142 | 才 | 84 | 造 | 199 | 繆 | 158 | 姊 | 52 | ts'iao | |
| 度 | 鈍 | 206 | 材 | 107 | 遭 | 201 | 騾 | 222 | 紫 | 155 | 誦 | 184 |
| 都 | | | | | | | | | | | 進 | 919 |

| | | | | | | | |
|--------|--------|--------|--------|-------|-------|-------|-------|
| 浸 120 | 揪 93 | 租 147 | ts'ui | uh | 往 71 | 紋 155 | 諭 185 |
| 尽 141 | ts'in | 租 182 | 催 17 | 物 130 | 旺 102 | 問 39 | 預 188 |
| 盡 18 | 囚 42 | 雛 213 | 翠 162 | 屋 62 | 岡 160 | 温 122 | 豫 188 |
| 燼 128 | 秋 147 | ts'u | 聚 164 | ua | 枉 108 | 聞 209 | üeh |
| ts'in | 左 64 | 初 24 | ts'ü | 瓦 134 | 望 106 | 瘟 138 | 月 105 |
| 侵 13 | 坐 43 | 粗 153 | 取 32 | 挖 88 | 網 157 | 穩 148 | 悅 77 |
| 尋 60 | 座 68 | 麤 111 | 娶 53 | 娃 52 | wei | ü | 越 193 |
| 親 180 | 做 15 | 楚 204 | ts'üeh | 蛙 176 | 未 107 | 玉 132 | üen |
| tsing | ts'o | 錯 206 | 絕 156 | 窪 149 | 危 31 | 王 56 | 元 18 |
| 井 6 | 搓 94 | tsuh | ts'üen | uai | 位 19 | 宇 162 | 院 211 |
| 淨 22 | 錯 207 | 足 193 | 全 20 | 外 48 | 尾 61 | 羽 101 | 垣 44 |
| 淨 104 | ts'oh | 卒 30 | 泉 118 | uan | 味 37 | 于 101 | 怨 76 |
| 晶 142 | 作 10 | 族 101 | 痊 188 | 完 56 | 畏 136 | 於 101 | 原 31 |
| 睛 154 | 昨 103 | ts'uan | ts'ün | 剗 25 | 威 53 | 雨 214 | 冤 58 |
| 靜 215 | 鑿 208 | 擷 97 | 俊 14 | 挽 92 | 爲 128 | 手 224 | 淵 122 |
| ts'ing | tsong | tsuen | u | 碗 140 | 圍 43 | 魚 58 | 源 122 |
| 青 215 | 宗 56 | 尊 60 | 五 30 | 盃 103 | 違 200 | 寓 73 | 園 43 |
| 情 78 | 總 158 | 遵 202 | 污 117 | 晚 53 | 微 73 | 御 40 | 遠 201 |
| 清 121 | 摠 112 | 樽 160 | 伍 9 | 婉 64 | 葦 173 | 喻 200 | 緣 157 |
| 晴 104 | 櫻 159 | ts'uen | 巫 197 | 萬 173 | 僞 17 | 遇 79 | 願 218 |
| 請 185 | 縱 194 | 寸 59 | 迕 12 | 頑 217 | 慰 80 | 愈 200 | üin |
| ts'ieh | 踪 194 | 存 54 | 侮 27 | 彎 70 | 諉 184 | 逾 200 | 云 6 |
| 爵 129 | ts'ong | 村 107 | 務 78 | 灣 125 | 奮 174 | 與 169 | 勻 28 |
| 嚮 41 | 從 72 | tsui | 悟 184 | uang | 餵 219 | 与 80 | 允 18 |
| ts'ioh | 聰 164 | 最 105 | 烏 125 | 亡 7 | 餒 219 | 芸 171 | 孕 54 |
| 雀 212 | tsu | 罪 160 | 無 126 | 王 132 | uen | 雲 214 | 芸 171 |
| tsin | 阻 219 | 醉 204 | 誣 184 | 妄 51 | 文 100 | 裕 179 | 雲 214 |
| 酒 204 | 助 27 | 嘴 41 | 舞 170 | 忘 74 | 蚊 176 | 語 184 | 運 201 |
| 就 61 | 祖 145 | | | | | 餘 219 | 潤 124 |

INDEX OF NAMES AND PLACES.

| | | | |
|------------------------|-------|--------------------|--------|
| <i>Aaron</i> | 亞倫 | <i>Archelaus</i> | 亞基老 |
| <i>Abaridon</i> | 亞巴頓 | <i>Archippus</i> | 亞基布 |
| <i>Abba</i> | 阿爸 | <i>Areopagite</i> | 亞略巴古的官 |
| <i>Abel</i> | 亞伯 | <i>Areopagus</i> | 亞畧巴古 |
| <i>Abiathar</i> | 亞庇亞塔 | <i>Aretas</i> | 亞哩達 |
| <i>Abihud</i> | 亞比魯 | <i>Arimathea</i> | 亞利馬太 |
| <i>Abraham</i> | 亞伯拉罕 | <i>Aristarchus</i> | 亞利達古 |
| <i>Achaiah</i> | 亞該亞 | <i>Aristobulus</i> | 亞利多布 |
| <i>Achaicus</i> | 亞該古 | <i>Armageddon</i> | 亞馬額頓 |
| <i>Achim</i> | 亞金 | <i>Arphaxad</i> | 亞法撒 |
| <i>Adam</i> | 亞當 | <i>Artemas</i> | 亞提馬 |
| <i>Addi</i> | 亞底 | <i>Asa</i> | 亞撒 |
| <i>Adramyttium</i> | 亞大米田 | <i>Asher</i> | 亞涉 |
| <i>Adria</i> | 亞底亞 | <i>Asia</i> | 亞西亞 |
| <i>Agabus</i> | 亞伽布 | <i>Asyncritus</i> | 亞瑟其士 |
| <i>Agar</i> | 夏甲 | <i>Athens</i> | 雅典 |
| <i>Agrippa</i> | 亞基帕 | <i>Athalia</i> | 亞大利 |
| <i>Alexander</i> | 亞力山大 | <i>Augustus</i> | 亞古士督 |
| <i>Alexandria,—ans</i> | 亞力山大 | | |
| <i>Alpha</i> | 阿拉法 | <i>Baal</i> | 巴勒 |
| <i>Alpheus</i> | 腓力 | <i>Babylon</i> | 巴比倫 |
| <i>Amon</i> | 亞門 | <i>Balaam</i> | 巴蘭 |
| <i>Amos ; Amoz</i> | 亞麼士 | <i>Balak</i> | 巴力 |
| <i>Amphipolis</i> | 暗妃波里 | <i>Barabbas</i> | 巴拉巴 |
| <i>Amplius</i> | 暗伯利 | <i>Barachias</i> | 巴拉加 |
| <i>Ananias</i> | 亞拿尼亞 | <i>Barak</i> | 巴勒 |
| <i>Andrew</i> | 安得烈 | <i>Bar-Jesus</i> | 巴耶穌 |
| <i>Andronicus</i> | 安多尼古 | <i>Bar-Jona</i> | 巴爾約拿 |
| <i>Anna</i> | 亞拿 | <i>Barnabas</i> | 巴拿巴 |
| <i>Anias</i> | 亞那 | <i>Barsabas</i> | 巴撒巴 |
| <i>Anti-christ</i> | 敵基督的 | <i>Bartholomew</i> | 巴多羅買 |
| <i>Antioch</i> | 安提阿 | <i>Boastimus</i> | 巴底買 |
| <i>Antipas</i> | 安提帕 | <i>Beelzebub</i> | 別西卜 |
| <i>Antipatris</i> | 安提帕底 | <i>Belial</i> | 彼列 |
| <i>Appelles</i> | 亞比利 | <i>Benjamin</i> | 便雅憫 |
| <i>Apollonia</i> | 亞波羅尼亞 | <i>Berea</i> | 庇哩亞 |
| <i>Apollon</i> | 亞波羅 | <i>Bernice</i> | 百尼基 |
| <i>Appii-forum</i> | 亞比烏市 | <i>Bethabara</i> | 伯大巴喇 |
| <i>Aquila</i> | 亞居拉 | <i>Bethany</i> | 伯大尼 |
| <i>Arabia</i> | 亞喇伯 | <i>Bethesda</i> | 畢士大 |
| <i>Aram</i> | 亞蘭 | <i>Bethlehem</i> | 伯利恒 |
| | | <i>Bethphage</i> | 伯法其 |

| | | | |
|--|------|-----------------------------|------|
| <i>Beltsaida</i> | 伯賽大 | <i>Diana i.e. (Artemis)</i> | 亞底米 |
| <i>Bithynia</i> | 庇推尼 | <i>Didymus</i> | 低士馬 |
| <i>Blastus</i> | 伯拉士都 | <i>Dionysius</i> | 丟尼修 |
| <i>Boanerges</i> | 半尼其 | <i>Diotrephes</i> | 丟特腓 |
| <i>Boaz</i> | 波士 | <i>Dorcas</i> | 多加 |
| <i>Caiaphas</i> | 該亞法 | <i>Drusilla</i> | 士西拉 |
| <i>Cain</i> | 該隱 | <i>Egypt</i> | 埃及 |
| <i>Cainan</i> | 該南 | <i>Elam</i> | 以蘭 |
| <i>Calvary</i> | 髑髏 | <i>Eleazer</i> | 以利亞撒 |
| <i>Cana</i> | 迦拿 | <i>Eli</i> | 以利 |
| <i>Canaan</i> | 迦南 | <i>Eliakim</i> | 以利亞金 |
| <i>Candace</i> | 干大基 | <i>Eliezer</i> | 以利撒 |
| <i>Capernaum</i> | 迦百農 | <i>Elijah ; Elias</i> | 以利亞 |
| <i>Cappadocia</i> | 伽帕多家 | <i>Elisabeth</i> | 以利沙伯 |
| <i>Carpus</i> | 加布 | <i>Elislu ; Eliseus</i> | 以利沙 |
| <i>Custor and Pollux—Two Sons of Jupiter i.e. Zeus</i> | 丟斯雙子 | <i>Elul</i> | 以律 |
| <i>Cedron</i> | 汲淪 | <i>Elmodam</i> | 以摩堂 |
| <i>Cenchrea</i> | 堅革哩 | <i>Elymus</i> | 以呂馬 |
| <i>Cephas</i> | 磯法 | <i>Emmanuel</i> | 以馬內利 |
| <i>Cesar</i> | 該撒 | <i>Emmaus</i> | 以馬迺斯 |
| <i>Casarea</i> | 該撒利亞 | <i>Emmor</i> | 哈抹 |
| <i>Chaldea</i> | 迦勒底 | <i>Eneas</i> | 以尼雅 |
| <i>Charran</i> | 哈蘭 | <i>Enoch</i> | 以諾 |
| <i>Chios</i> | 基阿 | <i>Enon</i> | 哀嫩 |
| <i>Chloe</i> | 革來 | <i>Enos</i> | 以哪士 |
| <i>Chorazin</i> | 哥拉汛 | <i>Epaphras</i> | 以巴弗 |
| <i>Christ</i> | 基督 | <i>Epaphroditus</i> | 以巴弗提 |
| <i>Chuza</i> | 苦撒 | <i>Epenetus</i> | 以拜尼士 |
| <i>Cilicia</i> | 基利家 | <i>Ephesus</i> | 以弗所 |
| <i>Cleopas</i> | 革流巴 | <i>Ephphatha</i> | 以法大 |
| <i>Colosse</i> | 歌羅西 | <i>Ephraim</i> | 以法蓮 |
| <i>Corinth</i> | 哥林多 | <i>Epicureans</i> | 以彼古羅 |
| <i>Cornelius</i> | 哥尼流 | <i>Er</i> | 耳 |
| <i>Crescens</i> | 革勒士 | <i>Erastus</i> | 以拉都 |
| <i>Crete</i> | 革哩底 | <i>Esau</i> | 以掃 |
| <i>Crispus</i> | 革里士 | <i>Esl</i> | 以士里 |
| <i>Cyprus</i> | 居比路 | <i>Esrom</i> | 以士崙 |
| <i>Cyrene</i> | 古利奈 | <i>Ethiopia</i> | 埃提阿伯 |
| <i>Cyrenius</i> | 居里扭 | <i>Eubulus</i> | 友布羅 |
| | | <i>Eve</i> | 夏娃 |
| <i>Dalmatia</i> | 達馬太 | <i>Eunice</i> | 友尼基 |
| <i>Damaris</i> | 大馬里 | <i>Enodias</i> | 友阿爹氏 |
| <i>Damascus</i> | 大馬色 | <i>Euphrates</i> | 伯辣 |
| <i>Daniel</i> | 但以理 | <i>Eutychus</i> | 猶推古 |
| <i>David</i> | 大衛 | | |
| <i>Decapolis</i> | 低加波利 | <i>Felix</i> | 腓力斯 |
| <i>Demas</i> | 底馬 | <i>Festus</i> | 非斯都 |
| <i>Demetrius</i> | 底米丟 | <i>Fortunatus</i> | 福徒努都 |

| | | | |
|---------------------------|-------|-----------------------------|---------|
| <i>Gabbatha</i> | 厄巴大 | <i>Jared</i> | 雅列 |
| <i>Gabriel</i> | 加百列 | <i>Jason</i> | 耶孫 |
| <i>Gad</i> | 伽得 | <i>Jephthah</i> | 耶弗大 |
| <i>Gadarenes</i> | 加大拉 | <i>Jeremiah</i> | 耶利米 |
| <i>Gaius</i> | 該猶 | <i>Jericho</i> | 耶利哥 |
| <i>Galatia</i> | 加拉太 | <i>Jerusalem</i> | 耶路撒冷 |
| <i>Galilee</i> | 加利利 | <i>Jesse</i> | 耶西 |
| <i>Gallio</i> | 迦流 | <i>Jesus</i> | 耶穌 |
| <i>Gamaliel</i> | 迦馬列 | <i>Jew</i> | 猶太人 |
| <i>Gaza</i> | 迦薩 | <i>Jezebel</i> | 耶洗別 |
| <i>Gennesaret</i> | 革尼撒勒 | <i>Joanna</i> | 約亞拿 |
| <i>Gergesenes</i> | 革革沙 | <i>Joh</i> | 約伯 |
| <i>Gethsemane</i> | 客西馬尼 | <i>Joel</i> | 約耳 |
| <i>Gulcon</i> | 其田 | <i>John</i> | 約翰 |
| <i>Gog</i> | 谷 | <i>Jonah; Jonas</i> | 約拿 |
| <i>Golgotha</i> | 各各他 | <i>Joppa</i> | 約帕 |
| <i>Gomorrhah</i> | 蛾摩拉 | <i>Joram; Jehoram</i> | 約蘭 |
| <i>Grecia</i> | 希臘 | <i>Jordan</i> | 約旦河 |
| <i>Greece</i> | 希臘 | <i>Jorim</i> | 約令 |
| | | <i>Jose</i> | 約細 |
| <i>Heber</i> | 希伯 | <i>Joseph</i> | 約瑟 |
| <i>Hebrew</i> | 希伯來 | <i>Joses</i> | 約西亞 |
| <i>Heli</i> | 希里 | <i>Josiah</i> | 約西亞 |
| <i>Hermas</i> | 黑馬 | <i>Jocham</i> | 約但 |
| <i>Hermes</i> | 黑米 | <i>Judah</i> | 猶太 |
| <i>Hermogenes</i> | 黑摩其尼 | <i>Judas</i> | 猶大 |
| <i>Herod</i> | 希律 | <i>Judas Iscariot</i> | 以色列加略猶大 |
| <i>Herodians</i> | 希律黨的人 | <i>Judea</i> | 猶太國 |
| <i>Herodias</i> | 希羅底 | <i>Jupiter i. e. (Zeus)</i> | 丟斯 |
| <i>Herodion</i> | 希羅天 | <i>Justus</i> | 猶士都 |
| <i>H Ezekiah; Ezekias</i> | 希西家 | | |
| <i>Hymeneus</i> | 許米乃 | <i>Kish</i> | 基士 |
| | | <i>Korah</i> | 哥喇 |
| <i>Iconium</i> | 以哥念 | | |
| <i>Idumea</i> | 以土買 | <i>Lamech</i> | 拉麥 |
| <i>Illyricum</i> | 以利哩古 | <i>Laodicea</i> | 老底嘉 |
| <i>Isaac</i> | 以撒 | <i>Lazarus</i> | 拉撒路 |
| <i>Isaiah; Esaias</i> | 以賽亞 | <i>Lebeus</i> | 勒拜 |
| <i>Israel</i> | 以色列 | <i>Legion</i> | 羣 |
| <i>Issachar</i> | 以薩迦 | <i>Levi</i> | 利未 |
| <i>Italy—ian</i> | 以大利 | <i>Levite</i> | 利未人 |
| <i>Iturea</i> | 以土利亞 | <i>Libertines</i> | 利百地哪的人 |
| | | <i>Libya</i> | 呂彼亞 |
| <i>Jacob</i> | 雅各 | <i>Lois</i> | 羅以 |
| <i>Jairus</i> | 雅魯 | <i>Lot</i> | 羅得 |
| <i>Jambres</i> | 伴庇 | <i>Lucius</i> | 路求 |
| <i>James</i> | 雅各 | <i>Luke—cas</i> | 路加 |
| <i>Janna</i> | 雅拿 | <i>Lycania</i> | 呂高尼 |
| <i>Janues</i> | 雅尼 | | |

INDEX OF NAMES AND PLACES.

| | | | |
|-------------------------------------|---------|---------------------|---------|
| <i>Lydda</i> | 呂大 | <i>Nicodemus</i> | 尼哥處母 |
| <i>Lydia</i> | 呂底亞 | <i>Nicolaitans</i> | 尼哥臘一黨的人 |
| <i>Lysanias</i> | 呂撒孺 | <i>Nicapolis</i> | 尼哥波立 |
| <i>Lysias</i> | 呂西亞 | <i>Niger</i> | 尼結 |
| <i>Lystra</i> | 路司得 | <i>Nineveh</i> | 尼尼微 |
| | | <i>Ninevites</i> | 尼尼微的人 |
| | | <i>Noah; Noe</i> | 挪亞 |
| | | <i>Nymphas</i> | 甯法 |
| <i>Maath</i> | 馬押 | <i>Obed</i> | 阿伯 |
| <i>Macedon—ia</i> | 馬其頓 | <i>Olympias</i> | 阿林巴 |
| <i>Magdala</i> | 抹大拉 | <i>Omega</i> | 俄梅瑟 |
| <i>Magog</i> | 瑪谷 | <i>Onesimus</i> | 阿尼西母 |
| <i>Malchus</i> | 瑪勒古 | <i>Onesiphorus</i> | 阿尼色弗 |
| <i>Mammon</i> | 瑪門 | <i>Ozias</i> | 烏西亞 |
| <i>Manaen</i> | 馬念 | | |
| <i>Manasseh</i> | 馬拿西 | <i>Pamphylia</i> | 旁非利亞 |
| <i>Mark</i> | 馬可 | <i>Pathos</i> | 帕弗 |
| <i>Mars' Hill i. e. (Areopagus)</i> | 亞略巴古 | <i>Parnenas</i> | 巴米拿 |
| <i>Martha</i> | 馬大 | <i>Parthians</i> | 帕提亞人 |
| <i>Mary</i> | 馬利亞 | <i>Patra</i> | 帕大喇 |
| <i>Mary Magdalene</i> | 抹大拉的馬利亞 | <i>Patmos</i> | 拔摩 |
| <i>Mattathias</i> | 馬大提亞 | <i>Paul; Paulus</i> | 保羅 |
| <i>Matthew</i> | 馬太 | <i>Perga</i> | 別加摩 |
| <i>Matthias</i> | 馬提亞 | <i>Pergamos</i> | 別伽摩 |
| <i>Melchi</i> | 麥基 | <i>Persis</i> | 彼息 |
| <i>Melchizedec</i> | 麥基洗德 | <i>Peter</i> | 彼得 |
| <i>Mercurius i. e. (Hermes)</i> | 希耳米 | <i>Phaleg</i> | 法勒 |
| <i>Mesopotamia</i> | 米所波大米 | <i>Pharaoh</i> | 法老 |
| <i>Messiah</i> | 彌賽亞 | <i>Pharez</i> | 法勒士 |
| <i>Methuselah</i> | 馬土撒拉 | <i>Pharisees</i> | 法利賽人 |
| <i>Michael</i> | 米加勒 | <i>Phebe</i> | 非比 |
| <i>Miletum; Miletus</i> | 米利都 | <i>Phenice</i> | 腓尼基 |
| <i>Mnason</i> | 拿孫 | <i>Philadelphia</i> | 非拉鐵非 |
| <i>Moloch</i> | 摩落 | <i>Philetus</i> | 腓理徒 |
| <i>Moses</i> | 摩西 | <i>Philip</i> | 腓立 |
| <i>Myria</i> | 每拉 | <i>Philippi</i> | 腓立比 |
| <i>Mysia</i> | 每西亞 | <i>Philologus</i> | 非羅羅古 |
| | | <i>Phlegon</i> | 弗勒干 |
| <i>Naaman</i> | 乃曼 | <i>Phrygia</i> | 弗呂家 |
| <i>Nashon; Nashon</i> | 拿順 | <i>Phygellus</i> | 腓吉路 |
| <i>Nagge</i> | 拿該 | <i>Pilate</i> | 彼拉多 |
| <i>Nain</i> | 拿因 | <i>Pisidia</i> | 彼西底 |
| <i>Naphthali</i> | 拿夫利 | <i>Pontius</i> | 本丟 |
| <i>Nathan</i> | 拿丹 | <i>Pontus</i> | 本都 |
| <i>Nathanael</i> | 拿但業 | <i>Porcius</i> | 波求 |
| <i>Naum</i> | 拿魯 | <i>Priscilla</i> | 百基拉 |
| <i>Nazarene</i> | 拿撒勒人 | <i>Publius</i> | 部百流 |
| <i>Nazareth</i> | 拿撒勒 | <i>Pudens</i> | 布田 |
| <i>Neapolis</i> | 尼亞波利 | | |
| <i>Nereus</i> | 尼利亞 | | |
| <i>Nicanor</i> | 尼迦挪 | | |

| | | | |
|--------------------------------|------|---------------------------------|-------|
| <i>Putcoli</i> | 都丟利 | <i>Simeon</i> | 西面 |
| <i>Quartus</i> | 括士 | <i>Simon</i> | 西門 |
| <i>Rachel</i> | 拉結氏 | <i>Sinai</i> | 西乃 |
| <i>Ragan</i> | 拉荷 | <i>Smyrna</i> | 士每拿 |
| <i>Rahab</i> | 喇合 | <i>Sodom</i> | 所多馬 |
| <i>Ramah ; Rama</i> | 拉馬 | <i>Solomon</i> | 所羅門 |
| <i>Rebekah</i> | 利百加 | <i>Sossipater</i> | 所西把德 |
| <i>Rehoboam</i> | 羅波暗 | <i>Sosthenes</i> | 所提尼 |
| <i>Remphan</i> | 險番 | <i>Spain</i> | 士班牙 |
| <i>Reuben</i> | 流便 | <i>Stachys</i> | 士大古 |
| <i>Rhegium</i> | 利基翁 | <i>Stephen ; Stephanas</i> | 士提反 |
| <i>Rhesa</i> | 利撒 | <i>Susanna</i> | 蘇撒拿 |
| <i>Rhoda</i> | 羅大 | <i>Syria</i> | 叙利亞 |
| <i>Rhodes</i> | 羅底 | <i>Syrophœnician</i> | 叙利非尼基 |
| <i>Rome—an</i> | 羅馬 | | |
| <i>Rufus</i> | 魯孚 | <i>Tabitha</i> | 大比大 |
| <i>Ruth</i> | 路得 | <i>Talitha—Cumi</i> | 大利大古米 |
| <i>Sadducees</i> | 撒都該人 | <i>Tamar</i> | 大馬 |
| <i>Salathiel</i> | 撒拉鐵 | <i>Tarsus</i> | 大數 |
| <i>Salem</i> | 撒冷 | <i>Tertius</i> | 德丟 |
| <i>Salmon</i> | 撒們 | <i>Tertullus</i> | 帖土羅 |
| <i>Salmones</i> | 撒摩尼 | <i>Theophilus</i> | 提阿非羅 |
| <i>Salome</i> | 撒羅米 | <i>Thessalonica</i> | 帖撒羅尼迦 |
| <i>Samaria</i> | 撒馬利亞 | <i>Theudas</i> | 丟大 |
| <i>Samson</i> | 參孫 | <i>Thomas</i> | 多瑪 |
| <i>Samuel</i> | 撒母耳 | <i>Thyatira</i> | 推雅推喇 |
| <i>Sapphira</i> | 撒非喇 | <i>Tiberias</i> | 提比哩亞 |
| <i>Sarah</i> | 撒拉 | <i>Timotheus</i> | 提摩太 |
| <i>Sardis</i> | 撒狄 | <i>Titus</i> | 提多 |
| <i>Sarepta</i> | 撒勒大 | <i>Troas</i> | 特羅亞 |
| <i>Saron</i> | 撒崙 | <i>Tryphena</i> | 士非拿 |
| <i>Sarnach</i> | 撒鹿 | <i>Tryphosa</i> | 士富撒 |
| <i>Satan</i> | 撒但 | <i>Tychicus</i> | 推基古 |
| <i>Saul</i> | 掃羅 | <i>Tyrannus</i> | 推喇奴 |
| <i>Seera</i> | 士基瓦 | <i>Tyre</i> | 推羅 |
| <i>Scythian</i> | 希利尼 | <i>Uriah ; Urijah</i> | 烏利亞 |
| <i>Seleucia</i> | 西流基 | <i>Uzziah ; Azariah ; Ozias</i> | 烏西亞 |
| <i>Semei</i> | 西美 | | |
| <i>Sergius Paulus</i> | 士求保羅 | <i>Zacchens</i> | 撒該 |
| <i>Seth</i> | 塞特 | <i>Zachariah ; Zechariah</i> | 撒加利亞 |
| <i>Shem</i> | 閃 | <i>Zarah</i> | 撒拉 |
| <i>Sidon ; Zidon</i> | 西頓 | <i>Zebedee</i> | 西庇太 |
| <i>Silas</i> | 西拉 | <i>Zebulun</i> | 西布倫 |
| <i>Siloah ; Siloam ; Silos</i> | 西羅亞 | <i>Zelotes</i> | 銳 |
| <i>Silvanus</i> | 西拉 | <i>Zenas</i> | 西納 |
| | | <i>Zion</i> | 耶路撒冷 |
| | | <i>Zorobabel</i> | 所羅巴伯 |

LIST OF DIFFICULT CHARACTERS

WITH THE RADICALS FROM WHICH THEY COME.

| Strokes. | Strokes. | Strokes. | Strokes. | Strokes. | Strokes. | Strokes. | Strokes. |
|----------------------|-------------------------|------------------------|---------------------------|------------------------------|---------------------------------|-------------------|------------------|
| 2 乃九 | 2 包去失布平正母民水申由甲四以册弗甩五 | 7 希弟更每求罕考孝坐壯夷妝巫收免克束 | 7 巾弓曰毋氷网老子士士大女工支儿儿木 | 10 貞 差師裁真能衰重夏席乘倉烏率畢脩致留酒隻務 | 12 巢敗焉莫啟 幾穀稟棘惡畫衆報夢弼勝疎禽答腓率集雇舒 | 14 衍裏嗣楚準罪羨肆與號齏 | 16 耀聰興臘墨慶附穀輝養 |
| 3 上久之千才也亡 | 3 一ノノ十才乙二 | 8 事亞受夜奉奈尙承東爭直肯卷歸 | 9 口手水甘目老十口土女己一火白而肉衣羊 | 11 乙 工巾木目肉衣里父巾ノ人火玄田肉至曰酉佳力 | 13 口心心木六羊耳 | 15 心止羽 | 16 支虫豕行 |
| 4 不今内公分午巴王吸屯丐中丹化升 | 4 一八八八刀十己玉又申一一七十七 | 6 几入土干月止歹口一几八口欠尸 | 10 口手水甘目老十口土女己一火白而肉衣羊 | 11 乙 工巾木目肉衣里父巾ノ人火玄田肉至曰酉佳力 | 13 口心心木六羊耳 | 15 心止羽 | 16 整融豫衡 |
| 5 且乎合 | 5 充全在年有此死更丢兆共再次危 | 8 一二又夕大大小才木爪曰肉尸 | 9 商拜泉甚看者南哀垂威巷幽並亮炭皆耐胡表美 | 11 乙 工巾木目肉衣里父巾ノ人火玄田肉至曰酉佳力 | 13 口心心木六羊耳 | 15 心止羽 | 17 白曰虎犬 |
| | | | | | | | 18 支肉酉 |
| | | | | | | | 19 田网 |
| | | | | | | | 疆羅 |

THE RADICALS.

STROKES 1—3.

| | |
|---|--|
| <p>1 一 1 <i>ih</i> one. 丨 2 <i>kuen</i> a down stroke. 丶 3 <i>chu tien</i> } a point. 丿 4 <i>p'ieh</i> a stroke to the left. 乙 5 <i>ih</i> one ; hook. 丿 6 <i>keo</i> a barb.</p> | <p>卩 } 26 <i>tsieh</i> a joint ; a signet. 乚 } 厂 27 <i>han</i> a cliff. 乚 28 <i>sī</i> selfish. 又 29 <i>iu</i> the right hand ; also.</p> |
| <p>2 二 7 <i>rī</i> two. 亠 8 <i>t'eo</i> above. 人 } 9 <i>ren</i> a man. 亻 } 儿 10 <i>ren</i> a man. 入 11 <i>ruh</i> to enter. 八 12 <i>pah</i> eight. 冂 13 <i>k'iong</i> a limit. 宀 14 <i>mih</i> to cover. 冫 15 <i>ping</i> icicle. 几 16 <i>hi</i> a bench. 口 17 <i>k'an</i> a receptacle. 刀 } 18 <i>tao</i> a knife ; a sword. 冂 } 力 19 <i>lih</i> strength. 勹 20 <i>pao</i> to wrap. 匕 21 <i>pi</i> a spoon ; a ladle. 匚 22 <i>fang</i> a box. 匸 23 <i>hsi</i> to conceal. 十 24 <i>shih</i> ten. 卜 25 <i>puh</i> to divine.</p> | <p>3 口 30 <i>k'eo</i> a mouth. 囗 31 <i>huci</i> an inclosure. 土 32 <i>t'u</i> earth. 士 33 <i>sī</i> a scholar. 夕 34 <i>chi</i> to follow. 夕 35 <i>sui</i> moving slowly. 夕 36 <i>sih</i> evening. 大 37 <i>ta</i> great. 女 38 <i>nū</i> a woman. 子 39 <i>tsi</i> a son. 宀 40 <i>mien</i> a roof. 寸 41 <i>ts'uen</i> an inch. 小 42 <i>siao</i> small. 尢 } 43 <i>uang</i> lame. 尢 } 尸 44 <i>shī</i> a corpse. 艸 45 <i>ch'eh</i> a sprout. 山 46 <i>shan</i> a mountain. 川 } 47 <i>ch'uan</i> streams. 川 } 工 48 <i>kong</i> a labourer ; skill.</p> |

| | | | | | | | |
|-----|----|-------|------------------------------|---|----|---------|-----------------------|
| 己 | 49 | ki | self. | 木 | 75 | muh | wood. |
| 巾 | 50 | kin | a napkin ; a cap. | 欠 | 76 | k'ien | to owe. |
| 干 | 51 | kan | a shield ; to oppose. | 止 | 77 | chī | to stop. |
| 么 | 52 | iao | immature. | 歹 | 78 | tai | vicious. |
| 广 | 53 | ien | a covering. | 歹 | | | |
| 爻 | 54 | in | to move on. | 爻 | 79 | shu | to kill. |
| 井 | 55 | kong | hands joined. | 毋 | 80 | u | to deny. |
| 弋 | 56 | ih | a dart. | 比 | 81 | pi | to compare. |
| 弓 | 57 | kong | a bow. | 毛 | 82 | mao | hair. |
| 彡 | 58 | kī | a pig's head. | 氏 | 83 | shī | surname. |
| 彡 | | | | 气 | 84 | k'i | breath. |
| 彡 | 59 | san | plumage. | 水 | 85 | shui | water. |
| 彡 | 60 | ch'ih | a step. | 水 | | | |
| 4 心 | 61 | sin | the heart. | 火 | 86 | ho | fire. |
| 心 | | | | 火 | | | |
| 小 | 62 | ko | a spear. | 爪 | 87 | chao | claws. |
| 戈 | | | | 爪 | | | |
| 户 | 63 | hu | a door ; a window. | 父 | 88 | fu | father. |
| 手 | 64 | shco | a hand. | 爻 | 89 | hsiao | crosswise. |
| 手 | | | | 爻 | 90 | ch'uang | a couch. |
| 支 | 65 | chī | a branch. | 片 | 91 | p'ien | a splinter ; a slice. |
| 支 | 66 | puh | to strike. | 牙 | 92 | ia | a tooth. |
| 攴 | | | | 牛 | 93 | niu | an ox ; cattle. |
| 文 | 67 | uen | literature ; elegant. | 牛 | | | |
| 斗 | 68 | teo | a bushel. | 犬 | 94 | k'üen | a dog. |
| 斤 | 69 | kin | an axe ; a weight of 1½ lbs. | 犬 | | | |
| 方 | 70 | fang | square. | 豕 | 95 | hsüen | sombre. |
| 无 | 71 | u | without. | 豕 | | | |
| 无 | | | | 玉 | 96 | ü | a gem. |
| 日 | 72 | rīh | the sun ; a day. | 玉 | | | |
| 日 | 73 | üch | to speak. | 瓜 | 97 | kua | melon ; cucumber. |
| 月 | 74 | üeh | the moon ; a month. | 瓦 | 98 | ua | a tile ; brick. |

| | | | |
|---|-----|--------------|--------------------|
| 甘 | 99 | <i>kan</i> | sweet. |
| 生 | 100 | <i>seng</i> | to produce ; life. |
| 用 | 101 | <i>iong</i> | to use. |
| 田 | 102 | <i>t'ien</i> | a field. |
| 疋 | 103 | <i>p'ih</i> | a roll of cloth. |
| 疒 | 104 | <i>nih</i> | disease. |
| 𠂔 | 105 | <i>poh</i> | back to back. |
| 白 | 106 | <i>peh</i> | white ; in vain. |
| 皮 | 107 | <i>p'i</i> | skin ; bark. |
| 皿 | 108 | <i>ming</i> | a dish. |
| 目 | 109 | <i>muh</i> | the eye. |
| 𠂔 | | | |
| 矛 | 110 | <i>meo</i> | a lance. |
| 矢 | 111 | <i>shī</i> | a dart. |
| 石 | 112 | <i>shih</i> | a stone. |
| 示 | 113 | <i>shī</i> | to reveal. |
| 𠂔 | | | |
| 𠂔 | 114 | <i>reo</i> | a footprint. |
| 禾 | 115 | <i>ho</i> | grain. |
| 穴 | 116 | <i>hsüeh</i> | a cave. |
| 立 | 117 | <i>lih</i> | to set up. |

| | | | |
|-----|-----|-------------|-------------------|
| 6 竹 | 118 | <i>chuh</i> | bamboo. |
| 𠂔 | | | |
| 米 | 119 | <i>mi</i> | rice. |
| 糸 | 120 | <i>sī</i> | silk. |
| 𠂔 | | | |
| 缶 | 121 | <i>feo</i> | pottery. |
| 网 | 122 | <i>uang</i> | a net. |
| 𠂔 | | | |
| 𠂔 | 123 | <i>iang</i> | a sheep ; a goat. |
| 羊 | | | |

| | | | |
|---|-----|---------------|-----------------------|
| 羽 | 124 | <i>ü</i> | feathers. |
| 老 | 125 | <i>lao</i> | old ; venerable. |
| 而 | 126 | <i>rī</i> | and. |
| 耒 | 127 | <i>lui</i> | a plough. |
| 耳 | 128 | <i>rī</i> | the ear. |
| 聿 | 129 | <i>iuh</i> | a pencil. |
| 肉 | 130 | <i>ruh</i> | flesh. |
| 月 | | | |
| 臣 | 131 | <i>ch'en</i> | a statesman. |
| 自 | 132 | <i>tsī</i> | from ; self. |
| 至 | 133 | <i>chī</i> | to arrive. |
| 臼 | 134 | <i>kiu</i> | a mortar. |
| 舌 | 135 | <i>shēh</i> | the tongue. |
| 舛 | 136 | <i>ch'uan</i> | opposing. |
| 舟 | 137 | <i>ch'eo</i> | a boat. |
| 𠂔 | 138 | <i>ken</i> | perverse ; obstinate. |
| 色 | 139 | <i>sch</i> | colour ; vice. |
| 艸 | 140 | <i>ts'ao</i> | grass ; herbs. |
| 𠂔 | | | |
| 𠂔 | 141 | <i>hu</i> | a tiger. |
| 虫 | 142 | <i>ch'ong</i> | an insect. |
| 血 | 143 | <i>hsüeh</i> | blood. |
| 行 | 144 | <i>hsing</i> | to do ; to walk. |
| 衣 | 145 | <i>i</i> | clothes. |
| 𠂔 | | | |
| 西 | 146 | <i>sī</i> | west. |

| | | | |
|-----|-----|-------------------------|-----------------------|
| 7 見 | 147 | <i>kien</i> | to see ; to perceive. |
| 角 | 148 | <i>lioh } koh }</i> | a horn ; a corner. |
| 言 | 149 | <i>ien</i> | words ; to speak. |
| 谷 | 150 | <i>kuh</i> | a valley. |
| 豆 | 151 | <i>teo</i> | beans. |

| | | | |
|---|-----|--------------|------------------------|
| 豕 | 152 | <i>shī</i> | a pig. |
| 豸 | 153 | <i>chai</i> | reptiles. |
| 貝 | 154 | <i>pei</i> | precious; wealth. |
| 赤 | 155 | <i>ch'ih</i> | naked; flesh-coloured. |
| 走 | 156 | <i>tseo</i> | to walk. |
| 足 | 157 | <i>tsuh</i> | the foot; enough. |
| 身 | 158 | <i>shen</i> | the body. |
| 車 | 159 | <i>ch'ao</i> | a cart; a barrow. |
| 辛 | 160 | <i>sin</i> | bitter. |
| 辰 | 161 | <i>ch'en</i> | time. |

| | | | | |
|---|---|-----|--------------|----------|
| 彳 | } | 162 | <i>ch'oh</i> | walking. |
| 辵 | | | | |

| | | | | |
|---|---|-----|-----------|---------|
| 邑 | } | 163 | <i>ih</i> | a city. |
| 阝 | | | | |

| | | | |
|---|-----|-------------|-----------------|
| 酉 | 164 | <i>iu</i> | new wine. |
| 采 | 165 | <i>pien</i> | to separate. |
| 里 | 166 | <i>li</i> | a Chinese mile. |

8 金 167 *kin* gold; metal.

| | | | | |
|---|---|-----|---------------|-------|
| 長 | } | 168 | <i>ch'ang</i> | long. |
| 𠂔 | | | | |

| | | | |
|---|-----|------------|---------|
| 門 | 169 | <i>men</i> | a door. |
|---|-----|------------|---------|

| | | | | |
|---|---|-----|------------|----------|
| 阜 | } | 170 | <i>fco</i> | a mound. |
| 阡 | | | | |

| | | | |
|---|-----|---------------|---------------------|
| 隹 | 171 | <i>tai</i> | to reach to. |
| 隹 | 172 | <i>chui</i> | short-tailed birds. |
| 雨 | 173 | <i>ü</i> | rain. |
| 青 | 174 | <i>ts'ing</i> | green. |
| 非 | 175 | <i>fei</i> | wrong; not. |

9 面 176 *mien* the face.
 革 177 *koh* raw hide.

| | | | |
|---|-----|---------------|--------------------|
| 韋 | 178 | <i>uei</i> | leather. |
| 韭 | 179 | <i>k'iu</i> | leeks. |
| 音 | 180 | <i>in</i> | a sound. |
| 頁 | 181 | <i>ieh</i> | leaf of a book. |
| 風 | 182 | <i>feng</i> | wind. |
| 飛 | 183 | <i>fei</i> | to fly. |
| 食 | 184 | <i>shih</i> | to eat. |
| 首 | 185 | <i>sheo</i> | the head. |
| 香 | 186 | <i>hsiang</i> | incense; fragrant. |

10 馬 187 *ma* a horse.

| | | | |
|---|-----|------------|---------|
| 骨 | 188 | <i>kuh</i> | a bone. |
|---|-----|------------|---------|

| | | | |
|---|-----|------------|-------|
| 高 | 189 | <i>kao</i> | high. |
|---|-----|------------|-------|

| | | | |
|---|-----|-------------|-----------|
| 髟 | 190 | <i>piao</i> | the hair. |
|---|-----|-------------|-----------|

| | | | |
|---|-----|------------|-------------|
| 鬥 | 191 | <i>teo</i> | to quarrel. |
|---|-----|------------|-------------|

| | | | |
|---|-----|---------------|-----------------|
| 鬯 | 192 | <i>ch'ang</i> | fragrant herbs. |
|---|-----|---------------|-----------------|

| | | | |
|---|-----|------------|---------|
| 鬲 | 193 | <i>lih</i> | a vase. |
|---|-----|------------|---------|

| | | | |
|---|-----|-------------|-----------|
| 鬼 | 194 | <i>kuei</i> | a spirit. |
|---|-----|-------------|-----------|

11 魚 195 *ü* fish.

| | | | |
|---|-----|-------------|---------|
| 鳥 | 196 | <i>niao</i> | a bird. |
|---|-----|-------------|---------|

| | | | |
|---|-----|-----------|------------|
| 鹵 | 197 | <i>lu</i> | salt land. |
|---|-----|-----------|------------|

| | | | |
|---|-----|------------|---------|
| 鹿 | 198 | <i>luh</i> | a deer. |
|---|-----|------------|---------|

| | | | |
|---|-----|------------|--------|
| 麥 | 199 | <i>meh</i> | wheat. |
|---|-----|------------|--------|

| | | | |
|---|-----|-----------|-------|
| 麻 | 200 | <i>ma</i> | hemp. |
|---|-----|-----------|-------|

12 黃 201 *huang* yellow.

| | | | |
|---|-----|------------|---------|
| 黍 | 202 | <i>shu</i> | millet. |
|---|-----|------------|---------|

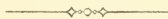
| | | | |
|---|-----|------------|--------|
| 黑 | 203 | <i>hek</i> | black. |
|---|-----|------------|--------|

| | | | |
|---|-----|------------|-------------|
| 黻 | 204 | <i>chi</i> | embroidery. |
|---|-----|------------|-------------|

13 黽 205 *min* a frog.

| | | | |
|------|-----|-------------|---------------|
| 鼎 | 206 | <i>ting</i> | a tripod. |
| 鼓 | 207 | <i>ku</i> | a drum. |
| 鼠 | 208 | <i>shu</i> | a rat. |
| 14 鼻 | 209 | <i>pi</i> | the nose. |
| 齊 | 210 | <i>ts'i</i> | even ; equal. |

| | | | |
|------|-----|-------------|--------------|
| 15 齒 | 211 | <i>ch'i</i> | front teeth. |
| 16 龍 | 212 | <i>long</i> | a dragon. |
| 龜 | 213 | <i>kuei</i> | a tortoise. |
| 17 龠 | 214 | <i>ioh</i> | a flute. |



BRIEF NOTES ON SOME COMMON CHARACTERS AND IDIOMS.

N.B.—The characters are arranged in alphabetical order.

這 *a.* Is used to introduce a subject, either calling special attention to it, or denoting emphasis: Matt. vi. 30; viii. 26; Lk. xviii. 13.

In some combinations it indicates contempt; when so used in direct address it is commonly preceded by a pronoun: Acts vi. 14; xix. 26.

b. In many connections it simply=“the.” This is specially the case when it follows an adjectival clause qualifying a noun: Acts xvii. 3, 19.

c. (這都) following an enumeration of events, or a statement of several things=“all the foregoing; the above-mentioned”: Acts xx. 19.

d. (這話) or (那話) follows a proper noun or pronoun without (的) and=“the statements or sayings of the one in question”: Jhn. ii. 21; Acts xvii. 18.

e. (這樣看來)=“looked at in this light; regarded from this point of view.” Matt. xix. 6.

f. (這樣說來) comes at the conclusion of an argument, or statement of a case, and is the equivalent of “the matter standing thus; since this is the case; it being so;” etc.: Acts ii. 36; Rom. iii. 1; v. 18.

只 *a.* (只好) occurs after a statement of the difficulties of a certain position or course of action, and indicates, “the best and only thing to”: Mk. i. 45.

b. (只得) is used in a similar manner, and=“the only alternative; shut up to one line of things”: Lk. xviii. 5; Acts xxi. 14, 35.

c. (只管) is used in direct address as the equivalent of “the only thing that

need concern you; the only thing to be thought of without any protest or argument:” Matt. i. 20; Acts ix. 15.

指 This is generally used with (着) or (示) followed by (說). The whole expression=“spoken with reference to; concerning;” or, “in allusion to:” Jhn. i. 23; Rom. ix. 12, 27.

至 The meaning of this character, “to arrive at, to come to”, is preserved in the constantly recurring phrase (至於). This is used in two senses:—

a. As an introductory particle, bringing forward either a new thought, or a starting point in an argument; “now, to come to”: 1. Cor. iv. 3; xiv. 29.

b. To shew the result of certain courses of action=“to reach such and such a position; to come to such and such a pass.” Used in this sense it is most commonly preceded by the characters (就不): 1. Cor. xi. 31; 2. Cor. iv. 9; v. 3.

諸 Followed by (位) or (公) does not need to be translated. The expressions (諸位) and (諸公) are only used as polite expressions to indicate respect in direct address, as the equivalent of “Sirs, Gentlemen; etc.” The same is true of the phrase (列位): Acts. ii. 37; vii. 2; xiv. 15; xxii. 1.

成見 “A completed view”=a mind already made up; a standard already set up; a course of action decided on beforehand: 1. Tim. v. 21.

吃 Care should be taken in the use of (吃飯) and (吃食): the former is used when speaking of men

or cats feeding; the latter of pigs, dogs, etc.: Matt. viii. 30; Lk. xi. 38.

除 This character meaning "to remove," is used with (沒有) = "with the exception of; besides there is no." At times (以外) or (之外) is used as a complement of (除了) without affecting the sense: Matt. xi. 27; xiii. 57; 2. Cor. ii. 2.

穿戴 As it is a usual thing for beginners to use the one word (穿) as the equivalent of the English word "to wear," and to employ it with equal latitude, we shall give under this head a list of such words as are applied to the wearing of different articles of dress.

a. (穿) is used as a general term in the expression (穿衣服), "to dress"; but is applied more particularly to the gown, shoes and jacket: Matt. xxvii. 31; Lk. xv. 22; Acts xii. 8.

b. (戴) is employed in speaking of anything worn on the head, whether literally or figuratively; and also of spectacles (眼鏡): Matt. xxvii. 29; Rev. xix. 12.

c. (繫) is applied to the girdle and strings of leggings (套褲): Matt. iii. 4; Lk. xvii. 8.

d. (披) is used of anything hastily thrown round the body in a loose and careless fashion: Mk. xiv. 51; Lk. x. 13; Jhn. xxi. 7.

e. (蒙) = to cover over, as a garment worn over another; such a garment being called a (蒙袍). The character occurs in this sense in the expression "covered with sackcloth and ashes:" Lk. x. 13; 2. Cor. iii. 13.

f. (套) meaning "to slip over," is used of ring, leggings or anything slipped on; in which sense it is often interchanged with (帶). It is also a Numerary Adjunct: Lk. xv. 22; xvii. 2; 2. Cor. v. 4.

g. (帶) to carry a small article. It is applied to any light article of dress, such as a collar or a ring: Jam. ii. 2.

發 This character is used in so many different combinations that it is difficult always to decide its exact force; but in most cases it carries with it the idea of "manifestation" or "expression in action." Used in this sense it is applied very frequently to the emotions; thus a person is said to (發怒), "shew anger;" (發慈悲), "shew compassion;" etc.: Mk. i. 41.

凡 "All," used in conjunction with (的), from which it may be separated by a word or words = "as many as"; "all who"; "those who"; "whosoever;" etc.: Matt. v. 28; vii. 24; x. 32; xiii. 52; Rom. ii. 7.

反 The meaning "to turn over," is maintained in the use of this word as a conjunction; when it generally = "the reverse of what one might have expected:" Matt. viii. 12; ix. 16; Mk. v. 26; xii. 44.

奉 "To receive with both hands," indicates respect: Rom. xiii. 7; Heb. ix. 25. In the common expression (奉旨), "to receive the will (of the Emperor)," it carries with it the idea of power, and means "to come in his name and to be empowered to act with his authority." Hence it is used in the combination (奉名) as the equivalent of "in the name of:" Matt. xviii. 20; xxi. 9; xxviii. 19; Jhn. x. 35.

Joined to (教) it equals "to respectfully receive instruction;" i.e. to become a convert or church member: 1. Cor. ix. 1.

Preceding verbs it implies self-depreciation on the part of the doer, and may be rendered by any such conventional expression as "I have the honour to.;" etc.

分 In any fractional statement (分) may be regarded as the denominator; its power being determined by the preceding numerator, as (三分之一), "three-tenths of unity," which = $\frac{1}{3}$ of 3 *fen*, or $\frac{1}{3} \times 3 = 1$. Thus (十分之一); (萬分之一) = $\frac{1}{10}$; $\frac{1}{10000}$. Hence

it will be seen that not only decimal fractions but any fractional number can be expressed in this way.

In the simple form, as (二分); (三分); *fen* is understood=a tenth; 𠂇, 𠂈: Matt. xxiii. 23; Heb. vii. 2, 8; Rev. vi. 8; viii. 7.

服 “To submit” includes the idea of cordial agreement or acquiescence with a person or his statements; and full acceptance of his direction or control. Hence one person is said to (服) another, when he places confidence in him; (不服) conveys the opposite meaning: Jhn. vi. 61.

還 In addition to the ordinary meaning of “to repay” (Matt. xviii. 26); it may be helpful to note that (還) has several other meanings.

a. In addition to the main statement it introduces something supplementary and=“further, yet, in addition:” (還有一句話), “another point; a further consideration;” (還有甚麼說的)=“what more is there to be said on the subject?” Matt. xix. 20, 21; Mk. viii. 31; Rom. viii. 31; ix. 23; 1. Cor. vii. 12, 29.

b. After a comparative=“much more; many more:” Matt. xi. 22; xii. 45; xviii. 13; xxi. 36.

c. Repeated either with or without (是) expresses an alternative, “either..... or:” Matt. xvii. 25; xxi. 25.

d. In interrogative sentences it expresses either incredulity or surprise; or the fact that the speaker is in extremity and has no alternative: Lk. xvii. 9; Jhn. i. 46; vi. 68; 1. Cor. vi. 2.

何況 An hypothesis being granted, this expression is used to introduce and emphasize the logical deduction: Matt. vii. 11; Rom. xi. 24; 1. Cor. vi. 3; 2. Cor. iii. 8.

好了 Frequently=sign of past or perfect tense, and may follow most active verbs: Rev. xxi. 2.

下 a. Joined to a principal verb it has an auxiliary force and need not be translated: Mk. vi. 40; Acts xxvii. 36; Rom. viii. 20.

b. Before a definite period of time=“next:” Acts xiii. 42.

c. In speaking of a contract or an agreement=“one of the two parties:” Eph. ii. 14, 15, 18.

(下來) and (下去) are both used as principal and auxiliary verbs, and may be separated by a word or words: Matt. x. 14; Jhn. i. 51.

(下手) “to lower the hand,” is very generally applied to acts of violence, and=“to set to work; to make a beginning:” Mk. xiv. 46; Acts iv. 3; xviii. 10.

以 As most beginners find some difficulty with this character, we give several instances of its use, both alone and in combination.

a. Indicates the means or instruments employed: Rom. xii. 17, 21; 1. Pet. iii. 9.

b. It may often be translated by “in order to; to cause; so as to:” Rom. iii. 8; Heb. v. 14.

c. Following (得) and used with (使) (叫) or (或者) it precedes the verb, and marks the object proposed to be effected by it: Rom. xv. 31; 1. Cor. i. 30; Eph. ii. 18; Phil. iii. 11; Col. i. 28.

d. Forms part of many adverbs and prepositions. (1) Joined to (先), (前), and (後), it makes combinations that take the place of (前頭), (後來), etc. after verbs; at times (以) is omitted without affecting the sense: Matt. v. 13; xvi. 28; xxvi. 32; Mk. i. 14; xiv. 28; xvi. 14; Lk. ii. 36.

(2) These and similar expressions may be turned into adjectival phrases qualifying a noun expressed or understood, by the addition of (的); in such cases (在) is not needed: Rev. xxi. 1, 4.

e. Followed by (來) it makes a combination employed in reference to time; in such cases (從) usually precedes it="from.....until.....": Matt. xxiv. 21; xxv. 34; Rom. xv. 23; xvi. 25; Rev. xvi. 18.

f. Coupled with (及)="and; including; reaching even to": 1. Cor. i. 2, 28.

g. Used with (爲) the combination may be either separated by a word or words, or stand alone="the one thing thought of; to consider; to regard as": Rom. v. 11; xiii. 8; 2. Cor. iii. 13; Philp. iii. 19.

h. Preceding (致) it indicates the consequences of something previously referred to; the whole phrase="the outcome being; whereby was occasioned; the result was": Rom. i. 24; xiii. 14; 1. Cor. i. 7; xi. 19.

也 The uses of this character are numerous, and are best learnt from examples.

a. Repeated they form a correlation, either uniting together two or more words or clauses as corresponding to each other, or implying simultaneous action. Affirmatively="both.....and....."; negatively with (不)="neither.....nor.....": Matt. vi. 26, 23; xi. 19.

b. Used as a correlative of (雖) or any similar word denoting supposition, to signify that in spite of any concession made or demanded, the true condition of things is not affected, or weakened. Affirmatively="although.....yet"; negatively with (不)="although.....yet not": Matt. xii. 7; Rom. vii. 3; 2. Cor. xi. 16, 18.

c. Expresses either astonishment or emphasis; in which cases it often follows (就) or (連): Jhu. x. 41; xix. 36; Rom. iii. 10, 11.

d. (也就罷了)=an expression of satisfaction: Matt. x. 25.

e. Introduces a supplementary clause,

frequently finishing up the sentence: 1. Cor. xi. 30; xvi. 9; Rev. xxi. 1.

又 This in many cases is the equivalent of (也). Its general use is to point out something additional="further; still more;" etc. Repeated it="both": Matt. xxiii. 17; Mk. vii. 37.

有 a. The root meaning of this word is existence, as opposed to (無), non-existence. Hence it sometimes denotes "certainty": Acts vii. 1.

b. When it introduces a sentence it indicates supposition; in such cases it is usually followed by (就) e.g.: Matt. v. 42: (有), if there should be; (求), beg of; (你), you; (的), any; "if any should beg of you": Matt. x. 42; xvi. 24; Lk. xvi. 26.

c. Followed by a personal pronoun it introduces the person who undertakes all responsibility: Matt. xxviii. 14.

d. Repeated between two words that go together it adds emphasis: Heb. ii. 3.

e. Sometimes used alone, but more frequently joined to (的) it introduces two subjects="some; others." In the latter case (的) may be separated from it: Matt. xiii. 4, 8; xxi. 8; xxv. 15; Mk. viii. 28; Acts xix. 32; 1. Cor. xiv. 26.

要 a. At the beginning of a sentence introduces a condition or desire: Matt. vi. 6.

b. Followed by (畔)="so that; in order to produce or bring about:" 1. Cor. ix. 10; 1. Jhu. ii. 1.

由 Denotes that the power to do a certain thing rests with the one in question; that he follows his own bent: it is sometimes followed by (得): 1. Cor. vi. 12, 19; x. 29; 1. Jhu. v. i.

用 a. Indicates the instrument with which an action is performed; or b. preceded by (不)="no need of; not required:" Matt. iii. 11; xv. 8; Lk. xv. 7.

飲 This is employed principally in reference to wine drinking and to watering animals: Lk. i. 15.

引 The usual meaning of "to lead," is applied to references made from another source—"to quote; to cite; to adduce as proof:" Acts xviii. 28; xxviii. 23.

一 a Often—"the whole of;" when it is usually followed by a noun: Lk. v. 12; Acts ii. 36.

b. Joined to a numerary adjunct it follows instead of precedes the noun when emphasis is required; *e.g.* Jhn. xix. 36. Here instead of (他的一根骨頭) the whole is placed first and the emphasis thrown on (一): "not so much as a single bone was broken."

c. It follows either a noun or pronoun when some one person or thing is made to stand out prominently: Mk. xiv. 66, 70; Acts xix. 35.

d. Followed by (面) or (邊) repeated—"both; on the one hand; on the other hand:" Lk. ii. 46.

e. Is used to signify a constant and regular progression or deterioration: 2. Tim. iii. 13.

f. Used with (舉動) deportment—"the whole behaviour or course of life; bearing towards others:" Rom. vi. 4; 1. Jhn. ii. 6.

g. Repeated with (個) or any N. A.="one.....another.....:" Matt. xxi. 35; xxiv. 40, 41.

焉 Employed in queries, and most commonly carries with it the idea of impossibility, as in (焉能). "how can it be?" i.e. it cannot be: Rom. x. 14, 15; 1. Cor. xiv. 9; Heb. xii. 7.

給 In addition to its ordinary meaning "to give," it= sign of indirect object: Matt. xxvii. 28, 31; 1. Cor. x. 13.

件 In common with other N. A. this is repeated after a statement of such things as it is the N. A. of="each; every:" Jhn. xxi. 25.

見 Used as a sign of the passive it may be applied as well to disease as to other things: Mk. v. 26; Jhn. iv. 52; Acts xxvii. 20; 1. Cor. v. 7.

間 After a designation of time="during the time referred to:" Acts vii. 42; ix. 25; Heb. iii. 9.

過來 These characters are used both as a principal verb as well as an auxiliary; in the latter case they may be separated: Matt. i. 20; xx. 17; Lk. xv. 26.

工夫 "Labour;" in many instances—"the outcome of labour; what is achieved by the work in question:" 1. Cor ix. 1.

功效 Is applied to the action of a thing producing certain results; and so="the effect or result achieved; the outcome:" Phil. 6; 2. Pet. i. 8.

固然 Sometimes these are nearly the equivalent of (本來), "in itself; it is true:" 2. Cor. xii. 1.

棍 In addition to its common significance of "staff" (棍) has a technical use. It is employed in reference to the infliction of punishment by military officials, in contradistinction to (板) used by civil officials for a like purpose. Sometimes (軍) precedes it when so used. It may mean either the instrument of punishment, or the blows or stripes inflicted by it: Acts. xvi. 22, 23.

開 Is used as an auxiliary to many verbs, and varies its meaning a good deal in consequence. We give several examples of its use in combination, and the student will do well to learn them off, as it is a common error to use the first character only.

a. Standing by itself—"to open:" Matt. vii. 7; "to start; begin:" Lk. xiv. 30.

b. 揭開 "to lift off a light thing, such as a cover or a tile:" Matt. ii. 11; Lk. v. 19.

c. 擘開 "to break off, or up, as bread, etc.:" Matt. xv. 36.

d. 分開 "to separate, as people, etc.:" Matt. xix. 6.

e. 解開 "to unloose:" Matt. xxi. 2.

f. 撕開 "to tear, rend:" Matt. xxvi. 65.

g. 傳開 "to make known, spread abroad:" Luke ii. 17.

h. 隔開 "to divide off, separate from:" Lk. xvi. 26; Gal. ii. 12.

j. 躲開 "to hide, to get out of the way:" Jhn. v. 13.

k. 睜開 "to open the eyes:" Acts ix. 8.

l. 剖開 "to split open, as with a knife:" Heb. iv. 12.

看 In many instances—"as I look at it; in my opinion or judgment:" Lk. vii. 43.

靠 By an easy transition the original meaning of "to trust to," is changed to that of "near to; close by:" Matt. iv. 15; xxi. 1.

其 As a demonstrative pronoun with retrospective reference it forms part of many prepositions; its translation depending on the preceding noun:" Lk. iii. 24; iv. 27.

豈 Strengthens an interrogative statement, and usually demands an emphatic answer in the negative, unless followed by (不). when an affirmative answer is required: Acts. iii. 12; Rom. vi. 2, 3; viii. 12, 32; 1. Cor. ix. 8.

起來 Used either as a principal verb or an auxiliary: Matt. xxiv. 49.

卻 This often is a correlative of (雖) and—"however, but;" etc.: 1. Cor. iv. 15; v. 3; Heb. xi. 4.

可 **a.** In addition to the idea of potentiality (可) often includes the idea of "that which is suitable or good:" Jhn. vi. 55; Phil. iv. 8; 1. Tim. i. 15.

b. Followed by (見) it occurs at the end of a line of argument leading up to a certain conclusion, and—"it is obvious; it stands to reason (from the foregoing) that.:" Rom. ix. 8; x. 17; 1. Cor. iii. 7; Heb. x. 9.

去 As an auxiliary this may be used with almost any active verb: Matt. xiv. 22, 25.

哭 A large number of verbs are prepositional; i. e. include a preposition that in English stands by itself; this character is inserted here to draw attention to the fact, and as affording a good illustration of the verbs in question: Matt. ii. 18.

快 "Quickly"—sign of near future; "about to, at the point of;" etc.:" Mk. v. 23.

來 **a.** After almost any active verb this may be used as auxiliary: Matt. ix. 9; xx. 25.

b. Frequently inserted between two verbs and followed by (去) to form phrases of four words, which are very common in good Chinese: Mk. ix. 20; Lk. xi. 24.

理 In some cases—"a course of action; mode of procedure;" Jhn. vii. 51.

零 May be used in relation to time, when one denomination follows another: Lk. iv. 25; Jam. v. 17.

滿 "Full"—"the whole of; all:" Lk. viii. 23; Jhn. xii. 3.

每 Unlike (各) this may be applied to time: Lk. ii. 41; iv. 31. When applied to either men or things it usually follows an enumeration, and commonly takes a N. A. other than (個): Jhn. ii. 6; xix. 23.

蒙 "To be under obligation; to be favoured with," is used as a sign of the passive in cases where anything favourable is spoken of: Matt. vi. 7; xii. 31; xxv. 34; Lk. i. 13.

没有 This phrase or its equivalent (無) when coupled with (不)=a strong affirmative: Acts viii. 10; Phil. ii. 10, 11; Tit. i. 15.

那 a. Preceded by (無論) or a phrase of similar import="whatever; whichever:" Matt. x. 11.

b. In many cases="the:" Matt. xiii. 37; xix. 20; xxv. 20. This is especially the case when it is found after adjectival clauses qualifying a noun: Luke xii. 33; Jhn. iii. 26; iv. 5; 2. Tim. iv. 13.

那裏 a. Employed as an interrogative this expression demands an answer in the negative="it is impossible:" Jhn. ix. 16.

b. Following the name of a place (in which case (那邊) is also used)="that part or district:" Matt. xi. 21.

拿 Like (用) and (把) denotes the instrument with which an action is performed="with:" Matt. xxvii. 24; Mk. vii. 27; Lk. xvi. 22.

難道 Some such interrogative particle as (麼) follows this combination which="is it possible or conceivable? can it be?" etc.: Jhn. ix. 27; Rom. ii. 27.

你我 Used in address to indicate reciprocity="our; we; us:" Lk. xvi. 26; Rom. i. 12; 1. Cor. xvi. 18; Phil. 11.

呢 a. An emphatic particle: Matt. ix. 24; x. 15.

b. As an interrogative it is only used

when the question has already been expressed: Matt. vii. 16; xi. 3.

罷 This has a large variety of meanings, some of which are indicated below. Its use in certain connections can be learnt by practice only.

a. Sign of imperative; verbs are often repeated before it: Matt. xvi. 23; xxvii. 40.

b. After advice or counsel="I think you had better do so and so:" Acts v. 38; xvi. 36; 2. Cor. xi. 4.

c. Mark of interrogative, frequently conveying the idea of wonder or incredulity: Matt. xxvi. 69; Mk. viii. 16.

d. Followed by (了)="an expression of satisfaction of assent:" Mk. xiv. 41.

e. At the end of a statement="I am of opinion; I think:" Acts xxvii. 24.

本 a. Meaning "root," has a secondary meaning; i.e. "something that is inherent in the thing in question; beyond all doubt:" Matt. xi. 26; Mk. iv. 28; Rom. i. 16; vii. 10.

b. Native, not foreign, hence="personal:" Rom. iv. 1.

c. Before negatives makes a strong assertion="in the nature of the case there really is no.....:" Rom. iv. 2.

d. Coupled with (著) it may be used in reference to both persons and books to indicate that what is brought forward is stated on their authority: Acts xvii. 2.

必 As an emphatic particle before (有), (要), (須), etc., it scarcely needs to be translated. It indicates either certainty, or future time: Matt. xvi. 2, 3, 21; xx. 19; xxi. 22.

便 In many cases this=(就): Matt. xiv. 8; xxvi. 37.

Followed by (了)=(就是了), "that is all;" etc.: 2. Cor. xii. 5.

偏 a. As an adverb follows the verb: Matt. iv. 23; Lk. iv. 14.

b As an adjective precedes the noun; Lk. iv. 25; xvi. 20; Rev. iv. 6, 8.

稟 Is used by inferiors when addressing their superiors, or children their parents to indicate respect: Acts xvi 38; xxi. 26.

不 *a.* Followed by (是) and used with an interrogative particle, forms a negative interrogative—"did I not? is it not?" Matt. vii. 22; Mk. vi. 3.

b. (不好) or (不好了) is employed to indicate that matters have come to extremities, and that some evil is about to follow: Lk. xxii. 49.

c. (不足) followed by a verb—"altogether too unimportant to.....:" Rom. viii. 18; 2. Cor. xi. 14.

d. (不得不)="no choice left; without any alternative:" Acts xx. 22; 1. Cor. ix. 6.

e. (不用說) occurring at the end of a sentence—"it is needless to make further mention; it goes without saying:" 2. Cor. ix. 14.

偏 This is commonly employed in a bad sense—"obstinately and perversely determined;" or when used to introduce a sentence—"but, alas!" 1. Cor. vi. 8; Tit. i. 7.

盤問 This is commonly used in cases where officials seek to elicit information from offenders: 1. Pet. iii. 15.

然 Added to other words usually conveys an adverbial force: Rev. xviii. 21.

而來 The function of this expression is merely to round off a sentence; it is scarcely translatable: Matt. xxi. 32; Mk. xi. 10; Acts xxv. 23.

二人 Or (兩個人). Note the idiom which places the enumeration of people or things first and the number enumerated afterwards:

Matt. iv. 18, 21; Mk. xii. 20; Acts xix. 22; Col. iv. 9.

如 Or (如同.....一般) or (一樣)="like, resembling:" 1. Tim. i. 19; 2. Tim. ii. 9, 17.

心地天良 Literally, heart field, heavenly goodness (conscience)="the whole moral nature:" Tit. i. 15.

先後 "In the first and second place; in order:" Rom. i. 16.

相 Commonly denotes the mutual action of two or more persons: 2. Cor. vi. 14, 16.

像 *a.* "Like"=such as: Matt. xv. 19; Mk. ix. 37.
b. In the case of: Rom. xiii. 9.

四 Joined to (面) or (方) or (外) ="all round; all quarters; all parts:" Lk. iv. 14; vi. 17; vii. 17.

所 *a.* As a relative pronoun this character precedes the noun instead of following it as in English; e.g.: Matt. x. 42. 義人所得的賞賜=*shang-ts'í*¹, the reward; *so*², which; *i-ren*³, a righteous man; *teh-tih*⁴, obtains; not "the righteous man who obtains the reward." See also Matt. xi. 4, 11; xii. 18. It is frequently omitted in colloquial without affecting the sense.

b. Sometimes (所有) or (所有的), "all there is or are;" merely=the; and those who: Acts viii. 28; 1. Cor. i. 2; Heb. i. 5

(所有的) may be used alone, or may have a descriptive clause inserted between (有) and (的), the meaning="all those who:" Acts i. 22.

隨 *a.* Preceding a noun="all or every;" etc.: Acts xv. 3; xxiv. 3; Philip. iv. 12.

b. Often="according to: up to the measure of:" 2. Cor. viii. 12; ix. 7; Col. ii. 18.

善 Followed by (於) = "good at; skilled in; competent in the thing under consideration:" 1. Tim. iii. 2, 4, 12.

上 Many verbs take this character without affecting the sense: Matt. vi. 6; xx. 16; xxvii. 31.

甚麼 a. Repeated = "whatever:" Jhn. ii. 5; Gal. vi. 7.

b. Often = "nothing; anything; nothing much; none:" Jhn. xi. 49; xv. 5; xviii. 20; Acts. ix. 8; 1. Cor. vii. 19; x. 19; xiv. 35.

甚至 This combination denotes degree, result, or that things have reached such and such a stage = "so that; inasmuch as; etc.:" Jhn. iii. 16; Acts xv. 39; xvi. 26.

受 As a sign of the passive this is largely used of suffering wrong or indignity: Matt. xvi. 21; xx. 19.

手 In combination with certain descriptive words this is employed to distinguish a person: Matt. ix. 23; Acts iii. 14; xxiii. 23; xxvii. 27.

是 a. Repeated implies an alternative = "either..... or; did..... or did.....?" Jhn. xviii. 34.

b. Follow by (不是) may stand alone, or may be separated; the expression = "whether or not; is, are..... or not?" Matt. xxvi. 63; Lk. iii. 15; Jhn. ix. 25; 1. Jhn. iv. 1.

c. Coupled with (非) makes a phrase that varies its meaning largely according to the context = "yes and no; right and wrong; positive or negative; tittle-tattle, scandal; is it so or not?" Rom. ii. 15; Philip i. 10.

始終 "Beginning and end;" = the whole course of; during the whole of: Acts xx. 18.

說 In introducing quotations this is separated from (的 話)

by the quotation in question: Matt. ii. 23; viii. 17; xxvi. 54, 75.

誰 a. Repeated = "whoever; whoever; no matter who:" Matt. xx. 23; xxi. 44; Acts viii. 19.

b. Followed by an interrogative particle it negatives a proposition by its obvious improbability or absurdity: 1. Cor. ix. 7.

The above holds good of its Southern equivalent (那一個).

大 As applied to age = "eldest," without any sign of the superlative: Matt. xxi. 28.

當 a. Sometimes stands alone at the beginning of a sentence as a temporal particle = "at, in;" at other times it is joined to either (時) or (下). It may be variously translated according to the connection, but in many cases the time referred to is made clear by the insertion of explanatory words, as e. g.: Matt. ii. 1; xi. 22. See also Matt. xiii. 20; xxiv. 33; Rev. ii. 13. When applied to place, as in (當地) it = "the place in question."

b. Used with (然) it denotes that which is inherently fitting, or in keeping with the nature or constitution of things: 1. Tim. ii. 10; 2. Tim. ii. 6.

c. Read *tang*⁴ = "to regard as; consider, treat as." So used it is commonly preceded by (挈) (把) or (將). The first two of these three characters are those ordinarily used in colloquial: Mk. viii. 38; Lk. xi. 11; Jhn. ii. 16; Philip. iii. 19.

帶 a. "To carry with or to take with," may be applied to either light articles, or a person: Matt. ii. 13; x. 10; Acts xxiii. 18, 20.

b. Used in reference to the expression of the face: Matt. vi. 16.

c. "Associated with," used both of things and persons: Matt. ix. 16; xvii. 1.

d. Following the name of a district = "a belt of country:" Acts. ii. 10; xii. 20; xix. 1.

到 Following such words as (說), (論), etc. it makes an opening phrase—"as to so and so; to speak of such and such a.....": 2. Cor. viii. 23; ix. 1; Philip. iv. 15.

倒 As a correlative of (既) used with (不如) the expression—"seeing that.....it is better; cannot do better": Matt. xix. 10; 1. Cor. xi. 6.

得 May be either *a.* part of predicate; *b.* part of adverbial phrase; or *c.* sign of potential mood: Mk. ix. 3; Lk. xxi. 5; Acts viii. 20; xii. 14; xxvi. 2.

等 "A class": 1. Cor. vii. 28; 2. Cor. vii. 1.

第 *a.* Not used before dates: Lk. iii. 1; xii. 38. *b.* Forms the ordinal numbers, but may be used alone to—"the most important thing": 2. Pet. iii. 3. It may be applied to *all* numbers, differing herein from (頭), which is applied in a similar manner to the *first few* numbers only of a series: Matt. xxii. 38; Lk. vi. 1.

地步 "A footing," is applied to all sorts of things—"a degree, condition or state; a state of affairs; a pass": 1. Tim. iii. 13.

的 This is one of the commonest characters in the language, and at the same time one that gives the beginner most trouble. Hence it is treated of in greater detail, each use being noticed separately.

a. Sign of the possessive. As such it is frequently omitted after personal pronouns, and uniformly so when followed by either (這) or (那): Matt. xx. 21, 22; xxi. 38; xxii. 7; Lk. xv. 24; Acts xx. 34.

b. Adjectival particle. Thus used it immediately precedes the subject or object, rendering adjectival all that goes before it: Acts vi. 3. It also denotes the class of people under consideration, so answering to "the" in English; *e.g.* "the

poor;" "the rich;" etc.: Matt. xxv. 3, 4, 8; Lk. xiv. 13; xvi. 14; Rom. i. 30, 31.

c. A relative pronoun—"he who; one who; those who;" etc. Matt. v. 3; x. 28, 37—39; Jhn. i. 33.

d. Indicates an agent and corresponds to such suffixes as in English point out "a doer:" Mk. iv. 14; Jhn. x. 3, 11; Acts xvii. 28; Rom. ix. 21.

e. Repeated—"some others;" or may qualify the thing referred to, which is understood: Matt. iv. 24; Acts xiii. 45.

f. Used with (沒有)—"none; nothing; nobody;" *e.g.* Matt. ix. 16, 17: 沒有 欸新布補舊衣服的 *muh-iu¹*, there are not; *tih²*, those who; *na³*, with; *sin pu⁴*, new cloth; *pu⁵*, repair; *kiu i-fuh⁶*, old clothes: "nobody repairs old clothes with new cloth:" Matt. xi. 11; Lk. xi. 41; xviii. 30; Rev. xv. 8.

g. At times forms part of the verb: Matt. x. 26.

h. Directly after verbs it has the force of a noun—"the thing referred to:" See Matt. iii. 4; (吃的), the thing he ate; *i.e.* his food: Mk. ix. 6; Lk. xii. 29; Jhn. xix. 19; Acts xxi. 33; Rev. xiv. 3.

多 *a.* After numbers—"more than:" Matt. xxvi. 53; Mk. xiv. 5; Acts iv. 22; xxiii. 13.

b. Followed by (有.....的)—"the more part; the greater number:" Acts xiii. 43.

都 This is not used before the subject of a sentence. It sums up and emphasizes the predicate and is often preceded by (全), or some word denoting totality: Matt. vi. 22. Either it or (全) are commonly used after an enumeration: Matt. vi. 13; vii. 21; Mk. vi. 30.

對 As applied to people indicates that the actions of one party are in correspondence with the standard of the other: Col. i. 10; 1. Thess. ii. 12.

斷 Used before negatives adds emphasis: Mk. viii. 12.

他 停

Frequently=(他們): Lk. xvi. 4.

This character is used when coffins are kept in the house for a time before they are taken out to the grave: Acts ix. 37.

貼

"To paste up," is applied both to things and persons="to stick to; to keep close to:" Acts viii. 29; xxvii. 4. (P. 貼近救主的身邊. to keep close to the Saviour's side.)

天理

"Heavenly principles," =moral rectitude; justice; natural sense of justice: the highest heathen idea of right. Acts xxviii. 4.

脫

"To undress," is applied to garments and to shoes, but not to either girdle or hat: (起帽子), take off the hat; (解腰帶), unloose the girdle.

It differs from (剝) which="to flay," or in reference to clothes, "to strip by violence." It is also applied to casting off evil habits: Lk. x. 30; xi. 4; Acts vii. 33, 58; xvi. 22.

在

a. "In the case of; with; to rest with." Matt. xix. 26; Mk. ix. 23; x. 27; Rom. xii. 19.

b. Used with (乎)="depends on; rests in:" Rom. ix. 11, 16; xi. 6.

c. Followed by (身上) it forms a phrase=(1) Responsibility, either incurred or voluntarily undertaken: Matt. xxvii. 25; Phil. 18. (2) "In the case of those referred to:" Matt. xxv. 40; Lk. xi. 50; xxii. 37; Rom. ix. 17; 2. Cor. ii. 8.

d. As a complement of (自有) it is employed when the fact is stated that there is a person or persons to whom reference can be made, or who are responsible: Rom. xiv. 4.

e. Joined to (上) makes a phrase which in addition to its usual significance of "on; upon;" also frequently="in the matter of; relating to:" Tit. ii. 7; Heb. ii. 17; 2. Pet. i. 8.

再

a. "Again; further"="continuance in a course;" or "successive steps in action:" 1. Cor. xv. 24; 2. Cor. i. 16; Eph. ii. 19; iv. 14, 17, 28; 1. Thess. iii. 1; 1. Tim. v. 23; Rev. xviii. 22, 23.

b. Coupled with (者) forms a phrase generally found in documents, though sometimes used in conversation to signify the beginning of a fresh thought or subject: 1. Jhn. ii. 8.

c. Before negatives adds emphasis: Mk. xii. 34; Lk. xiii. 9.

早

Repeated="very early:" Mk. i. 55. Adverbs are frequently repeated without any apparent reason.

遭

"To meet with," differs from (遇) used alone, in that it commonly refers to matters of difficulty or suffering: Lk. xxi. 13; Acts vii. 11; viii. 1; 1. Cor. x. 11.

怎麼樣

"How", very commonly conveys the idea of expostulation="but; how about.;" what do you mean by.?" Rom. iii. 9.

將

a. Sign of the future; at times equivalent of colloquial (快): Matt. i. 23; viii. 11; xii. 20.

b. Introduces object of verb with all its attributes; in such cases it does not need to be translated: Matt. iv. 8.

就

Most beginners find considerable difficulty in knowing how and when to use this character. An attempt has therefore been made to point out its various uses, but it is a word the use of which must be grown into, and gathered from the Chinese by observation.

a. Denotes sequence: (1) Temporal="and; thereupon; then; at once:" Matt. ii. 23; viii. 8, 13; ix. 9, 22; xi. 25; xviii. 15, 17; Lk. x. 31. (2) Logical or moral. Used with (既), (既然), or similar words

expressed or understood—"this being the case. . . . it follows that; having. . . . thereupon:" Matt. v. 19; xii. 23; Mk. xv. 45; Lk. ii. 17; ix. 32; x. 28; xx. 36; Jhn. vii. 23; Acts xxiii. 9; xxvii. 31; 1. Cor. xv. 15.

b. Frequently—"as a matter of course, necessarily; it follows naturally:" Acts xv. 18; xix. 39; Rom. ii. 7; vii. 17.

c. Often—"had better; may as well": Matt. xxviii. 13.

d. As a principal verb—"to follow; to come to": Matt. iii. 14; Mk. i. 45.

e. "Take advantage of; avail oneself of; take one's cue from": Matt. xxii. 15; Mk. xii. 13; Lk. xi. 54; 2. Cor. xi. 21.

f. In some cases it is nearly the equivalent of (照)—"according to; concerning," but this use is not strictly colloquial: Rom. vi. 11; Philip. iii. 6.

就是

a. The usage of this expression differs from (是) used alone, in that it is commonly employed to point out something special about the person or thing in question; this is seen more clearly when preceded by (這) or (那): Matt. iii. 3; Acts xix. 20; xxi. 28; xxii. 8.

b. It is employed when something that goes before needs to be explained or specified: Matt. i. 23; xii. 26; xiii. 20, 22, 38; xx. 16; xxiii. 23; Mk. vii. 4; Acts xiii. 1; xv. 28, 29; xxiv. 21.

c. Often—"degree; up to such and such a point; even; even if"; in such cases it is frequently followed by (也): Matt. vi. 29; viii. 10; xvii. 20; xxi. 21; xxiv. 36; xxvi. 35; Mk. i. 7; Lk. vii. 9; Acts xx. 30.

盡

"To exhaust"—"to do to the utmost; to do one's best": Lk. x. 27; Rom. i. 15; 2. Tim. iv. 17.

左右

"Left and right," are used to signify "all round; on all sides." At times a word comes between them: Lk. xxii. 49; Acts xxiii. 2; 2. Tim. iv. 17.

作主

"To act as lord,"=to have control of; to have responsibility about. To have a larger or smaller share of control is expressed by (作大半主) and (作小半主): Acts v. 4.

總

a. Frequently does not need to be translated, being used merely to add emphasis: Jhn. viii. 16, 17; 1. Jhn. iii. 18.

b. (總而言之) Is employed in summing up a case, stating a conclusion, etc.—"finally; to sum up; to put it briefly; in a word"; etc.: 1. Pet. iii. 8.

緣

a. Differs from (就) in that while (就) shews the natural order or connection, (緣) indicates that (1) it is then and *not before* in temporal, and (2) *thus* and *only thus* in moral sequence; e. g. (1) Temporal: Matt. vii. 5; Lk. xvii. 8; Jhn. ii. 20; Acts vii. 13; xxviii. 1; 1. Cor. ii. 14; v. 7; xvi. 2. (2) Moral: 1. Cor. xv. 10; 2. Cor. i. 24.

b. As applied to purpose—"in order to; so that": 2. Cor. iv. 7; Eph. ii. 9.

c. As an adverb of time—"just; just now": Matt. ii. 2.

d. As applied to people it—"these and no others, none but those in question." Sometimes it is preceded by such words as (獨), (惟), (只), pointing out that those referred to stand by themselves; at other times two classes are contrasted, and (緣) indicates that one and *one only* is under consideration: Matt. vii. 21; ix. 12; xii. 4; xv. 18; Jhn. ix. 31; Rom. iv. 14; Heb. xi. 18; Rev. xxi. 27.

e. It places a thing beyond question—"there can be no mistake about it"; etc. So used it is often preceded by either (這) or (那): Mk. vii. 20; Lk. xxiv. 31; Jhn. x. 2; 1. Cor. ix. 18; Heb. xiii. 9.

請

"To invite," in many cases does not need to be translated; it merely indicates respect: Mk. vi. 25, 36; xiii. 4; Jhn. xi. 34.

親 As a reflexive pronoun this character differs from (自己) in that it has no possessive form. It indicates that an act is *personally* done and not by proxy: Lk. i. 2; Acts xxvii. 19; 1. Cor. iv. 12; xvi. 21; Heb. xiii. 3.

千 A large indefinite number is expressed by adding (萬) to this character; if followed by words referring to locality, they="anywhere:" Matt. xxiii. 15.

從起.....為止="from..... till, to.....:" Matt. xxiii. 35; Lk. xi. 51; Acts i. 22.

原 Or 原是 or 原來="what is naturally the case; as a matter of course; the fact is; as a matter of fact:" Mk. xvi. 4; Lk. iv. 43; viii. 30; Rom. i. 10; ii. 13; xi. 18.

與其 These form the comparative and are usually employed with (不如) or (何如) or (莫如)="it is better.....than:" 1. Cor. vii. 9; xiv. 19.

萬 *a.* In all multiples of 10,000 this is the unit; e.g. (二萬) not (二十千): Lk. xiv. 31.

b. Before negatives="an emphatic particle:" Acts iv. 18.

完了 After verbs this is usually followed by

(就)="when;" without any further additions: Lk. vii. 1; viii. 8; xxii. 45.

往 "To go toward," forms part of many prepositions and adverbs, and precedes the verb. It is best to regard it as forming a particle of direction: Rev. xix. 3.

望 "To look," differs from (看) in that it includes either the meaning of looking at something far off, or shews direction: Mk. vii. 34; 1. Cor. xiv. 9.

問 The expression (我問你)="let me put it to you; let us suppose a case:" Rom. x. 18, 19; xi. 1; Gal. iii. 2.

爲 *a.* After verbs meaning "to change," etc.="into." The words (成), (作), are used somewhat similarly: Matt. iv. 3; xiii. 30; xxvii. 51; Lk. iv. 3; xi. 35; Acts i. 20.

b. It often has an active sense="as; to act as; to play the part of;" etc.: Acts ii. 30; Rom. x. 9; 1. Cor. vii. 37; 2. Jhn. i.

c. It is sometimes used as a sign of the passive: 2. Jhn. i.

d. At the close of a sentence it is frequently followed by some suitable adjective="the best thing that can be....." 1. Cor. vii. 1, 9; Phil. 9

RETURN CIRCULATION DEPARTMENT
TO → 202 Main Library

| | | |
|-----------------|---|---|
| LOAN PERIOD 1 | 2 | 3 |
| HOME USE | | |
| 4 | 5 | 6 |

ALL BOOKS MAY BE RECALLED AFTER 7 DAYS

Renewals and Recharges may be made 4 days prior to the due date.

Books may be Renewed by calling 642-3405

DUE AS STAMPED BELOW

FEB 19 1994

May 16, 94

UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY
 BERKELEY, CA 94720

U. C. BERKELEY LIBRARIES



C046142614

747769

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY

